LA PAZ, VIERNES 25 DE DICIEMBRE DE 1953.

ANO L - Nº. 16,887

Edición de 20 páginas — Precio del ejemplar Bs. 20.-

Organizaciones Sindicales de Méjico y EE. UU. Celebraron a la Unión Económica Comunismo en Costa Rica Una Importante Conferencia

serie de conversaciones e inter formación y de dirigentes, solicambio de puntos de vista entre | daridad, etc., entre organizacio organizaciones sindicales de nes obreras de Méjico y Esta-Méjico y los Estados Unidos dos Unidos que se han venido realizando La Conferencia se desarrolló ultimamente, la Organización en un clima de armonía y reci-Regional Interamericana de proca comprensión, permitien-Trabajadores convocó a una do la adopción de importantes conferencia especial, entre las y traccendentales resoluciones, organizaciones obreras repre- que habrán de situar las relasentativas de ambos países, la ciones obreras futuras en un que tuvo lugar los días 14, 15 y plano superior, con los consi-16 de diciembre, en el edificio guientes beneficios para la dade la C. T. M., en Méjico D. F. se trabajadora. La Prensa local

Trabajadores de Méjico (C. T. cretas y específicas. M.). Fueron invitadas a par- COMPROMISOS MUTUOS ticipar en esta conferencia, las organizaciones sindicales libres de Méjico, que al lado de nues tra filial (C. T. M.) integra el Bloque Obrero Nacional; Confederación General de Trabajadores, Federación de Trabaladorea del Estado, Confederación Nacional Campesina, Sindicato de Telefonistas, Sindicato de Electricistas, Sindicato de Trabajadores de la Producción Cinematográfica, Sindicato de Ferrocarrileros y Sindicato de Mineros y Metalurgicos.

Fidel Velázquez, secretario general de la C. T. M., fué designado presidente de esta reunión, actuando como secretario general de la Conferencia, el compañero Luis Alberto Mon ge, quien en nombre de la O. R. I. T., inauguró el certamen. EMIGRACION CLANDESTINA organizaciones respectivas.

La Conferencia trato en forma preferente, la situación de los trabajadores mejicanos que emigran clandestinamente hacia el suroeste de los Estados Unidos, a desempeñar faenas agricolas, atraidos por una fas cinante espectativa de lograr mejores salarios. El Orden del dia de esta Asamblea, incluia puntos referentes a la migración legal e ilegal de trabajadores mejicanos; el efecto que este fenómeno produce en economia de Méjico y en la de Estados Unidos, así como en el campo sindical; a la búsqueda de medidas para la prevención de este "tráfico de braceros"; a la actitud de las organizacio nes sindicales de ambos países, frente a la explotación que hacen los granjeros inescrupulo-605: a sugestiones concretas a formular a los Gobiernos meji- eficaces con los Gobiernos de la Unesco, y que ha representado cano y estadounidense, en "un- India, Birmania, Filipinas, Inción de los acuerdos y convenios internacionales. Intervención de los sindicatos de ambos países, en la formulación de una política adecuada a las necesidades y a la protección de los trabajadores mejicanos que prestan servicios en los Estados Unidos. COOPERACION

Conjuntamente con el problema de les braceros, la O. R. te del Consejo Ejecutivo y el I. T. en su afan de iniciar una director general de la Unesco. nueva etapa en el campo de las vayan acompañados por el prorelaciones obreras internacio- fesor Seco Ellauri a lo largo del nales, había insertado en el viaje que van a emprender a temario de la Conferencia, un comienzos del mismo año en

Ciudad de Méjico. 24. (Orit). punto relacionado con la co-Como culminación de una Pooperación, intercambio de in-

delegaciones de y la de los Estados Unidos, dió nuestras filiales de los Estados gran consideración a esta re-Unidos: la Federación Ameri- unión internacional calificáncana del Trabajo, (A. F. L.), el dola como altamente sugestiva Congreso de Organizaciones In- de los sinceros propósitos que dustriales (C. I. O.) y la Unión animan al movimiento sindical de Trabajadores Mineros, y de libre internacional, frente a es-Méjice, la Confederación de te programa de actividades con

I. Pedir a los Gobiernos de

Méjico de los Estados Unidos a) La aplicación estricta del convenio y de las leyes migratorias que rigen en materia de trabajo, así como una revisión adecuada de los mismos, que garantice más a los trabajadores migrantes.

b) Acepte la participación de representantes sindicales de ambos países en las negociacio nes de convenios sobre migración legal de braceros a los Estados Unidos, con el fin de im pedir transgresiones patrona-

Que en los contratos de trabajo de braceros, se especifique entre otras clausulas, la obligación de otorgar su reconocimiento a los sindicatos, libremente designados por las d) Combatir hasta su total ex

terminación todo tipo de discriminación. e) Adopte sanciones persona- plotarlos.

drán de visita oficial hacia sie-

te Estados miembros de la

Unesco, en el Lejano Oriente,

el Presidente del Consejo Eje-

cutivo de la Unesco, general sir

Ronald Adams; el consejero uru

guayo profesor Oscar Seco

Ellauri y el director general de

la Organización, doctor Lu-

es no sólo establecer contactos

donesia, Japón, Tailandia y el

con las autoridades educacio-

nales de aquellos Estados que

tienen a su cargo la realización

de diversos puntos del progra-

ma de la Unesco, cuyas activi-

dades se encuentran en período

de desarrollo en los lejanos paí-

El hecho de que el presiden-

El propósito de los viajeros

ther H. Evans.

Pakistán, sino

ses de Oriente.

Viaja al Lejano Oriente el

meros días del año 1954, sal- Conferencia General de

Paris, dic., 24. — En los pri- que ha de tener lugar la VIII

En Guayaquil se comenta Declaraciones de un la adhesión del Ecuador Ex-Presidente sobre el

Guayaquil, 24 (AL) .- El diario "La Prensa" ,se refiere al acuerdo suscrito entre la Argentina y Ecuador afirmando que traduce los afanes de toda la na- ta Rica, Otilio Ulate, expresó que ción para consolidar el progreso nacional y la solidaridad continental.

Destaca, así mismo, que no se trata de un mero convenio comercial "sino más bien es un nuevo paso en defensa de la libertad, la amistad y el triunfo de la justicia entre los pueblos de América".

El artículo concluye reproduciendo un párrafo del discurso del Canciller Luis Alberto Pefiaherrera, que pronunciara al suscribir el documento, y señala que es "ancho y venturoso el camino que se abre promisor para la Patria".

BRASIL PROYECTA **CONVENIOS DE PAGOS** CON VARIOS PAISES

Río de Janeiro, 24. (A. L.).presidente Getulio Vargas aprobó hoy una sugerencia de su ministro de Relaciones Exteriores, Vicente Rao, en el sen tido de encargar a la Superintendencia de Moneda y créditos del Banco del Brasil, la conduc ción de los entendimientos preliminares que Itamaraty piensa entablar con varios países, especialmente europeos.

Estos entendimientos girarian en torno de convenios existentes y otros proyectados, - todos sobre comercio y pagos.

El Gobierno brasileño solicitará información a las representaciones de Brasil en Italia, Grecia, Yugoesiavia, Suiza, Ale mania, Bélgica, Holanda, Ingla terra, Francia, España y Por-

les y pecuniarias contra los patronos que utilicen, en Estados Unidos, braceros ingresados su próxima elección entre los es-

La Habana, 24 (A.L.). — En declaraciones para la Agencia Latina, el ex - presidente de Cosen su país la fuerza del comunismo ha quedado reducida "a su minima expresión'.

Ulate, que ha l'egado a Cuba para er trevistarso con el Presidente Fulgencio Hatista en relación con la próxima Conferencia Inseramericana de Caracas, senalo que en una epoca los con 1nistas tuvieron preponderante federal. papel en Costa Ricc, al marchar a la yanguardia de las causas populares. No precisó los métados empleados para suprimir esa

ferencia Interamericana, dijo ta".

MONSEÑOR ROSSI SERA CONSAGRADO NUEVO **NUNCIO EN ECUADOR**

Ciudad del Vaticano, 23 (A.L.). El próximo domingo será consagrado el Obispo Monseñor Otilio Rossi, como Nuncio Apostólico de S. S. en Ecuador.

Monsenor Rossi, que ha estado actuando en Badgodesberg (Alcmania Occidental) como asesor de la Nunciatura, será consagrado en la ciudad de Piacenza, al norte de Italia y la respectiva ceremonia será oficiada por 3! Arzebispo Louis Joseph Muerch, Nuncio Apostólico en Alemania

que "ningún país debe estar ausente de ella y la reunión tiene que cenirse al temario estableci-Refiriéndose a la Décima Con- do en la Conferencia de Bogo-

Dirigente Estibador de E. U. Acusa a las Empresas de Presionar Sobre

mos de tratar de ejercer presión sobre el Presidente Eisenhower a | escandalosas irregularidades. objeto de conservar a los estibadores de los muelles de Nueva York y Nueva Jersey bajo el control de los maleantes.

La acusación fué formulada por el señor A. M. Keeney, director de organización de la nueva Asociación Internacional de Estibadores, afiliada a la AFL, después de la publicación de un telegrama enviado el señor Presidente por el John V. Lyon, presidente de la Asociación de Embarcadores de Nueva York.

El señor Lyon pidió que se solicite a la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo que acelere ilegalmente con el fin de ex- tibadores a objeto de determinar si ellos desean que la nueva unión de la AFL o la expulsada U. Internacional de Estibadores, dominada por maleantes, los representantes en la negociación co-Director Gral. de la UNESCO | sentan | lectiva.

En una severa declaración el señor Keeney dijo que el movimiento acelera or estaba calcu-Unesco en Montevideo, subraya lada para ayudar a la expulsada sección de Joe Ryan y para impedir que la nueva unión de la y los de Occidente que se prevé AFL termine su campaña de organ zac,on.

> "Los patrono del puerto de Nueva York han tenido una larga, placentera y provechosa asociación con la maleante unión de que son portavoces Joe Ryan y Tony Anastasia dijo el señor Keeney. "De la conducta de la asociación de embarcadores se hace evidente que ellos desean

El señor Keeney expresó su confianza de que ni el Presidente Eisenhower ni la Junta Naciohagan participes de una maniobra de esta naturaleza". El instó a la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo, en lugar de ello, a que dé preferencia a la consideración de la acusación de prácticas injustas de trabajo que la unidad de la AFL ha presentado contra la antigua Asociación de

tronos. una declaración en que esboza su programa, instó a los trabajadores a que se inscribieran en cumplimiento de la ley de Nueva York y Nueva Jersey a objeto de que sean elegibles para trabajar en los muelles.

dijo que trabajaría por la revocación de la ley porque ella regimenta a los trabajadores.

La "pandilla" que controla la co. antigua Asociación de Estibado-

En esta oportunidad se cambiaron palabras subrayando los vinculos de las dos naciones y su tual ministro del Interior, señor tradicional amistad.

Nueva York, 24 (U.P.). - Se ha Pres sué responsable de la aproacusado a los patronos maríti- bación de dicha ley, dijo el sindicato de la AFL, debido a sus

> "Una vez nosotros hayamos limpiado este elemento de maleantes", prometió la nueva unión, "nosotros estaremos en posición de trabajar por la inmediata revocación de la ley".

SUCURSALES DE BCOS. ARGENTINOS EN LA REP. DEL PARAGUAY

Buenes Aires, 24. (A. L.). Un nuevo convenio entre Argentina y Paraguay se firmó hoy en la Cancilleria. Por el mismo, se autoriza al Banco de la Nación, la instalación varias sub-agencias en diversas localidades paraguayas.

De acuerdo con el instrumento, el Banco argentino aumentará el capital de su agencia en Asunción del Paraguay, que actualmente supera los cuatro millones de guaranies, hasta un total de cien millones de guaranies. Este aumento se operarà gradualmente y el aporte primitivo inmediato será de 25 millones de guaranies.

SE INVESTIGA EN **BUENOS AIRES UN** MISTERIOSO CRIMEN

Buenos Aires, 24 (A.L.). - El personal policial que tiene a su cargo el esclarecimiento de la muerte de Juan de Dios González, chileno de 28 años y albafill, ocurrida el 14 de diciembre, Informó que se habían realizado numerosas detenciones entre la gente de mal vivir.

Se tiene la certeza que la victima había sido muerta al resistirse a entregar el dinero que llevaba cuando fué asaltado.

Período de Sesiones Extraordinarias del

Estibadores y algunos de los pa- diario "El Lider" anuncia hoy munista. que el Congreso argentino sería La unión afiliada a la AFL, en convocado a un nuevo período extraordinario de sesiones, a partir del 12 de enero próximo, a objeto de considerar diversos proyectos de Ley, incluso la modificación de la compensación por accidentes de trabajo.

El Congreso argentino acaba Al mismo tiempo el sindicato de celebrar un período extraordinario y entre las iniciativas que sancionó, se cuenta la ley de amnistia general por delitos politi-

> "El Lider" es órgano de la Confederación general de empleados de comercio e industria, cuyo secretario general es el ac-Angel G. Borlenghi.

El Obispo Católico de N. York Envió un Mensaje de Navidad A los Pueblos Oprimidos

En un mensaje de Navidad a los pueblos oprimidos de otras tierras, el reverendisimo James H. Griffith, de Nueva York, declaró que en medio de las tinieblas del mundo de hoy, "la estrella de Belén brilla radiante con la esperanza de la victoria del espíritu sobre las fuer zas materialistas de la Humanidad".

El siguiente es el texto del mensaje del Obispo auxiliar ca tólico de Nueva York:

"Amados hermanos y hermanas: En nombre de los obispos, párrocos, religiosos y fieles seglares de estos Estados Unidos, tengo el privilegio de transmitiros un mensaje de salutación con motivo del aniversario del Nacimiento de Nuestro Salvador, el real libertador de la especie humana.

SOLIDARIDAD CRISTIANA

"Este acontecimiento nos congrega a todos a su Altísimo Trono de Beléa, con un sentimiento de solidaridad cristiana. A cualquiera que hubiera contemplado el semblante este Niño aquella noche en que vino a la vida en un establo. no habrian sido visibles las sangrantes heridas de sus manos, sus pies y su corazón. Empero, esas heridas debian ocurrir porque El iba a liberar a un mundo esclavizado.

"Mas, cuando advino el día de la liberación, en el Calvario, el pequeño Infante de Beién guió el camino para los seres sufrientes y esclavizados del mundo. No dijo meramente "seguidme", sino que exclamó: "Seguidme a la libertad porque os he enseñado que yo tam blén sé lo que significa ser traicionado, flagelado, ridiculizado y execrado".

CLAMOR DE BELEN

"Desde Belén, el Pequeño Infante clama a todas las personas perseguidas, apresadas, torturadas del mundo: "Seguidine. porque Yo también soy un hombre de aflicciones, pero soy el triunfador sobre el mal y la crueldad en este mundo". Desde el Santo Pesebre, nos exhorta a dirigir nuestras miradas tablecimientos.

Nueva York, 24. (USIS). - Va los simples y pequeños, porque la Virgen su Madre, y el honrado obrero José, su padre, y los pastores de Judea, fueron su corte en su Nacimiento. Y en la noche de Navidad, los simples y humildes del mundo nuevamente se congregarán en la Cuéva de Belén para renovar su fe y su esperanza en el triunfo de la bondad dei débil sobre el poderío de los ames sin

"Pluguiera a Dios que vuestra Navidad sea feliz aun en medio de vuestra tristeza y servidumbre. Cuando todas las luces del mundo parece extinguir se, en las tinieblas la Estrella de Belén refulge brillante con la esperanza fundada en la victoria de un mero infante sobre las fuerzas materialistas de la Humanidad".

TRATADO COMERCIAL COLOMBO-ARGENTINO

Bogotá, 24 (AL) .- Prosiguen en esta capital las negociaciones entre representantes argentinos y colombianos para la concertación de un tratado comercial. Según trascendió en círculos oficiales, los representantes de ambas partes, habrian convenido en fijar un monto de diez millones de dólares para el intercambio del primer año.

Como en tratados similares, concluidos por Colombia con otros países del Continente, el artículo principal de exportación será el café.

DELEGACION MILITAR PARAGUAYA VISITA LA REP. ARGENTINA

Buenos Aires, 24 (AL).- Se encuentra en esta capital una delegación de militares paraguayos, que han visitado hoy la Dirección General de Remonta. con el objeto de conocer los caballos que el presidente Perón ha obseguiado al ejército del Paraguay.

Estos caballos fueron recientemente exhibidos en una muestra equina del ejército.

Los militares paraguayos son objeto de diversos agasajos y han realizado visitas a numerosos as-

CONCEPTO INGLES

Los ingleses creen que la gue

el triunfo del líder comunista

Mao Tse Tung y que Formosa

mercian con la China comunis-

ta que tiene su capital en Pe-

nos están encargados de orga-

nizar a las fuerzas nacionalis-

tas chinas para que puedan

Mientras tanto, el Departa-

los nacionalistas chinos le hi-

Los militares nortearrerier-

Aumentan los Incidentes Entre el Gbno. Nacionalista De China y los Británicos

Hong Kong, 24 (NEA) .- En los meses que vienen probablemente la China nacionalista del rra civil china ha concluido con generalisimo Chiang Kai-Shek, que tiene un cuartel general en la isla de Formosa, tenga una les solamente un granito irritapequeña guerra en alta mar con dor. Ellos han reconocido y co-Inglaterra.

Ultimamente, los barcos de guerra y aviones nacionalistas kin y proyectan tener mas nechinos han estado cañoneando gocios con ella. y ametrallando a los barcos de Congreso Argentino carga británicos que se dirigen Buenos Aires, 23 (A.L.). — El a los puertos de la China co-

Aunque no hay censura, se recuperar la tierra firme. Desabe que en algunas ocasiones, bido a esta misión que tie en, los barcos de guerra británicos ellos, naturalmente no deseahan aparecido "extraoficial- rían que fuera restringida el mente" para "escoltar" a los arma del bloqueo. barcos de carga que se encuentran en peligro para regresar a mento de Estado desearía que

Hong Kong. Debido a que está creciendo cieran el favor de hacerse de la diariamente la determinación vista gorda cada vez que pasadad de que quizá en Londres están. ordene que vayan convoyes armados. Los oficiales navales británicos que están aqui la tiene preparado un plan para escoltar a los barcos de carga

Y todas las semanas, la Chi-

na nacionalista se pone más

fuerte con la dieta de abas-

tecimientos norteamericanos,

Una de las principales armas

del generalisimo Chiang Kai-

Shek es el bloqueo por aire y

mar de los puertos chinos. La

China nacionalista proclamó en

1948, cuando la tierra firme de

China cayó en poder de los co-

munistas, el bloqueo de todos

tando de mantener contentos a

dos esposas al mismo tiempo

aun cuando las dos se conocen

blen, pues tanto Inglaterra co-

mo Formosa son aliados de los

Estados Unidos y están reci-

blendo armas hechas en los

Estados Unidos no cree que

la guerra civil china ha termi-

nado. Para el gobierno norte-

americano, el gobierno legal

chino funciona en Formosa. Ha

prohibido toda clase de comer-

cio norteamericano con la Chi-

na comunista y está ayudando

económicamente al Generalis!-

mo Chiang Kal-Shek para que

pueda regresar a la tierra fir-

Los Estados Unidos están tra

EL BLOQUEO

los puertos chinos.

Estado: Unidos.

mp de China.

británica de aumentar su co- ran barcos de carga británicos, mercio con la China comunis- pues no desea que se complita, existe una fuerte posibili- quen las cosas más de lo que tanto por mar como por sire.

ACTUACION NAVAL DE LA ARGENTINA EN LA ANTARTIDA

Buenos Aires, 24 (AL). - El Ministerio de Marina informó hoy que ha cumplido su primer mes de actuación en territorio antártico la fuerza naval que comanda el capitán de navío Alicio Ogara.

El avance del deshielo producido hasta la fecha va ensanchándose paulatinamente, haciendo posible que las fuerzas navales avancen más hacia el

ARGENTINA DESEA INTENSIFICAR SU COMERCIO EXTERIOR

Buenos Aires, 24 (AL).- En circulos allegados a la Cancillería se informó que prosiguen activamente las gestiones para concertar nuevos acuerdos comerciales con Holanda, Japon. Dinamarca y Gran Bretana, cuy as actuales convenios están proximos a expirar.

Se agregó que las negociaciones de las comisiones mixtas, integradas por representantes de esos países y Argentina, están muy adelantadas, de tal manera que su terminación se producirá en los primeros días de la semana próxima, después del regreso del Canciller argentino, que actualmente se encuentra en Chi-

La Ultima Nota Soviética Dió Lugar a Cauteloso Optimismo En las Naciones de Europa

ropa hoy se ve con "optimismo | conferencia privada podría dar cauteloso" el anuncio de la buena disposición soviética a discutir la propuesta del presidente rio liberal, opinó de la misma ma-Eisenhower para la cooperación internacional en la explotación leve probabilidad" de que algo de la energia atómica con fines provechoso puede salir de las nepacificos.

En Londres, un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que la disposición soviética a participar en tales discusiones es obviamente un importante acontecimiento. Informes de Londres indica-

a propósito de los "peros" y con- ras" diciones anexos al texto soviéti-Análogas reacciones vinieron

nes manifestaron que la respuesta es "cualquier cosa menos la contestación clara y alentadora que se había esperado". En Bonn, funcionarios de Alemania Occidental se mostraron complacidos por la buena dispo-

OPINION DE LA PRENSA

ciones. .

La prensa del occidente de Eu- Brasil. ropa expresó escepticismo a propósito de la nota soviética.

que los Soviets aun tienen que

respaldar sus palabras con ac-

tante elástica" como para ofre- sitario.

Washington, 24 (USIS). - Eu- y cer alguna esperanza de que una resultados.

> El Manchester Guardian, dianera, expresando que existe "una gociaciones.

El Daily Express de Londres, diario independiente derechista, sugirió que en algún punto intermedio entre las posiciones adoptadas por el presidente Eisenhower y el primer ministro Malenkov, "puede ser acaso posible ban que algunos funcionarios del encontrar una base común para gobierno se mostraron escépticos discusiones amistosas y fructife-

OBRAS BRASILEÑAS de funcionarios franceses, quie- SERAN PUBLICADAS **EN CASTELLANO**

Rio de Janeiro, 24 (A.L.). — Varias obras literarias de autores brasileños contemporáneos, serán publicadas en castellano en sición demostrada por los Soviets la ciudad de Lima, para ser disal aceptar el plan del presidente tribuídas en toda la América La-Eisenhower, si bien señalaron tina. Así lo informó hoy el profesor Josué Montelo, director del curso de estudios brasileños de la Facultad de Letras de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima. Las ediciones serán patrocinadas por la Cancillería del

Anunció también, que en el curso del próximo mes de marzo, E! Times de Londres, diario se representará en Lima, una independiente, dijo que cree que obra del teatro contemporaneo la respuesta de Moscu, siguiendo de rasil, escrita especialmente las normas soviéticas, "es lo bas- para el elenco vocacional univerpara esa magna reunión. EL PROFESOR ELLAURI Bien conocido en los medios intelectuales y docentes de América latina, el profesor Seco Elleuri, eminente historiador, ex ministro de Educación

la importancia de la colabora-

ción entre los países de Oriente

del Uruguay, secretario general de la Comisión Uruguaya de la a su país en la Asamblea General de las Naciones Unidas que esta asociación continúe". entrevistarse en la Conferencia Regional de Comisiones Nacionales del Hemisferio Occidental y en el Con greso Latinoamericano, podrá nal de Relaciones de Trabajo "se apreciar durante su visita el es tado de los principales problemas de educación en los pueblos del Lejano Oriente, e informar a través de su conocimiento directo, al Gobierno del Uruguay, del cual la Unesco se rá huésped en los meses de oc tubre y noviembre, con ocasión de su VIII Conferencia

> General. La duración del viaje está pre vista en cinco semanas y la llegada a la primera escala, la ciudad de Delhi, fijada para e 8 de enero próximo.

NUEVO EMBAJADOR ARGENTINO EN LA REP. DE PANAMA

Panamá, 24 (AL). En un ceremonial de estilo presentó sus cartas credenciales ante el presidente de la república, José Antonio Remón, el embajador argentino, mayor Carlos Domínguez, que anteriormente desempeñaba idénticas funciones en Venezuela.

LOS NIETOS DE EISENHOWER CON SANTA CLAUS



EL NIETO Y LAS DOS NIETECITAS DEL PRESIDENTE DWIGHT DAVID EISENHOWER LE dicen a Santa Claus lo que desean que les traíga para laO Noche Buena. Susana (izquierda) de dos años y Bárbara Ann de 4 así como Dwight David de 5 años sen blios del único blio del Primer Mandatario norteamericano, may or John Eisenhower .-

AVISOS **ESPECIALES**

MAX SCHNEEMANN Sucesor

PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE Permanecerá ablerto hasta las 20 horas.

Hermoso juego de comedor 16 piezas, recién acabado.

Juego de dormitorio 11 pie-

zas de lujo estilo francés.

Radio General Electric 7 tubos, 110/220 V.

Mesas para bridge p. doblar Juegos de living 5 piezas

desde 37.200.-Escritorios c. 4 y 7 cajones

Estantes con y sin vidrios

Sillones para escritorios.

TEJAS

Las UNICAS fabricadas mecánicamente a vibración y con pinturas impermeables. No hay mejores tejas que las que fabrica la Cia. DE MATERIALES DE cias: Colon 341. CONSTRUCCION. Avenida Camacho, Edificio Bernardo, segundo piso, Teléfono 5539. Co-Treo Nº 557.

BICICLETAS

Vendo. Plaza Pérez Velasco 632, altos lado hotel Savoia.

ANAFES

Vendo. Plaza Pérez Velasco 632, altos lado hotel Savola.

EN ANTICRESIS

Se ofrece pequeño departamento céntrico. Referencias: Calle Sucre 647, tercer piso.

SE VENDE

Un refrigerador sin uso. Referencias: Pisagua 113. Teléfono 6922.

OPORTUNIDAD

Hermosos lotes de terreno en Obrajes con facilidades de pago. Referencias: Comercial Alfa. Mercado 315. Oficina 15. Casilla No. 128.

VENDO CAMION

KBS7 o permuto con automóvil, camioneta, chico pero nuevo. Referencias: Alojamiento 25 de Mayo. Administración

OPORTUNIDAD

En Cochabamba vendo o cambio con camión o automóvil moderno, lote terreno hermosa ubicación, en plena ciudad Referencias: Landaeta 128. Te léfono 6763. 61222

COMPRO

Botellas cerveceras, enteras y medias, cualquier cantidad. Pago al mejor precio. Referenclas: Almirante Grau 274. Sr Meritorio. 61222

VENDO

Living, refrigerador, lavadora, catres, cuna de niño, coche cito nuevo, bañito, alfombras y otros. Juan José Pérez 146.

SE VENDE Comedor, dormitorio y varias cosas. Casa, Muñecas 539.

DEPARTAMENTO

51222

Amueblado necesito para familia reducida. Referencias: Te

léfono 5101. Sr. Suad. 41222 PINOS Para Navidad vendo. Pasaje

31223

REFRIGERADOR

García 80. Plaza Abaroa.

Completamente nuevo, ver

do, Plaza Abaroa 927.

VENDO CAMION

KBS7 o permuto con automóvil, camioneta o camión chico pero nuevo. Referencias: Alojamiento 25 de Mayo. Administración.

SE VENDE

Catres y trajes de hombre y señora. Precio de ocasión. Avenida Pando 831, interior, altos.

ZURCIDORA

Planchadora necesito. Ballivián 97. 51223

ALQUILO CASA

En Calacoto, con tres dormitorios, jardín, garage, teléfono directo. Comercio 232.

VENDO

Dinamos para bicicletas, mar ca Lucas, inglesas. Max Paredes. Prente al Grad Poder. 51223.

ABRIGO DE PIEL

De nutria marrón, corte moderno amplio, vendo. Fernando Guachalla 232, altos, heras 12 a

TRICICLO

Vendo triciclo nuevo. Calle Tiquina 39.

FAMILIA

Extranjera desea alquilar ca-

sita independiente, moderna con

garage en la Región Sopocachi.

VENDO

acabado. Referencias: Eloy Sal-

SE VENDE

Una radio alemana "Siemens"

nueva, 4 bandas, ojo mágico Bs.

70.000. Referencias: Barrio Fe-

VENDO COCINA

saje Harrisón 3. Díaz Romero.

EN ANTICRESIS

modidad, jardines, terraza, mu-

cho sol en Sopocachi. Teléfono

BATERIA

LINCA NYLON

SE VENDE

Batidora nueva, grande. Zoi-

ALQUILO

SE ALQUILA

alquila a cabalero solo una pie

za amueblada, independiente,

con baño y teléfono. Teléfono

PROYECTOR

para 8 mm. sin uso, último mo-

delo; arbolito Navidad artifi-

cial, juguetes salón. Caracas

Nº 5, planta baja (adyacente

Av 6 de Agosto, al 800), de 10

ALQUILO

departamento, cuatro dormito-

rios y demás dependencias com

pletas. Av. Busch, sobre el Par-

que Infantil. Referencias: Te-

MOTIVO VIAJE

color claro. Ricardo Mujía, Nº

NECESITAMOS

Un sanitario profesional pa-

ra asiento minero, con residen-

cia en mina. Presentarse con

certificados, en Edificio Prin-

cesa, segundo piso. Oficina 20,

LOCAL

Precisamos urgentemente pa

51225

ru lavanderia. Referencias

MOTOCICLETA NSU

Nueva, vendo urgente. Mat.

LAVADORA

General Electric de poco uso

se vende. Tratar: Oblepo Cár

ESCRITORIO

De sels gavetas y silla gira-

toria; además un ropero, un

aparador, un aparador de cocina, una mesa chica y otros

se venden. Tratar: Obispo Cár-

denas, Nº 37, de horas 10 a 15,

ACORDEON

denas, 37, de horas 10 a 15.

Avenida 16 de Julio, 87.

Terminal.

Vendo plano inglés moderno,

léfono 2415.

267. Sopocachi.

Chalet independiente, de un

a 12 y 30 y 15 a 18 p. m.

De cine, vendo cine Kodak

3717, horas 19-21.

A una cuadra del Prado, se

Depósito amplio y seguro. Rio-

31224

lamento. Chuquisaca 125.

lo Flores 92.

bamba 4.

Vendo, para pescar, monoi.

Flamante larga vendo. Sucre

Vendo departamento, toda co-

Nueva 3 hornillas, horno. Pa-

rroviario No. 11. Miraflores.

món 476.

Teléfono 6339.

Juego de dormitorio, reclén

Referencias: Teléfono 2281.

REFRIGERADOR

En venta, buenas condiciones. Teléfono 4488. Teniente Oquen-

BICICLETA

Realich, vendo. Avenida América No. 409.

VENDO MUEBLES

Modernos, sala. 10 piezas. Referencias: Avenida 16 de Julio 111 Pensión Majestic.

VENDO MOTOR

Para industria Chevrolet, 4 cilindros, buen estado, más instalación para molino, poleas, catalinas, transmisiones. Referencias: Colón 341 de 12 a 14. .31223

BICICLETA

Americana, flamante, mediana se vende en Presbitero Medina 1138. Sopocachi. 31223

OCASION

Vendo herramientas de carpintería y dos heladeras. Referencias: Chuquisaca 258 de 13 a 31223 14 y 18 a 21.

PERMUTO

Terreno en Sopocachi por camioneta y violin concierto por licuadora o bicicleta. Referen:

MOTOR

Studebaker de camioneta 1951 standard, vendo precio regalado, Miranda 179.

CHOFER

Desea trabajar en taxi doy garantia. Referencias: Esta Imprenta. L. Quintana.

SE VENDE

Por motivo des viaje, cocina eléctrica alemana, radio, living, escritorio, aparadores y muebles. Jorge Saenz 119.

COMPRO

Muebles de consultorio médico. Doctor Marin. Sucre Palace 41224

ORQUESTA Menezes. Yungas 36.

VENDO

Meccano, asaderas, escritorio varios. Cuba 3 de 12 a 15. 31224

BICICLETA

Máquina fotográfica. Yanacocha 659, Sr. Limpias.

VENDO MOTOR

Nuevo para camión Chavrolet, modelo 52. Referencias: Surtidor de Gasolina. Cemente-

SE ALQUILA

Pieza amueblada, caballero honarable, 20 de Octubre 657. Teléfono 2965.

ALQUILASE Departamento amueblado familia reducida. Teléfono 6396.

VENDO

General Lanza 487.

Flamante comedor, estilo francés, enchapado Nogal. México 57. Teléfono 6718. Radio Mueble.

VENDO

Máquina industrial con motor, cadena para prensa de leña, dos mesas rinconeras talladas. Tu-

musla 657.

COMPRO AUTO Sin intermediarios. Buscar 6 de Agosto 898, horas 8-9, 12

CERVEZA

Canada, conservas, juguetes, café, mantequilla, cocos, fiambres, galletas, dulces, licores, bombones. Sao Paolo. Tejerina

VENDO Comedor, dormitorio, recién acabado. Precio de fábrica. Re-

yes Ortiz No. 21.

DINERO Presto sobre prendas. Héroes

del Acre 288. 31224

RECEPTOR General Electric, último mo-

delo, flamante, se vende. Referencias: Pasaje Villegas 1253.

CAMIONETA Máquina de escribir, carro

largo 17 pulgadas. Instituto Bioquímico Boliviano. Tiahuanacu No 7. La Paz.

MUNDOS GEMELOS

E LOGRADO CONVENCER MIS CAMARADAS. ACEPTA-NENTO POR

11225



tados Unidos".

oo Grandes".

¿Les parece fantástico? No a

aquellos que han visto crecer el

poderio chino y extenderse el

orgulio chino. Ahora les chinos

se consideran uno de los "Cin-

estado haciendo esfuerzos his-O Corea. Continúen endureciéndotóricos para convertirse en una se- en el futuro serán llamamoderna potencia militar. Es dos a liberar a todo el Asia y la más intensa campaña que se eventualmente a los propios Es ha hecho desde que Adolfo Hitler formó su Wehrmacht antes

de la guerra. Así como el Ejército ruso sacó provecho de los errores que cometió cuando atacó la Línea Mannehheim de Finlandia, así la China comunista está sacando provecho de los que cometió en Corea.

La ceremonia solemne de la firma del documento de la tregua en Panmunjom que puso fin a la matanza de la guerra coreana, fué recibida con lágrimas y oraciones en las naciones occidentales. "TIGRE DE PAPEL"

Pero en la China comunista fué recibida con vitores y desfiles de victoria. Por primera vez desde que Genghis Khan, tropas asiáticas habían detenido a las fuerzas blancas y el gobierno de Pekin ahora califica a los Estados Unidos de "tigre de papel".

Los esfuerzos de la China roja para convertirse en una gran potencia militar están siendo acompañados por una increible campaña contra los Estados Unidos.

Recientemente hubo una gigantesca celebración en Shangahi para recibir a un regimien to "victorioso" que estaba regresando de Corea. Un comisa-

LLANTA

6.50 x 16, compro. Dias Romero, 47. 21225

SE VENDE

Rebajado, living nuevo, tocadiscos, batidora y otros. Topater, 62. 11225

REFRIGERADOR Flamante, vendo. Tel. 2619

CALEFON Flamante, cincuenta galones, 31225 vendo. Teléfono 2619.

RADIO

Paillard flamante 9 lámparas 31225 vendo. Teléfono 2619.

LICUADORAS Vendo. Colón, 315.

MOTOR

JUEGOS DE BAÑO

Dr. JUAN MONTERO

JIMENEZ

Profesor

Dicta clases particulares a

personas que desean apren-

der por su cuenta diversas

asignaturas.

Prospecto gratis:

Bufete Baldomar y Bedregal

Calle MERCADO Nº 45

QUEREMOS ABANDONAR ESTE PARAISO MISERA-

BLE, Y OFRECE MOS NUES -

AL MUNDO GLORIOSO DE

TROS SERVICIOS HUMILDES:

Vendo. Colón, 315.

Vendo. Colón, 315.

11225

11225

A piano, compre de 48 a 60 RADIOS bajos. Referencias: Avenida Para camión, vendo. Colón, Héroes del Acre. Bar Tunari. 315.

STAMPASPORT

Corriere, semanarios italianos, suscripciones. Casilla, 546.

MATRIMONIO Necesita una o dos habitacio-

Loayza, 563. 31225 **COMPRAMOS** Parafina en pasta, cera de abejas, cera carnauva, aceto.ia, pez de Avila. Referencias:

Mendizábal y Cía, Mercado,

269. Teléfono 4004 y casilia

nes con cocina. Referencias:

BICICLETA Vendo, Colón, 315.

China Comunista se Esfuerza por Convertirse en Potencia Militar de Primera Magnitud

Por Fred SPARKS.

Hong Kong, 22 (NEA). Des- munistas en Moscú gritó: de que se verificó la tregua en Corea, la China comunista ha ra a los Estados Unidos

io rio, que había sido enseñado en el colegio de conocimientos co-"Ustedes han derrotado aho-

tos millones de seres que están concentrandos sobre una costa

bajo el gobierno comunista. "Si llega a haber otra guerra, yo estoy seguro que vamos a ver tropas chinas en el Medio

se que algunos de los mejores

regimientos de infanteria rusos

durante la Segunda Guerra

mundial eran mengoles de las

"Hitler sono con unirse a los

japoneses a través del Oriente

"repúblicas" orientales de

a Rusia y a la China roja.

Unión Soviética.

CRUZO A LA LIBERTAD

KAM MUN DO (izquierda) OBSERVA MIENTRAS EL MAYOR

indio, S. V. Jadhay (derecha) examina los documentos que

lo ponen en libertad en Pan Mun Jom, Corea. Kim se trepó

sobre una cerca de alambre de púas para escaparse del

campo de concentración de prisioneros de guerra comunis-

tas. Este prisionero declaró que tres o cuatro prisioneros

norteamericanos, de los 22 que están en poder de los rojos,

desean regresar a su patria pero temen represalias de par-

UNA OBSERVACION

Oriente y en Europa. Acuérde-

una de ellas. El número 41684, salió una hora y seis minutos después de iniciado el sorteo y ha favorecido a gran cantidad de personas de

LA NOVIA DESENGAÑADA

Entre los afortunados figura Aurelia San Giorgio, uruguaya de 32 años de edad. Según afirma la prensa, estuvo de novia nada menos que ocho ininterrumpidos años, hasta que, abandonada por el novio, resolvió venir a Buenos Aires, para olvidar el desengaño. Aurelia poseía dos vigésimos del "gordo", que equivalen a más de medio millón de pesos nacionales (unos veinticinco millones de pesos bolivianos).

TRES MILLONES DE PESOS

Otro de los casos interesantes que ha presentado el sorteo, es el de los hermanos Mario y Agustín Prego. Agustín ganó una apuesta de mil pesos nacionales a su hermano, al acertar el resultado del encuentro de futbol entre Vélez Sársfield y Boca Juniors. Con lo obtenido, compró diez vigésimos de la lotería. Todos estaban premiados: suman a la bonita suma de tres millones, doscientos cincuenta mil pesos nacionales (unos ciento vein-

un industrial que adquiriendo un entero ganó sels millones y medio de pesos nacionales: dos canillitas, uno de los cuales había adquirido tres vigésimos, cediendo uno de ellos a otro vendedor instalado en Corrientes y Talcahuano. En su mayor parte, los premios han favorecido a gente modesta.

Algunas horas antes de que comenzara el sorteo, numerosa cantidad de público se había congregado frente a la sede de la lotería. Las personas que estaban en su hogar, presenciaron también el sorteo, por televisión.

POUR VOUS MADAME "PLISADOS DIOR"

Comunica la iniciación de su trabajo en plisados. Novedosos modelos. CANADA STRONGEST Nº 275, altos. C151215



te de sus compañeros prisioneros.

Av. 16 DE JULIO 79 Teléfono 5961

Rogamos a nuestra clientela avisar sus fiestas en las que haya de sacarse fotos en Navidad y Año Nuevo, con anticipación.

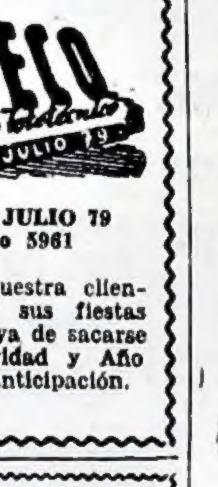
Eduardo Zuazo Cuenca

ABOGADO Estudio Jurídico:

Tramitación personal en

asuntos civiles, administrativos, sociales. COMERCIO 443 (ALTOS)

Casilla Correo 855 Teléfono Nº 4391





ASEGURELO Bolivar S.A.

DE SEGUROS GENERALES EDIF. KRSUL-5°PISO-TELEF.6299

Premios de Un inteligente agregado militar europeo que ha estudia-La Lotería do la mentalidad oriental durante más de 25 años me dijo: "Nada es imposible para es-Argentina

Buenos Aires, 23 (AL) __ Ene tre gente de modesta posición cayó el premio mayor de la Lotería de Navidad, sorteada hoy en sus series de seis y medio millones de pesos nacionales cada

diversa posición. Los billetes premiados fueron vendidos en céntrico barrio de esta capital denominado Liniers.

te millones de pesos bolivianos). LOS OTROS CASOS

Medio. Mire su mapa y verá Otros casos afortunados fueron cuando más fácil les será esto

OFRECE

Gran surtido de vestiditos y abriguitos para niños y otras mercaderías para damas y caballeros ofrece la "CASA DOS MUNDOS" en calle Comercio 528. C201212



AVISO Club de Tennis "La Paz"

Se hace saber a los señores socios de la Institución, que para figurar en el registro de accionistas, deben cancelar sus obligaciones pendientes de pago, hasta el 31 del presente

La Paz, 15 de diciembre de 1953.

EL DIRECTORIO.

AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público en general que, el día 26 del presente mes, a horas 10 y 30, se llevará a efecto en el local de la Maestranza de Reparaciones de la Junta de Caminos La Paz-Beni, situada en la Avenida Perú 238, el remate en subasta pública de dos vehículos en desuso, bajo las siguientes condiciones:

1 motocicleta marca "Indian" modelo 1947 por la base de Bs. 50,000.—

1 automóvil marca "Hudson" modelo 1942, tipo sedán de cuatro puertas por la base de Bs. 320.000.-

NOTA:- Para obtener mayores datos, los interesados deberán solicitar al Departamento de Bienes Nacionales de la Contraloria General. El depósito de garantía debe-

La Paz. 21 de diciembre de 1953. Vo. Bo. CONTRALOB GENERAL

Jefe del Departamento, Blenes Nacionales.

CORTES DE CORRIENTE EN MIRAFLORES ALTO

Para efectuar ciertos trabajos pedidos por las Direcciones Municipales de Servicios Eléctricos y de Pavimentación, el próximo sábado 26, cortaremos la corriente eléctrica en el barrio de Caiconi, incluyendo la Avenida Busch y adyacentes, así como a Villa Pabón, Orkojahuira y Villa San Antonio, entre las 13.30 y las 18 horas.

La Paz, diciembre 24 de 1953.

Bolivian

Power

Company

Limited

OBRAS NACIONALES

MONTENEGRO CARLOS - Nacionalismo y Coloniaje (3* Edición) MALDONADO VICTOR.- Elementos de Contabilidad Industrial (24 Ed.)

HUGO BLYM es una figura de relieve entre las muchas con que cuenta la Literatura Boliviana actual. En sus cuentos retrata aspectos típicos del espíritu autóctono. En la novela que anunciamos muestra la plenitud de sus recursos: TITERES DE LA MESETA Bs. 500 .-

GUZMAN AUGUSTO.— Gesta Valluna RIVAS A. LUIS .- Torrente (Poemas) CALLAU IGNACIO. Tierra Camba

LUCHA. PODER Y PROGRESO del Dr. Alberto Ayala C. La lucha en el mundo biológico. Orígenes de la cultura humana en relación a la vida moderna. Civilización americana. Lucha sexual huma-

mana. La vida del hombre, etc. Bs. 550.—

TRIGO CIRO FELIX.— Constitución Política del Estado Bs. 120.-Memorias del Dr. DAMIAN Z. REJAS (50 años al servicio del país) ROJO VICENTE .- Triptico de la Guerra (Tomo I)

OTRAS OBRAS NACIONALES DE INTERES

DONOSO TORRES.- Primeros chidados en DIAZ VILLAMIL.- Teatro GUZMAN.— La Sima Fecunda REYEROS.— Historia de la Educación en Bolivia URQUIDI.— Régimen Legal Boliviano VILELA.— Interpretación de la Historia Sudamericana Rústica........ VILELA.- Interpretación de la Historia Sudamericana Encuad. MONTELLANO. - Obligaciones en el Derecho Civil Boliviano SCHULZE.— En el Dintel de la Noche SORUCO.— Hombres Humanos 300.-VASQUEZ.— Finanzas Generales y Hacienda " 520.— Pública de Bolivia TARIFA .- Instrucción Cívica (19 Bs. 110 .-- ; " 190.-TERAN. — Cuadros Sinópticos para Estudio del Código Penal " 400.-" 525.--FLORES M.— Legislación Boliviana del Indio

La Paz, noviembre, 25 de 1953. PAPELERIA Y EDITORIAL GISBERT y Cia. S. A. COMERCIO 125 - 133 - CASILLA 195 TELEFONO 3434. LA PAZ - BOLIVIA

300.-

190.-

LIVONI .- La Marmita (1 000 Recetas de Co-

cina)

DIEZ DE MEDINA F .- Nayjama REYNOLDS .- Poesias Escogidas

PARDO VALLE ... Trópico del Norte

El Programa Norteamericano De Defensa de 1954 Concede Enfasis al Poderío Aéreo

Washington,24 (USIS).— Un jo las armas, y el desarrollo de mayor énfasis en el poderío sé- Inuevas armas, todo ello en cooreo y armas especiales así co- peración con nuestros aliados. mo una disminución del potencial humano total constituyen cito, la armada y el Cuerpo de la columna vertebral del programa para 1954 de las fuerzas cibido órdenes de reducir sus efectivos de potencial humano armados de los Estados Unidos

Al acercarse a su fin el año

1953, se hacen claros los futuros planes de los servicios militares norteamericanos. Aqueque ha sido denominado nueva visión", contempla mejores sistemas de armas con un adecuado reconocimiento de conquistas aeronáuticas, menor número de hombres bajo las ramas, y una mejor defensa bajo iguales recursos.

Durante el año pasado ha te nido lugar una transformación en el establecimiento defensivo de los Estados Unidos. La era de los ejercicios de orden cerra do ha cedido terreno más y más a la era de la guerra de apretar botones.

ACONTECIMIENTOS EN 1953 He aquí algunos de los importan tes acontecimientos militares de 1953:

1).- El cañón móvil de la artillería de 280 mm. del ejército —capaz de disparar grana das atómicas— ha sido enviado a Europa para apuntalar las defensas de la NATO.

2) Los aviones norteamericanos han superado una y otra vez los records de velocidad mundiales; un avión de cohete experimental ha violado sobre pasando las 1600 millas por ho-

3) .- El primer submarino atómico del mundo está aproximandose a su terminación. debiendo ser botaro el 21 de enero de 1954. 4) La girosa negociación de

un cese de fuego en Corea, don de los soldados norteamericanos experimentaron unas -143.000 bajas.

5). El intercambio de prisioneros enfermos y heridos duran te la "Operación Little Switch", seguido por el canje de todos los prisioneros.

t) Los horriplantes relatos de strocidades en los campamentos de prisioneros comunis tas, y el "asesinato en mase" de millares de soldados capturados de las Naciones Unidas, compilados por la Sección de te, el terreno abrupto, y los ata Crimenes de Guerra del Ejér-

PLAN DE TRES ANOS

menor número de hombres ba- confianza y resolución".

Recientemente, altos funcionarios de la defensa de los Estados Unidos han comenzado un examen de la estrategia y efectivos nacionales norteamericanos; examen que, de acuerdo al Almirante Arthur W. Radd al Almirante Arthur W. Rad ford, está "dirigido a proveer los medios para una robusta

8) El anuncio de que el ejér-

Infanteria de Marina han re-

en un diez por ciento durante

el año fiscal de 1955, en tanto

que la Fuerza Aérea ha sido

9) La alentadora revelación

de que los primeros proyecti-

les guiados desde la superficie

al aire, del mundo, serían ins-

talados, listos para empleo ins-

tantáneo, en un "futuro cerca-

no" para defender a los Esta-

dos Unidos de un ataque aéreo.

tiempo indefinido a las tropas

norteamericanas en Europa,

pero con el pensamiento de

que las mejoras tecnológicas en

las armas puedan posteriormen

te permitir el retorno de algu-

REVISION DE LA

ESTRATEOIA

10) La decisión de dejar por

autorizada a ampliarse.

tenso período de inquieta paz". Muchos de los cambios en la política militar de los Estados Unidos fueron planeados hace meses, pero no podían ser puestos en operaciones debido a las limitaciones impuestas por la

mantenida a traves de un ex-

guerra coreana. Estos especialistas observan que el conflicto coreano ha si-

do sin precedentes por causa de las reglas de campaña autoimpuestas, bajo las cuales lucharon las tropas de las Naciones Unidas. La orden de no cruzar la frontera del Río Yalu entre Corea del Norte y Manchuria, restringió severamente la acción estratégica de la Fuer

za Aérea del Lejano Oriente. Tales medidas restrictivas y otros factores, como ser el clima extremadamente inclemenques en masa de los comunistas causaron que las Naciones Unidas abandonaran las nociones mas modernas de la guerra.

Los acontecimientos de 1953, y 7) La revelación por el pre- los programas norteamericanos sidente del Estado Mayor Mix- para suministrar equipo de deto de los Estados Unidos de un fensa mutua a los aliados de los plan de tres años que contem- Estados Unidos y del mundo pla un mayor poderio aéreo, libre " a mirar al futuro con

Intenso Intercambio Cultural De E. U. Durante el Año 1953

Washington, 23 (USIS). — mayoría de los cuales vinieron a Unas 44.000 personas han llega- l'estudiar los métodos de producprocedentes de todas partes del ción industrial y relaciones obremundo libre, para estudiar eu ro - patronales. los colegios y universidades de aquí, bajo el Programa de Inter- OBREROS EUROPEOS cambio Cultural Estudiantil de los Estados Unidos

Estos vienen de todas las c.ases sociales -estudiantes, nuesmédicos y otros. Vinieron a observar, estudiar, y cambiar impresiones con los norteamericanos de todas partes del Da.s.

Ese grupo más numeroso lo componen unos 44.000-, estudiantes matriculados en 1.500 cciegios y universidades de los Estados Unidos. La mayor parte vinieron con becas concedidas por organizaciones privadas norteamericanas, o por el gobierno de los Estados Unidos.

10.000 BECADOS

bres y mujeres, vinieron bajo los auspicios del Programa de Cooperación Técnica de los Estados Unidos y del Programa de Intercambio Cultural le la Secretaría de Estado. La Administración de Operaciones Extranjeras (organización sucesora de la Agen- estudios. cia de Seguridad Mutua de la Administración le Cooperación EDUCADORES Y Técnica y del Instituto de Asun- CIENTIFICOS tos Interamericanos) (l'aio casi la mitad de ellos. Un número igual fué traido por la Secretaria de Estado en virtud de su Programa país 550 educadores, 550 confede Intercambio Cultural.

nes, entre hombres y mujeres, la otros ramos.

Cuatrocientos trabajadores europeos vinieron con becas para perfeccionarse en la práctica mistros, obreros, hombres de nego- ma de sus oficios, y viven, trabacios, líderes de movimientos jan y estudian por espacio de un opreros, agricultores, ingenieros, año entre sus compañeros norteamericanos. Cerca de mil de esta clase han terminado su período de adiestramiento desde que

el programa principió. Alrededor de 800 personas llegaron del Lejano Oriente, unas 200 del Cercano Oriente y 500 de los países latinoamericanos, bajo los auspicios del Programa de Cooperación Técnica.

El Programa de Intercambio cultural de la Secretaria de Cultura de los Estados Unidos ha hecho posible que vengan a este país estudiantes, maestros, líderes de Cerca de 10.000 jóvenes. hom- comunidades, conferenciantes y médicos. Mediante autorización de las leyes Fulbright y Smith -Mundt (que tomaron sus nombres de los legisladores que las propusieron) cerca de 2.500 estudiantes del extranjero han recibido ayuda pecuniaria para sus

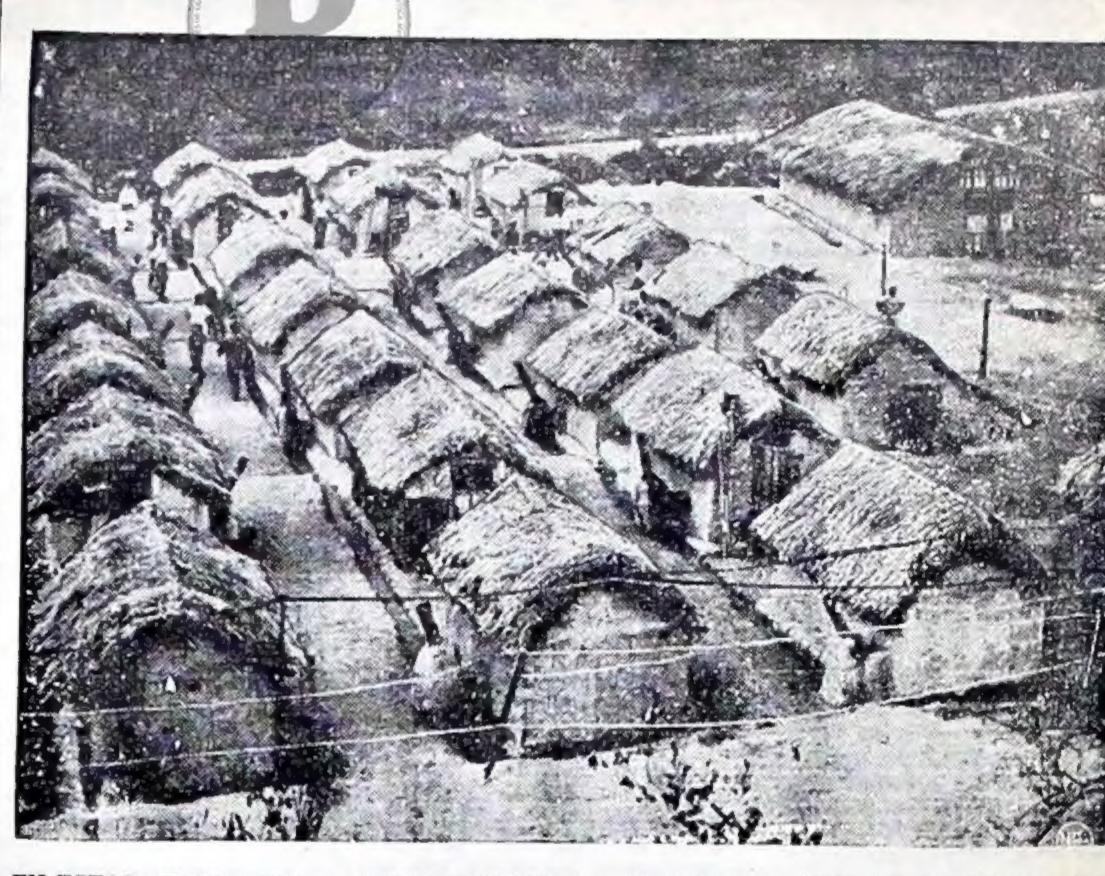
En virtud de este mismo programa vinieron también a este renciantes e investigadores cien-De Europa llegaron 2.800 Jóve- tíficos, y 1.500 especialistas en

Bazar Comercial

Saluda a su distinguida clientela y se complace en ofrecerles hermosos juguetes de procedencia inglesa a precios económicos. JENARO SANJINES Nº 467

(Antes Ferreteria "La Paceña")

CHOZAS DE SOLDADOS SUDCOREANOS



EN ESTAS CHOZAS VIVEN LOS SOLDADOS DEL SEGUNDO CUERPO SUDCOREANO. EN cada choza viven nueve soldados. La calefacción es a candela y se opera por debajo de cada vivienda. El humo sale por chimeneas, que se asemejan mucho a cañones.

COMERCIO EXTERIOR DE LA REP. PERUANA EN FORMA SINGULAR

primeros meses del año en curso, tro millones de dólares. postura militar que pueda ser

vel comercio exterior peruano ha señalado un déficit aproximado a los cincuenticuatro millones de dólares.

Según indica este informe las Lima, 23 (AL).— El último bo- exportaciones ascendieron a cienletín del Banco Central de la re- to veinte millones de dólares, serva del Perú, lanzado a la difu- mientras las importaciones tuviesión hoy, expresa que en los siete | ron un valor de ciento setenticua-

COMPRO CAMION

mión o vagoneta para 41/2 m3. capacidad. Presentarse Señor Mealla Hotel "Eden" Teléfono 3636.

"Triptico de la Guerra"

Del General VICENTE ROJO

YA ESTAN EN VENTA LOS TOMOS II y III

("El Imperialismo y las Guerras Mundiales" y "La Guerra Moderna").

NO DEJE DE ADQUIRIR ESTA INTERESANTE OBRA DE PALPITANTE ACTUALIDAD INTERNACIONAL.

> Pida los tres tomos en su librería o al distribuidor exclusivo:

LIBRERIA SELECCIONES

Av. Camacho 369

La Paz.

"Caja de Seguro Social de Ferroviarios y Anexos"

CONVOCATORIA PARA LA ADJUDI-CACION DE VIVIENDAS EN AL-TO SOPOCACHI - LA PAZ.

Se pone en conocimiento de los afiliados activos y pasivos de la Caja de Seguro Social de Ferroviarios y Anexos que la construcción de las viviendas del Barrio Ferroviario situado en la zona de Alto Sopocachi de esta ciudad se halla virtualmente concluido, circunstancia por la que se dispone la CONVOCATORIA a todos los afiliados que tengan interés en la adjudicación de las mencionadas viviendas.

Para que puedan tener derecho a la adjudicación, los postulantes deberán sujetarse a las siguientes especificaciones:

- a) Tendrán derecho a concursar en la presente CONVOCATORIA los afiliados de la entidad que tengan un mínimo de ocho años de servicios prestados en las empresas afiliadas a la Caja y tener un haber mensual básico de más de Bs. 12.000.-:
- b) Deberán acreditar no ser poseedores de bien inmueble alguno tanto el interesado como el conyuge:
- c) En la adjudicación de las viviendas se dará preferencia a los casados con hijos;
- d) Se establece que una vez adjudicada la vivienda, ésta deberá ser ocupada por el beneficiario, esposa o hijos en el plazo indefectible de 30 días, a contar de la fecha de entrega de las viviendas, en caso contrario, quedará nula la adjudicación. En tal circunstancia, la Caja estará facultada para adjudicarla a los inmediatos postulantes:
- e) Se determina que el adjudicatario no podrá subalquilar por ningún concepto a terceras personas el inmueble adjudicado, en cuyo caso, quedará igualmente nula la adjudicación.
- f) Se subraya el hecho de que la adjudicación de la vivienda se la efectuará a condición de que el adjudicatario no podrá transferir su derecho propietario a particulares durante toda su vida; pudiendo hacerla solamente a otros afiliados de la institución al mismo precio de adjudicación y con la intervención de la Caja;
- g) Para el caso de que el número de los postulantes fuera mayor al de las viviendas, el procedimiento de adjudicación se efectuará por sorteo con la intervención de la Confederación Sindical de Ferroviarios y R. A.;
- h) La presentación de los expedientes con todos los certificados que acrediten los extremos de esta Convocatoria se la efectuará en la Secretaria de la Caja, situada en la calle Mercado Esq. Ayacucho, hasta el día 31 del presente mes, horas 18, La Paz, 10 de diciembre de 1953.

ABELARDO E. VALDEZ

Gerente.

Página 4

for Ernesto Sanmartino -ac- nombrados. tualmente exilado en Montevideo-, se sobresee definitivamente la causa habiéndose dejado ein efecto su orden de captura.

El juez Rivas Arguello decretó hoy la libertad de persona que aún se hallaban detenidas y que son las siguientes: Agustín Alvarez, Miguel de la Serna, Carlos Garay Cornejo, Marcelo Garay Cornejo, Carlos Hodrowa, Juan Carlos Ibáñez, Ernesto Lanusse, Alberto Lanusse, Domingo Nogues Acuña, Luis Susana Castro Almeida y Alicia Laviaguerre.

OTROS CASOS

Además, el magistrado aplicó la misma resolución con respecto a quienes se encuentran en Libertad, pero con mandamiento de aprensión, por no considerarse necesaria su detención. Quedan beneficiados, en este sentido, los eigmentes: Juan José Arias Ur! buru Raul Biraben, Edua. do Bradley, Carlos Canaire, Pacifico César Costa, Horario Damianovich, Jorge Pirmat, Lamas, Sergio Pujo, Federico Parodi, Ricardo Rojo, Guillermo Sansot, Juan Sturla y Fernando Ugalde.

DESISTIMIENTO:

La causa seguida a los miembros de la mesa directiva de la Unión Cívica Radical por desacato al Presidente de la Repúbli-

del Pliego de Especificaciones.

CONVOCATORIA

DE LA SUBSECRETARIA DE PRENSA,

INFORMACIONES Y CULTURA

segunda convocatoria efectuada para la edición de clen

mil ejemplares del SILABARIO CAMPESINO, por acuerdo

de la Junta de Almonedas se formula la tercera convoca-

toria, debiendo los interesados entregar sus propuestas en

la Secretaria General de la S.P.I.C. dentro del plazo de

ocho días a partir de la fecha e informarse, si lo desean,

La Paz, 22 de diciembre de 1953.

AMADO CANELAS O.,

Secretario General S.P.I.C.

No habiéndose presentado sino dos propuestas a la

Buenos Aires, 23 (A.L.). - oca, delito cometido mediante la ha dejado establecido que la for-Respecto del proceso seguido mación de la causa no afectó el por el ex - diputado radical se- buen nombre y el honor de los

El juez dictó una resolución similar a la del caso Sanmartino. en el proceso por desacato por John F. Griffiths, ciudadano norteamericano, dejando sin efecto su orden de apremio.

LA SITUACION DE LOS TRABAJADORES MEJICANOS EN E. U.

Austin, Texas, (EE. UU.) 22. (A. L.). — Dos entidades nor teamericanas declararon que miles de "espaldas mojadas" inmigrantes mejicanos que cru zan clandestinamente las aguas del fronterizo Rio Grande o Río Bravo, perjudican a los intereses de los obreros norteame

Por su parte, la Federación del Trabajo de Texas y la Asociación de ex-Combatientes del mismo Estado, califica de desleal esa competencia afirmando giene personal, debido al aumenque deja un saldo de enferme- te en el precio de los jabones. sudades, delincuencia, desocupa- bió dos décimas de uno por ciención y miseria humana.

culpa principal recae sobre los ciento, y todas las demás mercapropietarios de campos y haciendas que pagan 25 y 30 cts. de dólar y menos por cada hora to. de trabajo, aprovechando la si tuación ilegal en que se encuentran en el país estos trabajadores mejicanos.

BAJO COSTO DE

Washington, 23 (U.P).- El gobierno informó hoy que el costo de la vida declinó ligeramente en poviembre, por primera vez en ocho meses. La baja de 1,4 por ciento en el precio de los víveres es el factor principal de la decli-

Esto significa que 1.100.000 trabajadores ferroviarios perdieron un centavo por hora en su aumento de salarios, conforme a los contratos firmados, que se vinculan al indice del costo de la vida.

La oficina de estadísticas del trabajo informó que el indice de precios del consumidor bajó tres décimas de uno por ciento desde octubre, y se halla al 115 por ciento del promedio de los precios al menudeo vigentes de 1947 a 1949.

Los precios de los víveres, que bajaron, determinaron prácticamente la declinación del índice. La carne y los huevos tuvieron la baja mayor entre los comestibles. Los costos del transporte declinaron la mitad de uno por cien-

precios de los vehículos. Los precios de las ropas no variaron. Todos los demás artículos que hacen al costo de la vida

to, debido a la disminución en los

subleron durante el mes. Debido al aumento de los alquileres, la vivienda subió dos décimas de uno por ciento. La atención médica subió hasta cuatro décimas de uno por ciento, la hito. La lectura y la distracción su-Agrega el documento que la bió hasta tres décimas de uno por derías y servicios subieron hasta cuatro décimas de uno por cien-

PROPUESTA DEL GOB. COSTARRICENSE A'LA EMP. "UNITED FRUIT"

Washington, 22 (A.L.). - El subsecretario de Relaciones Exteriores de Costa Rica, señor Fernando Fournier, reveló que el gobierno de su país ha formulado una propuesta a la "United Fruit", para que venda algunas de sus posiciones a los agricultores costarricenses.

En conferencia de prensa que ofreció en el "Club Nacional de la Prensa", Fournier subrayó que el gobierno del Ing. José Figueres no expropiará dicha empresa, aunque ha sugerido que liquide algunas de sus posiciones, reservándose el derecho de encargarse de la exportación de las frutas. Las autoridades nacionales, por su parte, se encargarian de suministrar los servicios que actualmente están a cargo de la em-

NOTICIAS ARGENTINAS

Se Efectuó en Santiago la Sesión Constitutiva del Acta Económica Argentino-Chilena

neda, con la presidencia del Primer Mandatario chileno, general Carlos Ibañez del Campo y puesto que la bondad de los la asistencia del Ministro de Re- acuerdos reside, precisamente, en laciones Exteriores de la Argen- que logramos una amplia intelitina, doctor Jerónimo Remorino. gencia continental de todos, a es-El general Ibañez pronunció el discurso inaugural, afirmando que los integrantes del organismo tienen una inmensa responsabilidad americana y deberán demostrar cómo es perfectamente posible que dos pueblos marchen juntos hacia la consecución de los comunes ideales de integración e independencia económica. Recordó que el acta de Santiago y el tratado de unión económica constituyen la base de los trabajos del Consejo, añadiendo que Chile aspira a que los acuerdos adoptados, y los que habrán de venir en el futuro, conduzcan a un sistema de complementación de las economías en un juego de reciprocos beneficios, y que debe ponerse término para siempre al problema de los cambios. Señaló el alcance económico del pacto, para finalizar diciendo que con la validez de los acuerdos y el respeto de los intereses respetables se se dirigió al pueblo de Misiodestruiría la cortina de rencor nes con motivo de la promulgaque pretende falsear el alcance ción de la ley por la cual se conmeramente económico de este entendimiento y aislar el destino de dos pueblos. Habló después el Canciller argentino, doctor Remorino, quién comenzó y con ese acto -manifestó el recordando las palabras que pronunciara el Presidente Ibañez en ocasión de constituirse el Consejo Nacional chileno, al decir que pueblo humilde que la sostiene con el tratado de unión económica se cumple con un imperativo histórico y con un anhelo permanente de los dos pueblos. Añadió que el presidente Perón gratitud al noble misionero, el manifestó ante el Parlamento general Perón destacó el exceargentino: "Este pacto de unión económica con Chile astisface las necesidades de nuestros pueblos, porque para hacerlo solamente hemos pensado en la felicidad de ellos en el presente y patrimonio físico de la nacionaen la grandeza de nuestras patrias en el futuro. Y hemos coincidido con nuestros hermanos chilenos en pensar que gobernamos con sentido histórico. No queremos que mañana, si esta unión no llegara a realizarse, fuéramos nosotros los que cargáramos frente a la historia con la tremenda responsabilidad de haber desunido el Continente". A continuación expresó: "Definida así en forma clara y categórica la posición de los presi-

Dr. Julio Mendoza CIRUJANO DENTISTA Atención diaria de 10 a 12 y 14 a 19. YANACOCHA 451.

Santiago (Chile) 24. — Cele-Ptán hablando de bloques regiobró ayer su sesión constitutiva nales, como si los mísmos estuen una solemne ceremonia en el vieran orientados a unirnos unos Salón Rojo del Palacio de La Mo- en contra de los otros. No se dan cuenta que esa critica caprichosa no resiste el menor análisis,

te respecto".

Comenzó sus Deliberaciones el Consejo General .-

Santiago (Chile) 24.— En su primera sesión de trabajo, el Consejo General de Unión Económica Chileno-Argentina acordó formar dos subcomisiones: una de cambios y otra de comercio, que se abocarán a la solución de los respectivos problemas. Presidieron la reunión los cancilleres Del Pedregal y Remorino, de Chile y Argentina, respectivamente.

Mensaje Presidencial para el Pueblo de la Provincia de Misiones . -

Buenos Aires, 24. - En un discurso propalado por Radio del Estado y la Red Argentina de Radiodifusoras, el general Perón | 55 vierte en Provincia ese hasta ahora territorio nacional. "Tengo la sensación neta y plena de haber satisfecho en ese instante Presidente- una deuda casi centenaria que tenía el Estado con la nueva Provincia y con el con su esfuerzo, con su trabajo y con su lealtad a la Nación". En su mensaje, que fué una palabra de reconocimiento y de lente comportamiento de la flamante provincia, que hacía ya tiempo estaba en plenitud de derechos para reclamar el rango que le correspondía dentro del lidad. "La provincialización de Misiones que acabó de promulgar -terminó diciendo el Jefe del Estado- es pues el triunfo del pueblo misionero. A él se la dedico con toda mi admiración, mi cariño y mi gratitud".

Comunicado del Ministerio de Gobierno

YUN TRAMO DE PUENTE

CAYO SOBRE BUQUE

CARGUERO EN MIAMI

Miami, diclembre 21 (UP). -

Un tramo de un puente que cru-

za el río Mlami cayó sobre el

Con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, este Despacho ha dispuesto que los familiares de los detenidos políticos que guardan detención, tanto en esta ciudad como el interior de la República, puedan entrevistarse con ellos sin recavar la orden que se venía exigiendo.

La Paz, 22 de diciembre de 1953.

Ocuyos tripuiantes resultó heri-

por trozos de vidrio. Otros dos

saltaroz a lugar seguro antes

de que les alcanzaran las vigas

El buque sufrió daños en

mástil, la timonera, la sala de

radiotelegrafía y la cabina del

del puente.

carguero de 1.000 toneladas y capitán. El monto de los mismos,

con registro panameño, uno de fué de varios miles de dólares.

CENTRO CULTURAL ALEMAN

Deutscher Verein La Paz

Die Mitglieder werden hiermit herzlich zu der

Weihnachts - Feierstunde

am Sonntag, dem 27.12.1953, 8 Uhr abends, im oberen

Saal des Deutschen Vereins eingeladen.

OFICIAL MAYOR DE GOBIERNO.



BORSALINOS

ANTICA CASA

PLAZA MURILLO

CASILLA 1456

Lanificio Boliviano

Domingo Soligno S. A.

desea a sus favorecedores

Feliz Navidad y próspero Año Nuevo

DEJO UNA CUANTIOSA HERENCIA UN MUSICO

ra acabada, en recíproco benefi-cio de esos pueblos. Los enemi-gos de estos acuerdos económi-cos, con aviesa imaginación, es-

dentes Perón e Ibañez, auténti-

cos representantes de sus pue-

blos, estamos aquí en pleno pro-

ceso de realización de aquella solemne e histórica acta que suscribieron aquí, en Santiago, y su consecuencia inmediata, el tratado de unión económica". Terminó su discurso el doctor Remorino con las siguientes palabras: "Que se sepa de una vez y definitivamente que los presidentes Perón e Ibañez no han firmado un simple papel, sino que han comprometido la volunad de sus respectivos pueblos, para lograr la unidad de mane-

Nueva York., dic., 22. (U.P.). -Es posible que la famosa Metropolitan Opera House de N. York presente una ópera en un acto de un compositor de Filadelfia, que dejó 150.000 dólares en su testamento para que su obra fuera puesta en escena.

Un funcionario de la Metropolitan dijo hoy que la Compañía ha resuelto en principio presentar "La Passant", del difunto Mac Nair Ilgenfritz, durante la temporada de 1955-56. Presentando la ópera la compañía espera obtener el grueso de los bienes dejados per el compositor.

ligenfritz, falleció a los sesenta y sels años, sin haber visto realizado uno de sus sueños más queridos ver una de sus obras producida por el santuario de la ópera norteamericana, la Metropolitan Opera House. Su testamento estipula que la mayor parte de sus blenes irán a la Metropolitan si ésta presenta su obra en un acto "Le Passant" o su ópera en tres actos "Fedra". Ninguna de las dos fué estrenada en vida del autor.

Un abogado de Filadelfia dijo ayer que el legado del com positor asciende a unca 150.000

SE PRESENTO UNA **EXPOSICION EQUINA** EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 21 (A.L.). - En las instalaciones que la Fundación "Eva Perón" posee en el ba-rrio de Palermo, se inauguró la 779., exposición equina, organizada por la dirección general remonta y veterinaria del ejército.

El acto estuvo presidido por el general Juan Perón y asistieron altas autoridades militares y los ministros de Defensa: Marina y Aeronáutica, así como los

de Agricultura y Salud Pública. Varios representantes extranjeros aristieron también al acto.

FABRICA NACIONAL DE SEDAS S. A.

«FANASE»

desea

Feliz Pascua y Próspero Año Nuevo muy larga y sus costos dema-

aéreos destinados para esta ca-

pital significarian de gran

aliento para el progreso de Ta-

rija que hoy se encuentra casi

aislada del resto de la Repú-

blica. La solicitud que posible-

mente se presente con conoci-

miento del Presidente de la Re-

pública, al Directorio del L. A

B., incluye también la necesi-

dad de reiniciar los vuelos di-

rectos entre la ciudad y La Paz,

suprimidos sin una causal de

RECLAMAN LA DOTACION

DE LLANTAS Y REPUESTOS

Tarija, 24. (EL DIARIO) .-

correo Aéreo.

PARA CAMIONES

dente de la República.

LAS ELECCIONES DEL

M. N. R. SE REALIZARAN

EN EL MES DE ENERO

TARIJA

FELICITACION AL CONTRALOR GENERAL SOBRE SU ACTUACION EN LA REUNION INTERNACIONAL DE FISCALIZACION

dad de Tarija ha envlado la si- Fiscalización de La Habana. guiente nota de felicitación al señor Contralor General de la templar cuán hondamente arrai-República:

El Señor Don. Miguel Angel Céspedes.

La Paz.

Senor: En calidad de dirigentes del Sindicato de Enferme o y Empleados de Sanidad, nos es honrose hacer llegas a vuestra persona, nuestras felicitaciones por e exito obtenido en la moción usted muy respetuosamente. que presentó a favor de los derechos de empleado púb ico; mostrandose así que la palabra úni-

Tarija, 23 (EL DIARIO). - El Quaciones que concurrieron al ul-Sindicato de Enfermeros y Sani- timo Congreso Internacional de

una vez más nos es dado congaron en el espíritu patriota los postulados de la Revolución Nacional, que como consecuencia 'ogica se vienen tornando en leyes sociales aniversales para el munde democratico.

Er este momento decisivo, en que, en una era de paz y de progreso, nuestra patria forja su destino, sólo nos cabe desearle, que la cima que le adjudica el derecho, conrone sus esfuerzos. Con este motivo, saludamos a

Bautista Ortiz V., Secretario General. - Julio Donaldson V. ca. Bolivia, se eleva entre las 36 Secretario de Relaciones.

EL BANCO MERCANTIL

Pone en conocimiento del público, que habiéndosele comunicado el extravío del Certificado de Depósito a la Vista Nº 0466 (Boleta de Garantía) por Bs. 334.057,50 (trescientos treinta y cuatro mil cincuenta y siete 50/100 bolivianos) emitido a la orden del Ministerio de Economía Nacional en fecha 13 de noviembre de 1948, ha de ser extendido el correspondiente duplicado, quedando por lo tanto nulo y sin valor alguno el original respectivo.

La Paz, 11 de diciembre de 1988.

C51218

COMUNICADO DEL MINISTERIO

DE GOBIERNO

Con objeto principal de normalizar el procedimiento y evitar además pérdida de tiempo, tanto a las autoridades como a los propios interesados que realizan gestiones en favor de las personas que aún guardan detención política, se comunica que los encausados dentro del proceso por subversión están a disposición del Tribunal Supremo de Justicia Militar, en consecuencia, el Ministerio de Gobierno y sus dependencias no atenderán en lo sucesivo reclamaciones o solicitudes referentes a la situación de tales detenidos.

La Paz, 22 de diciembre de 1953.

OFICIAL MAYOR DE GOBIERNO, JUSTICIA e INMIGRACION.

LLAMAMIENTO A POSTULANTES AL COLEGIO MILITAR DE AVIACION

Se convoca a los jóvenes bolivianos bachilleres y universitarios, sin distinción de clases sociales ni linajes, comprendidos entre las edades de 17 a 21 años, para ingresar como cadetes becados al Colegio Militar de Aviación "General Germán Busch" de la ciudad de Santa Cruz.

Los formularios y especificaciones para organizar los expedientes para su admisión, serán distribuídos en La Paz por el Estado Mayor de Aviación, en Santa Cruz por el Colegio Militar de Aviación y en las demás ciudades de la República por los Comandos de Región Militar, Jefaturas Territoriales, Circunscripciones o Comandos de Unidades Militares.

La selección de postulantes se hará en la misma forma que la realizada por el Colegio Militar "Coronel Gualberto Villarroel".

La Paz, diciembre de 1953.

EL JEFE DEL ESTADO MAYOR DE AVIACION.

Especulan en el Comercio con Motivo de las fiestas Navideñas

Tarija, 24. (EL DL'RIO) .- Precta para el tránsito aéreo Con metivo de las fiestas de hacia la Argentina, que el L. Navidad, el público ha tenido A. B. realiza en conexión con que sufrir la especulación ejer las líneas argentinas. Hoy la cida por los comerciantes de es ruta por el Oriente boliviano es ta capital, sin que las autorisiado elevados. dades competentes se hayan preocupado de controlar los precios de venta.

S. E. PASARA LA NOCHE-BUENA EN SAN LUIS

Tarija, 24. (EL DIARIO).-Conforme anunciamos oportunamente, S. E. doctor Victor Paz Estenssoro, Presidente Constitucional de la República, pasará las fiestas de Navidad en la propiedad rural de San Luis, donde permanecerá hasta el viernes para retornar a La Paz el 26 de diciembre. MEJORA DE LOS SERVICIOS DEL L. A. B.

Tarija, 24. (EL DIARIO) .-Aprovechando la permanencia del Presidente de la República en Tarija, varias entidades pedirán al L. A. B. la ampliación de sus servicios para Ta-En el posible memorial que se eleve a la consideración de la empresa aérea nacional se solicitará la ampliación las instalaciones y pistas aeropuerto para permitir que lleguen a la ciudad aviones de gran tonelaje.

Por otra parte, se destaca la importancia de este servicio de ampliación como via más di-

ORURO

CONJUNTO DE **VILLANCICOS** PARA NAVIDAD

Oruro, 24 (El Diario) .- El más grande conjunto de villancicos que se recuerda actuará en un concurso convocado por la Alcaldía Municipal de Oruro. Los concursos se presentarán mañana a horas 19 en el Teatro al aire libre, donde se arma rá un pésebre.

Nueve de los grupos folklóricos están formados en su integridad por niños indigenas que por primera vez se presentan en un concurso de esta naturale-

AGUINALDOS PARA LOS NIÑOS POBRES

Oruro, 24 (El Diario) .- Los aguinaldos de Navidad destinados a los niños pobres no serán entregados, conforme lo anunciado por el Comité, la Noche Buena, sino el Día de Reyes en vista de que no se encuentran juguetes en plaza y. por otra parte, no se han terminado de confeccionar las prendas de vestir que se obsequiarán a los niños.

NUEVO TERRAPLEN ENTRE ORURO Y CAPACHOS

Oruro, 24 (El Diario). El nuevo terraplén que se constru yó entre esta ciudad y el balneario de Capachos y fué inaugurado en el curso de este año presenta varios desperfectos que son reparados por la Al-

caldia. Además se ha anunciado que para evitar posteriores deslizamientos de la tierra debido a las aguas pluviales se construirán varios puentes pequeños que en tiempo de lluvias evitarán los cortes de tráfico y los molestos trasbordos.

Dr. Gregorio Mendoza Catacora

Profesor de la Escuela de Medicina y Jefe del Servicio de Urologia del Hospital Cirugia General especialmente enfermedades del Rifión Vejiga Próstata. Ovarios, Matriz etc.

Tratamiento estirilidad del hombre y la mujer Plaza Franz Tamayo anes del Estudiante 411 de

BANCO POPULAR **DEL PERU**

Habléndose dado aviso oportuno sobre la pérdida de la Libreta Nº 13727 perteneciente a Miriam Eyzaguirre Guzmán, se comunica al público que dicha libreta queda nula y sin valor alguno, por haberse otor gado una nueva libreta en favor de la interesada. La Paz, 22 de diciembre de 1953.

POTOSI

Fábrica de MO Accesorios Domésticos

Potosi, 24 (El Diario) .- Gra clas a la iniciativa y espíritu de La ampliación de los servicios empresa del comerciante en industria, Blanco Pascual, esta capital cuenta con una fábrica perfectamente montada de accesorios domésticos. La prensa, la radio y muchas instituciones potosinas han hecho llegar sus felicitaciones al señor Pascual por sus constantes desvelos y preocupaciones en pro del progreso industrial de la ciudad. LA CONSTRUCCION DEL NUEVO MERCADO

Potosi, 24 (El Diario).— "La

peso. Esta supresión trae in-Prensa", vocero de la Asociaconvenientes para los pasajeros ción de Periodistas de Potosi se y lo carga, con las consiguienocupa en su última edición de tes demoras en el tráfico del la construcción del nuevo mercado de la ciudad. En la nota dice: "La construcción del nuevo mercado ha sido aplazada por motivos que no sabemos. A Los transportistas de Tarija re fin de no retardar más la inau claman la dotación de llantas guración de los trabajos, la Aly repuestos de camión, cuya ca caldía por medio de sus organis mos técnicos está en el ineludirestía afecta seriamente a todas las personas dedicadas el ble deber de poner su máximo negocio de los transportes. Con interés en esta obra que es de este motivo, se espera la co-| sentida necesidad". laboración de S. E. el Presi-

las elecciones para la renovación de los personeros del Comando se realizarán en el próximo mes de enero.. Por otra Tarija, 24. (EL DIARIO) .- parte, anuncian que próxima-El Comando departamental del mente se terminará la reins-M. N. R. ha anunciado que cripción de los militantes.

MENSAJE DEL SEÑOR MINISTRO DE AGRICULTURA

Con profunda emoción formulo mis votos de feliz Navidad y próspero Año Nuevo a todos los trabajadores del campo que en esta hora jalonan con energía la grandeza patria.

En la segunda feliz Noche Buena que han de festejar los humildes hogares del agro refirmo, mi voluntad, que es la del Gobierno de la Revolución Nacional, dedicar todo estuerzo al resurgimiento material y social del campesinado boliviano.

La Paz, 24 de diciembre de 1953.

Dt. ALCIBIADES VELARDE CRONEMBOLD Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización.

ANTES DE VOLAR

a EE. UU. Chile, Ecuador o Panamá

conozca estas verdades...

Ninguna otra línea aérea puede ofrecerle tarifas más bajas que Panagra. No obstante, ¡vea cuanto más le brinda Panagra!

- El Pacífico es el único servicio exclusivo clase turista y el único con modernisimos aviones DC-6B especialmente diseñados para confort del viajero. El Pacífico es el servicio turista de clase única más rápido a los EE. UU. y el primero en ofrecer confort de cabina altimática en Sudamérica.
- El Inter Americano es el único servicio diario exclusivo de primera clase a los EE. UU. y el más rápido y más lujoso en Sudamérica. Su famoso Fiesta Lounge, las exquisitas comidas de su servicio Gourmet, sus mullidas y amplias camas son también expresiones del más refinado confort.
- Panagra es el único servicio con 10 vuelos semanales a los EE, UU. desde Lima, Panagra es el único servicio con 10 vuelos semanales a los EE, UU. des para la cual hay 6 servicios semanales que conectan convenientemente. Vuele vía El Inter Americano de lujo o El Pacífico, clase turista.
- Panagra ofrece los vuelos más rápidos con los aviones más veloces por la ruta más corta a EE. UU. Convenientes conexiones en Miami para todo EE. UU., Europa y Oriente.
- Ninguna otra línea aérea puede igualar la experiencia de Panagra en Sudamérica Veteranos pilotos, tripulación amable y cortés, experto personal de tierra... ¡todo respaldado por la única línea aérea estadounidense en su 26º año al servicio de las Américas!

的人人员员

PAN AMERICAN - GRACE AIRWAYS

Consulte a su Agente de Viajes o a las oficinas de Panagra: Grace & Cía. Mercado 316. Teléfono 3331

COMPAÑIA NACIONAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

acconal» Limitada

Desea a sus Favorecedores y Amigos una Feliz Pascua

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ.

La fiesta de la Navidad

Una noche tria y oscura nació el que es la luz del mundo, la paz y la bendición de las almas, la esperanza y la promesa de los corazones sufrientes. Este acontecimiento extraordinario que ha torcido el curso de la Historia y ha determinado nuevas formas de vida a través del amor entre los hombres, es un constante llamado de confraternidad universal. El progreso de las ideas humanitarias bajo el signo de la justicia social por intermedio de la caridad, tiene su punto de partida en este primer reverbero de Cristo sobre la tierra. El recuerdo del retablo de Belén con sus figuras tiernas y sencillas, henchidas de una santa humildad, continúa y continuará hasta la consumación de los siglos inspirándonos sentimientos nobles y abriendo a la humanidad doliente el horizonte luminoso, la visión deslumbrante de la vida eterna.

Navidad es la fiesta de un Rey que llega todos los años al corazón de la cristiandad para remozar el amor y la ternura fraternales. Es algo así como una expresión de lo divino que replegada a la intimidad del hogar impulsa el corazón hacia Dios a través de la Fe. la Esperanza y la Caridad. Ninguna fiesta arrebata el alma con tanta fuerza como la Navidad, como la presencia simbólica del Dios niño y vivo en un humilde establo, rodeado de gentes humildes y de pacientes animales; esta representación empuja a un llanto generoso de alegria, amor y piedad, lleva a las almas por los senderos de la caridad con la intención de ser solidarias con el dolor o la felicidad del prójimo.

Por esta fiesta que la cristiandad celebra año tras año brotan la fe y sus virtudes como una gracia divina, como un claro y manso manantial de esperanzas. Retorna el hombre a su sencillez infantil y depone sus enemistades, deja caer las armas de su odio y se entrega a la fraternidad sin distinción de nacionalidades, raza o color. Si el hombre recordara la fiesta de la Navidad durante el período de los 365 días del año, encontraria una forma permanente de enredarse en la bondad, enjugar las lágrimas del prójimo y consolar sus penas al calor de un amor que no se puede expresar con palabras, sino sentir en los profundos y misteriosos ámbitos del corazón. Desgraciadamente los hombres sólo se preocupan de la fiesta de la Navidad el 25 de diciembre. El resto de los días amordaza las energias esenciales de su espíritu con las cadenas de la codicia o la mezquindad. Y para renovar su contextura moral, aprisionada por lo sórdido y lo malo, es preciso que extienda el dulce sabor de la Navidad a todo el año y emplee su lenguaje peculiar, despojado del más pequeño adarme de materialismo, a todos los actos de la vida. Que la Navidad vibre como una eterna plegaria en sus pensamientos, en sus palabras y en sus actividades. Es preciso que los hombres vivan esta fiesta en todas las etapas de su peregrinaje por la tierra.

El nacimiento del dulce Jesús invita a meditar sobre el amor de Dios hecho hombre y a saludar a la "Bendita entre las mujeres" con la efusión que arranca de las mismas raíces del alma cuando se deposita un beso de cariño en la frente maternal. Que de hoy en adelante el nacimiento de El Salvador en Bolivia sea una historia viviente que estalle en el corazón de los creyentes como un mensaje de paz. Sea esta fiesta de Navidad, además de una cordial felicitación de EL DIARIO a sus lectores, un llamado a la concordia como previo paso para el próximo advenimiento del blenestar en todos los hogares bolivianos; que los ánimos se despojen de su violencia y los espíritus de su hostilidad para entregarse a un estrecho abrazo de perdón mutuo y de amor sincero.

Artículo Constitucional Impertinente Por Hernán Paredes Candia

viana.

ble Convención Nacional a reu-

conforme a derecho la actual

situación política que atravie-

za la Patria, como también lo-

grar un ordenamiento legal mas

apropiada a la realicad boli-

manifestado, por que el artícu-

lo constitucional arriba trans-

crito adolece de otros varios

victos "jure et facto", como

aunque sintéticamente: a) Co-

mo ee cabe, las disposiciones

legales posteriores derogan a

las anteriores si existe contra-

dición entre ambas, pues en el

1878 mientras que el art. 182

| dog y Senadores); b) Es de re-

un mismo cuerpo de leyse exis-

teriores derogan a los que an-

Tal actitud se justificaria,

distica, publicada en este mis- tos o aplicaciones leguleyescas y el gobierno boliviano la expormo órgano de prensa con el ró- de los referidos postulados de tación para el Brasil de los protulo: "Trascendencia de la Ley la Constitución Política del Es- ductos, originarios de Bolivia, Básica del Estado", comentan- tado, consideramos imposter- indicados en la lista anexa "B", do su importancia que, habian gable la derogatoria de su predo sin embages, en la realidad citado artículo veinticuatro, jados. resulta simplemente teórica desde luego con cargo de aprobuena parte de ella, nos refe- bación de la próxima Honorarimos muy someramente al art. 24 que literalmente preceptúa: nirse, tanto para regularizar "Solo el Poder Legislativo tiene facultad para alterar y modificar los Códigos, así como para dictar reglamentos y disposiciones en lo tocante a procedimientos judiciales".

Esta disposición insertada mañosamente a nuestra Carta Fundamental, cuando la presidencia del General Hilarión Daza en el año 1878, salta a la vista que fué con la aviesa intención de poner atajo, median que para realizar lo impertinen te una interpretación capciosa, te que es e innecesario su via toda innovación cuyos efec- gencia, pasamos a demostrar tos, según el criterio mezquino de los pocos que formaban la plutocracia, podría perjudicar sus bastardos intereses y llegar a proteger a las grandes masas que fueron tenidas a menos pre ente caso, el actual art. 24 de la C.P.E. la promulgaron en en todo tiempo y miradas siem pre con menosprecio.

Pero, haciendo una cabal fué en 1880 y del art. 28 una apreciación del contenido de parte en 1938 y lo demás en dicha prescripción constitucio- 1944, siendo entonces el contenal. llezamos a la riguiente nido de estos artículos antagóconclusión lógico jurídica: nico con el de aquel, hace que cuando se reforma la Carta ese resulte implicitamente de-Madre de la Nación, derogan- rogado, aunque hublese nuesustituyendo e incluyendo vamente sido incluído en la nuevos artículos que varian las Constitución por un lapsus junormas del derecho positivo y ris" de los llamados "Padres y adjetivo hasta entonces vigen- Abucios de la Patria" (Diputates, ya interviene el Poder Legislativo proyectando y apro- cordar igualmente que, si en bando aquellas modificaciones. de donde queda así cumplido el ten artículos opuestos, los posvoto del precepto que nos ocupa; entoncer, funcione o no el teceden, porque siempre se di-Congreso, al no haber regla- jo: los últimos son les que mas mente. mentado esas enmiendas cons- propiamente tienden a clarifititucionales, el Poder Ejecutivo car la intención del legislador; ARTICULO V. no solo puede sino debe hacerlo |c) El tantas veces indicado art. aunque implique alteración o 24, según se lo puede apreciar, modificación de los Códigos y no es mas que un garrafal esprocedimientos judiciales por torbo para las conquistas obte- cial en los casos no previstos en imperio del art. 183 y en uso nidas en las últimas Constitu- este Convenio y sus anexos "A" y de la atribución 1a, art. 94, que ciones, puesto que desde co- "B", queda constituida una Cole faculta ejecutar y hacer mienzos de la República, hasta misión Mixta Permanente con cumplir las leyes, muy particu- ahora, el Parlamento ha venilarmente la Ley Fundamental do reuniéndose de cuando en de la República para los efec- cuando, es decir con una inter- de 1878, y los legisladores de tos de su art. 182, expidiendo mitencia acentuada, y en esas, ella ni los de las posteriores, decretos y órdenes convenien- reuniones los legisladores ge- pese a lo dispuesto en el actual tes, sin que le sirva de disculpa | neralmente se preocupaban de | art. 183 que aparece desde la lo ordenado en su art. 28 que dar pábulo a sus bajas paslo- segunda Constitución promuino exige reglamentación previa nes imbuidos por la política gada en 1831, se preocuparon para el cumplimiento de los criolla o se enfrascaban en dis- de reglamentar las nuevas norprinciplos, garantias y derechos que ella reconoce, porque cupándose no diremos de algo naban, demostrando ello, que tal reglamentación muchas ve- sino de todo lo que fuera pro- los Henorables estuvieren afecces resulta necesaria y coadyu- vechoso al país; y d) Lo más tados de tan grave mal endéva a una mejor orientación de vergonzoso es que el contenido mico que perduró hasta no hala vida jurídica del pueblo.

De todas maneras y a fin de la C.P.E. por la constituyente i en el future

AYER BOLIVIA Y EL BRASIL FIRMARON UN IMPORTANTE CONVENIO COMERCIAL

Brasu.

acreditado en La Paz, altos fun- la modificación de los rubros cionarios de la Cancillería y de la Embajada del Brasil y perio- ARTICULO VI. distas de los diarios locales y representantes de las agencias noticiosas extranjeras.

El señor Jordán Sandóval, dió lectura en castellano al texto del meses de vigencia de las mismas | ahuciado por cualesquiera de las convenio y el secretario de la embajada del Brasil, señor Paulo Brasil negociarán nuevas listas con meses de anticipación. Padilla Vidal lo hizo en idioma portugues.

nombre del gobierno boliviano y venio. lo propio hizo el embajador del Brasil, señor Hugo Bethlem en en ese plazo las negociaciones a nombre del gobierno de su pa- que se refiere el parrafo anterior,

TEXTO DEL CONVENIO

"El Presidente de la República de Bolivia y el Presidente de los Estados Unidos del Brasil deseosos de estrechar cada vez más las relaciones económicas entre los dos paises, reglamentando reciprocamente las importaciones y exportaciones, resuelven celebrar el presente convenio y, para este fin han designado a sus plenipotenciarios a saber:

"El Presidente de la República de Bolivia, al Excelentisimo Sr. Walter Guevara Arze, su ministro de Relaciones Exteriores y Culto; y

"El presidente de los Estados Unidos del Brasil al Excelentisimo señor Hugo Manhaes Bethlem, su Embajador Extraordinario y Pienipotenciario en Bolivia;

"Los que después de haber exhibido sus Plenos Poderes hallados en buena y debida forma, convinieron lo siguiente:

ARTICULO I.

La República de Bolivia y la República de los Estados Unidos del Brasil acuerdan permitir reciprocamente la exportación e importación de mercaderías provenientes de sus respectivos paises, conforme a las normas que se especifica a continuación:

a). El gobierno autorizará la importación a Bolivia y el Gobierno brasileño la exportación para Bolivia de los productos, originarios del Brasil, indicados en la lista anexa "A", en los valores mínimos en ella fijados.

b). El gobierno brasileño au-En una anterior nota perio- precaver obstáculos imprevis- torizará la importación al Brasil en los valores mínimos en ella fi-

> c). La exportación y la importación de los productos indicados en las listas "A" y "B" anexas, serán reciprocamente permitidas por los dos gobiernos interesados, teniendo en vista el equilibrio de las importaciones y exportaciones y exportaciones en la balanza de pagos de cada país.

además de lo anteriormente ARTICULO II.

Las entregas de productos objeto del presente Convenio, se efectuarán mediante contratos de compra y venta suscritos entre entidades públicas o empresas privadas bolivianas de un lado y entidades públicas o empresas privadas brasileñas del otro.

ARTICULO III.

Los productos comprendidos en este Converio serán trassportados preferentemente en los medios de transporte de propiedad de los paises interesados, siempre que ello signifique un encarecimiento en los fletes o un retardo en el transporte.

ARTICULO IV.

Los productos a intercambiarse según este Convenio están destinados exclusivamente al consumo o a la industrialización del pais importador, no pudiendo ser reexportados, salvo acuerdo especial a negociarse separada-

Para estudiar la posibilidad de facilitar el intercambio comer-

cusiones bizantinas, despreo- mas fundamentales que sanciode dicho art. 24 fué incluido en ce mucho y ojalá no subsista

A las 11 de la manana de ayer sede en La Paz compuesta por adad del comercio entre los dos se efectuó en el Ministerio de Re- representantes de cada uno de paixes. laciones Exteriores, una ceremo- los dos gobiernos. Esta Comisión nia, con motivo de la suscrip- Mixta deberá informarse perióción del convenio comercial entre dicamente de la ejecución del los gobiernos de Rolivia y del Convenio y podrá proponer que el intercambio de los dos países Concurrieron a este acto los comprenda productos no especimiembros del cuerbo diplomático ficados en las listas anexas o a

año.

existentes.

a). Durante los tres últimos los gobiernos de Bolivia y del o revalidarán las existencias, teniendo presente las recomen-Inmediatamente el ministro de daciones que formulara la Co-

b). Si no fueran terminadas la vigencia de las listas anexas se Luego el Canciller Guevara considerará prorrogada por un ofreció una copa de champaña período adicional de tres meses, en honor del embajador Beth- a fin de mantener la continui-

AKTICULO VII.

El presente Convenio será ratificado de conformidad con las dos Altas Partes Contratantes y las ratificaciones serán cambiadas en Río de Janeiro, en el plazo más breve, posible. Entrará en vigor inmediatamente des-Las listas anexas, al presenta pués del canje de las ratificacio-Convenio serán válidas por un nes por el tiempo de un año, prolongable sucesivamente por periodos iguales, si no fuera desdos Altas Partes Contratantes

En fe de lo cual los Plenipotenciarios arriba nombrados firman al presente Convenio en dos Relaciones Exteriores, señor Gue- misión Mixta Permanante a que ejemplares, en los idiomas espavara suscribió el documento en se refiere el Art. 5º. de este Con- fiol y portugués del mismo tenor y lo estampan con sus respectivos sellos.

> Es dado en la ciudad de La Paz a los veinticuatro días del mes de diciembre de mil novecientos cincuenta y tres años.

> > . LISTA "A".

MERCADERIAS MILES de DOLARES 3 — Algodón en rama 4 — Hilados peinados de algodón 5. — Tejidos de algodón 6. - Hierro para construcción (diversos tipos) 7. - Productos químicos, farmacéuticos y preparaciones medicinales diversas 8. — Vacunas, sueros y productos veterinarios 9. - Vidrio Plano 10. — Llantas y neumáticos 11 — Hilados de rayón 12. — Diversos

Total 4.100.-

LISTA "B"

MERCADERIAS	MILES de DOLARES
2. — Plomo en lingotes 3. — Antimonio concentrado 4. — Asbesto	100.—
6. — Goma	400.— 1.500.— 300.—
	Totales 4.000.—

RREVES DISCURSOS

Después de la suscripción del convenio comercial boliviano brasileño el ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, doctor cial. Guevara Arze, manifestó que había firmado con verdadera complacencia el documento entre los dos países.

Es una "demostración más este acto, dijo el Canciller, del deseo de dos naciones de conquisdentro del más alto espíritu de comprensión y de sanos propó- mico - comercial del país. sitos e ideales americanistas".

nac'onal. Contestó el embajador brasile- livia como para el Brasil.

Yño expresando que este acto era una muestra de la gran cordialidad que reina entre dos países hermanos, unidos siempre por corijentes culturales que ahora se acrecentarán en el orden comer-

Reconozco dijo que hubo una demora en la suscripción del documento, pero ello se debió, a que Bolivia estaba empeñada en ese momento en una conquista de extraordinaria trascendencia para la vida nacional y en la cual el tar su independencia económica gobierno boliviano, legitimamenpor medios honorables y dignos te había fincado grandes esperanzas para la expansión econó-

Terminó diciendo que el condacción final del acuerdo era de- realidad americana y enlazaba bido a la atención simultánea dos economías que sin ventajas que el gobierno de Bolivia debía de una nación sobre otra y denprestar a importar problemas | tro de un plano de igualdad iban que se referian a la economia a acrecentar el comercio internacional con beneficio para Bo-

EN 1954 SE INSTALARA EN BOLIVIA LA PRIMERA FABRICA DE LLANTAS Y CAMARAS

móviles, camiones, camionetas y se de trueque con goma naciotractores agrícolas, también co- nal elaborada y productos disrreas trapeciales (especialmente ponibles de la fábrica para la para la ventilación de radiadores en automotores), tubos flexibles de goma, correas transportadoras de materiales y otros para el consumo y la exporta-

MATERIAS PRIMAS

Los adjudicatarlos están obligados a utilizar el 100% de goproponentes harán conocer sus importaciones probables de materiales complementarios, material para pliegues, productos quimicos e ingredientes de toda clase, válvulas, etc. para 50.000 llantas. Además indicarán la materia prima de los pliegues (algodón, rayón, etc.) anotando las ventajas técnicas en cada caso. El Gobierno Nacional garanti-

zará el normal aprovisionamiento de goma nacional y asegurará las importaciones de otras materias primas no producidas en el país.

FINANCIACION Para el establecimiento, des- Compañías de Seguro

VIAJARON A ARICA VARIOS EXILADOS

Se informó que en horas de la manana de ayer, los siguientes exitados políticos emprendieron viaje a Arica: doctor Carlos López Arce, Jefe del PURS: Samuel Mendoza Carvajal, César Miranda, Hugo López Te-Jada, Jaime Liendo y la hija del doctor López Arce. Todos los anteriormente eltados, viajaron con salvoconductos concedidos por la Cancilleria.

El Ministerio de Economía ha Jarrollo y necesidades de mateconvocado a propuestas para el ría prima, repuestos y otros de establecimiento de una fábrica la fábrica, las divisas necesarias de llantas y cámaras para auto- se obtendrán integramente a baexportación.

El Gobierno Nacional dictara

MEDIDAS PROTECCIONISTAS

medidas proteccionistas siguientes: a) Liberación de derechos dades peruanas". e impuestos de importación y del impuesto sobre ventas, para la internación de maquinarias, rema producida en Bolivia. Los puestos y otros materiales requeridos para la instalación y explotación de la fábrica, durante | to" a Haya de la Torre; pero secinco años; b) Liberación de im puestos nacionales, departamentales y municipales a la producción y sobre utilidades, durante cinco años; c) prohibición de importar liantas, cámaras y los otros productos de la fábrica; d) Prohibición de exportar gonia en bolachas o no elaborada y e) Exclusividad de producción de cubiertas y cámaras durante dies

Reunión de Agencias y

El Ministerio de Economia Nacional ha dirigido una nota al Superintendente de Bancos, haciéndole conocer que, con objeto de contratar lenguaje de la Corte Mundial y en puja apierta la cotización más de la Convención de La Habaconveniente para cubrir los riesgos de las mercaderias que serán embar-cadas de los Estados Unidos de Norteamérica, por un global de nueve miliones de délares, dentro de la salstencia económica americana a nuestro pais, solicita que por conducto de su despacho, se cite a todas las compañías y agencias de seguros que que se efectuara el 29 de diciembre del presente año.

VESTIDOS

Americanos en buen estado CLAUDIO SANJINES 121 (Miraflores).

C21220

MENSAJE DE NAVIDAD ENVIA DESDE TARIJA EL PDTE. DE LA REPUBLICA DOCTOR VICTOR PAZ ESTENSSORO

"La Navidad es fiesta de paz en que florecen esperanzas de felicidad en el alma de los hombres. En esta segunda Navidad del Gobierno de la Revolución Nacional, que trabaja sincera y esforzadamente por el bienestar del pueblo, formulo votos por la felicidad de todos los bolivianos. También es mi anhelo que nuestros propósitos de pacificación interna, demostrados de manera efectiva encuentren una leal correspondencia, a fin de que la Nación entera pueda gozar de la tranquilidad que necesita para cumplire exitosamente el ambicioso programa de superación en que está empeñada".

Tarija, 24 de diciembre de 1953.

VICTOR PAZ ESTENSSOBO, Presidente de la República.

Salutación del Ministro de Trabajo y P.S., a los Obreros

Antezana ha dirigido el siguiente mensaje a los trabajadores: Compañeros Trabajadores de celebra y que constituye una intima fiesta para los hogares de | mente libre. Bolivia, en que los trabajadores luchar, para festejar la mística del recuerdo y renovación, quiero estrechar en un abrazo fraterno y revolucionario al compañero obrero, a su leal companera y a sus hijos que miran llenos de fe un futuro digno, justo por obra y gracia de la Re-

sólo él y nadie más permitirá

romper definitivamente nuestra

El Ministro de Trabajo y Pre- Vesta manera podremos conseguir visión Social, señor Fernando la consolidación económica que determinará el futuro de nuestros hogares, sólo él, es capaz de destruir la influencia capitalista Bolivia: La Navidad que hoy se externa, para así tener la capacidad de una nación económica-

A los empresarios pedimos en bolivianos abandonan su diario esta hora de prueba cooperar con su concurso y el patriotismo de que están imbuídos ser consecuentes con el momento histórico dicisivo haciendo que entre el capital y el trabajo sean llevados en un clima de absoluta comprehensión.

Compañeros de clase, a trabavolución Nacional, y por acción jar intensamente en esta etapa directa de la clase trabajadora. de reivindicaciones sociales pa-Y al apretar vuestras manos ra que mañana esta fiesta de de dolor y de lucha, tened en Navidad sea llena de alegría en cuenta que la estructura de Bo- los hogares proletarios de la livia depende del trabajo, ya que nueva Bolivia.

"Por la Revolución Nacional". condición de país semicolonial, La Paz, 25 de diciembre de 1953. nuestra arma en el momento Fernando Antezana R., Ministro histórico es el trabajo y sólo de de Trabajo y Previsión Social".

MENSAJE DEL PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

"El Prefecto de La Paz, envía a todos los paceños, su cordial salutación navideña y hace votos para su prosperidad individual como asimismo anhela que la bendición del Creador allegue a sus hogares y aún extienda su protección a los destinos de la Patria, que encauzada en nueva política, se erige en Heraldo reivindicacionista de los derechos de los humildes, los preferidos del amor del Maestro de Nazareth, nacido en un pesebre por sublimar los destinos de la Humanidad ...

"La unión de todos los bolivianos alrededor del programa ideológico del NACIONALISMO, fortalecerá la liberación económica que decidirá el porvenir de Bolivia, asegurando su soberania y potencia que harán la felicidad de mis compatriotas, sin distinción de castas ni sexos que es cumplir la doctrina cristiana que dignificó la existencia del Mundo. En esta recordación simbólica, que cada familia tenga paz y esperanza en la nueva orientación espiritual del nacionalismo que concederá trabajo, supervivencia y comodidad a mis conciudadanos con la bendición de Dios.

Navidad de 1953. Prefecto GASTON VELASCO C.

COMUNICADO DE LOS DESTERRADOS APRISTAS

Los exilados apristas nos han vsitiado el local de la Embajada solicitado la publicación del si- de Colombia donde se halla "el guiente comunicado.

"El Comité Coordinador de Desplomática del gobierno del general Odría viene haciendo en tode paralogizar la opinión pública: Los puntos de vista contrapuestos del litigio han cristalizado ya nitidamente en la conciencia continental y, por lo mismo, resulta estéril todo intento de tergiversar la verdad de los he-

Pues, a raiz de las últimas notas cambiadas entre los cancilleres de los dos gobiernos en litigio, a iniciativa del de Colombia que invitó al del Perú a un entendimiento directo para poner fin al asilo de Haya de la Torre, quedó inequivocamente estable-

a) La Corte Mundial de Justicia, en su último fallo del 13 de junio de 1951, ratificó el status de Haya de la Torre como asilado diplomático; declarando, en consecuencia, que "Colombia no está obligada a entregar a Haya de la Torre a las autori-

cido que:

b) La misma Corte declaró, al mismo tiempo y en aparente contradicción con la anterior de- | se aferra a la declaración de la claración, que "el Perú no está obligado a otorgar salvoconducfialando el modus operandi, dispuso que, para que el asilo cese, ambos gobiernos deben entrar en tratos directos.

El gobierno del Perú no ha podido probar que Haya de la Torre es un delincuente común, ni el Poder Judicial del Perú ha procesado al asilado en ningún iuicio, y menos ha pedido su extradición. Extradición que ha podido solicitaria la Corte Suprema, de conformidad con artículo 632 del Código de Justicia Militar, "aun cuando acusado se hallase en local de legación".

do en peligro o no -usando el hay otra alternativa. na de 1928—, con o sin urgen- de la Corte Internacional es que la calificación. Con todo, si el bia deben hacer cesar el asilo gobierno militar del Perù consi- mediante entendimiento directo. guió hacer creer a la Corte que Es un mandato. El gobierno de él no perseguia al Jefe del Apris- Colombia emplaza al del Perú se en peligro, vale decir sin ur- to. El gobierno de Odría se reno de Odria tiene militarmente 1953.

ilustre cautivo de América", como lo ha demostrado en forma impresionante el canciller Sourterrados Apristas cumple con el dis de Colombia en el alegato deber de puntualizar el estado que presentó a la Comisión Inactual del diferendo peruano- teramericana de Paz de la O. E. colombiano sobre el caso Haya A. Pero lo que importa subrayar de la Torre, con el objeto de des- es que la Corte Mundial absolvirtuar las tendenciosas publica- vió a Haya de la Torre de todos Dijo que la demora en la re- venio revelaba una verdadera ciones que la representación di- los calumniosos cargos de delincuencia común que le fueron imputados por el gobierno de do el continente con la mente Odría; y que esa absolución pronunciada en el primer fallo del 20 de noviembre de 1950 y ampliamente ratificada en el segundo del 13 de junio de 1951, plantea estos hechos indiscuti-

a) Si Haya de la Torre está exento de la única tacha capaz de impedirle que se convierta en asilado diplomático, por la decisión inicial de un jefe de misión diplomática —cuya es la exclusiva potestad de conceder o no el asilo- y por la absolución final del más alto Tribunal de Justicia Mundial— cuya es la facultad de fallar en última instancia-, no cabe la menor duda de que Haya de la Torre

es un asilado diplomático. b) Si Haya de la Torre es un asilado diplomático y si el Poder Judicial del Perú en ningún momento solicitó la entrega del asilado, sólo queda un punto a dilucidarse: la expedición del salvoconducto.

El gobierno del general Odría

Corte en el sentido de que el Perú no está obligado a otorgar el salvoconducto. Pero como no estar obligado no es estar impedido, no queda sino proceder con arregio a las normas del derecho de asilo, Esas normas, consagradas por las sanas prácticas de la diplomacia americana, señalan un solo camino: el otorgamiento del salvoconducto. Haya de la Torre queda escuentamente en la condición de asilado diplomático, según declaración incontrovertible de la Corte Mundial y, por lo mismo, está el gobierno militar del Perú en la obligación legal, moral y humana de dejarlo salir del país. Haya de la Torre es un asilado diplomático Y TODO ASILADO La circunstancia de que se DIPLOMATICO DEBE OBTEasilara Haya de la Toris estan- NER SALVOCONDUCTO. No

cia, es secundario en cuanto a los gobiernos del Perú y Colommo y que éste se asiló sin hallar- para cumplir con aquel mandagencia, lo evidente es que el gol- siste a entablar negociaciones dipe militar del 27 de octubre de rectas o indirectas. ¿Qué pre-1948, que derrocó al gobierno ci-, tende entonces? Perpetuar el vil legalmente elegido, tuvo por cautiverio del asilado y perpepunto principal de su programa tuar así la convivencia civiliza-"revolucionario" la persecución da de los pueblos de Indoaméy liquidación del apriamo. Y la rica. Y así el gobierno de Odría, prueba objetiva de la urgencia conculcando el derecho de asilo, del asilo de Haya de la Torre es- se enfrenta a toda la América". tá en que actualmente el gobier- La Paz, 23 de diciembre de

La disposición final, procesal,

MENSAJE DE NAVIDAD DEL DIRECTOR GENERAL

DE POLICIAS Y CARABINEROS

PARA AÑO NUEVO SERA LANZADA UNA NUEVA ORDEN GENERAL DE EJERCITO

En fuentes autorizodas se nose informó ayer en la mañana que ORDEN GENERAL DE para la tradicional fiesta de Año Nuevo, será lanzada una nueva Orden General del Ejército, la cual se halla en consideración de las altas autoridades de las Fuerzas Armadas de la Nación y del Supremo Gobierno.

nos proporcionaron dicha Orden consignará varios ascensos, bics de destino para los miemal mismo tiempo que dispondrá zzros de la institución policiaria bajas y señalará nuevos desti- del país.

CARABINEROS

En otras fuentes, se nos ha informado que las altas autoridades del Cuerpo Nacional de Carabineros estudian algunos detalles con respecto a la Orden General que será dictada Según las informaciones que el 31 del presente mes, estableciendo ascensos, bajas y cam-

MENSAJE DE SALUTACION A LAS FF. AA.

católico el advenimiento del Divino Redentor a la tierra, con la sagrada misión de encarrilar a los hombres, con la prédica y el ejemplo, por el camino de la verdad, del amor y de la fraternidad que es paz y bienestar, me dirijo a todos los miembros de las Fuerzas Armadas de la Revoulción Nacional, así como al personal que abnega da mente Examenes en la Escuela contribuye con sus conocimientos y su esfuerzo a su normal desenvolvimiento, para agradecerles por la labor cumplida en este año que termina, y exhortarles a la vez, para que, conscientes de la etapa revolucionaria que vive la República, continúen trabajando con firmeza. animados de un sano propósito, Clínica Americana. puesta la fe en el porvenir de la Patria, para hacernos cada vez más dignos de nuestros mayores que nos dieron libertad y de todos a quellos ciudadanos que ofrendaron su vida por conservaria; de aquellos compatriotas visionarios e idealistas que se sacrificaron por su emancipación económica y su soberanía política, y, en fin, por consolidar nuestras instituciones, base del progreso y engrandecimiento patrios.

"Si en el año transcurrido debimos lamentar aislados brotes de reacción de muy pocos malos militares, tengo la absoluta certeza de que las Fuerzas Armadas, en todos sus componentes, al superar esta etapa han hecho conciencia de sus obligaciones para con la Revolución Nacional, y que, unidos todos, extremaremos el esfuerzo para facilitar al DE EMPLEADOS DE LA c. Capitán General de las FF. AA. de la Revolución su sacrificada labor para la total dignificación y el engrandecimiento de la amada Patria.

"Al expresar mi profunda satisfacción por la patriótica labor que se ha cumplido durante sentación diplomática en una ceel año en todas las reparticio- remonia sencilla, pero de signines y unidades militares, y en ficación, en la cual habló en ocasión de iniciar uno nuevo, nombre de sus compañeros de formulo mis mejores votos por trabajo el señor Enrique Kempf una tranquila Pascua de Navi- Mercado. La generosa actitud de dad y feliz y venturoso Año Nue- los empleados de la embajada vo en todos los hogares de la americana adquiere especial refamilia militar, especialmente en lieve si se tiene en cuenta que los hogares de los camaradas ellos no son acreedores a ninque trabajan en las guarniciones | gún beneficio social de fin de alejadas, siempre presentes en el año.

"Al recordar hoy el mundo cariño y el recuerdo, y por la felicidad de la Patria, hogar común, para que se conserve fuerte y próspera.

> El General de Brigada, Jefe del Estado Mayor General Armando Fortún Sanlinés".

Nacional de Enfermeras

Con bastante éxito han concluído los exámenes de fin de año en la Escuela Nacional de Enfermeras, que funciona en Obrajes, y los exámenes de gra do en la Escuela que sostiene la

PREOCUPACION

En el transcurso de las pruebas se ha podido observar el tri terés y la preocupación de los cuerpos directivos, del cuerpo de profesores y de las instructoras de enfermería, por dotar a la colectividadde un grupo de enfermeras capacitadas para ejercer la práctica de ton noble profesión, cuyo número en la actualidad es muy escaso, no llegando a cubrir ni remotamente las necesidades del país, pues se estima que en cifra total alcanza solamente a 300, que casi en su totalidad realizan trabajos de enfermería de

GENEROSA ACTITUD EMBAJADA DE EE. UU.

Con fondos recaudados entre los empleados bolivianos de la embajada norteamericana, ayer se distribuyó aguinaldos al personal subalterno de esa repre-

ALGODONERA BOLIVIANA S. A. JUNTA EXTRAORDINARIA

De acuerdo con el Art. 27 de los Estatutos de la Sociedad y por determinación del Directorio, se convoca a JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONIS-TAS para el día lunes 4 de enero de 1954 a horas 15.80 en las Oficinas de la Sociedad con el objeto de tratar el aumento del capital social.

La Paz, 19 de diciembre de 1963.

LA PRESIDENCIA.

Convocatoria a Propuestas

No habiéndose presentado sino una propuesta para la edición de cincuenta mil ejemplares de un texto de INS-TRUCCION CIVICA, en papel bond de 70 o 60 gramos, por acuerdo de la Junta de Almonedas se efectúa la segunda convocatoria, con las mismas condiciones señaladas en la de fecha 15 de diciembre, debiendo las propuestas presentarse en la Secretaría General de la S. P. I. C. en el plazo de ocho días a partir de la fecha.

La Paz, 22 de diciembre de 1953.

AMADO CANELAS O. Secretario General SPIC.

B. EXAMEN DE COMPETENCIA

A los postulantes a becarios en el exterior, seleccionados para rendir un examen de competencia, se les comunica que éste se llevará a cabo en el Aula Libre de la Universidad Mayor de San Andrés el día miércoles 23 del presente a horas 14.

La Paz, 17 de diciembre de 1953.

Venta de Maderas

Mara - Bs. 69.-- Pie

DE PRIMERA CALIDAD

Pisagua 278.

C41223

Resoluciones del Consejo Ncl. De la Reforma Agraria

soluciones dictadas por la Sala No. 2 del Consejo Nacional de Reforma Agraria:-DOTACION DE TIERRAS A

ción general, algunas de las re-

COOPERATIVAS AGRARIAS "Vistos: la solicitud presen-

tada por César Invernize y Leonardo Moscoso por si y en repre sentación de varios socios de la Cooperativa "La Colmena" fundada en Santa Ana de Caranavi. Provincia Nor Yungas de este Departamento, pidiendo la dotación de tierras. - CONSI-DERANDO: Que la solicitud menciona que la Cooperativa "La Colmena" organizada a los efectos del art. 10 inc. a) del Decreto Ley No. 03464 de 2 de agosto del año en curso, desea establecerse en el lugar denominado Kenallata de Santa Ana de Caranavi, lugar que del informe expedido por la Dirección General de Colonización y Tierras resultaria ser de propiedad de la testamentaria Pizarroso Cuenca.— Que para los efectos de la dotación de tierras a los socios de la Cooperativa "La Colmena" en el lugar referido, corresponde en consecuentes de afectación total o parcial guientes del Decreto Ley No. Agraria. — Que los arts. 31 y si-03471 de 27 de agosto último, confieren tal atribución a las Juntas Rurales y Jueces Agrarios d ela jurisdicción, donde de be remitirse todos los antecedentes.- Por tanto, la Sala No 2 del Consejo Nacional de Reforma Agraria, dispone remitir obrados al Juzgado Agrario de la Provincia Nor Yungas del De partamento, donde los presentantes formalizarán acción, debiendo acumularse a estos antecedentes la solicitud presentada por el señor Pizarroso Cuenca.— Recomiéndase a la autoridades e interesados la observancia de las provisiones con tenidas en los arts. 133 al 135 del Decreto Ley No. 03464.-Fdo: Gustavo Salas Linares.-Vocal Presidente de Sala.-Celso Reyes .- Vocal de Sala .-Remo Di Natale,- Vocal de Sala.— Es conforme: Abdón Ugar te,- Secretario General.-

DOTACION DE TIERRAS A

UN SINDICATO "Vistos: la solicitud presen tada por Waldo Bravo J. Se cretario General del Sindicato de Cañeros "La Esperanza" pidiendo dotación de tierras en ios lugares de 'El Paisaje' y 'Miraflores' ubicados en el cantón Warnes de la provincia Andrés Ibañez del Departamento de Santa Cruz. CONSIDERAN-DO: Que la solicitud de referencia indica que las propiedades "El Paisaje" de la firma Zeller Mozer y Co. y "Miraflores" de la compañía Nuflo de Chavez constituyen latifundios susceptibles de la expropiación total conforme a los arts. 12 y 34 del Decreto Ley No. 03464 de 2 de agosto del año en curso. donde los miembros del Sindicao "La Esperanza" desean establecerse al amparo de las disposiciones contenidas en los arts 7 y 77 del mismo Decreto, para lo que solicitan la declaratoria de afectación y consiguiente redistribución de aquellas tierras Que de acuerdo al art. 31 y siguientes del Decreto Ley 03471 de 27 de agosto último, el procedimiento de afectación que precede a la distribución y dotación de tierras revertidas o expropiadas, se ha encomendado a las Juntas Rurales y Jueces Agrarios de la jurisdicción.-Que de los informes que anteceden, resulta además que en el lugar de La Rochela comprendido dentro de la zona interesada, existen campesinos con derecho preferente a la dotación.— Por tanto, la Sala No. 2 del Consejo Nacional de Reforma Agraria, dispone la remisión de antecedentes a conoci- nes. Warnes de la Provincia Andrés Ibañes (antes Cercado) de Santa Cruz donde el Sindicato de Cañeros "La Esperanza" debe formalizar acción.— fdo: Gustavo Salas Linares,- Vocal Pre sidente de Sala.- Celso Reyes, Vocal de Sala.- Es conforme: Abdón Ugarte.— Secretario General.

DOTACION COMPLEMENTA RIA DE TIERRAS

"Vistos: la solicitud presentada por Carlos Ossio D. prestando voz y caución por su hermana Adela Ossio y su sobrilla Lia Sanjinés Ossio, pidiendo desocupación y dotación el cantón Tarapaya, provincia Frias del Departamento de Potosi. CONSIDERANDO: Que según disposición de los arts. 10, 20 50 y 60 del Decreto Supremo No. 03482 de 2 de septiembre del año EL GORDO DE LA en curso, la finca de "Totora" se halla comprendida dentro de las señaladas para expropiación por necesidad y utilidad social en favor de los trabajadores mineros, debiendo la Comisión Especial a que se refiere el art. 50 encargase de establecer la situación jurídica de la propiedad ción de las tierras a objeto de que recién las autoridades del Servicio Nacional de Reforma Agraria se hagan cargo de las diligencias posesorias y consi-

Transcribimos para informa- Por tanto: la Sala No. 2 del Consejo Nacional de Reforma Agraria, dispone la remisión de estos antecedentes a la Comisión Calificadora Especial creada por Decreto No. 03482 para que considere la petición de las interesadas Adela Ossio e hija y sea por conducto del señor Ministro en el Despacho de Minas y Petróleo.- fdo.: Gustavo Salas Linares,- Vocal Presidente de Sala .- Celso Reyes,- Vocal de Sala.— Remo Di Natale. Vocal de Sala .- Es conforme: Ab-

don Ugarte,- Secretario Gene-

LL DICTIVIO

RESTITUCION DE TIERRAS

"Vistos: ia solicitud presentada per el indígena Wenceslao Poma Canaviri, pidiendo restitu Dr. Josermo Murillo Vacarreza, fui ción de tierras de la Comunidad designado en concurso de méritos, Chamba asentada en el cantón Jesús de Machaca de la provincia Ingavi de este Departaagosto del año en curso y 42 del del mismo año, las acciones de para demostrar que en la Ley Bolligual No. 03464 de 2 de agosto restitución de tierras de comuse tramiten por ante los Jueces cia proceder antes con los trámi Agrarios de la respectiva jurisdisposiciones de la Reforma cional de Reforma Agraria, disdentes al Juez Agrario de la Provincia Ingavi de este Depar acción legal correspondiente.fdo.: Gustavo Salas Linares,-Vocal Presidente de Sala.-Celso Reyes,- Vocal de Sala.-Remo Di Natale,- Vocal de Sala. Secretario General.

> DESPIDO ILEGAL DE COLONOS

"Vistos: el oficio dirigido por Juan de Dios Huanca, Jefe Cantonal de Sijipampa, provintario de la Hacienda Sijipampa cia Larecaja de este Departamento, denunciando al propiepor despido ilegal de colonos, así como a los indígenas Dionicio y Fernando Vilaseca, Ing. Salazar y otros por la comisión de varios delitos.- CONSIDE-RANDO: Que por disposición del art. 20 inc. c) del Decreto Supremo No. 03256 de 28 de noviembre de 1952 a que se refiere el art. 12 del Decreto No. 03471 de 27 de agosto último, corresponde a los Jueces del Tra bajo Campesino el conocimiento a los siguientes maestros y personal de las reclamaciones por des- administrativo la presentación de pido y desahucio de trabajado- sue documentos docentes y de trares campesinos en general;— Y, so, para efecto de listas, caso de no por imperio de los arts. 23 y 53 hacerlo no serán tomados en cuendel Pr. Criminal, a los señores Fiscales la atención y trámites la Perú. de las denuncias y querellas por la comisión de hechos delictuo- rú. sos pasibles de sanción penal.-Por tanto: Salvando al impetrante Huanca el derecho de formalizar denuncia o querella ante la Agencia Fiscal respectiva; se dispone, la remisión de Diaz Romero. Trabajo Campesino de la Cont Trabajo Campesino de la Capital, donde el o los interesados des Arguedas. deberán formalizar acción el despido de trabajadores que se atribuye al propietario de Sijipampa.- fdo.: G. Salas Linares.- Presidente de Sala,-Celso Reyes,- Vocal de Sala.-Remo Di Natale, Vocal de Sala .-Es conforme: - Abdon Ugarte. Secretario General.

La Paz, 23 de diciembre de

EL PREFECTO Y SU ESPOSA APADRINAN UN ACTO RELIGIOSO

A las 24 horas de ayer se ofició una solemne misa de bendición del nuevo altar de la Iglesia del Colegio Inglés Católico, habiendo apadrinado el acto el señor Gastón Velas-o co y su señora esposa doña Maria Lulea de Velasco.

El colegio mencionado extenderá su obra de beneficencia en pro de los huerfanos en eus diferentes seccio-

miento de la Junta Rural de La Prefectura del Departamento de La Paz, ha donado cien mii bolivianos para el asilo de San José co-mo aguinaldo para fodos los que en esa casa se hallan hospedados. Asimicmo, la Prefectura a cargo del senor Gaston Velasco, ha hecho otras donaciones con motivo de Navidad.

REPARTO DE OBSEQUIOS DE NAVIDAD

Bata tarde, a las dos, en la calle General Gonzáles número 48, se llevara a cabo una distribución de obsequios de Navidad a niños y ancianos pobres de la sona de San Pedro, que hace personalmente la señora Yesey de Guillén, secretaria de vinculación femenina del Comando da San Pe-

Dicha señora ha preparado ropa complementaria de tierras en para 48 niños, 50 paquetes de dulces la finca "TOTORA" ubicada en y otros 50 de azucar y arroz, con sus recursos personales para auxidro, en cetas flestas,

LOTERIA BENEFICIA A DOS PERSONAS

En fuentes responsables se informó Paz. que el premio gordo de la Loteria Nacional jugado el dia miércoles fa- Paz. voreció a los señores Alberto Cusicanqui con tres quintos y al señor N. Durán con dos quintos, quienes así como la dotación y ocupa- según informaron se epersonaron en carlo Pinilla. las oficinas de la Loteria para cobrar los seis millones de bolivianos de rio Pinilla.

acuerdo a sus quintos. El número premiado resultó el der. Macarlo Pinilla. gi señor Cusicangui trabaja en el Banco Popular del Perú y el reñor sa Cuna. Duran en una notaria de esta ciuguiente extensión de títulos. - ded.

PLA PATERNIDAD DE UNA PUBLICACION

. En relación con una carta publicada ayer, en la que el señor Jorge Salazar rectificaba la paternidad de una publicación que se habís hecho con su firma en la Revista de Estudios Jurídicos de Oruro, hemos recibido del señor Alipio Valencia Vega la siguiente copia de una carta suya sobre el mismo asunto:

"La Paz, 17 de diciembre de 1953. "Senor Dn. José Alandia Borda, Director de la Revista de Estudios Juridicos, Políticos y Sociales, Organo oficial del Centro de Estudiantes de Ciencias Jurídicas. Oruro.

Senor Director:

"Al revisar el Nº 4 de la interesante revista que Ud. dirige, correspondiente al mes de octubre del presente ano, recibida en el Departamento de Publicaciones de la Facultad de Derecho de "San Andrée", del que me honro en cer Jefe, he encontrado en la página 95 un "Estudio Comparativo de la Ley Boliviana del Seguro Social de 23 de diciembre de 1949, con la Ley Ecuatoriana y el Proyecto Schoembaum", y debajo un aub-epigrafe que dice: "Por Jorge Salazar Mostajo". Es esto lo que me ha producido gran sorpresa y extrafieza al mismo tiempo, y vera Ud. senor Director, por qué: "El año 1951, en sustitución del Jefe del Departamento Jurídico del

Instituto Boliviano de Seguridad Social, a cuya cabeza se encontraba el Dr. Néstor Guillén, Por disponsición de éste, realicé un trabajo de commento. CONSIDERANDO: Que paración entre la Ley Boliviana de de conformidad a los arts. 15 del Seguridad Social, cuyo proyecto fué Decreto Ley No. 03471 de 27 de redactado por el Actuario melicano Gonzalo Arroba, la Ley Ecuatoriana vigente y el proyecto Schoembaum, viana no había originalidad y que mucho de su texto pertenecia o, por lo menos, estaba inspirado por la lenidades indigenas, corresponde | girlación ecuatoriana. El resultado fué un cuadernillo mimeografiado con el nombre de "Cuadro Comparativo de la Ley Boliviana del Seguro Social dicción territorial.- Por tanto: con la Ley Ecuatoriana y el Proyecde Kenallata a q' se refieren las la Sala No. 2 del Consejo Na- to schoembaum". De ose trabajo, y valga la inmodestia, yo soy el autor, pueden certificarlo todos los pone la remisión de los antece- altos funcionarios del extinguido Instituto Boliviano de Beguridad Bocial y especialmente el Dr. Néstor Guilléo, que lo dirigia. En esa tamento, donde el interesado época el ceñor Jorge Salazar Mosta-Poma Canaviri formalizará la jo era también Jefe de una Sección. "Por esta circunstancia es que me he sorprendido que tal trabajo aparezca en la revista que Ud. dirige con la paternidad atribuida al Sr. Salazar Mostajo. Yo creo que ha habido algún error en esto, pero de todas maneras, rogaria hacer constar Es conforme: Abdon Ugarte. - a Ud. que la paternidad de ose trabajo aparecido en el número que indico de esa prestigiosa revista, no es del señor Jorge Salazar Mostajo que ha debido proporcionar el cuadernillo original, o lo ha debido co-

> Agradecido de antemano, le saludo atentamente. Dr. ALIPIO VALENCIA VEGA".

El Jese del Distrito escolar de La

Paz, señor Carlos Uria Tellería ordena

bajo hasta el dia 28 del mes en cur-

1.- Irma A. de Sagárnaga. Escue-

2.- Dora de la Rocha, Escuela Pe-

3.- Victoria Justiniano, Eccuela

4.- Hugo Fernando Cruz. Dicuela

5.- Emma de Bacarraga, Escuela

6 .- grnectina J. de Tapia, Escuela

8. Luisa de Alcazar, Ecuela Alci-

9. Dors Dulón. Excuela Alcides

10.- Laura de Calderón. Escuela

11 __ Amalia Arce. Escuela Clau-

12. Teresa Camacho. Escuela Vi-

13 .- Betty de Soto. Zeouela Bra-

14.- Asunta de Barba, Escuela

15.- Carmen v. de Montero. Es-

18 .- Leonor A. de Durán. Escue-

17.— Justina Rodrigues. Escuela

18.- Edda Alarcon, Preventario

19.- Humberto Salazar, Escuela 14

20 .- Liliam Gabriel Chavez. Es-

21.- Esther Soto Elfas, Escuela

22 .- Graciela Pérez. Escuela Ra-

23. Florinda Barba. Escuela Ra-

24. Juvenal Chaves, Escuela Ju-

25.- Lia López de Rojas, Eccuela

26. Ernestina Arias, Escuela M.

27. Elsa A. de Benavides. Escue-

28 - Rafael Barrera, Becuela Juan

29 .- Carmen de Capriles. Escuela

30.- Rodolfo Hurtado, Escuela

31.- Angélica Martinez, Escuela

32.- Dalia Roca, Escuela Callam-

34.- Olga López de Zubieta. Es-

35.- Tita de Bazán. Bicuela Do-

36 .- Gladys C. de Torres, Escue-

37.- Albertina del Castillo. Escue-

40 .- Luisa de Aparicio. Eccuela

41. Betty Portugal, Escuela Mu-

42. Adrian Telleria. Escuela Tem-

43_ Pélix Huanca Yujra, Escue-

45.- Pascual Zalles. Escuela Ta-

46.- Pura de Ibañez. Escuela Pu-

47.- Olga Echeverria, Kinder, La

45.- Aura Pantoja, Kinder, La

49 .- Mery Galarza, Kinder, Ma-

50 .- Carnen Oroza, Kinder, Ma-

51 .- Fanny Pareja, Rinder, Maca-

52 - Esther V. de Maldonado, Kin-

53 .- Romelia Muñoz. Kinder. 81-

57.- René Rodas, Baouela España

La Paz 21 de diciembre 1953.

44.- Clemente Mamani C. Es-

38 .- Hugo Mendoza, Escuela Mu-

Marcelino Sillerico. Ecuela

REQUIERESE LA PRESENTACION DE

DOCUMENTOS DOCENTES A VARIOS

MAESTROS DEL CICLO PRIMARIO

mona Manzaneda.

mona Manzaneda.

Beltran Morales.

INSTRUCCION

Gamarra.

Arguedas.

Salinas Aramayo.

Alcides Arguedas.

dio Sanlines.

centa Exuino.

cuela Idlaquez.

ce Septiembre.

Elov Salmón.

fael Pabón.

fael Pabón.

Panamá.

lio C. Patifio.

P. Bedregal.

licente Ballivian.

Juan F. Bedregal.

Manco Kapac.

Virrey Toledo.

la Dominicana.

naypata Alto.

Tembladerani.

naypata Alto.

Pura-Pura.

bladerani.

ra-Pura.

cario Pinilla.

la Tacahua.

curla Tacahua

la Munaypata Alto.

minicans.

cuela Hernando Siles.

Callampaya.

la M. Vicente Ballivian.

cuela Villanni de Rada.

la Colombia.

Idiaquez.

colombia.

Obrajes.

Abaroa.

"En el día en que la humanidad cristiana celebra el aniversario del advenimiento del Divino Redentor, que llegó al mundo con un mensaje de paz y de amor, me dirijo a mis concludadanos y a los camaradas del Cuerpo Nacional de Carabineros, para enviarles, junto con mis congratulaciones, mi fraternal exhortación para que, en tan solemne acontecimiento, hagan profesión de fe sobre sus deberes

> monía y comprensión para felicidad de Bolivia. "Mis votos más fervientes son porque, la rutilante estrella que diuminó el glorioso amanecer de Belén, nos conduzca con su luz augural por los caminos de la concordia, a b ri e n d o amplias perspectivas de paz imperecedera, dentro de la cual, todos los hombres de buena voluntad podamos forjar la grandeza futura de la nacionalidad.

cívicos, haciendo posible en la

Patria un clima duradero de ar-

"El Divino Maestro de Nazaret nos enseñó una doctrina inspirada en la justicia y el amor, siguiendo paso a paso sus inconmovibles postulados, la REVO-LUCION NACIONAL está redimiendo a los humildes, devolviéndoles los derechos que le usurparon los mercaderes de la Patria. Por eso, esta Navidad de 1953, tiene para nosotros los bolivianos, una significación más profunda, a la vez que nos señala nuevos derroteros.

"El abrazo de Navidad en el que nos confundiremos hoy todos los bolivianos, sea símbolo

SOBRE UN CASO DE AMNISTIA

En nuestra Relacción se ha recibido una carta de la señora Elda Bustamante, viuda de Ar- remonia, en la que usó la paladaya, en la que se refiere a la lista de detenidos políticos am- Mercado, representando a sus pistlados que se publicó últipiar simplemente, sino que es mía cuando ejercia la función que exmamente y en la cual figura su preso en el extinguido IBSS. De tonombre en tal calidad de am- empleados bolivianos de la emdas maneras, le agredeceré hacer la nistlada. respectiva aclaración en el próximo

> sado mes de octubre, la señora Elda Bustamante viuda de Ar-

> > 54.- Blanca Morales, Kinder, 61-

55 .- Alicia Ruiz, Kinder, Carlos

56 .- Irma Justiniano, Kinder,

Aclara la carta que en ei pa-

AGUINALDO DE LA EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

mensurable.

Con fondos aportados voluntariamente por el personal boliviano de la embajada norteamericana, ayer se hizo entrega de aguinaldos a los empleados subalternos de esa representación diplomática en una sencilla pero significativa cebra el señor Enrique Kempf compañeros de trabajo. La generosa actitud de los

de desarme espiritual, de armo-

nía y de amor y, sea también,

esperanza de felicidad incon-

La Paz, 25 de diciembre de

Tenl. Victor Ramirez Bedre-

gal, Director General de Poli-

bajada americana tiene especial relieve si se considera que ellos no son acreedores a ningun beneficio social de fin de año, de cuerdo a las leyes norteamericanas que rigen para el personal boliviano empleado en Bolivia.

daya fué detenida, posiblemente por alguna calumnia, y pues ta en libertad a los pocos días, por no pesar contra ella ningún cargo. Consecuentemente, -dice- "no he sido puesta en libertad recientemente y a consecuencia de la amnistía, sino a los pocos días de haber sido detenida en octubre pasado".

Nueva Casa de Cambios DE ASCARRUNZ & VALDIVIA

Autorizada por la Superintendencia de Bancos - Oficinas: -

Edificio SAENZ — Av. CAMACHO Esquina Loayza 20. piso Nos. 6 y 7. Teléfono: 2431 Casilla 435.

CLUB SOCIAL 16 DE JULIO

Por no haberse considerado en la última sesión de Directorio las muchas propuestas presentadas para la Administración del Club, y a pedido de varios interesados, se prorroga el término hasta el día 10 de enero de 1954.

Informaciones: en la Secretaria todos los dias hábiles de horas 9.30 a 12 y de 14.30 a 6 p. m., Av. 16 de Julio Nº 156.

LOS SECRETARIOS.

SE BUSCA **VETERINARIO - LABORATORISTA**

con conocimientos en la elaboración de vacunas" y sucros veterinarios desde los medios de cultivo hasta el producto completo. Se dará preferencia a solteros.

Solicitudes con datos personales, estudios, empleos anteriores, copias de certificados y referencias deben dirigir-Se a:

INSTITUTO BIOLOGICO REYES LTDA. CASILLA 1862 — LA PAZ.

CLUB DE LA PAZ

El Directorio del Club de La Paz, pone en conocimiento de los señores socios y sus familiares que el día jueves 31 del mes en curso a horas 23, se realizará un baile en los salones de la Institución para recibir al nuevo año. La reservación de mesas se solicitarán en la adminis-

tración (tercer piso). Traje oscuro.

La Pas, 23 de diciembre de 1953.

El Banco Mercantil

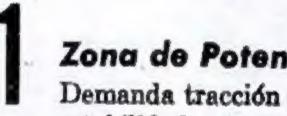
Pone en conocimiento del público, que habiéndosele comunicado el extravio del Certificado de Depósito a la Vista Nº 0334 (Boleta de Garantía), por Bs. 30.000. — (Treinta mil 00/100 bolivianos) emitido a la orden del Ministerio de Gobierno en fecha 23 de noviembre de 1951, ha de ser extendido el correspondiente duplicado, quedando por lo tanto nulo y sin valor alguno el original respectivo.

La Pas, 19 de diciembre de 1953.

TRACTOR DE CARRILES O TRACTOR DE RUEDAS

AMBOS SON ESENCIALES

La ingeniería moderna divide los proyectos que imponen movimientos de tierra en tres zonas:



Zona de Potencia

Demanda tracción segura, un máximo de estabilidad y de potencia, porque hay que tumbar árboles, quitar troncos y rocas... nivelar laderas con mucho declive. Por eso, para esta zona, los tractores de carriles equipados con bulldózer son esenciales.

Zona de Baja Velocidad

Impone movimientos de tierra a distancias medianas sobre terrenos abruptos, con lomas y zanjas, y el esfuerzo de tracción es aún de primera importancia; pero no lo es la velocidad. En esta zona los tractores de carriles con trallas cumplen una función funciamental.

Zona de Alta Velocidad

Obliga a mover la tierra a largas distancias, y las más altas velocidades son esenciales para ello. Para esta zona se necesitan tractores de ruedas neumáticas, con vagón o con trailla.

Así pues, cada fase del trabajo requiere de máquinas específicas. Ningún equipo "llena todas las necesidades" de un provecto con esas tres zonas. Pero es un hecho indiscutible que los tractores, motoniveladoras y todo el equipo para mover tierra que nosotros ofrecemos tienen una cosa en común: todas estas máquinas son construídas por un solo fabricante . . . y en esto va incluído el motor que da potencia a cada unidad.

Caterpillar es la unica compañía en a mundo que construye el rengión completo de maquinas para mover tierra. Nosotros somos los distribuidores exchasivos de este formidable equipo.

SU REPRESENTANTE EN BOLIVIA CIA. IMPORTADORA BOLIVIANA S. A.

CATERPILLAR

"CIBO"

Una Organización Boliviana al Servicio de la Industria Nacional. Oficina Central La Paz-Bolivia. Av. Mariscal Santa Cruz, Nos. 77-79. Casilla No. 954 y Cajón Postal No. 2451. Cables Telegramas "CIBO". Teléfonos Nos. 2802 - 3361 - 4937.

6°. PISO

VENTAS — REPUESTOS — SERVICIOS

Calle Salinas Vega s/n. Pura - Pura. Teléfono Nº 6812. AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

Cochabamba - Oruro - Potosí - Sucre - Tupiza - Tarija - Santa Cruz. Trinidad - Riberalta - Yacuiba - Cobija - Vallegrande.

ESPECTACULOS PARA HOY

ESCUADRON DE COMBATE Y programa cómico. Matinée, tanda y noche CORAZON DE HIELO con James Gagney.

EATRO PRINCESA .- Teléfono 2626 Matinée a Hs. 3 y 15. tanda a Hs. 6 y 15. y noche a Hs. 9 y 15. en bello magicolor SADKO EL. INTREPIDO, además el noticiero boliviano Nº 39.— Matinée 45. tanda y noche 50 .-

CINE PARIS. Teléfono 3803. Matinée, tanda y noche la dramatica cinta hungara POR UN PAL-MO DE TIERRA y en afrocolor UNA NOCHE EN ECSER, además el noticiero boliviano Nº 39. Matinée 45 .- tanda y noche 50 .-

CINE TESLA.— Teléfouo 3803. Ma-tinée, tanda y noche de la bella leyenda del "Pájaro Azul" el cuen to en magicolor SADKO EL IN-TREPIDO gran film ruso, ademas el noticiero boliviano Nº 39. Matinée 55 .- tanda y noche 70.

CINE MIRAFLORES .- Matioée, tanda y noche el maravilloso cuento en pello magicolor SADKO EL INTREPIDO. Matinée platea 45.— alta 30.— tanda y noche platea 45.— alta 30.— tanda y noche platea 50.— alta 30.—

CINE MURILLO.- Matinée, tanda y noche la comedia melicana EL SEMINARISTA con Pedro Infante y Mantequilla, Matinée plates 45.— alta 30.— tanda y noche, platea 50.- alta 35.- además el noticiero boliviano Nº 39.

CINE MIGNON.— Matinée, tanda y noche doble CON TODO EL CO-PAZON V CARNAVAL EN EL TRO PICO. Matinée, tanda y noche plates 30.— alta 25.—

EL BANO DE CADA DIA

sólo con RAYO FLOTANTE de lluvia Calle Junin 725 Teléfono 3310 de Juan C. Burgos

AUTO - VENTA

Servicio Técnico Tasador. Compra Venta de Vehiculos. Local de exposición y Oficina: Av. Arce 860. Tel. 2320. - Ofrece a precio de tasación los siguientes vehiculos:

AUTOMOVILES: Buick 1952-47-41 Cadillac 1952 Chevrolet 1952 Chrysler 1952-48 Lincoln 1950 Oldsmobile 1952-50 Opel 1952 Plymounth 1948 Pontiac 1951 Studebaker 1952-51-50-48 CAMIONETAS: Chevrolet 1948 Dodge 1948 Fargo 1951 Studebaker 1953-47 VAGONETAS: Ford 1950 Chevrolet 1952-51 CAMIONES: Chevrolet 1953 International L-190-L-160 Reo F-22 Studebaker 1947.

6'. PISO PAZ

Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo 1954

TRES (3) inolvidables y espectaculares bailables con el idolo y r ey del ritmo

HOTEL

FFRMIN BARRIONUEVO

y sus Reyes del Mambo HOY Viernes 25 a Horas 17

EXTRAORDINARIA MATINEE DE LA JUVENTUD

JUEVES 31 A HORAS 22.30.—

Despedida del Año Viejo 1953 y llegada triunfal del AÑO 1954.

VIERNES 1º A HORAS 17.—

Primara Matinée del año e iniciación de la temporada del Mambo. ANIMACION, LUCES, DECORADO, COTILLON. TRES ASCENSORFS AL SERVICIO SUYO.

6° PISO NO OLVIDE 6º PISO EL BUFFET Y BAR ATENDERAN CON EL ESMERO DE SIEMPRE LOS PROPIETARIOS DEL PAR RESTAURANT "COLON"

TEATRO MUNICIPAL — Gran mati- MONJE CAMPERO.— Matinal gra-nal especial para niños gratuita | tuito para niños EL REVOLTOSO Matinee, tanda y noche presenta LA LOCA con Libertad Lamarque y Alma Delia Fuentes, ademas el noticiero nacional Nº 38. Preclos matinée 55 .- y 45 .- tanda y noche 70 .- y 55 .-

> CINE LA PAZ - Matinal gratuito pa-ra niño: RITMO Y MELODIA. Matinée, tanda y noche el drama CARTAS VENENOSAS COD Charles Boyer y Linds Darnell, Preclos matinée 55,- tanda y noche

> > CINE EBRO .- Matinal gratuito para cince ASI ESTA EL DETALLE Matinée, tanda y noche presenta MAMBO DANCING con Pernando Fernández y Pepe Prado, además el noticiero nacional Nº 38. Precios matinée 45.- y 30.- tanda y noche 50 .- y 35 .-

CINE EBRO .- Matinal gratuito para niños PRIMAVERA EN LA SIERRA. Matinée, tanda y no-che presenta MAMBO DANCINO con Meche Barba, Fernando Fernández y Pérez Prado. Precios matinée 45 .- y 30 .- tanda y noche 50.- y 35.-

CINE ROXY .- Matinal gratuito para niños EL LUCHADOR. Matinée, tanda y noche presenta la comedia MI MUJER NO ES MIA con Fernando Soler y Alicia Caro. Precios matinte 45 - 7 30 -- 1 tanda y noche 50 .- 3 35-

CINE COPACABANA- Matical gratuito para niños HOMBRES SIN LEY Desde las 14 horas presenta en tecnicolor LA ISLA DEL TE-SORO con Robert Newton y Bobby Driscoll Precio 50 .-

CINE COLON.— Matinal gratuito pa-ra niños YO SOY TU PADRE. Matinée, tanda y noche simultaneo de MI MUJER NO ES MIA con Pernando Soler y Alicia Ca-ro. Precios matinée 45. y 30.— tanda y noche 50.— y 35.—

CINE AVENIDA .- Matinée, tanda y noche triunfa EL GRAN CARUSO tecnicolor con Mario Lanza y Ann
Blyth. Precios matinée 45.— y
30.— tanda y noche 50.— y 35.—
en matinal ofrece gratuitamente
para los niños la película LA SENDA ENCANTADA.

para los niños CALLES DE LA-REDO. Matinée, tanda y noche presenta el drama LA PASIONA-

Javier Torres Goitia MEDICO DE NIÑOS

Especialización en Santiago de Chile, prácticas en Buenos Aires y Montevideo. Consultorio: Yanaco-Llamadas telefónicas

cha 235. - Edificio Asbún, 3er. piso de 14 a 16. Domicilio Avenida Busch 276. al Nº 2795.

RIA con Meche Barba y Pernando Fernández, Precios matinés 45. y 30,- tanda y noche 50,- y 35.

OINE BAN CALIXTO .- Matines, tan-

da y moche a horas 14, 17.30. 20.30 UNA SOMBRA EN MI DE TINO con Andrea Palma y cardo Montalván v SE ACARL RON LAS MUJERES cómica co Domingo Soler y Rosita Ferra Precios 40.— y 30.—

ALCALDIA MUNICIPAL

DIRECCION DE ARQUITECTURA

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

Por orden del señor Alcalde, se convoca a una presentación de propuestas en pliego cerrado, para la construcción de una ESTACION DE SERVICIO en la Avenida Manco Kapac, debiendo los interesados presentar las mismas, acompañando la boleta de garantía por Bs. 50.000.más el 5 por mil del monto total de la Propuesta a la orden del señor Alcalde Municipal.

Para entrega de los planos, Pliegos de Especificaciones Técnicas y demás detalles, ocurrir a la Dirección de Arquitectura de la H. Municipalidad, todos los días hábiles en horas de oficina.

Las Propuestas deberán ser presentadas hasta horas 18 p. m. del día 28 de diciembre en la Oficialia Mayor de la Comuna.

La Paz, 18 de diciembre de 1953.

CARLOS PONCE SANJINES Oficial Mayor de la Municipalidad.

Municipalidad de La Paz

Cine gratuito para los niños de barrios

populares

La Municipalidad de La Paz y el Comando Departamental del M.N.R.; contando con el concurso desinteresado de los empresarios de las salas cinematográficas, ofrecerán la función de matinal de los días 24 y 25 del corriente, a los niños de los barrios populares de la ciudad.

Las entradas serán repartidas por intermedio de los Comandos Zonales.

La Paz, diciembre de 1953.

CARLOS PONCE SANJINES, Jefe del Comando Departamental del MNR de La Paz.

accobanan

Corporación Comercial Boliviana S. A.

La Paz - Cochabamba - Oruro - Potosí -

Sucre - Santa Cruz.

DESEA A Ud. MUY FELICES PASCUAS

Y PROSPERO AÑO NUEVO

la calle Landaeta.

-El lunes, a horas 19 y 30. en el Círculo de la Unión tendrá lugar la recepción que ofreel 31 del mes en curso, una co-

MISAS

ciar sus labores en el presente año. En esta reunión, se en-Sr. RENE ARANDA TARIFA (Q. tregará una condecoración al E. P. D.). En la paz del Señor, Prefecto del Departamento, Sr. confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Ben-Gastón Velasco, por su brillan dición Papal, ha dejado de existir.te iniciativa y espíritu de tra-Franz Aranda V. y Gumercinda T. bajo en bien de los intereses del de Aranda V. padres; Lia, Hylda. Nelly y Luz Mila Aranda Tarifa her-Departamento. manos; Juan H. Vildoso, René Aliaga B. y Hernando Poppe M. herque Juventud La Paz', ceñor manos políticos, tios, sobrinos, primos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadocas cóctel en el curso de la presente dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará el día de hoy semana, con motivo de iniciar 25 del presente a horas 10.30 y a sus actividades culturales y dela traslación de sus restos mortales a horas 11 al Cementerio General. El cortejo funebre partirá de la calle Graneros 426. Pavor que comprometera la gratitud de la familia dollente, gl duelo se recibe por tar-

Agradecimiento

JULIEN MARCEL JOMINI (Q. E.P.D.). - La Compania Boliviana de Alimentos Lacteos, Limada, tiene el pesar de participar a sue amigos y comercio en general, el gensible tallecimiento de su ex-Gerente, acaecido cu el Hospital Nestle (Vevey-Sulza). La Paz, 24 de niciembre de 1953.

tólica, ha dejado de existir el

calle Graneros Nº 426.

Atención que agradecerán.

cerá la Compañía Boliviana de ción, en casa de su socia, seño-Seguros en honor del señor Carlos Ebell Buenaño. Con este motivo circula una invitación

mida en el Club de La Paz, en

honor de las familias de sus

asociados, con motivo de ini-

El secretario general del "Blo

Luis H. Valdivia. ofrecera un

Amigos del señor Serafin No-

villo Montaño, ayer le ofrecie-

ron una cena con motivo de

de Viacha, ofreció una recep-

ción social el señor Abraham

Angulo Delgado y señora Bea-

triz B. de Angulo, en obsequio

de sus amistades, por haber

ofrecido una misa de aguinaldo.

-La Fraternidad "Happy

Girls realizara hoy un baile

C11225

con motivo de celebrar el pri-

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Ca-

Señor RENE ARANDA TARIFA

(Q. E. P. D.)

hijo, y demás familia, ruegan a sus amistades y personas

pladosas se dignen concurrir a la traslación de los restos

mortales del extinto al Cementerio General el dia de hoy

viernes a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la

MENSAJE DEL JEFE DE POLICIAS

DE LA PAZ

En el Clásico "Día de Navidad"

Departamental de Carabineros y Jefe de Policías de

La Paz, envío mi más cordial felicitación a todos y

cada uno de los componentes de la Institución, en la

fecha en que el cristianismo conmemora el nacimien-

to de Cristo, que constituye para la humanidad un

bálsamo de paz y confraternidad en las horas de agi-

tada conmoción en que vive el mundo. Asimismo,

formulo mis mejores votos porque el Año Nuevo que

se inicia, sea próspero y venturoso, por la REVO-

LUCION NACIONAL, con el concurso de todos

los bolivianos, está impulsándola hacia estos derrote-

ros de progreso para el bien y felicidad de todos sus

hijos de esta tierra que ya ha encontrado su destino.

ISALUD, PROSPERIDAD y PROGRESOI

POR LA REVOLUCION NACIONAL

My. OSCAR SUAREZ MANSILLA.

Yacimientos Petrolíferos

Fiscales Bolivianos

dias 25 y 26 de los corrientes se atenderá unicamente en

Surtidor Av. Arce

Yungas No 1.

Miraflores

Cementerio

Miraflores

Obrajes.

Obrajes

Estación de Serv. Sopocachi

Surtidor Parque Riosinho

Miraflores

San Pedro

Estación de Serv. Sopocachi

JEFATURA DE ZONA.

14 de Septiembre

SURTIDORES DE GASOLINA. DIA 25-XII-53.

ta de nuestros productos:

SURTIDORES DE KEROSENE

De 7 a 12

De 7 a 12

De 6 a 12

De 7 a 22

De 7 a 20

De 7 a 20

De 6 a 24

De 7 a 12

SABADO 26-XII-53

los siguientes Surtidores y Estaciones de Servicio en la ven-

Comunicamos al Público en general que durante los

La Paz. 25 de diciembre de 1953.

En mi calidad de Comandante de la Brigada

Ruth Terrazas de Aranda, esposa; Javierito Aranda

-Hoy en la vecina localidad

retorno del interior.

portivas la institución.

rita Pola Rojas. -El día de hoy, los esposos Remy Monrroy Villamil y Emen los círculos sociales de la me Paredes de Monrroy, ofrecerán una recepción en honor ciudad. El directorio del Centro Culde sus amistades. tural "20 de Octubre", ofrecerá

Crónica Social

COMPROMISOS

En dias pasadas, en la ciudad de Santa Cruz, se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Elly Elsner S. con el señor ingeniero técnico Jaime Muñoz Pacheco. La boda se realizará en breve.

MATRIMONIOS

El dia 24 de este mes, en el templo de Nuestra Señora de Copacabana (English Catholic College ha sido bendecido, con carácter privado, el enlace matrimonial de la señorita Maritza Encinas Pérez con el señor Aldo Fernández Lopera. Actua ron como padrinos de la novia en la ceremonia religiosa, el sefior Arturo Encinas Daza y sefiora Alicia Pérez de Encinas.

Bacarreza, Jorge Reyes y Alber Domingo, tendrá lugar la boda to Caballero. Padrinos en la ceremonia civil el señor Donato Vázquez y Sra. Adelina Encinas de Vázquez con los testigos señores don Alberto Paz, don Luis Suaznábar, don René En-

remonia religiosa fueron el doc carlo Vila A., representado por tor Vicente Fernández y G. y la el señor Héctor Zeballos y seseñora Lucila Lopera de Fer- fiora Emilia Z. de Vila. nández, representados por el señor Gastón Fernández Lope- CUMPLEAÑOS ra y señora Marcela de Fernández con los testigos señores Ortiz, compañera de labores de Nicolás Calvimontes, Gumer- esta Empresa, será agasajada sindo Tedesqui y doctor Raul por sus relaciones hoy, con mo-Helguero.

Padrinos en la ceremonia ci- e RELIGIOSAS vil, doctor Guillermo Pérez Salmón y señora Carmela Rive ra de Pérez, con los testigos senores doctor Zenón Fernández y G., Ermesto Dávalos, doctor Hugo Mirabal y Fructuoso Cal vert.

Padrinos de aros, señor Luis Vázquez y señora Amalia Vargas de Vázquez.

Madrinas de Torta, señoras Mery de Tedesqui, Rosa de Bejarano, Emma de Bacarreza Eloisa de Encinas, Teresa de Velasco, Betshabé E. de Martínez, Elena de Salinas, Francy de Echeverria, Señoritas Elisa Encinas, Laura Miranda, Consuelo Ríos y Corina del Barco. Madrinas de velo, señoras Elsa de Fernández, Marcela de Fernández y señorita Selva

Fernández y Lopera. Madrinas de bouquet, señora Elisa Vázquez de Pett y señorita Teresa Vázquez Ballivián.

Madrina de azahar: sefiorita Nancy Encinas Pérez. Madrinas de altar, señoritas Rosa Elena Vázquez, Amira Rivero y Marta Calero.

Porta aros: nina Eugenia Beatriz Fernández P. Pajes: niños Lourdes Váz-

quez M. y Elmer Vázquez M Mañana sábado 26, a horas

Como testigos, señores Luis 20 y 30, en la iglesia de Santo de la señorita Juana Flores con el señor Hugo Roncal C. Serán padrinos en la ceremonia religiosa, por ambas partes, el señor Dr. Lecnardo Medeiros y señoro Maria Elena G. mer aniversario de su funda- cinas Daza y don José Encinas. de Medeiros. Padrinos en lo

La sefiorita Zalda Paz Vega tivo de su cumpleaños.

En la manana de ayer, mandaron oficiar la primera misa en el altar nuevo de la Virgan de Copacabana (Colegio Inglés Católico), los señores Gastón Velasco y su esposa, dona Ma-

ría Luisa de Velasco.

VIAJERO8

De Camiri, la señora Carmen Chanange de Machicado y sus hijos Martha de Aguilar r Gustavo.

-De Uyuni llegó la señora Maruja González Téllez en com pañía de su hijo Oscar Ariel,

Hollywood

Por Erskine JOHNSON Especial para NEA

(Hollywood (NEA) Gail Russell ha estado pensando seriamente sobre el asunto del divorcio de John Wayne y Esperanza Wayne y ha decidido establecer juiclo contra Esperan-

El juicio será por \$130.000. Dice Gail que para enseñarle o darle una buena lección a Esperanza.

Dice Ginger Rogers que su última película ha salido ho rrible y que no sabe cómo se ha nuevo.

Además, dice que mientras hacía de protagonista sentía que no podía salir blen ya que taba histérica. Y hablando de John Wayne,

dentro de poco se empezará a exhibir la película de Howard Hughes en la que toma parte John Wayne y Janet Leigh.

La película se llama "Piloto (Jet Pilot). Esta película fué bido que trabaje por el momenterminada hace cuatro años y to.

DIA DE NAVIDAD. Viernes, 7 yor pasatiempo es la música en

Su Horóscopo para Hoy

26 de diciembre. Los nacidos el todas sus formas. dia de Navidad, han recibido una bendición especial del cielo para toda su vida. Su rol en la vida quiza no llegue a ser un rol de gran importancia, pero será uno de gran satisfacción y logros que les llegarán en el oca so de su vida. Son de carácter fuerte y esto les da la capacidad

Tlenen una amistad natura! hacia todo el mundo, lo que les dificulta mucho concentrar sus amores románticos en solo una persona. Sus amigos son toda la humanidad y desean ayudar a todo el mundo. Tienen gran talento literario y debían utilizarlo para fomentar la causa que patrocinan. No hay duda que tendrán muchas causas que pro teger ya que han nacido cruzados y no son felices hasta que no hacen algo por cualquier

para seguir y llevar a cabo las

inspiraciones que tiepen en gran

abundancia.

causa que se les presente. Son muy amantes de la música y encontrarán que su ma-

no se exhibía, porque temían que debido a que cada dia salen nuevos aviones con dispositivos metido a hacer películas de To artefactos más adelantados que los que hacían un día antes, la película resultaria demasiado antigua, pero como en una película no es tan fácil que la oportunidad de visitar a sus Padrinos del novio en la ce- civil, señor teniente coronel Ma la mayor parte del tiempo es- nadie pueda darse cuenta de amigos y vecinos. cómo está hecho el aeroplano, se ha decidido exhibirla.

Doris Day que está actuando en la película "Lucky Me" (Ten go Mucha Suerte) ha estado enferma y se ha visto obligada a permanecer alejada de los de aviones a retropopulsión" estudics. El doctor le ha prohi-

Su temperamento es quisquilloso y también muy veleta. Un

rato de un modo y otro rato de otro modo muy distinto.

INFLUENCIAS CELESTIALES

PARA MANANA ¿Qué le auguran las estrellas

para mañana? Busque su signo

en la columna siguiente y guie-

se por los presagios estelares.

SABADO, 26 DICIEMBRE

CAPRICORNIO (20 diciembre.— 20 enero).— Estos días que le quedan de fiestas, debe dedicarlos a descansar y a divertirse tranquilamente.

ACUARIO (21 enero-19 febrero). Deje que las flestas de Navidad continúen todo lo posible, pero con moderación. PISCIS (20 febrero— 20 mar-

zo). Goce de los días de fiesta

que le quedan todo lo que pueoa. Todos los signos señalan dias muy felices. ARIES (21 marzo— 20 abril).

Esta noche estará usted invitado a una fiesta especial. TAURO (21 abril- 21 mayo).

Olvide que existe una oficina en su vida y que existe el trabain. Es el único modo de descansar bian. GEMINI (22 mayo — 21 ju-

nio)). Hoy es bueno aprevechar CANCER (22 junio- 23 ju-

lio) .- Si se cansó demasiado ayer, no haga nada hoy y deje que siga su curso imperturbable. Mañana es otro día. LEO (24 julio- 23 agosto).-

Demasiada diversión no es bueno y puede desarreglar su vida un pocc. Tome todo con tranquilidad. VIRGO (24 agosto- 23 sep-

tiembre). No trabaje hasta no más todo el fin de semana. Tome un poco de tiempo para res pirar y otro poco para descansar si es que quiere mantenerse en buena salud. LIBRA (24 septiembre— 23

octubre). Si no tiene oficina hoy, aproveche bien el tiempo en justo descanso. ESCORPION (24 cctubre—22

nov.). - Sería bueno que sallera al campo para descansar de las tareas que ha tenido. Es necesario para usted. . SAGITARIO (23 LOV.-- ?2

dic.) - Es mejor que no haga las cosas exageradamente este fin de semana. Es bueno divertirse debidamente, pero todo lo que se hace demasiado no es

Luis Hurtado Gómez

MEDICO DE NIÑOS Diplomado en Pediatria y Puericultura en la Facultad de Medicina de París. De regreso de Mélico y Estados Unidos de América, atiende desde el día 1º de

diciembre de horas 14.30 a 18. — Consultorio: Edificio de los Sagrados Corazones, Avenida Mariscal Santa Cruz

Señor don Eduardo -Zalazar Tarifa

~~~~~~~~

Artista-Prof. de Dibujo

De su retorno de la republica Argentina atenderá a su clientela en sus Estudios de Dibujo y Pintura Publicitaria "ASTRAL" de la calle Murillo 331, edificio Laguna 2º. piso, interior.

# PREPARANDOSE PARA LAS FIESTAS







avecinan las fiestas de Navidad, Año Nuevo y los Re yes Magos, es mejor irse prepa rando para ellas.

Por Alicia HART

Redactora de NEA Esta es la época feriada del año y las lectoras comienzan a prepararse desde ahora. tanto con los vestidos que lucirán, como en su acicalamiento. Si se hacen algunas ellas mismas sus vestidos y están además acupadas con otros quehaceres de su casa, tienen que empezar temprano sus preparaciones ya que en esos días de fiesta hay mucho más que hacer. Las visitas, los invitados, la familia, las comidas, hay que estar bien preparado y organizado para que

y lamente haya que atender a la vicentes familia y comer, pues con esto ya es bastante.

El grabado a la izquierda muestra una niña que se ha colocado una toalla caliente sobre los rulos que se ha hecho para que se le hagan mejor. En el centro; se ha sacado la toalla después de una hora y se está aplicando un poco de rojo en la cara, lo que termina con polvos en el grabade a la derecha.

Estas niñas son jovencitas, pero los preparativos para estas fiestas se aplican a todas las edades, como es natural.

# Club Social "16 de Julio"

De conformidad al artículo 40º de los Estatutos, se convoca a ASAMBLEA ORDINARIA para el día 29 del mes en curso, a horas 21, a objeto de considerar varios asuntos de urgencia.

La Asamblea se llevará a cabo con el número de soclos concurrentes.

La Paz, 18 de diciembre de 1953.

LOS SECRETARIOS.

### CULTO CATOLICO REVESTIBA ESPECIAL REALCE LA NAVIDAD.

esté todo preparado y que so-

Con motivo de la celebración de la ficata tradicional y clásica de la Navidad, en todos los Templos y Ca-pillas de nuestra Arquidiócesis de La Paz, se celebrara solemnes actuaciones religiocas con la concurrencia de los miliares de fieles creyentes que demostrario su fe y sus centimientos cristianos, como en ninguno de los años anteriores.

# LA MISA DE MEDIA NOCHE.

En la Bassica Metropolitana, la Miss de Media Noche fué oficiada por nuestra principal autoridad eclesiástica cooperada por los Canó-nigos del V. Cabildo Eclesiástico. Los colos exturieron a cargo de los alum nos del Colegio Seminario Conciliar de La Paz.

En el templo del Monasterio de las Madres Carmelitas Descalzas, después de la Misa de Gallo fué también oficiada dos Oficios divinos más, a las que asistieron sin embar-go de la nora avanzada centenares de persona creyentes,

en la Parroquia de San Agustin de Viacha se ofició también una solemne Misa de Gallo al Niño del Rocario de Belén, Hoy, a horas 11 7 10. 30 se dirá una misa cantada a devoción del señor A. Angulo y ceñora Beatriz de Angulo e hijos.

### EN LA BASILICA DE SAN FRANCISCO.

gn la Basilica Menor de San Francisco de Asis se oficiarán solemnes miras cantaras y diaconadas, conforme al siguiente roi principal; Ha.

inoche a horar 20, re represento el cuadro vivo del Nacimiento dei Niño de Belén, en la plataforma que la comunidad franciscana levento en el atrio de la Basilica, Amenico, el acto una banda de múrica y un nupastores y Reyes con cus respectiva-

# MISAS.—

Catedral de Nuestra Sefora de La Pas. De 8.30 a 11 y 30. San Agustin. 10, 11 y 30. San Pedro. De 9 a 12. San Sebastián. De 9 a 11. San Juan de Dios. De 6 a 11.

Anoche & Hs. 24, el R. P. Manuel Cuba ofició la Misa de Media Noche ante el altar en donde esturo arreglado el magnifico Pesebre del Mño de Belén, que dió lugar a comentarios elogisos que parte de los feligreses de la zona popular del Rosa-

Templo de la Virgen de Copaca-Templo de la Virgen de Bemedios. Capilla de Maria Auxiliadora, Ha.

Capilla de los Sagrados Corazones. Ha 6.30, 9 y 12. Capilla del Hospicio de San José Capilla de las Concepcionistas. Ho.

Capilla de Villa Victoria. Hs. 9 ? Templo de la Compania de Jesús, De 6 & 10. Terrolo de Maria Auxiliadora, Ha 9 y 12. Cripta cel Colegio Don Bosco, De 7.30 A 11 y 30. Capilla de Munaypata. Hs. 10 con termon del R. P. Mario Briatore, Capilla de Villa Victoria, De 7 a

Dr. Julio Mendoza CIRUJANO DENTISTA Atención diaria de 10 a 12 9 14 1 19 YANACOCHA 451.

# Finísima Seda Importada

¡Mil Colores y Dibujos de Ultima Novedad!

# CADA METRO Bs. 575.

"LA FAVORITA" Potosí 337.

# Banco Central de Bolivia CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas públicas para la ejecución de reparaciones en la Agencia del Banco Central de Bolivia en Puerto Suárez. Las propuestas deberán ser dirigidas en sobre cerrado a la Gerencia General hasta horas 12 del día 31 de diciembre próximo con la inscripción "REPA-RACIONES AGENCIA PUERTO SUAREZ".

Es condición indispensable que los interesados antes de formular sus propuestas, viajen a dicha localidad a inspeccionar personalmente el estado del inmueble.

Vo. Bo.

GERENTE GENERAL

ASESOR TECNICO.

# i Los DIABLOS del RESTRIADO ATACAN A LOLITA! IQUIERO IR AL CON ESE L







misa de Comunión General de chi ne 9 a 11. Parroquia de los Padres Carmelitas los niños, después de este acto religioco serán agasajados los niños con da Panacahi. De 9 & 11. Mayores datos se proporcionarán en la Asesoria Técnica Parroquia del cenor del Espiritu Se atenderá normalmente hasta horas 12 en nuestros los con abidos bufiuelos de Navidad Surtidores de Kerosene y Gasolina y durante todo el día del Banco. por las 'estituciones estólicas, Hs. ganto. De 8 a 10. 10 y 11 con cermón del R. P. Reinenuestras Estaciones de Servicio. rio Molina. La Paz, 28 de noviembre de 1988. La Paz. 23 de diciembre de 1953

marcen eruno de nifice aboraron at with the distant de Angeles, de

La Recoleta. De 6 a 10.

La Merced. De 9 a 13. Templo del Rosario, De 9 a 11.

bans. De 9 & 11. Capilla de las Siervas de Maria, Rs. 6.45 y 8.15.

Capilla del Asilo de San Ramón.

Templo del Monticulo de Sopoca-

TELLFONOS:

Bs. 825. 1.650. J.300 CIUDAD " 875. 1.750. 3.500 " 925. 1.850. 3.700 INTERIOR EXTERIOR \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

CASAS Y TERRENOS se vende \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

GENCIA 3. Colón 116. Vende ca-A sa en San Pedro por 3.200.000 con facilidades de pago.

COMERCIAL "Fatima". Av. Pando

813. Vendo lote 400 in2. region Munay Pata, COMERCIAL "Fatima". Av. Pando 813. Vendo hermoso lote 1.600

m2, especial para fábrica sobre limea colectivos. "OMERCIAL "Fatima", Av. Pando 313 Vendo hermoso lote 300 m2.

Ban Pedro.

En renta, alquiler o permuto con un residencial de un departamento, casa de renta, 20 de Octubre 577, altos.

EN venta casa moderna Sopocachi, 3 departamentos, 3 freques ma-teriales primera calidad, tiene deuda hipotecaria. Informes: Tel. 3541.

OFERTAS J. Mesa.— Ofrece nue- estilos y de diferentes clases, vos y magnificos lotes en Villa juego de living estilo francés, mesi-Patima, facilidades de pago, detalles tas para rincon todo reción acaba-en Comercio No 420. Oficina No 9. dos se vende, Fernando Guachalla 93. 151217

PERTAS J. Mess. - Ofrecemes 1 20 de Octubre 650. U lindo lote de 200 m2, en Mira-Andrade. netras del Estadio plano y otros, detalles en Comercio 420 Officina No 9.

OFERTAS J. Mess .- Terreno de U 400 m2, sobre Av. Baavedra ofrecemos a precio conveniente.

T/ENDO cara 7 habitaciones, 20 de Octubre 260.

TIENDO casa construcción sólida. departamentos con deuda de Bs. 600.000 precio de ocasión urgente dos millones quinientos mil, varios lotes Sopocachi, en Av. próxima Preditero Medina sobre nueva avenida de 20 metros, alquilo habita-

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* se necesita

ciones vivienda oficina en calle Co-

mercio. Ref.: Comercio 407 Tel. 3123.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* COMERCIAL "Fatima", Av. Pando 813. C. mpro urgent : casas zona San Pedro, Miraflores, Sopocachi, pago de 2 a 6.000.000 Bs.

COMERCIAL "Fatima". Av. Pando 813 Compro casas lotes de terreno cualquier zona de la ciudad tramife inmediato seriedad y garan-

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* CASAS y departamentos se alquila

QE alquila departamento 4 habitaciones y dependencias. Ref.

SE alquila dos departamentos en la calle General Lanza Nº 50, Ref.: Tel. 4134. \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* PIEZAS con o sin muebles

se alquila \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* LQUILO habitaciones amuebladas A con pensión, Ecuador 962, pasaje

LIABITACION semi amueblada, con o sin censión en obrajes alquilo, Ref.: Lopers 415.

CE alquila una habitación pequeña Paz. D a persona sola. Colón 706.

11225 TENDO motor radiador, balatas se necesita \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

DRECISO pleza pequeña muy urgenie, Ref.: Tel. 3950.

CE necesita tres habitaciones, con O cocins, zona Miraflores, avitar esta empresa. \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

OFICINAS Y LOCALES \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Se alquila oficina, céntrica amuenes, con depósito y baño, pedir re-

ferencias a cavilla 2403.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* OFICIOS DIVERSOS \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* MAODISTA para toda clase de con-IVI fección, acemás se tejen chom-

pas para caballero, Ecuador 922, 49 NECESITO jorcucito obrero, Tejerins 346. 21224

SERVICIO DOMESTICO Solicitado

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* MECESITO cocinera, con cama aden tro para señora sois, Av. Montes 785. 3er. piso, departamento B.

NECESITO cocinera, nifiera, Mujia 78. Sopocachi, 31223

QE necesita cocinera y sirvienta. Av. 6 de Agonto 1205 presentarse de 1 a 2 con certificado:, \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

AVISOS diversos y de interés general \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* CLAVELES, manzanos, duraznos y

Otras planta, en macetas, vendo, Federico Zuazo 207.

DEFRIGERADOR para kerosene com Pro. Ref.: Tel. 6759.

VIENDO de ocasión, inodoro y re-35 de flerro, Linares 443.

TIENDO hermoro reloj pulsera pa-V ra señora marca "Cyma" con su estuche 'in uso, máquios fotográfica Agfa de fuelle, Ref.; Sanchez Li-

TIENDO globitos gruesa 380. Méji-\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* OPERACIONES de crédito: permutas, prst. e hipotecas \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

A nero sobre joyan. COMERCIAL "Fatima". Av. Pando U 813. Doy en anticresta pequeño

A GENCIA 3. Colon 116. Presta di-

departamento. Doy anticrético, habitación con derecho a baño a caballero solo por 194. 50.000, Av. Ejército 09, Mi-

raflores. TOOR Be. 400,000 doy departamento en contrato anticrético en sona central, Ref.; Tiquina 59.

RAMONA

COMPRO 5 area 16 Dodge, cam-

Dio Hantas 16 x 600 por 15 x 600, nuevas compro botellas cerveceras. Ref. Av. Simón Bolivar Nº 1, es-

COMPRO liantas 11 x 20 o sea 10

x 20 en Alojamiento 25 de Ma-

yo, pleza No 71 acepto permuta con 900 x 20 flamantes.

VENDO camión international mo-

muto con vehículos. Ref.; Alojamien-

MUEBLES, compra - venta

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

TUEGOS de dormitorios en varios

IVING vendo, tapices importados,

TIENDO living, de diferentes tapices

y modelos recien acabados, Bus-

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

MAQUINAS DE ESCRIBIR

y coser

TENDO máquina de escribir porta-

mante. Ref.; Pichincha Nº 428 de 12

T/ENDO máquina Helco, de pedal

T/ENDO máquina Singer a pedal

V flamante, radio 8 lamparas, un

smoking y juegos, precios módicos.

\*\*\*\*

NEGOCIOS Compra—venta

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

A na de estaño con opción.

vitrinas razón Chuquisaca 280.

ta T. S. este diario.

A GENCIA 3. Colon 116. Vende mi-

POR motivo de viaje vendo, negocio

URGENTE necesito alquilar horno para panaderia. Ref.: Tel. 4321

T/ENDO industria café, con cupo,

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ARTICULOS DE VESTIR

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

En renta un abrigo de caracol, ne-gro en medio uto, 20 de Octubre

TIENDO abrigo y vestidos de fierta

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

MOTORES, MAQUINAS Y

afines

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

CE desea comprar un motor y ge-

1 15 o dos caballos, Ref.; Cine La

pala Chevrolet, Riobamba 91.

mentos de música

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

CE rende un pick-up, de ocasión en

CE reade violin de ocación y vio-

D lin nuero tamaño 34. Ref.; Jorge

TENDO acordecu a piano 120 ba-

jos. Jenaro Sanjinés Nº 755.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

MATERIALES de

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

RENA, piedra, cascajo, materiales

construcción, se atiende pedidos

ENDO tejas Bs. 300 el metro. 20

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

TIBROS REVISTAS A

**ESTAMPILLAS** 

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

COMPRO libros toda adignatura,

Colombia 382, antes Zollo Flores

MYO FLOTAMIE

CALENTADOR THINO

Dr. Mario F. Vicchi

Instituto de Medicina Ex

perimental de Buenos Airus

ha crasiadado su consultorio

a la Avenida 6 de Agosto (11)

ler piso Donde attende de

Lunes a Viernes de 17 a 19

Javier Torres Goitia

MEDICO DE NIÑOS

tiago de Chile, prácticas en

Buenos Aires y Montevi-

deo Consultorio: Yanaco-

Liamadas telefónicas

3er, piso de 14 a 16 Domi-

cillo Avenida Busch 276

al Nº 2795.

cha 235. - Edificio Asbūn, ij

Especialización en San-

horas. -Tel. 5939.

Ex-jefe de Uro.ogia de

inmediatamente, precios reducidos,

construcción

SACDE NO 90.

ret 3675.

de Octubre 260.

altos Sr. López.

la calle, Sagárnaga Nº 240, 29 pa-

PIANOS y demas instru-

D nerador para planta eléctrica Le

Arce 863, primer plac derecha.

para mujer en perfecto estado Av.

precio conveniente. Ref.: por car-

zapateria maquina nueva lindas

nuevo, calle Quito Nº 6. Av. Ecua-

til 'Remington', bicicleta fla-

71225

81213

tor alto en perfecto estado o per-

quioa Plaza Estadio La Paz.

25 de Mayo, pleza 71.

tamante 553, Chijini.

14 y de 18 a 20 p.m.

calle Murillo 575.



IAH, NO, SE-NORA!...



EL OIDO INFECTADO DE UN NIÑO DEBERIA SER Hubo moderada actividad AUTOMOVILES, CAMIONES ACCESURIUS y garages ATENDIDO INMEDIATAMENTE 

> POR EL DR. EDWIN P. JOR DAN .- ESCRITO ESPECIAL PARA NEA.

oido izquierdo. ¿Se curará por si unas de las complicaciones más solo o cree usted que debería ha comunes y serias. cer algo para curárselo?"

Mi lectora debería llevar a su hijita inmediatamente al médico debido a que hay peligro de que la niña pudiera desarrollar un derramamiento de pus crónico o aún una infección de mastolditis.

Hay indudablemente millares de personas que tienen o han tenido una infección parecida a la de la hija de mi lectora. La razón es simple: la porción central del oldo está conectada por medio de un tubo o conducto con la nariz y las infecciones que hay en esta última podrían pasar facilmente por este tubo hacia el oído.

Los niños especialmente pueden contraer estas infecciones y frecuentemente producen dolor de oido. Se necesita hacer una cortada pequeña en la mem brana del timpano para que el pus pueda escaparse, aliviendo la presión que causa el dolor.

Pero las actuales generaciones de niños son más afortunadas de lo que fuimos nosotros. Mu-

"Mi hijita de tres años", me pehas de estas infecciones en la escribe una de mis lectoras; parte central del oldo no pue-"tuvo un catarro muy fuerte den ser detenidas con drogas de hace dos semanas y durante es- sulfa o penicillna Además, estas tos últimos días le ha estado medicinas casi han eliminado saliendo un poco de pus de su por completo la mastoiditis,

> En la mastoiditis la infección se extiende hasta el hueso que de Rusia para discutir la mancomuse encuentra inmediatamente de bajo del bido y anteriormente requería una operación delicada y costosa. Hoy en día se haesta clase.

importante no desatender un do lor de oldo o un derramamiento de pus del mismo. Generalmente, primero viene el dolor y este es el momento de actuar para obtener un médico. El desarrollo de un tímpano perforado o la verificación de un derramamiento de pus del oldo que podrian ser difíciles de curar podrian ser preventdos.

Dr. Julio Mendoza CIRUJANO DENTISTA Atención diaria de 10 a 12 y 14 a 19. YANACOCHA 451.

# en la Bolsa de Valores

Por ELMER C. WALZER. NUEVA YORK, Dic. 23 (UP). — No hubo tendencia definida en la sesión de hoy de la Boka de Valores, que transcurrió con moderada

El mercado mostró alguna firmeza al finalizar la scalón, después de naber continuado en la mañana la declinación empezada el martes. Pe-se a la recuperación de última hora de hoy, los invercionistas se mostraron cautelosos sin entrar en com-promisos, principalmente, debido al largo fin de semana. Contribuyo a deprimir el sentimiento bursatil la incerticumbre debido a la aceptación nidad atómica, El mercado abrió con baja y algu-

nos bloques importantes de acciones cambianron de manos, Liquidadas las órdenes peudientes de ayer, cen muy pocas operaciones de promediar la sesión algunos pocos papeles tuvieron regular demanda, lo que ayudó a otras secciones. Las Sin embargo, es sumamente ferroviarias fueron las que tuvieron mejor dia, pero sus ganacias fueron de fracciones muy pequeñas. Las ciderurgicas tuvieron poco mo-

vimiento y situación similar hubo pa ra las automovilisticas los títulos se movieron irregularmente. Los del gobierno norteamericano subieron 2/32

Los granos bajaron ligeramente en general, pero el centeno siguió perdiendo, cerrando con baja de 3-3|8 a 4 - 18 centavos de dolar por bushel. El algodón cerró con baja de siete y 12 puntos en Nueva York, y de ocho y 19 en Nueva Orleans.

VESTIDOS

Importados de Estados Unidos N. A., nuevos de última moda, liquidamos en Jenaro Sanjinés 436 último piso.

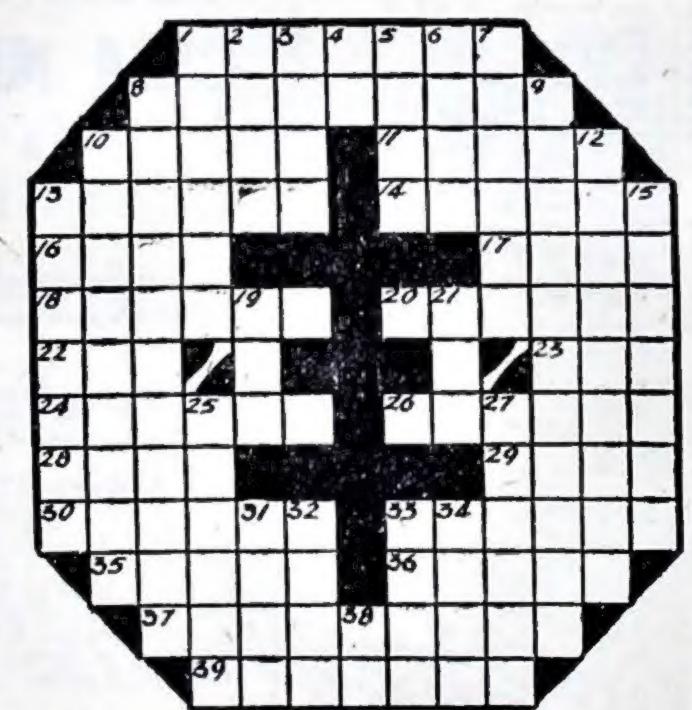
# a Loteria Nacional de Beneficencia y Salubridad

En vista de haber obtenido en el Sorteo de Navidad un resultado plenamente satisfactorio, considera de su deber el expresar al público local y de todo el país su sincero reconocimiento por la prueba de confianza que acaba de dar, al adquirir en porcentaje record los billetes lanzados a la circulación para el predicho sorteo.

Asimismo, la Lotería hace extensivo su reconocimiento a la prensa y las radiodifusoras que han cooperado eficazmente en las actividades de propaganda; y, por su parte, demuestra también su satisfacción por la forma exitosa con que va cumpliendo sus fines de asistencia y solidaridad sociales.

La Paz, Navidad de 1953.

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES 1. HACER SALTAR EN MO DEL CELEBRE MAGIS.

10. DE LETONIA, 11. ACE. JICO. 18. DAR LOS COLORES QUITAREMOS LA HUMEDAD,

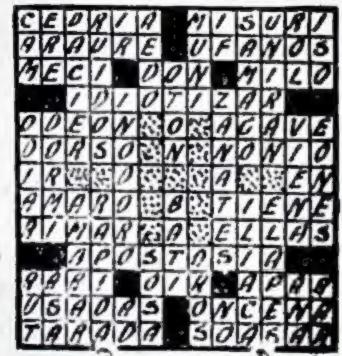
DEL 1808. 20. RAEN CON LAS USAS, 22 VOCAL (PL). UNA MANTA. 8. (GUILLERL 23, ANTIGGO REINO DEL IN. DOSTAN, HOY AUD, 24, AC. TRADO FRANCES (16)7.1677). CION DE DAR CESION, 26. DAN POR NULO 23, EL PRI. CHAS, ESCUDRIBAS, 15. MER HOMBRE 29. LINTER. (PRINCIPE) CONOCIDO PER. NA POTENTE, 38, QUE TIE. SONAJE DE LA OPERETA NE MUCHA SAL, 33, ALE. "LA VIUDA ALEGRE". 14. RON DES. TELABO, 25. RE-LIBRAR DE UN PELIGRO. LATIVO A LA VEIEZ. 36. 16. YIA DE COMUNICACION, ENTRE LOS ROMANOS AL. 17. ARBOL ROTACEO DE ME. MAS DE LOS MUERTOS, 87.

39. EOSEGADAS. TRANQUI.

ESUCRISTO, FIESTA 24 DE

VERTICALES (SAN) DISCIPULO DE

FEBRERO, 2. AMOLE. 3. NO. VENO. 4. PRON. PERS. DE SEG. PERS. SING. 5. (PO. TAMOS) PEQUESO RIO DE LA TRACIA, FAMOSO POR LA GUERRA DEL PELOPO-NESO, 6, CUADRUPEDO RU-MIANTE PARECIDO AL CIERVO. 7. DISCOS DE ORO O PLATA EN BRUTO, 8. TE. RRENO POBLADO DE LEN. TISCOS, 9, DICESE DE LO QUE TIENE FORMA DE NA. VECILLAS, 10, CORONADAS DE LAURELES, 12, CHAR-CAS DONDE SE CUAJA LA SAL. 11. NINFAS DE LOS BOSQUES, 15, DEL RIN. 19. ARBOL LEGUMINOSO DE VE. NEZUELA. 21, RIO DE FRAN. CIA. 25. FUTILES. 27. OR GULLOSOS, ENGREIDOS, 31. EXPRESA DE VIVA VOZ. 32. ALERO DEL TEJADO. 33. PALABRA HEBREA QUE SIG. NIFICA ASI SEA. 34, MONJE DEL TIBET, 38. ISLA FRAN-CESA EN EL ATLANTICO.



SCHUCK I DE PROPUNTA ALTERIOR

# CAMBIOS FIJADOS POR EL DEPARTAMENTO MONETARIO DEL BANCO CENTRAL

(OAMBIOUN : OO)

| PLAZAS                                         |               | TENTA          | COMPRA           |
|------------------------------------------------|---------------|----------------|------------------|
| LONDRES VISTA<br>LONDRES 90'd+                 | e e           | 537.08         | 531 16<br>520.44 |
| NEW YORK<br>EXPORTACION M O 1059               | #U8.          | 191.90         | 190.—            |
| ARGENTINA<br>EXPURTACIÓN M O 1308<br>ARGENTINA | fez,          | 39.38          | 37.62            |
| EXPUTERCIÓN M L. 1310                          | SAZ.          | 14.21          | 13.93            |
| Transferible<br>CHILE                          | Siz.          | 14.21          | 13,93            |
| M B<br>BRASIL                                  | Sch.<br>Cr. 8 | 1.74           | 1.71             |
| PERU                                           | 8/p<br>Swkr   | 11.79<br>37 20 | 11.55<br>38.46   |
| SUIZA<br>ESPARA                                | Pts S.        | 44.84          | 4394             |
| PRANCIA -<br>BELGICA                           | Fr P.<br>Fr B | 9,55<br>3,84   | 0,53<br>3.76     |
| ORO KILO FING<br>Bs 213.803.20                 |               |                |                  |
|                                                |               |                |                  |

Domine SU APETITO

# NO ES POSIBLE COMER TORTAS Y ENVEJECER SON DOS COSAS INCOMPATIBLES

Le Paz 16 de mavo de 1957

Por Richard Kleiner, Corresponsal del Servicio de Prensa NEA

Nueva York, (NEA).- No co- Si lo que dejamos indicado no ma esa torta, con chocolate lo ahuyenta a usted de las tortas abuelito, si es que desea vivir en | de las masitas y también de las paz y sin quejarse a cada mo- riquísimas tortas llamadas damento que le duele aqui y alli. nesas, quizás lo que decimos a Deje a un lado también las continuación tendrá resultado:

batatas con azúcar o azucara- A pesar del buen cuidado médico sa hecha de un montón de yemas de huevos y mucha más cantidad de mantequilla.

hores que han pasado los 65, no más que al voraz apetito por cose dejen llevar por su apetito a sas dulces que tenemos aquí en fin de que no terminen en la obecidad. No permitan que su edad vaya paralela a su comida, es decir, que mientras van teniendo más años, también van comiendo más.

(doctores en vejez) el mayor de dos. Además este es un gran prolos males de las personas de más | blema para la salud pública. edad, es el sobrepeso. Han hecho estudios profundos sobre el asunto y han llegado a la conclusión esto proviene de disturbios menque el sobrepeso es el mal que acarrea a las personas con más chas personas en cuanto tienen prontitud a la tumba.

que hay un 75% de aumento en otros se van derecho a buscar la mortalidad en aquellos que qué beber. tienen más del 25% de sobrepeso. Mientras más gorda una persona, más oportunidad tiene para dejar este mundo casi, se puede decir, en su juventud.

Los doctores indican las 10 comer: razones que influyen para que una persona que tiene sobrepeso Haga girar su dieta alrededor de fermedades del corazón.

das y la salsa llamada holande- en los Estados Unidos las muertes de las personas de más de 45 años ocurre a razón de 25% más en este país que en Europa. Se En una palabra, señoras y se- atribuye la diferencia a nada los Estados Unidos. Este problema no tiene tampoco nada que ver con la situa-

ción financiera del individuo, pues tanto los ricos como los po-Según dicen los gerealogistas bres pueden ponerse bien gor-Dice el doctor Edward H. Ry-

nearson de la Clinica Mayo que tales y emocionales, pues mucualquier disgusto se van dere-Han llegado a la conclusión de cho a buscar que comer como A continuación damos algunas

reglas higiénicas que deben seguir todos y sobre todo las personas de más edad, pues hay millones de personas que no saben 1.- Beba mucha agua. 2.-

sufra mientras envejece: Y son la leche, frutas, legumbres, pan las siguientes: Acorta la vida; (poco) y cereales de trigo. Vaya quita el vigor necesario para so- despacio con la carne y huevos. portar enfermedades; aumenta 3 .- Limite el uso del azúcar, alla fatiga; deteriora el hígado, au- cohol. Tome azúcar negra. 4. menta los riesgos en las opera- Haga su postre de fruta, manciones quirúrgidas debido a las zanas u otra. Tome leche con complicaciones; aumenta el pe- café y no café con leche. 5.ligro de adquirir diabetes; la dia- Tome levadura y gérmenes de betes asociada a la alta presión trigo. 6.— Coma pan negro en de la sangre; asociada a la ar- preferencia al blanco. 7.- Tome teriociorosis; asociada a las en- leche, ya sea en polvo, evaporada u otra.

# EL PROCESO DEL CAPITAN GRIFFITHS

el primer ministro en la Cáma- ejército y fuerzas de policía y ra de los Comunes sobre si te- seguridad". nía alguna declaración que hacer con referencia al consejo de guerra al que recientemente fué sometido en Kenya el capitán Griffiths, respondió que pedía al ministro de Guerra que hiciera una declaración sobre este punto, "al cual hemos prestado atenta consideración".

El señor Head, después de referirse a la absolución pronunclada en favor del capitán Griffiths el viernes pasado, en el juicio a que compareció para responder a un cargo de presunto homicidio, dijo:

# POSIBLES COMPLICACIONES

"He pedido el envío de copia literal de todo lo actuado, y estoy seguro de que hasta que no se haya examinado la tramitación complèta, la Cámara no esperará de mí que haga comentario alguno, especialmente teniendo en cuenta que es posible que se entablen otros procedimientos derivados de hechos que se han revelado".

El ministro señaló que aunque el incidente aconteció el 11 de junio, no se reveló hasta llevarse a cabo una investigación en agosto, añadiendo: "El 26 de junio el general Erskine, poco después de su llegada y desconociendo lo previamente acontecido, proclamó una orden especial

Londres, (BIS).— Interrogado dirigida a todos los oficiales del

REVISION DEL CASO

Al terminar el ministro en el uso de la palabra, el Sr. Attlee preguntó: "En vista de la preocupación que este asunto ha causado en el país ¿cuándo piensa el ministro que podrá examinar todos los procedimientos y hacer una declaración ulterior acerca de la cuestión?"

El Sr. Head replicó: "He enviado un telegrama muy urgente pidiendo que se me haga llegar la copia a la mayor brevedad. Tal copia ha de ser mecanografiada aquí del original mecanografiado, pero espero que esté en Londres antes del 7 de diciem-

# Dr. Gregorio Mendoza Catacora

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Profesor de la Escuela de Medicina y Jefe del Servicio de Urologia del Hospitai Cirugia General, especialmente enfermedades del Rifión Vejiga Próstata, Ovarios, Matriz etc.

Tratamiento estirilidad del hombre y la mujer Plaza Franz Tamayo antes del Estudiante 411, de 15 a 17

reservations de la conservation de la conservation

# INSTITUTO DE IDIOMAS Y PROFESIONAL "LA PAZ"

# INSCRIPCIONES

DEPARTAMENTO VESPERTINO DE IDIOMAS R cargo del profesor Luis Masías C. graduado en los Estados Unidos con el título de MASTER EN LINGUISTICA. Cursos generales para principiantes. Curso medio avanzado.— Curso único de emergencia, para profesionales, turistas, becados, traductores, secretarios. METODOS PROPIOS. PROGRAMAS SENCILLOS DE FACIL ASIMILACION. MATERIAL DIDACTICO ABUNDANTE.

DEPARTAMENTO VESPERTINO TECNICO - AUTO-MECANICOS - CHOFERES PROFESIONALES - CON-DUCTORES PARTICULARES (Cursos especiales para damas y señoritas) RADIO ARMADORES - RADIO REPA-RADORES - RADIO TELEGRAFISTAS - OPERADORES MORSISTAS - METEOROLOGOS (Observadores ploteadores).

CURSOS POPULARES BARATOS DE DACTILOGRAFIA METODO SENCILLO.

AVENIDA CAMACHO 29 altes.

is 18. DOMICTLIO. Diam Romero 412.

za Venezusia No. 80 de ba. 2 s

Especialmente afeccionas de Ano

6163. Solicite hora.

Dr. Juan Gamarra A.

RUGIA DEL CUELLO Y TORAX (BO-

clos, Ecófago, Pulmones, etc.) CI-

RUGIA ABDOMINAL T GINECOLO-GIA (Estomago, Apendice, Intertinos,

Vesicula, Hernias, Matrix, Ovarios,

etc) CONSULTORIO: Av. Villazón

15 & 18. Teléfono Consultorio; 8244

Domicilio: Avenidia Arce 1526 (San

Jorge) Teléfono 4823.

Dr. N. Salinas Aramayo

ESPECIALISTA EN ENPERMEDA-

DES DE NINOS .- Profesor de Pedia-

1242. Teléfono 4257.

frente a la Universidad, Horas

MRDICINA Ratudios en RE. UU

Norte América, Especialista en

PROFESOR DE LA PACULTAD DE

# GUIA **PROFESIONAL**

MEDICOS

Dr. Fco. J. de Urioste OBSTETRICIA Y GINEUOLOGIA. Consultas todos los dias de 15 a 18

horas. CONSTILTORIO: Potosi 141

(plante baja). DOMICILIO: Capitan

Ravelo 899 Telefono -087.

Doctor Lidio Arce

DIPLUMADO EN LA ARGENTINA Mas de 9 anos de práctica y perfecelonamiento en Rospitales Argentinos Cirujano del Hospital San Roque de Cordova CIRUGIA GENERAL Vesicula biliar, Gastrointestinal Boalo Cáncer, Mamaria, Várices, Tu-Mores, Matris y Ovarios, CONSUL-TORIO: Loayza 362 Teléfono 3524. Lunes, Misrcoles y Viernes de 17 a 19 horas.

Dr. F. Guaman Troncoso MEDICO - ANATOMOPATULOGO Estudios y práctica de perfecciona-miento en el Jornell University; Memoriai Cáncer Center y New York. Hospital de Nueva York Es. UU. Anatomia Patológica; CANCER — Diagnostico histológico y citológico preroz del CANCER DE TUMORES DE ULCERACIONES DE LA PIEL Cancer us toe organos internus Pone a disposición de sus distinguidos coleges ou SERVICIO DE ANATOMIA PATOLOGICA Calle Canada Strongest NP 240. Teléfono Nº 2801, CON-SIILTAS. de 2 a 6 de la tarde.

# Dr. Edmundo Ariñez Lapata

CIRUGIA - GENERAL CODEULtas de 15 a 17. Losyza 18 Edificio EL DIARIO, Teléfono 5050, Casilla 1252 DOMICILIO Teléfono 2392.

Clinica Dr. Conrad Yanacocha 230, Telefono 6389, Cl-RUGIA GENERAL: Totaxica Gastrointestinai Biliar 🕳 Traumatologia 💳 Cirugia estática - Ginecología F Obstetricia - Urologia, HORAS DE CONSULTA; Dr. med, ALBERTO OONRAD do 14 & 15.30 Dt. mod UR-BULA BECK DE OGNRAD de 10 11.30. Dr. CONRAD sigue stendiendo en su consultorio; Plaza Frang The

mayo 441 Tel 2755 de norma 18 🗣

is. Man spricht deutsch.

Dr. Adalid Carrasco Vera Rapecializado en el exterior, CiRU-GIA GENERAL - TRAUMATOLOGIA ORTOPEDIA Fracturas, Luxaciones Enfarmedades de huesos articulaciones, musculos, varices,- Consultorio Edificio 'Chain" Plaza San Franciaco. Horas 18 a 18, Tel, Nº 8310, Domiculio: Montanegro Nº 61, Teléfono 5594. Casilia 2423.

Dr. José Valle Antelo OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA De tegroso de los Estados Unidos Atlende en la ULINICA BANTA 184-BEL Plaza Isabel La Católica, Tel. 4973 CONSULTAS: do 14 B 17 horas SOLICITE HORA.

Dr. Renato Carpio Beltrán MEDICO DE NIROS. CONSULTO-RIO, Comercio 517 esquina Jenaro Sanjinės releiono 2059. Horas 14.30 a 19.30. DOMICILIO: Vicente Burgos 32. Miraflores Teléfono 2895. Consultas inclusive dias sabados.

Dr. Orihuela Montero MEDICO - CIRCIANO - Especialización en la Universidad de Paris, Entermedades génitournarias de muferes y hombres: Rinones, Vejigas, Prostata Uretra, Matriz, Ovarios eto Venereas CONSULTORIO: Ba-Mirian No 81 (esquina Bueno) horas 4 m 7. Teléfono 5869

# Clínica del Sagrado Corazón

DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL. Director propietario Dr. CARLOS DE LA FLOR Y ARAGON. Horario continuo y guardia permanente aun domingos y feriados al servicio del Cuarpo Médico y publico en general Confort en plegas de jujo primera y segunda categoria Pracios económicos Electrocongulación. Bistur, eléctrico, iuz de cuarzo. Pel 3166. Prolongación Suore (ahora J. Mariaca Pando) 202 a z cuadras de la calle Colon.

Dr. Isaías Delgado Carpio MEDICO - CIRUJANO Principalmente Genitales y Urinarias, Rinon Vojiga Próstata y Gretra, Enfermedados do la Matriz Cirujia General CONSULTORIO: Cochabamba 68 Roras 14 a 17 Tel 3661 Casilla 293.

Dr. Leonardo Aris Diplomado en Alemania Especialista en Medicina interna y Radiologia Rayos X Servicio Siectrocardiografico (litratermia, Consultorio y domicilio O Pdo, Guachalla 240. (frente al Mercado). Teléfono 4571 Castilla 2194

# Dr. Gregorio Mendoza Catacora

Profesor de la Universidad, Jefe dei Servicio de Urologia del Bospi-Ulrugia General especialmente enformedades de Rifión Vejiga Prosfaia Ovarios. Matriz, etc. Esterilidad en el hombre y la mujer Plaza Frank Tamayo 441 Horas 14.30 a 17.30

Dr. Jacobo Abularach sidad de Chile Especializado en Espans CIRUGIA GENERAL Y ESPEovarios,, várices, bemoproides, bocio, herniss, etc. Domici-

### llo \* consultorio; calle Ayacucho No 150 rei 5459 (Bdifficio Flores) Consultas de 3 a 5 p.m.

Dr. Bruno Boehme De la Universidad de Chile Cirugia General. Cirugia Gastro - intes- años de practica en tos servicios qui- la Clinica de Reposo (inaugurada el tinal Cirus biliar, CONSULTORIO: rurgicos del Hospital General, Ciru- 15.4.49). ATIENDE, EXCLUSIVAMEN-Av Camacho 337 Tel. 6039 DOMICI- gia general Ginecologia y Obstetri-Lio. Parque Infantil 5. Teléfono cia altamente especializada, Emba- estados de agotamiento, colapso Y 3608 Consultas de 15 & 17

Dr. Herbert Walterspiel Alemania Especializado en Medicina interna y Radiologia instalación de Rayos X. Electrocardiograma y Laboratorio Clinico. Aspiagu 311 esq Ecuador Edificio Hertzog, Horas de consulta, de 14 a 16 y horas con-

# Dr. William Muller

venidae: Tel. 3674. Castile 364.

Médico Cirujano especialista en fligado eto CONSULTORIO; Edificio terna Enfermedades del corazón fil-Obstetricia y ginecología Sanitario de Sickenger Plaza San Francisco esq pertonsión Examenes médicos para Maternidad y Cirugia Dias Romero prolongación calle Potosi) DOMICI- la aviación Consultorio Edificio Baeaq Argentina Ed Buero Atlende LIO Landaets 36 29 piso Tel 2293. todos los dias háblica de horas 15 a IR Teléfong 2335

Dr. D. Gamarra Loza

sultas de 15 a 19. Teléfono 5399.

Dr. Pinel del Castillo ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones dificiles, Dentauras, Operatoria, BAYOS X. Reservación de horas para tratamientos, CONSULTAS de 9 & 12 y de 2 & 7, calle Comercio Edificio Cine Princese, 3er. pico, Departamento 14. Telémoso 6076 y 8777.

Clínica Central DE MATERNIDAD Ginecologia y Olrugia general, Atendida por los doctores ALFREDO DELGADO y JUAN URIBE Obstetricle y Ginecologia Partos embarazos. Operación Cesarea Forceps Cirugia, Vias biliares apándice, hernias, matrig y ovarios Traumatologia Practuras contusiones, Atención permanents. Plezas confortables para operados, Murillo 28 eag. Colombia Tel. 5056. casilla 293

Dr. Humberto Zelada V MFDIOO DE NIROS .- Estudios de especialización en Santiago de Chile. Consultorio, Plaza Sucre 264 (Clinica Santa Teresa) San Pedro, Tel. 5949. Horas de consulta de 14 a 16.30. Domicilio: Av. Saavedra NV 15.

Dr. Victor Huaman MEDICO CIRUJANO. - COPRZÓR, Pulmones, higado. Ginecologia y Obstatricia Venereas, Consultorio: Bueno 284. Consultas: de 11 a 12 a m. y do 14 & 18 p.m. Casilla No 1635. Teléfono 6373

### Dra. Stela Vargas de Maure

MEDICO - OIRUJANO. Atlende enfermedades de la mujer. Flujos Plores Biancas, Leucorres, Embarazos, Partos sus complicaciones. Consultas de 14 a 18 horas, Consultorio Domicilio. Pichincha 428. Tel. 6947

Dr. Julio Zenón Espinoza OIRUJANO GINECOLOGO ESPE-DIALISTA. Enfermedades de senuras Cirugia Abdómen Cáncez del Estómago GINEOOLOGIA Matrix Ovarios etc. Obstetricia Operación Cesárea eto Estudios en Alemania Austria CONSULTORIO: "CLINICA ESPINOZA" AV 6 de Agosto 1125 Tel 5972 DOMICILIO: Av Zalies La2 Obrates, Consultas: de 15 a 17. Sábados de 16 & 12 gratuitas para pobres. Man spricht deutsch.

# Dr. Enrique Vergara M.

JEPE DE CLINICA DERMATOSI-PILOGRAPIUA DE LA UNIVERSIDAD Jefe del Servicio de Dermatologia sec. mujeres del Rosp. Grl. de Miraflores, ENFERMEDADES DE LA PIEL Medicina Interna. CONSULTORIO: Colombia (antes Zollo Flores) 390. Casilla 2221. Horas 18 & 18.

Dr. Emilio Salgueiro Celis MEDICO - CIRUJANO. Obstatricia Ginecologia, Cirugia general Extirpación de verrugae y iunares inductotermia glectrocoagulación Electrobisturi. Transfusiones de sangre 7 plasma Consultas; todos los dias habiles de 16 a 18. CONSULTORIO: Rosendo Gutlérres 95. Tel. 2294 Atlende liamados a domicilio: Sábados de 15 & 18. Consultas gratis pars pobres. Man spricht deutsch. English Spoken.

Dr. Alcides Portugal C. Estudiose de especializacion en el exterior, Cirugia del Abdomen. Estomago Higado y Vias Biliares, Intestinos. Hernise MEDICINA INFANTIL Consultas de 14 & 18. CONSULTO-RIO Y DOMICILIO: calle Murillo 597 (altos) Tel. 5285. Casilla 1388.

Dr. J. Antezana Estrada MEDICO CIRUJANO ESPECIALIS-TA. gatudios de especialización en ia Universidad de Harvard y Hospitales de Boston y Nueva York TRAU MATOLOGIA (fracturas) Cirugia Ortopédica (entermedades de los buesos, articulaciones y musculares). Cirugis Reconstructiva, CONSULTORIO, calle Bailivian 9. Consultas de 14 a 16 horas Tel. 3896. Casilla 285.

# Dr. Luis Pozo Trigo

OTORRINOLARINGOLOGO .- Modicina y Cirugia de la Nariz, Oldos. Garganta Operaciones de Amigdalas en niños por procedimientos modernos. Extirpación de Lunares y Verrugas por electrofulguración, CON-SULTAS: de 14 e 16.30, Yanacocha 230. DOMICILIO: Pinilla 554 Miraflores.

Dr. Teodoro Von Borries MEDICO CIRUJANO, Cirugia general, Consultas de 14 a 18. Potosi 501. Edificio Chain, primer piso. Tel 3170 Domicilio: Tel. Nº 2873-

Dr. Jaime Rivera M. MEDICO CIRUJANO Medicina interna, Corazón, pulmones, aparato digestive Ultrasonoterapia, tratamica to de lupus, acné, forunculos, ciatica, artritia, adenitia, Consultorio, Yanacocha 612. Consultas de boras 14 a 18. Domicilio: Av Argentina 18

## Dr. J. Guillermo Pérez Salmón

MEDICO - UIRUJANO. Buf. Internas, Inteccio-as. CONSULTORIO: Av. Camacho 45. DUMICILIO: B. Colorados 36. Tel. 2682 de 14. a 17.

Doctor Rhea C.

MEDICO - INTERNISTAL Reciéntemente llegado de Bantiago de Chi- CILIO Capitán Ravelo (proiongale con muchos años de práctica en ción) final, entrando por Belisario sus Hespitales Con titulo revalidaco en Boltvia, Atlende en Plaza San Pedro 66 (lado abajo (giacia) da ho-TRE 10 7 30 6 12 7 30 7 46 2 7 30 a 7. Noches y foriados Lopera 435. Solamente diagnósticos o diagnósticos con tratamiento en Corazón. Presión Arterial Reumatismo en to-MEDICO CIRUJANO. De la Univer- das sus formas Alergia. Parasituale gica, Matriz, Ovarios, Trompas Diagintestinai (Bichos), Pulmonares Higado Rinones, Orienta ia alimenta-Olal. Estómago, intestinos nigado, ción y cuidado de escolares pre escolares y embarazadas. Ofrece interconsultas a los Cirulanos

Dr. Alfonso Quiroga C. MEDICO - UIRUJANO Ex-médico interno del Hospital General, Ex-Jefe de gaia del Servicio de Ginecologia del Hospital General. Doce TORIO, Ballivián esq. Colón Tel 6978 4790 CONSULTAS: ce 14.30 & 18. En De la finiversidad de Freiburg St. el Policlinico Popular Av. Buenos Aires 413. de 10 & 12.

# Dr. David Ossio

MEDICO - CIRUJANO De la Unigersidad de Buenos Aires Profesor Honorario de la Pacultad de Medicina Especialista en enfermedades del Corazón Pulmones. Estómago

Dr. Alfredo Murillo M. MEDICO - CIRUJANO Enferme-

Urologo especializado en el exterior dades Venereas Piel Medicine Inter-Olinica y Cirugia de las vias Cénito na. Extispación de verrugas CON-trinarias. Rifiones Vejiga Próstata RULTORIO Lonyza 19 Teléfono 5260 sárea Cirugia General Atlende pro-Uretra eto Transturnos sexuales de Consultas de 10 a 12 y de 5 a 6.30 visionalmento de 14.30 a 18.30 p m. ambos texos. Venéreas etc. CON- DOMICILIO- Juan de Vargas 487 Te- en el consulturio del Dr Sochme Av. SULTORIO Av. 16 de Julio 294 Con- léfono 2730 Servicio de practicante Canacho 387. Teléfono 5605. Domicien Consultorio y & Domicilio.

Guaman

MEDIOO OTRUJANO. Zatudios ? practica de perfeccionamiento en el Cornel University; Memorial Cancer Center y New York Hospital de New York. Estados Unidos de América. Especialista en GINBUOLOGIA Y OBSTETRICIA. Cancer de la matris fico pronostico y tratamiento. Atenleucorreas y flores blances maiformaciones y transformos menstuales, diagnóstico precos del embaraso. Cancer de mama. Partos dificiles y sue complicaciones. Embarazos y sus Dr. Carlos Alfredo Rivera cuidados Consultorio y domicilio: Canada Strongest, NV 240. Tel. 2801. Consultas diarias de 2 a 6 de la tarde

MEDICO - OTRUJANO. Cirugia geueral Cirugia Ginecológica, Partos y Niños. - Perfeccionamiento médico Proctitis y sua complicaciones. Teléquirurgico en Buence Aires y Monterideo Consultorio; Hermanos Bailivian 111. Tel. 2858. Consultas de 3 & 5. Domicilio: Plaza Abaroa 195.

Dr. Luis Montaño Roldán MEDICO CIRUJANO - ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EUROPA Del Servicio Médico Quirargico del Hospital Provincial de Madrid. CI-RUGIA GENERAL Y ESPECIAL DEL APARATO DIGESTIVO. Estómago. intestinos. Vias biliares Apendico Consultas de horas 14 \$ 17, CON-SULTORIO: Av. 16 de Julio 176. Teláfonos 4238 y 6678.

Dr. Ismael Morales Pareja MEDICO CIRUJANO ESPECIALIS-TA \_\_ Especialización en Rochester y Chicago. Gastro-enterologia Enfermedades del esófago, estómago, higado, vias biliares e intestinos Gastrocopia (visión directa) y otros procedimientos modernos. CONSULTAS: de 5 & 6.30 p m gdificio Chain, ter piso, Plaza San Francisco. Telégono, 310. English Spoken, Man Sprich Doutsch.

Dr. Manuel Barron A. MEDICO - CIRUJANO, Estudios en Alemania, ex-médico del Frauenclinik Charlottenburg de Berlin y de mo Neuralgia Ginecologia: Ovarios, os hospitales de Hamburgo, Viens Nueva York y Buence Aires GINE-COLOGIA Matriz, ovarios, esterilidad Cirugia Ginecológica Tratamien tos rápidos y modernos especialmente: Plujos, Flores blancas, Leucorrea Khbarazos. Partos y sus complicaciones Operación cesarea Cuenta con olezza confortables para enfermos 1 operados extirpación de verrugas y unares. CONSULTAS; todos los dias ds 10 s 12 y de 15 s 19. CONSULTO-RIO Y DOMICILIO: CLINICA "VIE-GEN DE LUJAN" Av. América 360 Ed. Almaras. Tel. 4791. Casilla 1946.

Dr. Julio Vacaflor MEDICINA INTERNA. - Broncopulmonares, tuberculosis infecciosas NIGOS. CONSULTAS de 14.30 & 18 Av. 6 de Agosto Nº 813. Teléfonos 3906 # 3599.

Dr. Juan Asbun Z. MEDICO - CIRUJANO. CONSUL-TORIO Av. 16 de Julio 233 Teléfono 6630. DOMICILIO: Caracas 5 (Sopocach! Teléfono 6613.

Dr. Angel Barrenechea MEDICO - UIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EX-PARTOS ENPERMEDADES DE SEnoras. Cirugia Ginecologica TROPICALES. Paiudismo, Consuitas unicamente de 17 y 30 m 19 (5.30 m 7 p.m.; Consultorio calle Potosi 501 (Edificio Chain), 1er. piso Tel. 3170.

Dr. Juan Marco R. DIPLOMADO EN LA REP. ARGEN-TINA. EN CIRUGIA GENE-RAL Y ESPECIAL - Titulos de e pecialización en Cirugia de Tórax, Vias biliares, de Urgencia, etc. Operaciones de Estómago, Boclo. Várices, etc. DIAGNOSTICO enfermedades biliares por SONDAJE PRACCIONADO Y COLAN-GLOMANOMETRIA. Operatoria. Atención: horas 13 a 19. CONSULTORIO Potosi 501, 1er. piso (Edif. Chain) Teléfono 3770. Particular 6440,

Dr. Jorge Estenssoro MEDICO - CIRUJANO. Especialista. Oidos. Nariz. Garganta y Ciru-Teléfono 6494 CONSULTORIO: Ave-

nida camacho 387.

Dr. Alberto Gumiel B. MEDICO - CIRUJANO de la Universidad de Harvard (BE UU.) Urologia enfermedades Venéreas Trastornos sexuales. Impotencia. Tratamientos modernos. DOMICILIO. Pasale Armentia 6. CONSULTORIO. Potoci 225 Tel. 6921 Horas 17 8 20 Horas especiales para empleados.

**Doctor Jorge Suárez** MEDICO ESPECIALISTA .- Rotermedades ne la piel. Venéreas y Tropicales fratamiento moderno de las enfermedades del cabello Estudios de especialización en el instituto Oswaldo Cruz de Rio de Janeiro F en la Unidad de Piel y Cancer de la Universidad de Columbia de Nueva York. Horas de consulta de 2 a 5 p. m. CONSULTORIO, Comercio 517. esquina Jenaro Sanjinės, Casilia 1831 Teléfono Nº 5606 DOMICILIO: Avenida Baavedra Nº 149

Dr. Santiago Medeiros MEDICO - CIRUJANO. Medicina Interna especialmente enfermedades bronco - pulmonares y guberculosia RAYOS & CONSULTORIO Y DOMI-Salinas, Consultas de horas 2 a 6 p. m. todos los dias. Tel. 5413.

Dr. Walter Peredo P. MEDICO CIRUJANO.- Cirugia Ganeral, Vestcula billar, Apendice, intestinos, Rernius, Cirugia Ginecolónóstico precoz del embarazo-Esterilidad y su tratamiento; partos, sus complicaciones. Operación casares 7 del prolapso genital Hs. de Consuita: 17 & 19.30. CONSULTORIO: Potosi 73, esquina Colón Tel. domicilio

Dr. Atilio Rébori Asensio Neuropaiquiatria de la Universidad de Buenos Aires Mádico Director de TR. ENFERMEDADES NERVIOSAS. razo y sus compileactones CONSUL- depresion nerviosa, Neurasu, anomalias del caracter y trastornos de ia DOMICILIO, Lucas Jaimes 12. Tel conducta. Toxicomanias: ouras de desmorfinización, curas de aversión en el alcoholismo, etc. CONSULTAS: Lunes, Miércoles y Viernes, de 10 m 12 y de 18 m 20 horas Avenida 20 de Octubre Nº 1011, frente al Ministerio de Defensa, Plaza Abaros Casilia de correo Nº 1872 La Paz Be ruega reservar hora personalmente.

> Dr. Eduardo Subieta Medico Cirujano,- Medicina incilio Calle Pederico Suarez y Reyes Otriz Consultes 3 a 5. Tardes

Dr. J. Bilbao la Vieja y P. MEDICO - CIRUJANO CIrugia Gastro. Intestinal Cirugia Billar lio Catavi 9 Teléfono 2284.

PDra. Edelmira Vargas de Dr. Edmundo Pando Rode Dr. A. Ballivián y Medina MEDICO CIRUJANO ANESTESISTA CIRUJANO DENTISTA Attenda Medicina interna, Servicio de ANESde 10 a 13 y de 14 à 19. RAYOS X. TEBIA. Estudios de especialización Reservar horas al teléfono 4208. Av. en la Rep. de Chile, Curare Barbi-Camacho esquina Loayza, Edificio turicos. Cases, Protóxido de Nitróge- Saenz 3º piso. Servicio de Ascensor. no, Ciclopropane, etc. Analgesia y Ancetesia del parto, Analgesia ais-

Quevedo Sánchez DENTISTA. Atlende con horse fi-184 de 18 8 12 y de 14 8 20. CON-SULTORIO: Potosi 501. eeg. Janaro Saniines.

PROGTOLOGIA T CIRUGIA GE-NERAL De regreso de los ER UU. CIRUJANO DENTISTA. - De atlende en su comsultorio de la Pla-Universidad de Chile Ex-Profesor de la Escuela de Odontologia de Sucre. Atlende con nora fije de 9 a 12 y de Recto w Colon Detección y trata-2 & 6. CONSULTORIO: Av. Camacho miento del Cancer Tratamiento mo-318. quinto piso (ascensor) Ed Cals derno de las Hemorroides. Platula-Pensiones Militares Tel No 5289. fone Consultorio: 3975 domicilio

Clínica Dental Quiroga ATIENDEN DOS PROFESIONALES. Especialidades: Placas, Puentes 3 Coronas, Cirugia, Extracciones sin dolor. Piorres. Trabajos en la se mana garantizados, ATENCION PER-MANENTE CONSULTORIO Y DOMI-CILIO: Juan de la Riva 24.

OCULISTAS

Dr. J. Pescador Sarget MEDICO "OCULISTA. - Pederico Zuazo esquina-Reyes Ortis, Tel. 4509 Consultas de 15 a 18 horas.

MEDICO ESPECIALISTA - Enfermedades de Ojos Oldos Nariz y Gartria de la Pacultad de Medicina. De ganta, Estudios en las Universidaregreso de guropa, atlende nuevades de Paria y Buenos Aires CONmente en su CONSULTORIO; Av. 16 SULTORIO: Loayza 18. 3et. pleo. Hode Julio 55. (Altos del Testro Monras 15 a 18. Tel. 4786 Ed EL DIARIO je Camperoj segundo piso. De horas 230 & 6. DOMICILIO: Sanches Lima

Dr. Lucio Alanoca Valda Chile. Avenida Camacho 308. 29 puo. MEDICO - CIRUJANO - ATICADO Apéndice, Higado, Hernias, Pulmones, Várices (ulceras crónicas) Reumatia-Matriz, (tratamientos de urgencia en hemorragias genitales). Plores blancas Diagnóstico precos dei embara-Claure 20. Partos y sua complicacione, (retención de placenta, flebre puerperal) gniermedades de niños, ATEN-

Dr. Bertoldo Krebs L. MEDICO ESPECIALISTA DE NI-ROS Diplomado en Alemania. CON-BULTAS, 9-10, 15-17 Avenida 844vedra 615. Teléfono 4992

CION PERMANENTE. CONSULTORIO

\* DOMICILIO: Tumusia 630, casi es-

quina Buence Aires.

Dr. Arturo Rojas Alaiza Especializado en la Universidad Rospitales de Paris, Cirugia de Addomen, estómago, intestinos, vias biliares) Ginecologia. (matriz, ovarios, etc.) Esterilidad, CONSULTAS; de 16 a 18. Edificio Chain, Teléfono 5310 DOMICILIO: Juan de Vargas Nº 5 Miraflores. Teléfono 6212.

Dr. César Arellano R. CIRUJANO PROCTOLOGO \_ Espocialista en Enfermedades Ano-Rectales (Proctología) Endoscopía recto - sigmoides, Hemorroides, Auscesos, Piatulas, Pisura, Prurito anal TERIOR. atlanda preferentementa Prolupso rectal. Malformaciones de la región ano - rectal Rectitie y Receigmoiditis. Cáncer Ano - rectal. Enformedades de Sefioras (Cirugia Ginecológica) CONSULTORIO. Losyza 126, esq. Avenida Camacho CONSULTAS: do 1 . 7 p.m.

# Doctor Mohr

MEDICO DE NIROS. Especializado en Alemania. Rayos Ultravioleta, calle Federico Zuazo 430. Teléfono 3817 CONSTILTAS de 230 \$ 430 p.m.

Dr. Guillermo Guerra E. MEDICO ESPECIALISTA RAYOS X. ENPERMEDADES BRONCOPULMO NARES (TUBERCULOSIS) HIGADO, RINONES. ESTOMAGO E INTESTI-NOS Consultas: de 4 & 8. CONSUL-TORIO: Avenida Marical Santa Crus 77 (altos casa CIBO) Tel, 4874.

Dr. E. Alexandrowicz Médico Cirujano. - Dipiomado en gia, Estética, CONSULTAS do 2 a 6 Europa, Enfermedades de la piel, venéreas, trastornos y problemas soxuales de ambos sexos, Consultas .e

2 & 5. Av. Busch 110. Tel, 4534. DENTISTAS

Dr. H. García Pradel CIRUJANO - DENTISTA Autor del Libro CONSERVE DE BU DENTA-DURA RAYOS X y MODERNO INS- con prestigiosos abogados correspon-TRUMENTAL CIENTIFICO ALTA calce en al interior. Rapides y maxi-ESPECIALIDAD. Tratamiento integral ma responsabilidad Procurador S: de in caries dentarias y entermeda- DANIEL NAVIA P. Bufete- Mercado des de las enclas Puentes, Corones, 269 (29 piso), frente Ed. Guerrero. Dentaduras CONTROL RADIOGRA-PICO T RADIOSCOPICO EN TODA CURACION. Calle Comercio 371. Horas 18 & 12 y 15 & 20.

# Atención Dental en Sopocachi

Dr. ARTURO GALLEGUILLOS Y VARGAS. Cirujano Dentista instalación Moderna Rayos & Extracciones Difíctics Papaduras. Coronas. Puentes y Piacas. Odontologia infantil. CONSULTORIO Y DOMICILIO: SAD- Avenida Mariscal Santa Cruz. Edifichez Lima 737. Sopocachi entre Pernando Guschalla y Rosendo Gutisrrez. Consultas de 9 s 12 a. m. 9 Je 2 & 8. p. m.

Dr. Roberto Staszeski L. de Chile y EE. UU Instainción y jia (altos), con entrada por las caprocedimientos modernos RAYOS X lles Comercio Nº 544 y Jenaro San-Consultas de 10 s 12 y de 14 s 19. jinés Nº 433. Teléfono Automático e.q. Loayza, Casilla 754, Tel. 5548.

iada o directa con fines de diagnósción pre y post operados. CONSUL-TORIO: Yanacocha 445. Horas de 14

Dr. Leonardo Medeiros Q.

Dr. E. Pérez Pórcel

Dr. Mario Cortés MEDICO OCULISTA" Titulado en Offcina 2 (Ultima Hora), Consultas'

de 15 a 18 horas. Teléfono 4388. Dr. Remberto Monasterios

MEDICO - OCULISTA, Estudios y especialización en la Universidad de Chile (Servicio de Oftalmología del CARLOS CHARLIN CORREA Hospital 'Salvador" Santiago - Chile). CONSULTAS: de 3 8 6 p. m. Potosi 189. Telefono 2282.

Dr. Roberto Valda Arana EX-JEPR Y MEDICO AGREGADO DEL SERVICIO DE OJOS NARIZ. OIDO y GARGANTA del Hospital Alvear y del Instituto del Cancer de Buenos Aires Avenida Santo Cruz 77 (altos Cibo) Teléfono 4198 Conaultas de 11 a 12 y 15 a 18 noras

LABORATORIOS

Laboratorio de Diagnósticos Biológicos "Sanitas" Analisia clinico, Hematologia Bioquimica de la sangre Serologia Bacteriologia Barasitologia. Transtusiones de sangre y plasmas Calle Loay-22. 19. Of. 6. Teléfono 3376 V. M. VILLAREJOS-CELSO S. C. ROSSELL

Policlínica Veterinaria "San Roque"

DR. ARTURO LIZARRAGA- DIplomado en la Universidad Nacional de Le Plata, Ropública Argentina Atiende enfermedades de grandes pequeños animaica CONSULTORIO # DOMICILIO: Mendes Arcos (19 Parque infantil Bopocachi Atlende: Mafanas de 12:30 & 2 y tardes de 6:30 a 9 Sábados de 14 a 20 p.m.

Laboratorios Biológicos Doctor Carvajal

De regreso de Lima, al que asiació como pelegado de Bolivia y de la Universidad de San Andréa, ante el II Congreso de Bioquimica Análisia Clinico en General, Ultimas Técniis en Sangre. Liquidos patológicos. Orina, Laboratorio; Loayza 126.

ABOGADOS

Dr. Hugo Castellanos O. ABOGADO .- Gestiones sáministrativas y sociales Devolución de aportes, calificación de servicios Desahuclos indemnizaciones. Causas ejecutivas sucesiones, divorcios (absoluta reserva) contratos en general y toda clase de asuntos civiles Cuenta

Uticial del Kegistro Civil CARLOS PAZ PORTILLO.- Celebra Matrimonios, inscribe nacimientos y defunciones Reconocimiento de bijos naturales Of y Dom Plaso Sucre asq Colombia Nº 187 Zona de San Pedro.

ABOGADO Civiles, Sociales, Administrativos, Mercantiles, OFICINA;cio "CADEJA" Tel. 4341 Casilla 145.

Hernán Paredes Candia ABOGADO .- Atlende en las mananas de horas 10 & 12 y en las tardes de horas 15 a 18 todos los CIRUJANO DENTISTA. Universidad dias basiles, BUPETE; Pasaje Kul-Edificio Saens 29 piso. Av. Camacho 5871. Casilla Correa 1649 La Paz (Bollvis.

PONGIO.

# Churchill como Historiador

por Maurice Ashley...

ford, tuve el honor de ayudar tes de dar los toques finales. Tena Sir Winston Churchill en sus go entendido que después de la trabajos históricos, lo que me guerra, como los editores, por el permitió conocer de cerca los mé- aumento de costo de los trabajos todos por el utilizados.

labor investigadora y escribió molde" lo que ha dictado. todas las páginas de su puño y letra. Pero, desde entonces, ha preferido dictarle directamente ! a una taquigrafa o utilizar un Churchill siempre ha sido prodidictáfono. Esto explica, en gran glosa y por ello, a diferencia de medida, el carácter retórico de lo que suele ocurrir con la gesu prosa.

Antes de la guerra, cuando los bre temas históricos, no tiene negastos de corrección de pruebas cesidad de acumular en su mesa no eran tan elevados como hoy, de trabajo crecidos montones de Sir Winston corregia abundan- libros y papeles Comicaza Lor temente sobre las propias "gale- orimilarse los datos importantes, algunos casos, las hacía reimpri- experiencias vividas por él: cuan mir seis o siete veces, antes de co- do yo actué como ayudante surregir y aprobar la versión final. yo, solía ponerle a mano extrac-Cuando aprueba definitivamente tos de documentos originales, y un texto, envía ejemplares a ami- marcar los pasajes más imporlen las indicaciones que estimen leei. Aquel acopio de material era oportunas y estudia las observa- muy cápidamente absorbido y ciones que éstos le hacen, y las clasificado mentalmente por el

Sebastián Ramírez cha No 448. Offcina 5, Tel. 4502.

AUGUSTO GOTTRET B. ABOGADO - Especialidad en asuntos comerciales mineros y civiles Organización de Sociedades Atención al público: horas 1030 a 12 v 15

18 BUPETE. Ayacuche 160 49 pl-

so Tel 6496 Casilis Nº 239 Justino Daza Ondarza ABOGADO: Civiles administralivos, sociales y mineros Yanacocha 235. ler, piso, Oficinas 6, 7 🔻 Telefonos 5425 + 4127

Orlando Vera Centellas

NOTARIO DE FE PUBLICA Tramita pago de impuestos, ma- había rteresado. cripción Derechos Reales: facciona poderes, protestos, cartas nutariadas en 5 minutos, E-crituras is minutos; Testamentos en Oficina y domicilio: puntualidad v honradez. Yanacocha 336. 29 piso. Of. 8.

Sabino Ríos Arteaga NOTARIO DE FE PUBLICA ORcina Yanacocha 336 Teléfone 3413 DOMICILIO LOBYZE 386 Tel 4115

H. Urquizo Gutiérrez ABOGADO .- Succeiones, contra perfeccionamiento de titulos, constitución de sociedades mercantiles, cobranzas ESPECIALIDAD DI VORCIOS Consultas de horas 14 3 18 todos ios dias inclusive cábados BUPETE: Socabaya 313, esquina Potosi, rel 3625 Casilla 1875 DUMI-CILIO: Pichincha 741 Tel 4045

ABOGADO .- Atlende asuntos en general gorddio JURIDICO, caile tra. Potosi 419, tercei piso Offcips 2. DOMICILIO. Av Heroes dei Acre 15. Mario Salinas Zalles

ABOGADO .- Aduntos in general

BUFETE: calle Socabays 147. Telé-

fonc 2007

Pedro Ralde Contreras

Carlos Terrazas T. ABOGADO Notario de Fe Pública Atlende en su Notaria calle Ya-

nacocha 235, 50 plac Oficina Ny 6 Edificio Asbun, Domicillo: Avenida Busch 420 Teléfono 3827 G. Bedregal Gutiérrez

ABOGADO.- De 144 Universidades de Salamanca, Madrid . Hetdelberg F dei Real Oulegio de Doctores de Bapaña Asuntos en general Derecho comparado Abogados corresponsales en el interior y exterior del pale Traducción de documentos: francés, aleman e inglés gSTUDIO JURIDI-CO: Potosi 501 (Edificio Chain) 29 pieo Oficina 10 Casilia de correo 475

Carlos Lobatón Pérez NOTARIO DE PE PUBLICA Ateación diligente en su Notaria Calle Potos) 463. Oficina 3 DOMICILIO Gallardo 662.

Dr. Carlos Tovar Gutzlati ABOGADO. Graduado en la Unirersidad Central de Madrid Atlende asuntos civiles Potos; 458 Te-1610DO 5727.

ABOGADO .- CIVILES Y PENALES. Administrativos, Mineros, Sociales,-Tramite en general BUFETE: Potosi 501, esquina Jenaro Sanjinés, 29 piso. Offcins 1. (nuevo Edif. Chain)

Gualberto Claure O.

Rodolfo Subieta ABOGADO, — Estudio: Colon 313. Casilla 129 Tol. 2756 Civiles, administrativos y mineros Organización de Sociedades Mercantiles

YOV ON AHARAM

HOE HOY

A GABER LO QUE

INO ME HABLEO!

LA CABEZA SE

ME PARTE ..

Poco después de terminar mis Jenmiendas que en cuanto a los estudios en la Universidad de Ox- hechos o al estilo le sugieren, ande imprenta, no se muestran Creo estar en lo cierto al de- contentos con la repetición nucir que ha dictado todos sus gran- merosa de galeras, Sir Winston des libros históricos, excepto la ha llegado inclusive a oagar la biografía de su padre Lord Ran- impresión de las pruebas, porque dolph Churchill Para tal obra, prefiere ver, lo antes posible, "el realizó personalmente todo la aspecto que tiene en letras de

> SUS MEMORIAS La memoria de Sir Winston

neralidad de quienes escriben so-

ras" lo que había dictado y en o por refrescar el recuerdo de las gos y expertos para que le formu- tantes en los libros que debía escritor, y luego, cuando estaba dispuesto a dictar, me pedia en ABOGADO .- Bufete ca. Yanaco algunas ocadones que ma senta . se en la habitación, mientras el pascando d' un lado a otro dictaba a la taquigrafa. Recuerdo q' en muy poces casos tuvo alguna duda sobre gigún hecho, en cuyos casos se detenia en sus paseos para preguntarme si estaba en lo claro. Pero habiendo coriado pienamente un hecho o una situació; no incarria nunce en olvido: e traciuso me ponía frecuentemente en sicuaciones dificiles preguniándome muchos meses más tarde en qué tibro de referencia le habia mostrado voalgún episodio histórico que le

> CHURCHILL: MISTORIADOR PERIODISTA SOLDADO Y POSTICO Sir Winston Churchill tiene,

como historiador, dotes que le permiten transformar en realidad viva los hechos históricos más escuetos. Su amplia experiencia personal como periodista, soldado, político y ministro le asignan facultades para infundir a los hechos una vida + un sentido que por regla general no saben darles los escritores que pasan toda su experiencia en los ámbitos universitarios En algunos casos, se despiertan sus convice ones personales sobre un tema discutido, pero siempre sabe ver las razones en pro y en cor-

Aunque cuando trabajé con él. turo como parmaje central de su lacer la vida de su antapasado es primer Daque de Maribo rough, Sir Winston Churchill, apreciaba, invariablemente, el punto de vista de los advecas. 🤼 pe'ificos de éste. Y, cuando habia que describir cuestiones militares —batallas y campañas—, se deleitaba en dibujar lo que estaba ocurriendo "al otro lado".

OFICINAS TECNICAS

Roberto Catacora M.

cies y proyectos en general. Boquerón 315. Teléfono 2188 Hugo Uriarte Levantamiento, ampliación reduc-

INGENIERO CIVIL- Construccio-

ción de planos Copias amonical y papel rela fandaets 363 final 'Empresa Constructora

Con sécnicos especializados en construcciones, estudios, levantamiento de planos, ampliaciones, proyectos, peritajes informes; Pacaje Kuljis (altos) con entrada por la Comercio No 544 Offcina 104. Tel, No 5871.

AUDITORES Silverio Salinas Oropeza AUDITOR FINANCIERO \_ Acepta

trabajos por horse o a contrata Te-

léfono 2080 Carilla 1191

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

José Epstein

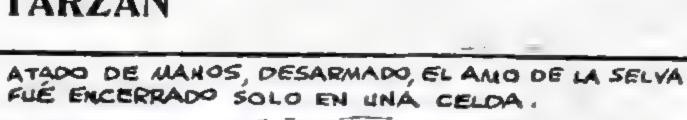
HO QUEDA

PEDIQUE

LINOS PESOS

AUDITOR PINANCIERO.- Licenciado en Ciencias Económicas Peritajes Consultas Assecramient-Ce -Méndez Arcos Nº 84 Teléfono 4983





Î AHÎ VÎENE PONGIO Î

DEVOLVEDLE

LOS GNOO

LE DEBO

TENDRE OUE





NOCHE



AVENTURA



Profesor de tenis señor Herencuentro por considerar que Castnan Guzman, que el 31 de este llo co se encuentra en condiciones mes termina su contrato. Enten- de enfrentar al campeon cubano. Emdemos que en mérito a la gran pero, el manager de Casillo, Jack Begum, informó que se ha llegado a un acuerdo con el manager de Kid labor cumplida por este profesional, el Club de Tennis La Paz, Gavilan. Angel Lopez, según el cual el púgil campecu recibiria por esa debiera contratarlo por un par peles una garantia, cuyo monto no ha sido revelado, o el 42,5% de la de años más, a fin de que se complete la formación de futuros cracks, aspecto ya evidenciando en los últimos torneos de Juniors.—

# **ESPAÑA NOMINO SU** REPRESENTATIVO

Madrid, diciembre 22. (UP). La Federación española de fútbol dió a concer la lista de cional de Deportes, doctor Gualber- Jaime Santa Cruz, y en segundo lujugadores de la que se escogerá el team para los partidos preliminares contra Turquia por la Copa Mundial. El primer encuentro se efectuará en Madrid el 6 de enero y el segundo en Estambul, el 14 de marzo. Un juez frances oficiará en el partido de Madrid.

La lista de jugadores es la tiva, de esa institución. elguiente: Ramallets, Arguila, de esa repartición me traciada al Gozalvo, Amoni, Bosch, Pu- "The American Institute"; donde Torneo sue, aeguido por un selecto chades, Lasala, Miguel, Beso- dicde diere clases colectivas por un público, el que fué creciendo en núra, Venancio, Kubala, Loren, periodo de cuatro meses, a 120 alum-mero, El primer puesto fué disputanos finalizando este curso con una do entre, Victor Valda (de Sucre), Pasieg s'to, Alsua, Manchon y demostración, en ocasión del acto de y Fernando Quesada (de La Paz), es-

# Flamengo, Santa Fe y Olimpia decidirán el título en Río

· Rio de Janeiro, 23, (AL), -- la República. Llegaron hey los integrantes del equipo de basket- ball del club "Flamengo" que conquisto las racaciones de invierno se jugacampeonato sudamericano con tres campeonatos simultaneos. de campeones de baloncesto, duntamente con "Santa Fé" de Argentina y "Olimpia" de Asun ción del Paraguay, en el certamen recién terminado en Antofagasta.

El director técnico, Togo Re- tendran por escenario la cancha gaid, rrección de todos los participantes nán Suárez, declaró a los periodistas que se ha concertado i el viaje a Rio de Janeiro, para los últimos días de enero. los citados conjuntos, que de- Re. Hugo Oblitas, cidirán el certamen, optando el título que han compartido en Anunfagasta,

# El próximo domingo se disputará en los links de Mallasilla, la Copa "Brasil"

## Gatica experimentó un rudo contraste

BUENOS AIRES 24 (UP). —
Jocé Maria Gatica, caro derrotado en el primer encuentro que realizaba en esta capital, en la categoria de medio me-

Gatica, subió al suadrilatero pasando 64.900 kilos y fué vencido por Manuel Martinez que pesó 77,600 kilos, luego de doce rounda de lucha intensa. Gatica cometió algunas incorrecciones que valieron para

el arbitro le descontara dies puntos. En el último round una potente derecha da Catica. derribo sin cuenta a Martines.

ta gectiones para organizar un com-

pate en el mes de abril próximo en-

del Estado de Illinois, se opone al

bor, ceñor Heruan Guzman, ha ele-

vado al Precidente del C.N.D. el al-

Come ya toca a su fin mi contrate

como profesor de Tennis me com-

labor cumplida en el presente año,

En el Club de Tonie "La Paz" se

dictaron clases colectivas e indivi-

duales a mas de setenta y cinco al-

umnos, Juniors e Infantiles, con be-

neficios muy positivos, según indica

certificado que adjunto de la direc-

nor Director General de ese esta-

Para una mejor difusión de este

deporte, los Directores del Institu-

to Cinematográfico Boliviano, filma-

ron algunos pasajes del último cam-

peonato Juniors, y un rol de mis

clases colectivas hecho para tal ob-

jeto, gata cinta se rodara en toda

En el mas de junio, aprovechando

Uno de singles pera Juniore, que

contó con 19 inscritos, siendo eus fi-

TORNEU HALENDARIO

hacendario, con tres encuentres que

Ha. 16.30,- Estadiatica - Coope-

Delegado de cancha; representanta

tanduse el campeonato de futbol oponentes.

El rol de partidos es el siguiente: de estos torneos.

blecimiento.

CAMPEONATOS.

CANCHA SAID.

Res. Raúl Velasco.

de Listas Panivas .

La Paz, diciembre de 1953.

CLASES PRACTICAS.-

guiente informe:

EL DIARIO

Esta Tarde Juega Bolívar su

Segundo Encuentro en Salta

Tal cual lo anunciáramos en nuestra edición del miércoles

Teniendo en cuenta la buena actuación del cuadro celeste

al comentar el primer partido de Bolivar en la ciudad de Salta, esta tarde el campeón paceño de futbol profesinal, se pre-

frente a Gimnasia y Tiro, al que venció por 2 a 1, es lógico

sentará nuevamente en la indicada ciudad argentina.

de medio mediano que posee squel. de la citada comisión atlética.

EL PROFESOR DE TENIS HERNAN GUZMAN

PRESENTA INFORME DE SUS ACTIVIDADES

El excelente profesor de tennis i nalistas, Ernesto Schoop, Javier

contratado por el Comité de Depor- Martinez, Jaime Santa Crus y Per-

tes, que ha cumplido magnifica la- nando Quesada, quedando la ciasi-

Al señor Presidente del Comité Na- reja compuesta por Javier Martinez,

place detailarle un informe de mi habiéndose adjudicado los primeros

cación física. Agrego carta del se- do alternativas interesante lo que

El sabado ha de continuar dispu- sos para no verse auperado por sus

Hs. 13.45.— Telojusi ... Economia, be al desinteresado apoyo económico

He 15.15 Contraloria - Renta, nnis "Le Paz" y la eficaz syuda de

Club, durante los últimos meses, Hugo Bethlem, y los 16 jugado- tres años contínuos o cinco dishan tomado gran incremento y además de la mayor difusión que se advierte en esta rama deportiva, es justo reconocer un ponderable mejoramiento en cuanto a calidad de juego se refiere, tanto en caballeros como en damas.

### PROXIMA COMPETENCIA

El domingo 27 del actual se jugará en los links de Mallasilla, la clasificación medal - play, con full-handicap, para la competencia "Round Robin" en la que se disputara la "Copa Brasil" dona-

La Paz, Viernes 25 de

SU CLUB LO LLAMA

Estadio Obrero.

ra el sábado a las 16 Hrs. en el

ficación final en el mismo orden.

Uno de dobles para Juniore, al que se inscribieron 16 parejas, cla-

sificandose en primer puesto la pa-

gar, Ernesto Schoop, Raul Ascarrunz.

Y uno de singles para Infantiles,

al que se anotaron 16 postulantes,

puestos, Raul Gorostiaga y Gaston

Estos campeonatos fueron muy ha-

ingadores, pues se vio deceo de su-

entre los cuales anotamos represen-

tos jugaron un partido final lleno

gustó mucho si público, el que no

se morió de au altio basta no ver

la ultima jugada, Correspondió a V.

También se jugo un campeonato

Y por último las autoridades del

club de Tenia Cochabamba, haciendo

eco de entas flestas juveniles, invito

a log ocho Juniors, mejor clasifica-

dos, organizando un campeonato que

recultó lieno de sorpresas, pues los

que ae clasificaron finalistas en el

Torneo "Trofeo EL DIARIO" fueron

rencidos en la primera rueda dando

la impresión de que no existe el

campeon absoluto por el momento.

Este certamen fué ganado por Ernes-

to Schoop, el "reterano" de los Ju-

niors, el que en varios partidos tu-

tyo que recutrir a multiples recut-

Cabe destacat la disciplina y co-

Asimiamo es dable hacer notar que

el éxito de estos campeonatos de de-

de las autoridades del Club de Te-

la prensa por intermedio de EL DIA-

Conforme a la estadiatica que pue-

de haverse de este informe, se da

cultores de este bello deporte por

lo que me permito augerir a su digna

autoridad la contratación de varios

profetores, los que irian a, lienar

un racio en esa jurentud que ansia

poneme a las ordenes de un macetro,

que es lo único que les faits, pues

y Potosi, donde fue enviado en co-

Sin mas y haclendo liegar nel re-

HERNAN GUZMAN G. Prof. de

conocimiento por su deferencia, lo

cuentan con campos aproplados pa-

Valda, adjudicandose el Trofeo,

de dobles, y otro de perdedores.

### res, clasificados se enfrentarán, uno contra todos, jugando match oportunamente anunciaremos.

piay, en fechas posteriores, que de La Paz Golf Club para este y el capitán del club formará los

Las actividades de La Paz Golf, «da por el señor embajador, don ¿ do por el competidor que lo gane

La salida de los jugadores, como de costumbre, se efectuará Se han inscrito muchos socios | entre horas 8 y 9.30 del domingo torneo y el hermoso trofeo que grupos de acuerdo a la llegada se encuentra en juego será lleva- de los socios a la cancha.

siembra de pasto, con evidente pro-

demostrando en detalles, todos los

en gran manera la conclusión en

tiempo oportuno de la resiembra. A

la pregunta que le formuló uno de

los circunstantes, el Dr. Saravia ex-

presó, que el Estadio sería librado al

uso de los deportistac, poco más o

Más tarde, el Prezidente del Comité

menos en el mes de mayo de 1954.

Nal, de Deportes, se refirió a otras

obras que proyectaba ejecutarias, tan-

to en lo que corresponde a amplia-

ción de tribucias, así como a la cons-

trucción de locales subterráneos, pa-

disponer ya la iluminación noctur-

ra colocar los transformadores y

na del Estadio, obra esta que signi-

Con las informaciones proporciona-

das por el Dr. Saravia, quién aubrayó

rantizada por un tiempo no menor

de 10 años el Dr. Eduardo Báeng Gar-

cia, Presidente de la Asociación Lo-

cal, formuló su más sincera felici-

tación a la primera autoridad de-

portiva del país, por el interés evi-

ridad, demostrando que con menor

distribución en La Paz y distritos del

interior de la República.

fica el anhelo de la afición deportiva

# PINNOLA FRENTE A GERONIMO



tina, quien controla la atropeliada de Pinnola. Del match Bolivar 3 San Lorenzo 3 .-

# esperar que asista a esta nueva confrontación un público su-GESTIONAN LA PELEA ENTRE GAVILAN Y COMUNICADO DEL COMITE DE DEPORTES

EL NORTEAMERICANO ROCKY CASILLO SOBRE LOS TRABAJOS EN EL ESTADIO CHICAGO 23 (AL) — Field Kholer, recaudación correspondiente, mientras destacado promotor de box, reali- que Casillo, recibiria el 17.5%. El Comité de Deportes nos envia el june ejecutandose los trabajos de realguiente comunicado: En horad de la manana del tá- greco. Rholer, estima que la recaudación bado se hicieron presentes en el Di- El Dr. Gualberto Saravia, hizo una tre Kid Gavilan y el norteamericano bruta del combate ascenderia a 230.000 tadio "La Paz" a invitación del Pre- | amplia exposición en torno a la obra, Rocky Casillo, en el cual estaria en délares, por lo cual intenta lograr la sidente del Comité Nacional de Dejuego el titulo de campeón mundial reconsideración del pronunciamiento portes, perconeros de la Asociación pormenores que se habían adoptado Departamental de Pútbol, presididos para que los trabajos culminen exitopor el Dr. Eduardo Sáenz Garcia, los samente. En el terreno, explicó, la Bres. Carlos Eduardo Cano, Presi- preparación de abonos y turba que dente de la Sección Profesional, Jai- cervirán como base para la plantame Eguino Medina. Representante ción de tepes. Más adelante se refide la Federación Boliviana, José rió a la eficiente labor que desarro-Luis de Aranguren, Presidente del liaba el técnico inglés especialmente Club The Strongest y otros dirigen- contratado para este objeto, agre-ESTUDIANTES DE NORTE. tes, quienes de inmediato procedie- gando que se contaba ya con diferen-Cita a sus jugadores de 2a. paron a realizar una inspección en tes materiales que estan facilitando

> donde desde hace algún tiempo, vie-SIGUE EL TORNEO 8 DE DICIEMBRE

Rol de encuentros de fútbol para el día domingo 27 auspiciado por la H. Junta de Vecinos de Sopocachi y organizado por el ciub Deportivo Cultural "Dynamo" en la cancas Municipal: He 7.50 .- Yamane - Ecuador, Arb.

nuestro primer campo de deportes,

Reus Zailes, He. 9 .- CAT - Tembladerani, Ars. Justino Balazar. HB, 10.10.— Union Vecinal - Sopocachi Jrs. Arb. Walter Calderón. Hs. 11.20.— Palermo — Dynamo. que la resiembra del pasto estaria ga-Arb, Valentin Huaylias. Delegado de cancha ciub Ecuador.

# Termina el Interfabril

peración, técnica, e inteligencia en El próximo domingo se jugará el denciado en los trabajos y por su la mayoria de los participantes, quepartido entre los finalistas de serie iniciativa de ampliar las dependendando demostrado en el hermoso del Campeonato Interfabril de fut- cias del Estadio, para comodidad del Troteo EL DIARIO. Solicitaron au bol, debiendo enfrentarse los con-juntos de Fanase y Said, equipos que han liegado a la disputa final, mité, invitó a pascar los valleres de dríamos sintelizarla en estas uninscripcion 26 estudiantes Juniors, tantes de Cochabambs, Oruro, Potoluego de destacada actuación si y Sucre. El desarrollo de este El programa es el sigiuente:

CANCHA FABRIL-

los siguientes encuentros:

Ho. 10 30 ... Fanase ... Said, Linesmen: Simes y Course Beni. Delegado de cancha; Comité orga- prometieron al Dr. Saravia colabo-

### PROXIMAS FECHAS DEL TORNEO OBRERO He. 15.15 .- 19 Asc Yungae Hs. 16.15.- 19 Asc. Platense Oturo Royal, Arb. W. Cuenca.

SABADO 26-BASKET-BALL. Ha. 14. Serie "A". Copacaba- club Union Obrera. na -- Yani, Arbitros; pareja del club Director de turno, Bernabé Ori-He. 15 .- Serie "A" Dauubio - Mariscal. Arbitros: pareja del club **BABADO 26.—** \*

INTENSA ACTIVIDAD DEPORTIVA EN LAS

Ho. 16. Serie "A" Artigas - Estadiatica. Arbitros; pareja el club Hs. 17. Pemenino. Aguitas-Ibbo. Arbitros: pareja del club Español. Hs. 17.40 .- S. 'B" Atlanta - Min, D. Públicas. Arbitros: pareja del club Norte - La Paz. Arb. J. Lara.

Delegados: Apuntador Leopaldo Ramirez, Cronometrista; Ricardo Sanchez. Piscal General: Hugo Méndez.

DOMINGO 27.— Ha. 9 Serie "B" Aguilas-Ibbo. ina idea de la enorme cantidad de Arbitros; pareja del ciub Artigas, He. 10.- Serie "B" Tigres - Yale. Arbitros: pareja del club Yani, He. 11.- Femenino, Yani - Tigres, Arbitros; pareja del club M. D. Hs. 11.40- 8 "B" Deer - Aurora

Arbitros pareja del ciub Mariscal Delegados: Apuntador Pastor Chura que prácticas, en gran número, quimia, Cronometrista; Efrain Guaegun he podido observar en los de- | tlérrez. Piscal General Saturnino partamentos de Cochabamba, Oruro Bianco,

> FUTBOL,-Hs. 12.15 Res. Mo.covia - San de mass, del club Obrero Giabert, Juan, Arb. J. Lara. Ha 13.15 .- Res. New Players por la tarde control de mesa, del San Lucas, Arb. J Lara. Hit, 14.15.— Res. Yungas - San Eduardo Gutlétrez Heredia.

> Por los torneos de basket ball y e José, Arb. J. Zárate. futbol que auspicia y controla la Asociación Deportiva Obrera de La Obrero Giebert, Arb. J. Zárate. Paz, a partir de hoy se cumpliran He. 17.15.— Res. 25 de Mayo — Pa-tacamaya. Arb. W. Cuenca. Delegados: mesa de control del

> > Hs. 13.- Encuentro provincial cargo de New Players. Hs. 14.30.- 24 Catavi - Dragoues. Arb. J. Zárate. Ho. 15.30.— Res. Radio Illimani --Sinde, Sombrererot, Arb. C. Barboza.

Delegados: Control de mesa del club Royal Santa Pé, director de turno Andrés Velásquez.

DOMINGO 27.— Hs. 9 .- Res. Ban José - San Juan. Arb. C. Barboza. Hs. 10.- Res. Yungas - San Lucac, Arb, E. Landivar, Hs. 11.— 1\* Hon. San Lucas — San Juan, Arb, E. Landivar. Hs. 12.\_ 10 Asc. Union Obrers Sindic. Somorereros, Arb. S. Paredes. Hat. 13 .- 29 J. G. Artigus - Aurors. Arb. S. Paredes. He. 14- 19 Hon, Patacamaya -25 de Mayo, Arb. C. Barboza, Hs. 15.15.— Gran festival deportivo a cargo de Radio Illimani, al celebrar uno más de sus aniversarios. Delegados: Por la mañana control

director de turno Ernesto Landivar.

club San José, director de turno,

de la Asociación de Foot Ball de Chichas, semillero de verdade- ron una lucida actuación, sobreros cracks del fútbol Nacional, saliendo el capitán del equipo acaba de conquistar una nueva Mario Pereira, los hermanos Al-

estrella para sus colores, al ganar el campeonato de la Liga Calani, Abel Sierra, Renato Ara Tupiceña del año 1953 que concluyó hace poco.

mejores figuras fueron contratadas por el profesionalismo y otras por razones de trabajo tuvieron que abandonar los colores del "Globito", los muchachos que quedaron supieron imcampeonato a los muchos que la Institución,

El Club "Huracán", decanow lieva ganados. Todos los integrantes tuvic-

fred, Alfonso Valverde, Marcelo mayo, magnificamente colaborados por Juan Careaga, Javier Alfaro (futuro crack), Hugo Col Pese a que la mayoría de sus que, Mario Montero, Gastón Sua rez, Gonzalo Suárez y Luis Aliaga, habiendo actuado todos los nombrados, demostrando entendimiento y una moral muy ele-

Cabe destacar también el teponer su garra y alto espíritu són y dinamismo del Sr. Luls de lucha, agregando un nuevo Yáñez, Director de Deportes de

# Resultados del Campeonato Departamental de Box-1953

PUNTAJE POR EQUIPOS EN CATEGORIA VETERANOS

PEL REPRESENTATIVO DE HURACAN DE TUPIZA

**OBTUVO OTRO CAMPEONATO** 

| 2. — Regimiento La Paz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | VII                        | 33                     | P   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | **                         | 28                     |     |
| 3. — Casa Argentina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 83                         | 23                     | -   |
| 4. — Deportivo Forno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11                         | 20                     |     |
| 5. — Deportivo Municipal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                            | 17                     | ,   |
| 6. — Deportivo Said.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                            | 7                      |     |
| 6. — Hisca Nacional                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ##                         | 7                      | -   |
| 8 Club Atlético Central                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                         | 5                      | 1   |
| 9. — Club Atlético Junín                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -01                        | 3                      |     |
| 10. — Deportivo "Vidrios"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 11                         | 2                      |     |
| PUNTAJE POR EQUIPOS EN CATEGORIA NO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | VI                         | CI                     | 08  |
| 1. — Escuela Gualberto Villarroel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | on                         | 27                     | P   |
| 2. — Escuela Germán Busch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                            | 18                     | - 1 |
| 3. — Deportivo Tránsito                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                         | 12                     | - 1 |
| 3. — Hisca Nacional                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            | 12                     |     |
| The state of the s |                            |                        |     |
| 5. — Deportivo "Vidrios"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 77                         | 11                     | - 1 |
| 5. — Deportivo "Vidrios" 5. — Conaportes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                            | 11<br>11               | 1   |
| 5. — Conaportes 7. — Regimiento La Paz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | pr                         |                        | 1   |
| 5. — Conaportes 7. — Regimiento La Paz. 8. — Regimiento My. Avelino Aliaga.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 31<br>15                   | 11                     | 1   |
| 5. — Conaportes 7. — Regimiento La Paz. 8. — Regimiento My. Avelino Aliaga.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 31<br>15                   | 11                     | 1 1 |
| 5. — Conaportes 7. — Regimiento La Paz. 8. — Regimiento My. Avelino Aliaga. 9. — Deportivo Sald. 9. — Deportivo Forno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ))<br> }                   | 11<br>9<br>7           | 1   |
| 5. — Conaportes 7. — Regimiento La Paz. 8. — Regimiento My. Avelino Aliaga. 9. — Deportivo Sald. 9. — Deportivo Forno. 9. — Club Atlético Central                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 34<br>15<br>19<br>11       | 11<br>9<br>7<br>6      | 1 1 |
| 5. — Conaportes 7. — Regimiento La Paz. 8. — Regimiento My. Avelino Aliaga. 9. — Deportivo Sald. 9. — Deportivo Forno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15<br>19<br>11<br>11       | 11<br>9<br>7<br>6<br>6 |     |
| 5. — Conaportes 7. — Regimiento La Paz. 8. — Regimiento My. Avelino Aliaga. 9. — Deportivo Sald. 9. — Deportivo Forno. 9. — Club Atlético Central                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11<br>12<br>11<br>11<br>11 | 11<br>9<br>7<br>6<br>6 |     |

## REFLEXIONES CON RESPECTO A LA VISITA DEL SELECCIONADO FEMENINO DE CHILE

teur" nos ha solicitado la publi- chilenas. Le ha correspondido el cación de la siguiente carta:

"La Paz, 23 de diciembre de Senor Don. Julio Borelli,

Jefe de Deportes de "El Diario" Presente. Senor: La prestigiosa página a su

cargo publica en la edición de ción chilena de basquettol, que nos visitó últimamente, así com i el comentario que le mercen esas opiniones tan contradicto rias: sensatus g honradas unas caprichosas, desieales y fuera de En los años que lle lamos en es-

Las cosas del deporte, que son varios ya, hemos adquirido ana mité, invito a pasear los talleres de driamos sintelizarla en estas uncarpinteria organizados por su autolabras Minguna desegación de costo se renia fabricando muebles e portiva es más correcta, que su integrante menos educado. Vale implementos deportivos, para su decir que la heterogeneidad de Entusiasmados todos los vicitantes, los elementos que practican deporte, hace poco menos que imposible el lograr una selección perfecta, en la que todos sus componentes, tengan la capacidad fisica, intelectual o moral, de colocarse a la altura de la responsabilidad que asumen esta clase de embajadas deportivas.

De ahi, que pese a ser lamentable, no extraña mayormente la

# Brillante actuación de jinetes de Brasil

Buenos Aires, 23. (AL) .- Los jinetes brasileños cumplieron excelente actuación en el Torneo hípico internacional que se disputa en esta ciudad. El diario "La Nación" expresa que en cl Ha. 16.30.- 2\* Estudiantes del desempate de saltos variados, el brasileno teniente coronel Eloy de Menezes "volcó en su exhibición la experiencia de muchos años adquirida en los escenarios más diversos del mundo, ondujo precisamente a "Bigua ordillo" con el que Menezes se destacaba hace un par de lustros. Jinete y caballo, formando así un con junto armonioso, agradaron al espectador y aquel afirmó la buena impresión que va dejando el equipo brasilefio al totalizar sólo 8 faltas.

Nuestro colaborador "Ama- factitud de una de las jugadoras triste papel de devolver con una bofetada todas las atenciones y aplausos que le brindó el público de La Paz, por sus innegables y sobresalientes cualidades técnicas en el juego.

Deseamos incidir en otro aspec. to relacionado con este mismo asunto. Los deportistas bolivianos que salen del país en delega-"E) D'ario", correspondiente a la ciones, en especial las que no intecha, declaraciones i wmu'adas tervienen en campeonatos ofipor componentes de la delega- ciales, es decir el caso del Seleccionado chileno, refieren que las atenciones recibidas se reducen siempre a las más necesarias, y con muy raras excepciones pasan de lo protocolar. Naturalmente que no justificamos esta conducta. Pero en nuestro caso nos hemos pasado, en lenguaje gráfico, a la otra alforja.

> Precisamente durante la visita de las muchachas chilenas, el público asistente ha tenido ocasión de apreciar la conducta un tanto extraña de algunos dirigentes, o de quienes asi se consideran, convertido en servidores incondicionales de las deportistas visitantes. Y como era de esperar el público rechifió en varios casos esta inconducta. Creemos que siempre vale más la dignidad de las instituciones cuya representación se asume, que el egoista afán de quedar bien. Si no comenzamos por respetarnos nosotros mismos, es difícil que logremos el respeto de los demás.

> Bien valdria la pena, que se tomen en cuenta estas reflexiones, en ocasiónes futuras, porque así lo impone la dignidad de nuestro deporte.

Lo saludo con la simpatia de

Amsteur.

# Gran utilidad logró Independiente en 1953

Buenos Aires, 22, (AL) .— El Club "Independiente", cuyo pri mer equipo de fútbol realiza una jira por canchas europeas. ha informado que su último ejercicio arrojó una utilidad neta de 1'218,817.00 pesos.

La Asamblea que deberá considerar el balance de la entidad, ha sido llamada también para autorizar a los dirigentes a invertir 800,000 pesos para la adquisición de nuevos jugadores.

A. Ordonez, con 3 goles.

El jugador L. Asturizaga T.

fué acreedor al premio denomi-

nado Gol 42, donado gentilmen

te por el señor Gabino Inga, en

Los premios de la rifa fue-

ron entregados el primero al

señor René Soliz y el segundo

Los partidos para la próxima

A horas 14 y 45, Montesinos

A horas 15 y 45, Ordonez vs.

A horas 16 y 45, L. Moya vs.

al senor Henry Jemio.

fecha son:

Peralta.

Paredes.

vs. Mercado.

homenaje a sus 42 años de vi-

# Se Cumplió la Tercera Fecha Del Campeonato "Homenaje"

En la tercera jornada del. campeonato de fútbol "Homena-" jo", auspiciado por el Club A. La Paz, se registraron los siguientes resultados A primera hora se enfrenta-

ron les conjuntes de Miguel da. Ordónez y Lucio Moya, habien do obtenido el triunfo el conjunto de Moya, por el abultado score de seis contra uno.

A segunda hora correspondió la victoria al cuadro de C. Mercado , ganando el partido por un gol a cero., fallando dos tiros penales los perdedores.

A tercera hora, gano Hermanos Soliz, por la no presentación de tarjetas de H. Mentesinos.

Las posiciones: C. Mercado, 3 partidos jugados y cuatro puntos a favor.

L. Soliz, 3 y 4. L. Moya, 2 y 3.

M. Ordonez, 2 y 2. Hns. Paredes, 2 y 2. G. Peralta, 3 y 2. H. Montesinos, 3 y 1. En este certamen, se hallan como goleadores:

A. Aparicio, con 4 goles.

L. Asturizaga, T. con 5 goles.

Dr. Mario F. Vicchi Ex-jefe de Urologia del Instituto de Medicina Experimental de Buenos Aires ha trasladade su consultorio a la Avenida 6 de Agosto 611 ler piso Donde atlende de Lunes a Viernes de 17 a 19

horas. -Tel. 5938.

### ATLETICO TOPATER SE CLASIFICO CAMPEON ABSOLUTO EN LOS JUEGOS DEP. INFANTILES El Club Atlético Topater, de re-pronquistando por estos méfitos el 49

ciente fundación y que actuo por pri- puesto de la ciasificación general, mera veg en los Juegos Deportiros Infantiles, ha realizado una meritoria campaña adjudicándose la Copa Co-Daportes.

El club Topater ha conquictado los primeros puestos en las competencias (útbol, volibol, sjedrez y ping-pong, del Trition atlético, fútbol mosquito, pelota va ca, carrera juvenili de patines: obtuvo seimismo si subcampeonato juvenil de fútbol y buena colocación en otros deportes. Totalive 65 punto: La Comisión Organizadora deja

constancia del correcto comportamiento que ha distinguido ai club campeón. Asi formo Northern Juniora Topater a lo largo de au meritoria en au último encuentro: Arturo Núcanipaña deportiva,

ATLETICO LIBERTAD CAMPEON JUVENIL DE FUTBOL Y TERCERO EN LA CLASIFICACION

campana, La destacada actuación de este ciub en las demás competencias, lo ha co- cibirto premios.

publicidad ina participantes que relocado en el tercer puesto deutro de Dicha premisción, que estará tula cla ificación general. Totalizó 54% jeta a programa especial, será realipuntos.

### DOMINGO SAVIO, KUB-CAMPEON,-

tar el Bub-Campeonato Mascota de cos, nah-campeón, fútbol el 3er, puesto infantil de fútbol primeros puestos en volibol, pingpong, ajedrez y buena actuación en otras competencias, se ha coloca- guración cel Cuadrangular de fútbol do en si aegundo puesto en la cia- cutre sos cuatro clubes mejores clapaier, Totalizó 5212 puntos. aificados: Topater, Dgo. Savio, Liber-

UNION AMERICA CUARTO.

NORTHERN JUNIORS,

rativa, Hef, Victor Ustariz.

CAMPEON EN BASQUET,-El club Northern Juniors, que participó en varias competencias, como togré obtener meritoriamente el campronato de hasquet, después de vencer en su último encuentro a Unión América en un partido que fué conilderado como el mejor del Torneo en sita competencia por la buena demostración de juego de ambos conjuntos, sopressilendo en calidad el [ ücz del Prado, José Camacho, Edgar Sanchez de Lozada, Gonzalo Aranibar, Ramiro Medina,

ENTREGA DE PREMIOS. broximo rabado a noras 2 da 18 Atiético Libertad al vêncer a Topa-ter en la cancha Vidal Jiménez por 2 taritos contra uno, obtuvo el ti-turo de campeón juvenil de sútbol, manteniendose invicto en su larga sidencia de las autoridades del Conité Ni, de Deportes, Se darán a

a cargo de la Asociación de Hockey La Paz y demostración Mosquito do Intbol entre lo; equipos Topater (cam El cluo Domingo Bavio, al conquir- peón de esta categoria) y Méndez Ar-

THOLEO GREEN LAND. Dara realce a la Premiación la inau presentara aus cuatro categorias; ju-venil, infantil, mascota y mosquito: El ciub Unión América realizó tam en total 16 equipos, he disputará el premio donado por la firma comercial "La Victoria Boc, Ltda." reprecial "La Victoria Boc, Ltda." reprecial "La Victoria de la leche en
jusenil, infantil y mascota, he clapolvo Greco Land, denominándoso elfled asimirmo Sub - Campera en por ende dicho premio "Trofen eserpte", rollhol y fútbol infantil, Ogien Land",

# «La Fábula Tuvo Defecto»

ACABA DE APARECER ESTA GRAN NOVELA, DE AUTORES EUROPEOS Y EDITADA EN BOLIVIA.

Pídala en su librería o al distribuidor exclusivo:

LIBRERIA SELECCIONES

Av. Camacho 369

Casilla 972

La Paz.

# EL DIARIO

La Paz. Viernes 25 de Diciembre de 1953.

Sólo sabemos que llega- . . . ron a la ciudad de Herodes -la ciudad de magnífico y doloroso destino- y preguntaron por el nuevo Rey. Les guió, por los tres caminos lejanos, el fuego configurado en una estrella. Venía de reinos remotos, porque, sin duda, señoreaban dominios en Persia, en Arabia, en Saba, de donde partiera una vez la reina de cuerpo de ébano de cristal en que el príncipe que visitó a estancia de piso hermoso componía amables cantares y desolados proverbios. El alba los trajo; el amanecer los dispersó por el ancho desierto. Tal es el milagro. Se diría que el evangelista no quiso atenuar el misterio de su aparición con los datos que convienen a los hechos comunes. Y los Reyes Magos persisten en nuestra memoria como se presentaron en Belén, sobre sus dóciles dromedarios, para dar al que esperaba el mundo, el oro, la mirra y el incienso. Los vemos como el arte cristiano de los primeros siglos los perpetuó en imágenes toscas y que tienen la

en la escena de la Adoración el desarrollo del drama de Jerusalén. Los versículos de San Mateo en que se refiere su llegada los ha convertido así en un acontecimiento que difunde su aroma en el relato evangélico. La historia de la infancia de Jesús, que nutrió con su poesía rudimentaria y profunda las creaciones populares de la Edad Media, encontró en el episodio de la Epifanía su vertiente más rica. Baltasar, Melchor y Gaspar, con sus bestias gualdrapeadas, se transformaron en el símbolo de las esperanzas risueñas y en la promesa de los prodigios que debemos aguardar y nos fortifican en la certidumbre de que en los puntos cansados de la tierra habrá alguien — rey o pastor- que verá de pronto la grande luz que los demás no ven. Con ellos se renueva la necesaria confianza en lo que está más allá de nuestro raciocinio. Pero, ¿de qué modo en Persia, en Arabia y en Saba percibieron el fuego movible? La humanidad se hallaba encorvada, como el asno del labriego, por su larga fatiga. La sangre y



### . La fe

frescura y la sencillez del

idilio matinal que precede

Por lo desconocida y por lo
[bella,
por lo profunda y por lo deso[lada,
esta noche, Señor, es como
[aquella
que te sirvió de cuna y de
[posada,

Esta duice mirada de doncella con que mira la noche aban-[donada es la mirada de la misma [estrella que presenció en allencio tu [llegada.

Este dolor es el dolor del l'hombre que a pesar de sufrir tuvo [confiansa en el advenimiento de tu [nombre,

Estos ojos, Beñor, son como [aquellos ojos que no perdieron la [esperansa de que vinieras a llorar por

n---

# LA PUERTA CERRADA

Mientras el Señor errante pedía en tu puerta hogar, para convertirlo en ciclo por toda la eternidad, tú, con la puerta cerrada, no lo dejabas entrar.

Pidele perdón amigo, pidele perdón, si ya tienes corazón.

Mientras el Señor hambriento pedía en tu puerta un pan que luego convertiría en la hostia del altar, tú, con la puerta cerrada, comias el tuyo en par. Pidele perdón, amigo, pidele perdón.

si ya tienes corazón.

Mientras el Señor pedía de puerta en puerta un lugar para nacer y salvarte de tu propia soledad, tú, con tu puerta cerrada, preferías su orfandad.

Pidele perdón, amigo, pidele perdón, si ya tienes corazón.

IH

NON ERAT EIS LOCUS

No hay sitio para María. No hay sitio para José. No hay sitio en ninguna casa. No hay sitio en todo Belén.

No hay sitio para la vida. No hay sitio para el amor. No hay sitio para la Estrella que viene anunciando al Sol.

No hay sitio para la gracia. No hay sitio para la fe. No hay sitio para María. No hay sitio para José.

W

EL ESTABLO

Quiso nacer en las casas de los hombres, por amor: los hombres estaban ciegos y le dijeron que no. Recorrió todas las puertas, pero ninguna se abrió. Los pechos, también cerrados, no tenían compasión.

Señor: en un establo es mejor.

Liamó con mano cansada en la puerta del mesón, pero allí no había sitio para que naciera Dios. Recorrió todo Belén

# VILL LANCICO DE LA BUENA NUEVA

ALBERTO ASCARRUNZ



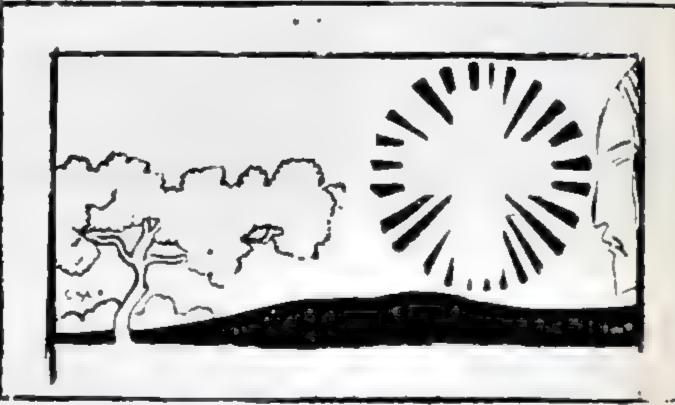
las lágrimas habían ensombrecido su corazón y creía que ninguna palabra ni gesto alguno podría redimirla de su amargura. Sin embargo, anuncios antiguos y antiguos clamores encendían su fe y avivaban sus llagas. ¿Dónde y cuándo se levantaría en la soledad la columna llameante para indicar a los tristes la hora sonada entre las horas? La divisaron simultaneamente en el confin. Significa esta circunstancia que todo presentimiento de cosas trascendentales lleva en si lavirtud de una fuerza incon-



tenible que se comunica a los hombres a través del espacio. Lo que debe ser, será. Y si en Belén, en el pesebre, ha de nacer el Enviado, ello se sabrá y las gentes se lanzarán sobre las sendas escondidas y sobre los campos abiertos para acatar su mensaje y repetir por urbes y por aldeas los fuertes vocablos de la Buena Nueva. Sabed, nos dicen los reyes —porque en esto consiste su regalo a los espíritus ansiosos,— que no esperáis inútilmente. Creed en la Santa Natividad. La aflicción gobernaba a las

muchedumbres. Los pueblos se ahogaban en la congoja. ¿Cómo nos redimiremos —se preguntaban de lo que nos dobla hacia el sepulcro y nos impide contemplar en nosotros y por encima de nosotros la maravillosa visión del universo hecho de las dulces cosas de Dios? ¿De qué manera borraremos en lo hondo de nuestra vida los vestigios obscuros que dan a las manos la tentación del zarpazo y a los dientes la torva tentación de morder? ¿Cómo hemos de sacudir lo que el tiempo lúgubre amontonó sobre los hombres derrengados? ¿Cómo hemos de cambiar la noche que llevamos adentro por un poco de fresca diafanidad? Baltasar, Melchor y Gaspar, reyes y magos que regian sus amplios reinos, conocían también esa vejez del dolor. Arribaron a la sabiduría como se arriba a una meta distante, sombrios de conocer y cansados de comprender. Y como el siervo de la pesada gleba y como el señor en el suntuoso retiro en que canta la fuente y la danzadora, que se alumbra con su desnudez, traza la leve geometría de su danza, sin-

tieron la laxitud de vivir sin más apaciguamiento que la certeza de la muerte. ¿No tornará el suelo que pisamos —meditaban— a la alegría pristina en que el hombre se hallaba dentro de sí y se hallaba dentro de los demás hombres, en la inspirada niñez de los días que caían sin resonar con un eco de crimen en el fondo del recuerdo? ¿Qué infante nos hará infantes, qué voz nos hará sus mensajeros? He aquí que la estrella se alzó y los guió hacia la choza fragante. Desde entonces, su ejemplo nos enseña que el caudal inerte de los días encierra lo que anhelamos. Por esto, al aproximarse la Navidad y al llenarse la capital de rumores, los ojos se nos van al horizonte para salir al encuentro de los Magos, voceros de la voz que todavía no oímos y portadores del presente que no aguardamos, mientras en nuestros labios, inarticulado y ligero, vibra el villancico de las albricias, villancico de alborozo que durará una vispera y que pondrá en el pensamiento entristerido la suave gracia de la Epifa-



# NAVIDAD

FRANCISCO LUIS BERNARDEZ

sin hallar un corasón que le hiciera un lugarcito para nacer por amor.

señor:
en un establo es mejor.
Pero las bestias humildes
reconocieron su voz,
y en el establo le dieron
abrigo y consolación.
Y entre el buey agradecido
y el asno lieno de amor,
para salvar a los hombres

Señor: en un establo es mejor.

pudo nacer el Señor.

LA ESTRELLA

Cuando en el cielo profundo es mayor la obscuridad, aparece duicement: la estrella de Navidad; y en la tierra ensangrentada por el odio y la maldad, el hombre que sufre y llora le dice con ansiedad;

Hoy emprende su camino la estrella de la virtud:
Del Este, que es un pesebre, al Oeste, que es la cruz;
y en la noche dolorosa es una fior que da luz para que el hombre comprenda que ha llegado su salud.

Estrella de amor, ¿dónde está el Señor?

Estrelia de amor.

¿donde está el Señor?

Los pastores de Belén la contemplan con amor





porque les señala el sitlo donde un cordero nació, y los corderos la miran con la misma devoción porque les muestra el lugar donde ha nacido un pastor.

Estrella de amor, ¿dónde está el Señor?

En el altar de la tierra la misa está en la mitad (Dios ha bajado del cielo para salvaros del mai), y este lucero es el cirio que se agrega a los demás cuando ha ilegado el momento de que se convierta en pan.

Estrella de amor, ¿dónde está el Señor?

VI

EL NIÑO

Levántate y mira la luz de Belén: en la noché oscura te alumbra tu Bien.

¿Oyes el sonido limpio de su voz? Con boca de niño te llama tu Amor.

¿No sientes el fuego de su carldad? En forma de niño nació tu Verdad.

Acércate un poco, no tengas temor: con manos de niño te busca el Señor.

Ponte de rodillas en la tierra fiel: con ojos de niño te mira tu Rey.

Háblale sin miedo, dile tu dolor: con alma de niño te escucha tu Dios. CANCION FINAL

Esta noche te tengo
en mis brazos, Dios mio,
y al estrechar tu cuerpo
pequeño y desvalido,
siento que la mirada
de amor con que te miro
no es de siervo a Señor
sino de padre a hijo.

Dios mio; Dios mio; hoy eres hijo mio.

En el silencio inmenso de la noche, Dios mío, me pareces más débil y hasta más pequeñito; y en este desamparo te descubro tan mío que me quema tu sed y me hiela tu frío.

Dios mio, Dios mio: hoy eres hilo mio.

Al pensar en los años que te esperan, Dios mio, con dos leños cruzados al final del camino, tengo miedo del tiempo y quiero interrumpirlo, con ansia de que seas eternamente niño.

Dios mío, Dios mío; hoy eres hijo mío,

Y te pido que nunca me abandones, Dios mio; que renuncies a todo por quedarte conmigo; que te tenga en mis brazos como ahora, dormido, y que no te despiertes hasta el fin de los siglos

Dios mío, Dios mío; hoy eres hijo mío,







Uno de los medios más poéticos de dar realce al genuino significado de la Navidad consiste en la escenificación en torno al tierdo episodio del nacimiento de Jesús. Y en Gran Bretaña, donde la celebración escenificada de la Natividad ha sido costumbre mantenida secularmente, la bella tradición, lejos de decaer, ha ido afirmándose con readyado vigor en el curso de estos últimos años.

puede estar reclén escrita, o

contar siglos de antiguedad;

ser dialogada, o simplemente

actuada en muda mimica: ir

integrada en una ceremonia

religiosa, o blen representarse

con la intercalación - en sus

varios episodics de lectura de

pasajes biblicos. Con mucha

frecuencia se acompaña la

representación de himnos y

villancicos ejecutados en la

tribuna de la iglesia por el

coro que canta en torno al

órgano La escena puede si-

tuarse frente al altar, o en

una plataforma especialmen-

te alzada, o entre el atrio y

la iniciación de la nave cen-

tral, o blen alguna capilla

consagrada a la Virgen. Hace

pocos años se celebró una de

las representaciones en la

cripta de la Catedral de San

Pablo, en Londres, y siendo

actores niños de las escuelas.

sentaciones religiosas de la

Natividad formaron parte

de los famosos "misterios" me

dioevales, en los que se drama

tizaban pasajes de las Sagra-

das Escrituras, y que se re-

presentaron a través de todos

los países de Europa. Comen-

zó la costumbre de represen-

tar misterios allá por el si-

glo X, con incipientes piece-

citas muy breves que se in-

sertaban en los oficios de la

Pascua de Resurrección; y

sucesivamente fueron evolu-

cionando hasta constituir lar-

gas obras que se representa-

ban sobre algún tablado en

las plazas de mercado. El de-

signio estético y religioso de

aquellos misterios clásicos

era mostrar un trasunto plás-

ticamente animado de la re-

dención del mundo, a través

de la vida, pasión u muerte

y resurrección de Cristo. En

Gran Bretaña los gremios de

oficios tomaron a su cargo la

representación de los miste-

rios, que se actuaban sobre

escenarios instalados en calles

y plazuelas. La boga de estas

obras se mantuvo hasta el

siglo XVI, en el que los mis-

terics se vieton desplazados

por el teatro secular del Re-

son francamente partidarios

de los métodos de impresión

plástica y visual, y al amparo

de esta corriente ha recobra-

do gran importancia la esce-

nificación de la Natividad. De

Los educadores modernos

nacimiento.

En su origen, estas repre-

Elio se debe en parte a una intensificación del interés por el teatro de aficionados, y en parte también a una mitigación del prejuicio contra representaciones en el interior de las iglesias. Hoy día son tantos los adultos como los niños que toman parte en estas sencillas piezas teatrales que actualmente se representan en centenares de iglesias anglicanas, o en los centros comunales anexos a las mismas. Los católicos penen asimismo en escena muchas de estas representaciones, si bien no en el interior de los templos, sino en salones, escuelas y circulos recreatives.

Los obispos anglicanos designan ahora asesores teatrales en sus respectivas diócesis, y es a estos a quienes se debe pedir autorización siempre que se desee celebrar una representación dramática en una iglesia. Y a los directores de escena se les recomienda que en tales casos opten por alguna obra que lleve entrañadas significación auténticamente religiosa. Se halla también presta a asesorar la Ascetación de Teatro Religloso, entidad ésta que no profesa confesionalidad exclusiva, y cuya misión consiste en archivar y catalogar obras de sentido religioso, a

mérito más relevante. La dramatización de la Natividad engarza, en sucesión de escenas, desde la de la Anunciación, hasta la del Portal de Belén. A veces incluye dos episodics adicionales, presentando la corte de Hérodos y la huida de la Sagrada Familla a Egipto.

la par que edita por si mis-

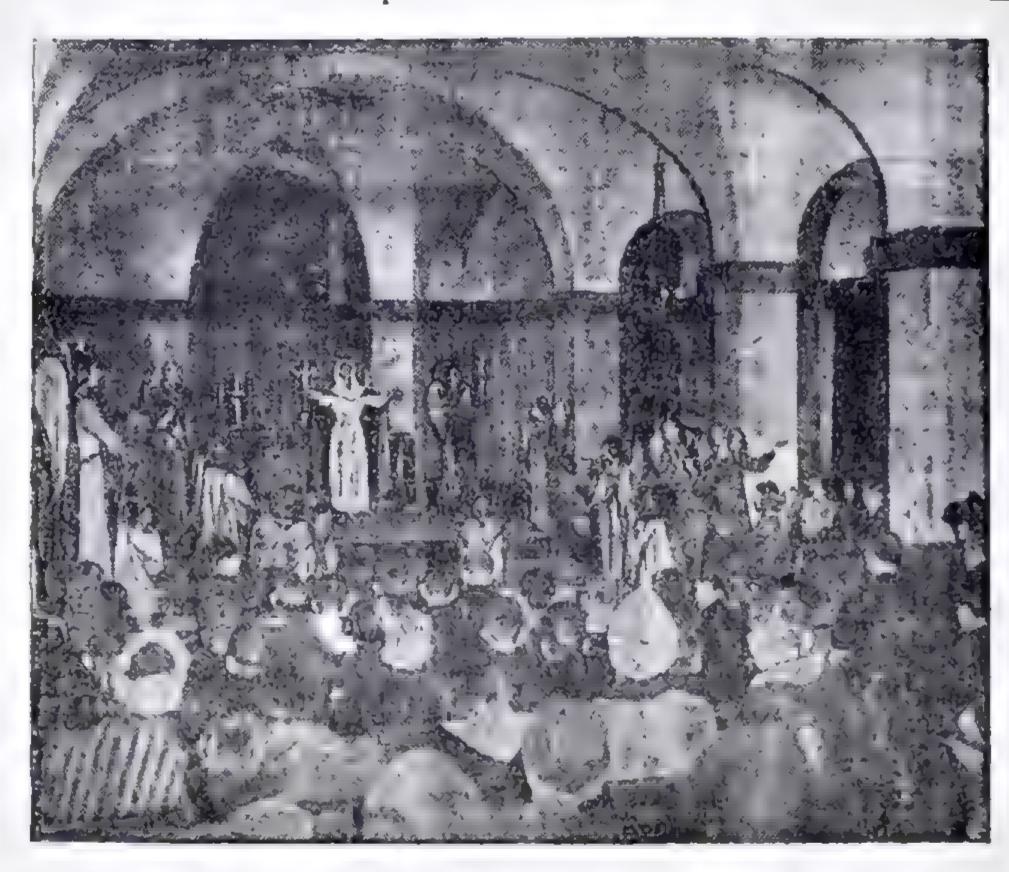
ma las que estima como de

EN LA CRIPTA DE LA CATEDRAL

La obra de que se trate

# LA PRESENTACION ESCENICA DE LA NAVIDAD TRADICIONAL EN LAS IGLESIAS DE GRAN BRETAÑA

- por A. H. ATKINS -



ESCENIFICACION DE LA NATIVIDAD REPRESENTADA EN LA CRIPTA DE LA CATEDRAL de San Pablo, en Londres. Los actores fueron, en la ocasión a que la fotografía se refiere. alumnos de la Elmhurst School, de Camberley, en el condado inglés de Surrey.

modo similar a como en los ... antiguos tiempos, cuando las más de las gentes no sabían leer, la Iglesia estimaba como extraordinaria la eficacia de la enseñanza y el adoctrinamiento por medios visuales hoy dia se reconoce que, no obstante la difusión popular d. la cultura, las emcciones más fuertes y entrañadas son las que suscitan el cuadro vivo, con ventaja sobre la palabra escrita, al menos con referencia a las multitudes. Así pues, son muchas las igle-

sias, apenas transformadas

por el transcurso de los siglos -algunas de origen tal vez sajón, con partes del edificio que datan de un mileno; o normandas, con sus característicos arcos que se alzaron hace más de 800 años; o góticas, con sus típicos arcos de ojiva y sus columnatas, que se levantaron gráciles entre los siglos XII y XVI- muchas de esas iglesucas, en torno a las cuales se remansa el tiempo, ven renacer ahora en sus ámbitos los antiguos misterios navideños.

LA PRIMERA IGLESIA CRISTIANA DE GRAN BRETANA

En el corazón de la City de Londres 'se representa este año una famosa pieza navis dena de venerale antiguedad, que data del siglo XIV y forma parte del ciclo de misterios medioevales que bro taron en torno a York; la obra se pondrá en St. Peterupon-Cornhill iglesia que se alza junto al Banco de Inglaterra, y de la que se asegura haber sido el primer templo

cristiano que se edificó en a nan súbitamente al llegar la toda Gran Bretaña. Según la tradición, la iglesia original fué levantada en el año 179 después de Cristo por Lucius, el primero de los reyes cristianos de Gran Bretaña. Es de presumir que en los tiempos medioevales se repre-

ser/arian frequentemente misterlos cerca de la portada de St. Pater-upon-Cornhill. En la actualidad se representan en su interior, sobre una plataforma que se instala en frente al alto y bello trasaltar, labrado éste en roble obscuro, y diseñado por Sir Christopher Wren, cuando hubo que reconstruir la iglesia, ya que la primitiva pereció en el Gran Incendio que arrasó la City en 1666. Al proceder a la representación de los misterios, se deja en tinieblas el templo -forrado en torno de panales de roble- y se hace proyector la luz de unos focos sobre la escena. Tiene ésta como contrafondo una cortina azul que pende por bajo los ventanales policromados; y sobre al azul de fondo resaltan vívidos los gayos colores de pintoresca indumentaria de los actores. Entre éstos figuran este año un comerciante, un investigador quimico, un banquero, varios

gunos de ellos, etc. De modo similar se celebran estos conmovedores regoci's religiosos en modestas iglesias rurales, mimbades de esplendor, ante altares sumidos en penumbroso apagamiento hasta que se ilumi-

periodistas, las esposas de al-

escena culminante de la adoración. Y son tal vez descendientes de quienes interpretaron los misterios clásicos hace muchos siglos, junto a las iglesias y en los mercados, los que ahcra, vástagos de rancias familias afincadas en los mismos pueblos, representan de nuevo las venerables escenificaciones.

Una de las representaciones más celebradas por su simplicidad y encanto es la que tiene lugar en la pequeña iglesia anglicana de Bucklebury, en el condado inglés de Berkshire, en la que unos setenta vecinos -entre los que figuran el maestro de escuela, el cartero, el médico, un electricista, varios braceros del campo, y niños y niñas en edad esoolar- ponen en escena su propia obra navideña, bajo la dirección del vicario.

Se trata de una representación muda, meramente mimica, cuya acción transcurre a lo largo de unos 80 minutos, en tanto que el vicario, sin ser visto de los feligreses, va leyendo los correspondientes pasajes de las Sagradas Escrituras. Los actores componen delicioso cuadro de color vivido, como de estampa, frente al altar, y de tiempo en tiempo el coro y el órgano ejecutan himnos y villancicos. La acción se inicia con la niñez de la Virgen Maria, representada entonces por una niña de la alalden, y concluye con la Adoración al Niño Jesús por parte de los tres Reyes Magos.

### ECOS DE NAVIDAD

Amado: Hay mucha bruma en los caminos. Hace tiempo que asoma la mañana con el rostro en penumbras. y el canto se le ahoga en un mar pavoroso de ensangrentados ecos. Hace tiempo que el vino de las lágrimas sustituye al pan de cada día y a la lámpara, el cirio...

Como anhelar, entonces. reflorecer en Nochebuena?, cenirnos a la voz un villancico y dejar que alegremente encienda las candelitas del retablo y la mirada del Divino Infante y la orquidea de nuestras propias ansias?... Como empeñarnos en colmar de vinos y manjares la mesa aquella Noche, si en un racimo de tristes comedores sólo el vacío arrastrará sus pasos?... Cómo hacez del pino navideño una orgia de luces y colores, si muchos pinos lucirán tan sólo por cándidas bulías las lágrimas de los niños?...

Mientras que la vida no se abra en un haz de sosegadas luces, mientras que en la balanza de la angustia no florezca un rosado contrapeso, todo repique de campanas será un doblar en nuestro campanario.

Posterguemos, pues, amado mio la comunión de nuestros cantos intimos.

NAVIDAD de 1943.

BEATRIZ SCHULZE ARANA.

Noél es la palabra francesa que equivale a la nuestra, Navidad, y con ella se designa-la fiesta del Nacimiento de Jesucristo y también la época del año en que se celebra la mencionada fiesta que, como en todos los países de religión cristiana, es una de las más importantes y tradicional, y desde luego fiesta en la que los niños toman parte muy im-

portante.

En Francia, el clásico Nacimiento o Belén, encanto de nuestros niños, es subsitituído con el árbol de Noél, rama de árbol generalmente pino del norte, arbusto o arbolillo, colocado en el centro del local donde se verifica la fiesta, y de cuyas ramas penden juguetes y golosinas destinadas a ser distribuidas entre los pequeños concurrentes, quienes comentan entre si la belleza de los obsequios que alli se exhi-ben y las esperanzas que cifran en la generosidad de Bonhome Noel, personaje celeste

que, según las creencias infantiles, se encarga de obsequiar a los niños que han sido buenos y aplicados durante el año, con juguetes y golosinas.

Bonhome Noél es un viejo de luenga barba blanca, vestido y envuelto en amplia capa con capucha y cubierto de

Deposita sus regalos en las chimeneas de las casas, en los zapatos que los niños dejan en ellas con este propósito. Con él va el Padre Fouettard, hosco personaje cargado de vergajos, de los cuales pone algunos junto a los zapatos de aquellos que no quisieron ser buenos durante el año.

El Niño Jesús o Petit Noél, substituye en muchas ocasiones en sus funciones al Bonhome

Los villancicos o cantos de Navidad, reciben en Francis el nombre de Noél, cantos eminentemente populares que da-tan de los principlos de la Edad Media.

# ALCALDIA MUNICIPAL DIRECCION DE ARQUITECTURA LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

Por orden del señor Alcalde, se convoca a una presentación de propuestas en pliego cerrado, para la construcción de una ESTACION DE SERVICIO en la Avenida Manco Kapac, debiendo los interesados presentar las mismas, acompañando la boleta de garantia por Bs. 50.000.—más el 5 por mil del monto total de la Propuesta a la orden del señor Alcalde Municipal.

Para entrega de los planos, Pliegos de Especificaciones Técnicas y demás detailes, ocurrir a la Dirección de Arquitectura de la H. Municipalidad, todos los días hábiles en horas de oficina.

Las Propuestas deberán ser presentadas hasta horas 18 p. m. del día 28 de diciembre en la Oficialia Mayor de la Comuna.

La Pas, 18 de diciembre de 1953.

CARLOS PONCE SANJINES Oficial Mayor de la Municipalidad,

# El Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia ine bolivia Kaliway Company

DESEA UNA FELIZ NAVIDA D y PROSPERO AÑO NUEVO A SU DISTINGUIDA CLIENTELA.

TRENES

**BUENOS AIRES** ANTOFAGASTA COCHABAMBA **ORURO POTOSI UYUNI** ATOCHA, etc., etc.

PARA MAYORES REFERENCIAS DIRIGIRSE A: LA PAZ: Administración General, calle Bolívar No. 610. ORURO: Gerencia de Tráfico, y a cualesquiera de nuestras Estaciones en Bolivia.

En las afueras de Trinidad, & en ese barrio pobre que se acostumbra llamar el "Panteón Viejo" -porque allí, al haberse ubicado el nuevo cementerio en otro lugar, las casas de los vivos invadieron poco a poco la morada antigua de los muertos-, vivían un viejecito ciego y mendicante, don Pedro, y Pedrito, su hijo único, que le servia de lazarillo por esas calles polvorientas y soledosas de la ciudad, cuando, acercándose a cada puerta, casa por casa. llamaba a las gentes con un leve golpe para implorar:

"--;Una limosna, por amor de Dios!"

Don Pedro se vió obligado a pedir la caridad pública a la muerte de su mujer, doña Justa, que era quien trabajaba para sostener a los tres, lavando y planchando ropa, tostando y moliendo café, haciendo "roscas" y "tablillas" que Pedrito salía a vender en su bandeja de madera. Doña Justa había sido una buena mujer, trabajadora, honrada. amante de su esposo y de su hijo: sus vecinos le profesaron siempre, al par que una generosa compasión, una estimación sincera. Murió agobiada por el peso de la vida y las terribles cargas que ella impone a un hogar pobre, victima de una fulminante pulmonía causada por un chaparrón que la sorprendió cuando regresaba, uno de esos días, cansada y sudorosa, de lavar ropa en los "pauros". (1).

Don Pedro y su hijo vivian entregados por entero a la memoria de ella. Iban a misa todos los domingos y muchas noches al rezo, después del diario recorrido, para orar y agradecer al alma de doña Justa que velaba por los dos desde la eternidad, despertando los sentimientos caritativos del pueblo.

La historia que voy a relatar acaeció hace varios años, a pocos meses de la muerte de doña Justa. Se acercaba la Navidad y, naturalmente, cada día era más hondo el vacio en los corazones de don Pedro y de Pedrito. En Trinidad, la fiesta con que se celebra el Nacimiento del Niño Jesús tiene un sabor eminentemente familiar, como en todas partes, pero quizá con caracteres más

MAYO FLOTANTE

CALENTADOR BINO HI

J. C. BURGOS

marcados por lo mismo que la población es reducida. La humilde familia a que me refiero no disfrutó nunca de regalos, ni de cenas abundantes, ni de bebidas espirituosas. Pero siempre estuvieron juntos los tres, la clásica noche de Navidad, sentados en sus "tocos" (2) alredador de la masa desvencijada, para servirse la frugalisima comida y dar gracias al buen Dios.

Este año la Navidad sería para ellos, más que nunca, triste y desolada. Ya lo habian pensado y hablado del tema padre e hijo. ¡Cuánta falta les hacía doña Justa, el sostén, la alegria del hogar!

Una mañana, faltando pocos días para la fiesta, Pedrito contó a su padre el sueño que había tenido la noche an-

terior: -¿Sabes, papacito, lo que me he sonado? Ha sido un sueño muy lindo. Era Nochebuena, exactamente las doce, cuando mamá, como una aparición, bajó del Cielo hasta nosotros, aquí a nuestra casa, rodeada de angelitos que portaban juguetes, grandes fuentes con deliciosos manjares y vinos sonrosados. Tenía en sus manos una llave, y haciéndonos un gesto nos condujo a un hermoso lugar, lleno de jardines y de luz, donde, después de abrir una gran puerta, nos hizo entrar a una regia mansión, lujosamente amueblada y decorada, para que pasáramos allí la Nochebuena y viviéramos también.. Era el regalo de Navidad que nos mandaba Dios. Comimos y bebimos allí con mamá y los angelitos, muy contentos, muy alegres, y al esfumarse las sombras de la noche con la primera claridad del día, mamá y los angelitos se elevaron de regreso hacia el Cielo. Desperté cuando las siluetas de ellos se borraban entre las nubes tenues del amanecer ...

-Es un sueño hermoso, hijo mio. Seguramente es lo que tu madre querría para nosotros ahora que ella está en un

mundo mejor. -¡Qué regalos, papá! Nunca he visto cosa igual, y para nosotros que jamás hemos tenido obseguios en Navidad. ¿No es cierto, papá? ¿Por qué todos tienen juguetes, presentes, y a nosotros nadie nos re-

RAYO FLOTANTE

EL MEJOR CALENTADOR ELECTRICO DE BAÑO DE

MANUFACTURA NACIONAL

Le proporciona el deleite de un BAÑO CALIENTE de In-

mersión o de Lluvia, a cualquier hora. — Ventas:

FABRICA EN JUNIN 725, TELF. 3310.

Además: CASA WEIL & BLOCH; Casa Flores; Levy & Cia.

Establecimientos "Marconi"; Casa Ayoroa; Casa Velarde

en Avenida 6 de Agosto 554.

# **CUENTO**



gala nada? -Somos pobres, Pedrito. Es la tremenda injusticia de esta vida. Hay que esperar la otra. Allá tendremos la felicidad que se nos niega acá. Por lo menos antes contábamos con la bondad de tu madre, con sus desvelos, con sus sonrisas, lqué mejor regalo para los dos! Hoy no tendremos nada... 1Dios sabe lo que hace!........ y dos grandes lagrimones rodaron por las mejillas del viejo

Siguiendo la tradición, todos los años dejaba Pedrito sus zapatos en un lugar conveniente, antes de acostarse, la noche de Navidad, con la esperanza de que depositaran en ellos el regalo apetecido. Lo hacía también el 6 de enero. Pero todos los años, al levantarse, Pedrito se había encontrado con la triste realidad de sus zapatos vacíos... Por eso guardaba una especie de melancolía, más que resentimiento, ante la injusticia de que se sentia vícti-

pordiosero.

La noche de Navidad don 😹 Pedro y su hijo salieron temprano de su casa, a la oración, cuando el ángelus esparcía sus sones rituales sobre ese ambiente saturado de misticismo por la proximidad del Nacimiento. Como de costumbre, cerraron la puerta amarrándola con una trenza, pues en Trinidad la gente es muy honrada y, por otra parte, nada les podían robar. Iban a sentarse a un banco de la plaza, frente a la Catedral, a contagiarse un poco del bullicio callejero de beatas y rapaces, hasta las 12, hora en que concurrian a la tradicional "Misa del Gallo".

Poco antes de comenzar la misa llegaron los "angelitos", luciendo sus grandes alas de cartón y danzando al compás de flautas, tambores y cascabeles. Son niños nativos que, formados de dos en dos, ponen una nota alegórica interesante en esta festividad.

A medianoche la Catedral estaba repleta. Profusamente

fluminadas las naves y los altares, era aquello un jubileo de fieles y de curiosos. La "Misa del Gallo" es todos los años en Trinidad un acontecimiento muy solemne, comparable sólo con las ceremonias de la Semana Santa. Pueblo esencialmente católico en todas sus capas sociales, se vuelca integro a la iglesia a esperar la Natividad, siguiendo con devoción los pasajes y dictados de la liturgia secular. Centenas

de feligreses, arrodillados a 100 lo ancho del altar mayor, tras de la barandilla, y por turnos, reciben con un aire de contrición y penitencia el Sacramento de la Comunión. Don Pedro y Pedrito comulgaron también esa noche. Fueron de los primeros en prosternarse para recibir la hostia divina que purifica las conciencias de los pecadores.

Pedrito seguía con atención los movimientos de los sacerdotes y de sus acólitos, sus ademanes, sus plegarias. Escuchaba con verdadero recogimiento las delicadas voces femeninas del coro, que saludaban con salmos y villancicos la llegada de Cristo Redentor. Aquellas voces, larga y prolijamente seleccionadas para estas ocasiones, lo transportaban al mundo que había vivido en sueños hacía pocos días. Sentia deseos de correr para adorar al Niño, que acababa de nacer, cuando escuchaba esta estrofa:

"Vamos niños al Sagrario que Jesús llorando está. pero en viendo tantos niños muy contento se pondrá".

Luego vino el sermón del sefior obispo. Hermosa alocución pronunciada, desde el púlpito, en tono grave y majestuoso, por el jefe de la Iglesia en el Departamento. Habló de los eternos misterios de la Concepción, de la Anunciación, del Dios Hombre, de la Santisima Trinidad y, después, en una parte medular de su discurso, del significado que tiene para la cristiandad la fecha del 25 de diciembre. Dijo que la Natividad es una fiesta de regocijo para todos, grandes y chicos, ricos y pobres; que si bien los niños ricos disfrutan de juguetes y comodidades, de los pobres no se olvida Dios, pues El siempre los protege velando por su tranquilidad y bienestar. Pedrito subrayaba en su mente estas palabras que refirmaban su fe católica y su confianza en la justicia del Creador.

Concluída la misa, la gente abandonó la iglesia para dirigirse a sus hogares. En cada casa se realizaría la consabida fiesta familiar: cenas,brindis, regalos. Sólo a don Pedro y a su hijo —pobres seres desamparados— no les quedaba otra cosa que ir a dormir, a procurar dormir... ¡Cuántas tristezas y penas en los espíritus de esos dos mendigos que marchaban silentes, paso a paso, con la cabeza baja, camino del humilde hogar! Nadie se fijaba en ellos. Todos parecian correr agsiosos en busca de las sorpresas de la

Navidad. De rato en rato Pedrito, que llevaba a su padre de la mano hacía que se parasen frente a una ventana para contemplar los arbolitos frutecidos de adornos y regalos. ¡Cómo rebosaba de alegria la Nochebuena de los ricos! Hasta los oidos del viejo zarrapastrón, sumido en las tinieblas de sus ojos y de su alma, llegaba el eco de las risas mezclado a los acordes de músicas mundanas. Y el estribillo, repetido en todas partes:

"Esta noche es Nochebuena y mañana es Navidad..."

Asi llegaron, con el pensamiento de la felicidad ajena y la desgracia propia a la miserable choza que habitaban. Pedrito abrió la puerta, encenció la vela y, ¡¡oh maravilla!!

--- Padre... qué es estoj... Alguien ha venido acá!...-El chico no atinaba a expresar lo que veía por la emoción que experimentaba.

Efectivamente, sobre la mesa desvencijada una gran fuente de cristal daba elegante marco a un pavo, opiparamente aderezado, con legumbres y ensaladas. Una botella de vino parecía custodiar ese presente. Sobre una silla, un par de zapatos para Pedrito, cuadernos y lápices de color. Sobre el camastro desordenado, un terno y un sombrero para don Pedro.

Pedrito contó a su padre, como se lo permitian la alegria y la admiración juntas, lo que tenía ante sus ojos asombra-

-¿Quién habra venido, papá? ¿No sería mamá que, cansada de esperarnos, se marchó?

-Si, hlio mio, fue tu madre. Tu sueño se ha cumplido. Aca tenemos los manjares y los obsequios; la lujosa mansión está en el Cielo; allá iremos, conducidos por ella, cuando hayamos pasado a .una vida mejor. Yo no puedo ver ahora lo que esta inmensa alegría nos produce, porque Dios -El sabe por qué- me privó de la terrena luz. Pero me dará en cambio, estoy seguro, la luz celestial que anhelo tanto, cuando nos reunamos otra vez los tres hasta la eternidad... Ven. hijito, demos gracias a Dios y a Justa por este gran mila-

Y cayendo de hinojos en el suelo, aquellos dos mendigos harapientos transfigurados por la felicidad, confundieron sus rezos fervorosos, sus lágrimas ardientes, en un abrazo henchido de emoción.

Alguna persona caritativa, de las que, por suerte, existen todavia en este mundo, introdujo subrepticiamente los regalos al cuarto de don Pedro. Este y su hijo, fascinados por la realidad, atribuyeron el suceso a un milagro. De todos modos, fué un milagro, y más vale que así lo hubiesen creido.

(1) Lagunetas en los alrede dores de Trinidad. (2) Burdos asientos de made

# LA FLOR QUE RESUCITA EN NAVIDAD

UNA LEYENDA AL MARGEN . DE LA CIENCIA

Durante la huida a Egipto de la Sagrada Familia —cuentan los creyentes de Palestina- cansada en extremo la Virgen María, colocó en el suelo al niño Jesús, sentándolo sobre una alfombra que naturalmente formaron las rosas de Jérico arrastrados por el viento. Al tratar de alzar de nuevo al niño, vaciló la Virgen y hubo de apoyar su mano sobre las rosas que cubrian la tierra... Dios no quiso que aquellas modestas flores que habían sustentado el leve cuerpo del Niño - Dios y su Santa Madre, perecieran y, desde entonces, las rosas de Jérico son inmortales. Y fueron denominadas por los beduinos Kaff Miryam que significa: "palma de la mano de Maria".

Y es fama que también desde entonces, la rosa de Jérico se abre y vuelve a la vida en las fiestas de la Inmaculada y Navidad. La fe en tan poética leyenda perduró por siglos. El sablo doctor Sturnuis, de la Universidad de Lovaina escribió un opúsculo de estudio sobre la rosa de Jérico y los notables fenómenos de supervivencia que ofrece. Y refiere cómo dos rosas traídas por peregrinos de Tierra Santa muchos años hacía, se abrieron en su presencia el dia 21 de noviembre de 1603, fiesta de la Presentación, apareciendo fres ca y fragantes, cerrándose luego para volver a la vida en la vigilia de Navidad, tornando otra vez a su sueño secular. El

botanico alemán Ritter cita el caso de resurrección de ana de las citadas plantas que se guardaba como reliquia de un cruzado, hacía setecientos años...

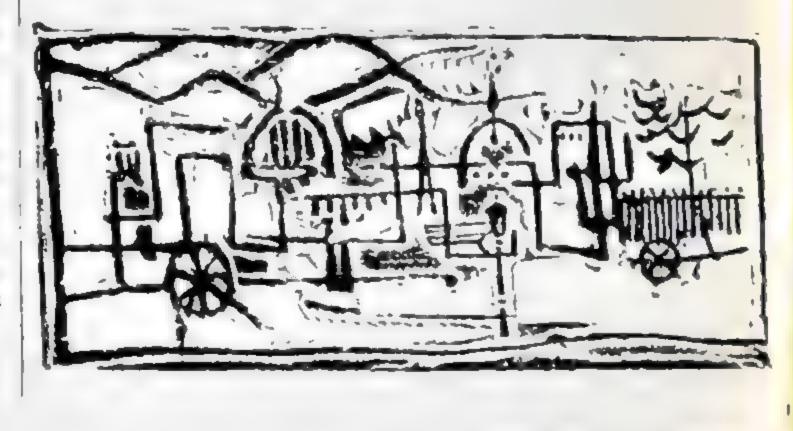
Pero con el tiempo, al par que desaparecia la mistica ingenuidad, se borraron las leyendas perdiéndose la poesía. Los creyentes peregrinos se convirtieron en curiosos turistas y la rosa de Jérico, acaparada por los mercaderes, duehos otra vez del templo, fué objeto de negocio y ofrecida como medicinales y dotada de virtudes prodigiosas, juntamente con otras especies que ofrecen las mismas caracteristicas, tal la vulgar sanaginella del Perú.

La ciencia, dueña de secretos desconsoladores, explica cómo el tejido externo de ciertas flores es fibroso y el tejido interior celular se incurva por endosmosis y siendo opuestas ambas incurvaciones, darán lugar a contradicciones y aparien-

cias de vida y sueño en ciertos estados y momentos determinados.

Después de la madurez y diseminación de su semilla, las rosas de Jérico se desecan y sus fibras exteriores se contraen convirtiendose en ovillos de color gris, que la primera borrasca de otoño arranca de la planta para arrastrarla por las hoy áridas tierras de Palesti-

Si recogemos una de estas flores, al parecer muertas, y la colocamos en un búcaro con agua, la planta absorberá el liquido por endosmosis, se abrirá, volverá a la vida y el milagro durará por lo que dure el agua, pudiendo guardar otra vez la flor, en la seguridad de repetir el experimento cuando se nos antoje sin esperar el plazo fijado por la leyenda a la mistica flor, que la botánica conoce con el antiestético nombre de Anastatica Hierichun-



**ALGODON** DE MANUFACTURAS DESEAN UD.

# FELICES PASCUAS un Próspero Año Nuevo

# EINHNACHTSMANN

El hombre que trae los rega- 🚓 con la gentil misión de regalar 👵 infantil que canta sencillos y el interminable vocablo alemán que intitula la página. Weinhnachtsmann es el personaje legendario más popular en la Navidad germana. Los niños le esperan ansiosos y confían en su generosidad para ver colmadas las ilusiones. que se forjaron en los días precedentes a la tradicional y para ellos sugestiva fiesta del natalicio del nifio Dios.

Como el Bonhome Noéi de los franceses y el Saint Clauss inglés Weinhnachtsmann, es un buen viejito inmortal en su esencia, que todos los años visita este picaro mundo por encargo especial del niño Jesús,

los, esto poco más o menos di- i juguetes y golosinas a los nice traducido a nuestro idioma | nos que han sido buenos durante el año.

> El celeste personaje es muy concienzudo y para desempefiar airoso la difícil misión que se le tiene encomendada se informa y documenta muy bien, consultando previamente a los papás de sus pequeños clientes, y con arreglo a lo que aquellos ie indican nace sus regalos y procede a distribuir los juguetes que encierra en una boirs no muy grande, pero de inagotable fondo, que lleva al hombro en su peregrinación

la noche de Navidad. Alrededor, del árbol de Noél, cargado de chucherias y golosinas, se congrega el mundo

por los hogares cristianos, en

poéticos villancicos, en tanto llega la anhelada visita del Weinhnachtsmann.

Desfigurado el rostro con lenguas y blancas barbas y vistiendo la tradicional indumentaria del legendario personaje, un allegado o miembro de la familia se presenta de improviso en la habitación donde se celebra la pascua.

Gravemente deposita la repleta bolsa en el suelo al pie del arbol y entre la algarazara y natural alborozo de los pequefiuelos, distribuye con toda solemnidad los juguetes que encierra la bolsa, debidos a la munificencia de parientes y providencia de los progenito-

Acaso no exista tema más rico y generoso dentro de la Imagineria cristiana, y que haya ocupado la inspiración de los cronistas de todos los tiempos, que el que se refiere a la Natividad de Nuestro Se-DOC.

Tema único, de inagotable poesis, que vemos aparecer como una imprevista sonrisa de consuelo en la austeridad y rigidez tertuliana de los frescos de Santa Maria la Antigua, para seguir luego humanizandose cada ver más hasta llegar al absoluto espiritualismo de las suaves y transparentes figuraciones de la Umbria.

¿Será, tal vez, que por el niño que siempre perdura en el verdadero artista, han llevado éstos, latentes en su corazón, el recuerdo fragante de las "nochebuenas" de la infancia?

Sea como fuere, es indudable que, desde aquel viejo siglo semipanteista, en que el obispo Telesforo, allá por el año 138, instituyera la dulce festividad, hasta nosotros, la divina fantasmagoria tiene su vida propia en la imaginación de los artistas, como en la de tantos seres sensibles no menos verdaderos.

La presentación del sagrado advenimiento del "Emmanoel" cobró desde luego en sus comienzos un carácter netamente popular. Fué una ceremonia de regocijo aldeano, donde. junto al tosco simulacro de los "nacimientos", talados en madera, cantaba el pueblo ese oficlo ingenuo de los pastores en "romance vulgar y no aprendido".

De ahi la serie admirable de

los "nocis" flamencos y fran-

ceses, y de los "zampognari" italianos, verdadero origen de los líricos "misterios" del siglo XIII. Confúndense muchas veces en aquéllos, de curiosa manera, los arcaicos ritos paganos con la sencilla fe cristiana de los pastores. Uno de los casos más singulares en este sentido, es, sin duda, el de las natividades de la Provenza, donde subsiste aun la druidica costumbre de "bendecir el fuego". He aqui la ceremonia: Antes del festin de nochebuene, arrojase al hogar el "carigué", añoso tronco de olivo conservado con amor durante todo el año, para la tradicional solemnidad. El pequeñuelo de la familia arrodillase entonces delante del fuego y formula la vieja súplica cristiaun vaso de vino caliente, a lo tar en invierno los piececitos friolentos de los huerfanos y los miembros doloridos de los ancianos achacosos; de desparramar su claridad y su calor en las viviendas de los humildes; de no devorar nunca la granja del pobre labrador, ni el navio que mece a los navegantes en el seno de los mares lejanos...". Después ben-

# A

FERNAN FELIX DE AMADOR

**NACIMIENTO** 

Marchan las llamitas

Por la cordillera

Como los camellos

De la Noche Buena.

Y sobre una choza .

De barro y de piedra,

Relumbra una estrella.

De Juan y Manuela

Como un nuevo Cristo

Milagrosamente

Alli nace el hijo

De cara morena.

Van Eycks o de los Van der 💝 dice el fuego, vertiendo en él u nvaso de vino callente, a lo que el rugoso tronco de olivo parece responder con un chisporroteo jovial de asentimien-

Como se ve, la fiesta de nochebuena fué, en sus origenes esencialmente campestre y aldeana, con sus cantos, músicas populares y sus primitivas imágenes inocentes; recién más tarde, por conducto de los señores, las ciudades introducen en ellas el piadoso regocijo, y los rústicos nacimientos e ingenuas "noches" se transformaron en fastuosas ceremonias y primorosos salmos

litúrgicos. Al pobre aldeano imaginero de los toscos pero sentidos mamarrachos, sucede el delicado artifice de concepto clásico. Y poco a poco el sabio burrito y

ten por primera vez, la levi-

Y cabras y llamas Lo lamen y besan Igual que en un cuento De la Noche Buena.

OSCAR ALFARO

tigua. Después hasta el horizonte, la gran llanura de hielo terso que se pierde hasta las costas de Suecia.

Pasa la comitiva, triste, y se introduce en el bosque helado. Llega el trineo con el ataúd hasta la fosa abierta en la tierra que mancha con su nota ócre la pureza del blanco de la nieve endurecida. En derredor de la sepultura, recién ablerta, las piedras sepulcrales desaparecen bajo la capa de hielo que las escondió. Con cuerdas baja a la fosa el féretro de Leván. Y el pastor comienza su plática; recuerda las excelencias del carácter de aquel hombre bueno, trabajador, amante ne su familia; pe ro D os, que sabe por que hace el buey apacible, que pasaron la dulce noche "sin comer ni beber, calentando al Divino Niño con el soplo humilde de sus hocicos", piérdense en la brillante perspectiva de los palacios, bajo las suntuosas ta-Por eso serán tal vez los artisnórdicos, los que guardan más fidelidad a la leyenda pastoril. A pesar del Renacimiento, que ha de regalarles, no obstante, su clara magnificencia, perdura en aquellas obras la modestia de la actitud antigua y la ternura espontánea del "verbo que se hace carne".

Veamos uno de ellos, el iluminado maestro de Brujas, Hugo Van del Goes, uno de los flamencos. Fué la suya una vida modesta y retirada, y si bien no conoció la gloria de los

exaltación espiritualista. Su tabla "La adoración de los pastores" es reputada a justo título, como su obra maestra Ejecutola Van del Goes en Brujas, por encargo del cónsul Médicis. Hoy preside la sala de su nombre en la Galería de Portinari, representante de los los Oficios, de Florencia. Todo el místico realismo de los artistas de Flandes, que veian las sagradas alegorías a imagen y semejanza de la vida cotidiana, humanizando, vi bien con el debido respeto, en un confiado cariño, la divinidad alienta en esta tabla exquisita. donde se hace tangible, en su breve desnudez de alma, el "Dios con vosotros" de la Sagrada Escritura.

Weiden, tue un ejempto de

probidad profesional y de

La escuela alemana primitiva ofrece, también, muy dignos ejemplos de la emocionante escena biblica, pero ninguguno de tan hondo sentimiento místico, a la vez que de tan sorprendente realidad, como la "Adoración de los Reyes Magos", de Alberto Durero. El original, que se admira en Dresden, y se supone pintado por los años de 1501 a 1502. suma las calidades esenciales del gran maestro de Nurenberg: coloración delicada y luminosa; Tuerra de expresión y de realidad; imitación perfecta de la maturaleza; composivión profundamente religiosa;

fillette and trigger of the file of actitud de las figuras y, por último, junto a un dibujo menos duro que el de otros contemporáneos, una perspectiva zérez más justa, gracias a la hábil gradación de los pulo-

Girolamo Da Santa Croce, euya "Adoración de los Magos" es una de las obras maestras de la colección Basicio, de Trieste, presta ya otro sentido al advenimiento, rodean-Cole de una pompa liturgica, rica en símbolos, pero lucurro también en el pecado de desnuder, que dió margen a la iglesia para indignarse contra lo que ella dice mais interpretación del Libro, ya que está escrito: "Veréis al Niño euvuelto en linos".

funumerables son los artistas que pintaron asuntos referentes a la Natividad, los hay de todos los tiempos y de todas las escuelas, desde Bizancio al sigio XIX, pero como deciamos, ya después del Renacimiento, excepto en algunas tablas españolas, o en los novisimos lienzos de la escuela arcaista francesa, el carácter de la Natividad se cambia, progrestvamente, en la obra de los artistas, alejándose cada vez más de la humilde imagen familiar, que decora con su sueño immarcesible el cándido establo de Belén, que fué siempre el encanto de los peque-

## **EUROPA NOCHEBUENA**

por ABELARDO FERNANDEZ

La isla de Rügen! ¡En el mar Báltico... | Enfrente, las costas de Suecia. Desde las guerras escandina-

vas toda aquella región ha conservado el carácter nórdico de los hijos de los hielos. Los "fjord" amenazadores llegan, como monstruos, hasta aquelias playas. El frío es intensisimo, seco, brutal, mágico. A au evocación, el mar inmenso se solidifica hasta donde la vista alcanza, de costa a costa, y en aquella superficie tersa de cristal se encierra el misterio de las corrientes heladas que rugen, abajo, como quejas de gigantes.

¡Sellin! Un pueblo de pescadores, de la isla. Desde la playa sube un escarpado hasta la montaña que los árboles pueblan eternamente, árboles añosos como el recuerdo de los guerreros escandinavos que, a su sombra, reposaron de las batallas que emprendian, dentro de sus armaduras inveroaimiles.

Lar casas del pueblo, bajan: de techos planos y erguidos, stos para que la nieve, al helarse, no pese sobre los muros. salzicaban caprichosamente la aldes. Sobre una colina, la igieria, blanca, esbelta: con su torre enhiesta y roja en la que una campana se cobija del frio. Es Nochebuena. En todas las casas está preparado el árbol de Navidad. En sus ren as hay prendidas velitas que esperan el momento de en-

cenverse. Leván ha muerto. Leván es el pescador más autorizado de Sellin Tres dias antes de Nochebuena se acostó, después de haber regresado del lago, de romier hielo para las cuevas que habían de conservario hasta el estío, y ya no volvió a levantarse. Su corazón se detuvo durante el sueño y su muier no sintió el paso de la vida a la muerte, a pesar de re-

posar al lado del marido. Todos los pescadores de Sellin lloraban la muerte de Leván: era buen compañero. Desde Binz y Goeren van llegando pescadores que supieron su muerte: han viajado a través de los bosques helados, para acompañar a Leván a su última morada.

En el pucblo pesa un silenclo de muerte; algún perro aulla al sentir la Intrusa revolotear sobre la aldea tranquila.

vidad, para tres o custro gene-

reciones anteriores a la nues-

tea, conservaba aun bastan-

be del antiguo sabor colonial,

siendo al par que una fiesta re-

ligiosa un motivo de entusias-

ta regocijo popular. El naci-

miento del Niño - Dios en su

fausto aniversario, constituia

una de las mayores solemnida-

des para toda la sociedad, y

ofrecia caracteristicas bien di-

versas de las actuales para su

quedaba suspendido el trabajo

y en plena preparación las /u-

riadas ceremonias propias del

dia. Las calles ofrecian al atar-

decer una inusitada anima-

ción, aumentada, al cabe, por

la presencia de grupos que la

recorrian al compás de las

bandas u orquestas de los cen-

tros corales y musicales que

lebraban "misas de gallo" no

Desde la vispera de Navidad

celebración.

En la casa de Leván, el cadáver del pescador parece dormir en su lecho mortal; unas velas arden junto al difunto y parpadean con su luz rojiza y amarillenta que dastonos verdosos. La mujer y los hijos de Leván, sentados junto al muerto, parecen petrificados. No lloran porque se les han secado las lágrimas; miran el espacio con una melancolía infinita.

¡Nochebuena!... ¡No ha podido evitarse!... Son los tres días que el cadáver pertenece a la familia y después la tierra lo reclama. No ha podido evitarse aquel triste espectáculo, en el pueblo, en un dia santo. El pastor entra en la casa: abraza silenciosamente a la viuda y a los hijos, que se acercan al ministro de la religión como esos gatos que se frotan el lomo contra las piernas de un visitante.

Fuera, en la puerta, está ya preparado el trineo que ha de conducir el féretro de Leván. Los compañeros de barca cierran el ataúd: la viuda se habia abrazado al cadáver y hubo necesidad de que el pastor la convenciera para que lo abandonase. Los hijos no comprenden bien que se vaya su padre para no volver.

Los pescadores, que compartieron con Leván el trabajo de las olas, sacan en hombros la caja donde el que fué un pescador yace sin esperanzas. Depositan el cuerpo inanimado sobre el trineo. El pastor preside la comitiva.

Y, silenciosamente, el triste cortejo emprende el camino de la montaña donde el cementerio está.

El trineo se desliza sobre la nieve, helada; tiran de él los compañeros de Leván. Junto al pastor van la viuda y varias mujeres: todas vestidas de negro.. Detrás van todos los habitantes de la aldea. Todos vestidos con sus levitas largas y negras; sus pantalones, negros también; negras las botas, los guantes, las corbatas, los sombreros de copa.

Los pescadores de Rúgen, que para la vida se visten como pueden, para la muerte se solemnizan y sacan del fondo de las arcas sus trajes negros y sus sombreros de copa, que hace muchos años compraron para casarse. Aquellas gentes sencillas, que al casarse se vis-

ta, y se cubren con un sombrero de copa, guardan aquellos atavios para asistir a las bodas y a los entierros. En las bodas las corbatas y los guentes son blancos; en los entierros, negros; pero la levita y los sombreros son los mismos.«

Sobre el hielo blanco del suelo se destacan las siluetas negras de la comitiva; todos van silenciosos; nadie habla; nadie se atreve a proferir ni una palabra ni un sollozo. El cortejo sube por la calle principal hasta la escollera de la playa. Allá abajo, el mar helado parece una visión antediluviana. El hielo, al sorprender el mar en sus rizos de movimiento, ha plasmado la superficie caprichosamente, y el hielo forma una extraña capa rugosa con figuras retorciéndose como esas reproducciones dantescas esculpidas en piedra an-

# plcerias de oro y de púrpura. tas primitivos, los Itálicos y

más puros entre los primitivos

las cosas, lo na liamado a su senc y los murteles debemas resignarnos ante los designios divinos.

¡Media noche! ... ¡Nochebuena!... La campana de la iglesia suena anunciando el moniento solemne de la noche santa. El armonio entona un cántico religioso; en todos los hogeres se arrodillan, ante el arbul de Navidad, las familias. y cantan a coro la dulce canción de la noche silenciosa y sagrada.

La ma llena ilumina sin 25tramente la binnoma helada del contorno; el mer, silencioso, parece haber muerto tamblét.

Solamente el viento, que zumba inexorable, parece teir sarcásticamente en equalla armouna del sile con como si fuese un espiritu malo que se burlara

por EDUARDO DELGADO

Cada cristiano celebra donde puede y como puede el nacimiento del Niño Jesús. Es seguro que cada cual desearía rendir su homenale en un alcazar digno de Herodes. Pero también es seguro que las mesas humildes provocan el elogio y el deseo de la gente acomodada y de la gente rica.

En ese elogio de la mesa pobre, hemos llegado, literalmente, a la exageración y al ridículo, aunque en la práctica hacemos imposibles por engalanar y proveer la propia mesa.

Y sin embargo, a pesar de las exageraciones cursis y de la hipócrita vanidad, la mesa humilde resulta envidiable. Asi lo sentimos, aunque no lo sepamos decir con palabras prác ticas y conceptos originales.

En su blanco mantel, tendido sobre el hule cotidiano, se amontonan cosas extraordinarias. Al pan nuestro se junta el pan dulce; el vino y la sidra hacen pasajera alianza. El fruto caro de los árboles baratos, los trozos que el carnicero elige y avalora y otros primores gastronómicos están allí. frente al apetito ingenuo.

Tal es la mesa de los hogares pobres, mesa compensadora, vecina, por lo común, del lecho y de la Singer. Junto a la cama donde quizás nació algún hijo hay mayores derechos a celebrar la portentosa venida de Jesús. Y si apuramos un poco los similes podemos decir que en los hogares humildes de la metrópoli hay mucho del espiritu que testimonia el gran Nacimiento. Casi todos esos hogares tienen un rasgo característico: la inconsistencia. Sus habitantes los ocupan transitoriamente. como las carpas de los nómadas. Las Babeles y los desiertos son más parecidos de lo que

pudiéramos figurarnos. Durante el día la madre ha trajinado en la incómoda cocina. Los patios y los hogares huelen a mezcolanza de guisos y los pibes agólpanse como moscas, atraídos por la golosina. Mientras tanto, los padres y demás varones juiclosos charlan o juegan al truco, rematando al esperar con un aperitivo en el almacén.

El Benevolente que está por nacer en la Nochebuena perdonará al los comensales humildes rompen la vigilia. "Los pobres tienen bula tácita, pues demasiadas vigilias forzosas necesitan observar en su vida", decia un verdadero sacerdote. Y, como si no pudieran esperar la realización del magno acontecimiento para celebrarlo, comienzan la cena humilde. Los pibes quieren que llegue

pronto la hora de los postres: los grandes desean que el vino no se termine. Sólo mamita sabe el secreto de la ecuanimidad y de la continencia. Distribuye la carne de Jesús y la de las victimas inocentes; pone trabas al abuso de la sangre nazarena -vulgo Mendozay reparte el pan duice que los nenes terminarán de comer en el patio.

¡Una alegre cena bien aprovechada! Los pesares y las rencillas no la perturbaron. Jesús ya puede nacer en paz. La única explosión de la botella achampañada ha sonado. La cerveza, burbujea en las copas. Sin brindis concluye la cena humilde.

Cristo ha sonreido. Sus predilectos están alegres. El noera duro para exigir penitencias, mi inflexible al jurgar los pecados de los que siempre han hambre y sed de justicia, por muy pecadores que sean.

Yo hablaría ahora de los hogares ahitos. La antitesis cierra bella y herméticamente estos artículos de circunstancia. El pavo relieno y el champaña abundante, el pato y la sidra ofrecen un manantial de reflexiones filosóficas si se les mezcla en un mar de prosas, Pero eso sería hacer un rico articulo sobre la mesa prore.

Quedamos en que ella es envidiable, y justamente. Lo bueno estaría en imitarlas, una vez al año, por Nochebuena. Recordad la fruición con que el principe Jacinto de "La ciudad y la sierra" devora la pitanza humilde allá en el cortijo portugués. Cansado de guisotes pomposos, él siente la dicha de comei al amor de un hogo sencillo. Si tanta setizfacción nos produce el sólo contemplar imaginativaments una cena humilde, ¿qué no sería si la gustáramos de verdad?.

Haced la prueba, lectores bien y acomodados burgueses pudientes, y después, con estómago agradecido, contad al mundo vuestras magnificas impresiones sobre la cena humilde.

### CELTAS AGROS LOS

ROMANCE DE NAVIDAD

ESTAMPA

Con los ojos perdidos en la. lejanía borrosa del horizonte azul, el pastor deiaba flotar al viento glacial de diciembre la maraña rubla de su cabellera de oro. De vez en vez casi todo nusente, tocaba con su flauta tosca, de arcilla negra, una revelrana arcaica, que prendia su repique sonoro en la quietud del agro verde y húmedo. Los corderos triscaban en la hierba, temblorosos y friolentos bajo su ropón de lana blanca que daba a la campiña triste una sensación de espumas dormidas en la calma propicia y mensurrona del

En la cautividad de la jaula de juncos, los mirlos negros parecian entumecidos, imnóviles, como si vivieran ausentes del momento, con la cabeza escondida entre el plumón brillante y erizado.

Finaba la tarde, y el pastor alzose con la jaula a cuestas, Reunió la mesnada, y en aquel instante comenzó a nevar. Caian del cielo las volutas blan cas, y el campo cubrióse repentinamente. Así marchaba al enouentro de la Noche Buena. dejando en el campo su rosario de hucilas, el pastor rubio, que tenía los ojos propicios al milagro. De lejos venia una voz que cantaba:

"Campana, campanina do pico sacro, toca por que floreza o rosal do milagro".

RECUERDO

Era noche cerrada y el camino parecia alargarse. El pastor sintió un zoar de alas, y se paró de pronto. ¿Por que recordaba ahora ai finado don Juan? Hirióle una vez con su vara de junco —tal noche hace un año—, cuando el dejó caer en la barranca su mejor cordero. Lo recordaba ahora insistentemente, y le parecia que aun estallaba en sus labios contraídos la siniestra profecia:

- :Permita Dios que te coman los lobos!...

Y don Juan finó, comido por los lobos del monte, una noche trágica, cerrada y negra, en que los rayos de El Señor cayeron sobre la tierra.

EL NACIMIENTO

En torno a la mesa familiar. sirvientes y amos celebran el Nacimiento del Niño Dios. A la cabecera, la silla vacia que en vida ocupara don Juan tiende sus brazos como esperando la aparición del ausente. Se cantan los villancicos eternos de todos los años, y el alma vièrte sobre el mantel de albura inmaculada la copa de vino rojo que ha de traer la abundancia futura. Repican las conchas alegremente, y mozos y mozas cantan bajo la mirada patricia del ama viuda,

que oxe é noite de pracer: que nasceu un lindo neno que por nos ha de morrer".

"Vide, rapacinos, vide,

Y del reloj de pared, cuyas pesas 'se mecen suaves, caen sonoras las doce campanadas que anuncian la buena nueva del Nacimiento, Bajo el silencio de todos, la voz gangosa del señor Jerónimo, que nació al amparo del noble hogar y quedose ciero a fuerza de anclanidad, reza, más blen que canta:

"Pro sobre o rosal voa un paxariño que leva unha rosa a Jesús meniño".

EL MILAGRO El pastor que tenía los ojos propicios al milagro, quiso ver en la noche el rosal de El Sefior. Sallose al campo blanco de nieve y de luna, y prendió sus ojos en las estrellas de oro que brillaban lejanas.

Poseido de un frio glacial, leve, apenas perceptible, habló serenamente con el alma del finado don Juan. Siruiéndola fué por el sendero blanco, y sus manos mortales se espinaron en el rosai florecido.

Comido de lobos le hallaron en la mañana, en el mismo lugar en que don Juan lo fuera, tai noche como aquella. Y los ojos de todos querían salir de las órbitas, al contemplar el milagro del rosal florecido entre la nieve blanca.

JULIO VILLANUEVA

### **VILLANCICOS AMERICANOS**

<del>\*\*\*</del>

Vamos Pastorcillos Vamos a Belén, Que en Belén acaba Jesús de nacer.

En el portal de Belén hay un espejo cuadrado, donde se mira el Señor con la virgen a su lado.

Campanillas de Belén a la madrugada suenan, para despertar al Niño que ha nacido en Nochebuena.

- Señora, yo he visto un niño más hermoso que el sol bello, Le diré que tiene frio, porque es pobre y anda en [cueros.

Tres palomitas, en un palomar,

levantan la voz. besan y besan al Niño Dios.

Veinticinco nació el Niño ¡Quién pudiera Niño hermoso

La cabeza de este Nifio, chiquita y bien formada luego la hemos de ver sobre la cruz, coronada

Todos le llevan al Niño, Yo no tengo qué lievarle; Las alas del corazón Que le sirvan de pañales.

Fray Felipe Solis, en su li-

Esa cabeza Ya coronada Yo la registro Con atenelón, Y digo que son mis olos El motivo del dolor. Esos dos ples En cruz diavados Yo los adoro Con devoción Y digo que son mis pasos Que los clavaron, Señor Esas des manes Descoyuntadas Yo las venero Con devoción Y digo que son mis hurtos La causa de tal dolor.

# NATIVIDAD DEL BUDISMO

El norte de la India es al Budismo lo que Palestina al Cristianismo. En el jardin de Lumbini, a la vista de los majestuosos y siempre nevados picos del Himalaya, en Gaya, provincia de Bikav, nació en el siglo VI (antes de J.), Sidharta Gautama, el fundador del Budiamo.

Más de quinientos años antes de Jesucristo, Gautama hizo su "gran renunciación". Abandonando cuanto poseia, hogar, fortuna, esposa e hijo. Gautama partió a la selva, y durante varios años todo su pensamiento se reconcentró en la divina aspiración de resolver el problema de la existencia humana y del dolor humano Pero ni la quieta concentración de su pensamiento, ni la severa mortificación de su carne. produjéronle la calma a que él aspiraba. Después de siete años de trabajos infructuosos, hallábase el recluso solitario sentado bajo la copa de una higuera glivestre cuando, como consecuencia de una terrible lucha mental, su intelecto alcanzó la soñada calma perfecta. Así descubrió lo que él creia ser la causa y el remedio del dolor. En aquella hora convirtióse en el "buda" (budha), que quiere decir "el iluminado". La higuera silvestre se hizo célebre y empezó a ser objeto de devoción desde mucho antes del imperio de Asoka. Durante cuarenta y cinco

años, recorrió el Buda las llanuras de la India Septentrional y los valles de Nepal, propagando su evangello, que tanta semejanza tiene con el de Jesucristo, muriendo el año 478 (antes de Jesucristo) en Kusinava, la moderna Kasia, en el distrito de Govakyur.

Asoka el "Grande", el "Constantino" del Budismo, reinó en Magada dos +iglos después de la Muerte de Buda, y sectario apasionado de sus doctrinas las unpuso por docuier, reorganizando su vasto imperio con terregio a elias

Cuanto se conoce de la vida del Buda, se debe al gran emperador Asoka, por cuanto siguiendo las coscumbres de la época, hizo grabar los principales hechos y las admirables leyes del Budismo en rocas pulimentadas, y las distribuyó por sus extensos dominios, a fin de que pudieran ser leidas por todos.

Diez o doce de los citados monumentos han llegado hasta nuestros días, más o menos deteriorados, y han suministrado los datos exactos que permiten reconstruir las fases de la vida de Buda: Nacimiento, iluminación, predicación y muerte.

va existian. Verdaderas 'comde buena voluntad". parsas" seguidas de grupos de gentes iban lievando el alborovecindarios to por los barrios de la ciudad, Al anochecer, se iniciaba la retirada de las gentes a sus Bemelantes desfiles duraban hasta media noche, interrumpiéndose para la asistencia a las "misas de gallo", pero renovándose lucgo hasta ya entrado el día. Los templos abrian sus puertas poco antes de las doce de la noche. Se ce-

LA NAVIDAD DE ANTAÑO

Puede asegurarse que la Ra- ... sólo en las iglesias centrales -las que hoy se encuentran dentro dei perimetro de la ciudad- sino también en los extramuros. La terminación de las "mi-

> sas de gallo" volvia a animar las calles de la ciudad y el rumor de las risas y conversaciones en voz alta se unia a los sones musicales de los grupos de guitarristas que lucían sus habilidades en el clásico instrumento criollo. En los hogares realizábase después la cena de Navidad, que duraba hasta el aclarar, siendo común que luego se organizaran pascos y cabalgatas. El saludo tradicional de "Felices Pascuas" cambiábase durante todo el tiempo, aun entre gente que no se conocía, perpetuándose así el sentimiento de considerar la Navidad como el día para el exclusivo reinado de la "paz entre los hombres

> hogares con la satisfacción de haberse divertido a conciencia y honestamente, festejando la Navidad, y poniendo su alegria las últimas notas a esos cuadros de la ciudad que van alciandose más y más a medida que nos apròximamos al tipo de gran capital moderna.

y suben y bajan

al ple del altar. Tocan la misa,

entre la paja y el hiclo. vestirte de terciopelo!

brito CANTICOS PIADOSOS PARA EL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE CO-PACABANA, true estos versos:

hardillas, húmedas, acatarradas, pendian de los aleros densas mucosidades de azúcar
cande. No quedaba una sola
página en los libros descarnados de los árboles, y las mujeres que iban a la compra huían
de la combra como perro de los
palos. Era el tiempo mucho diciembre y el cierzo cristalino.

Un rayo de col antiguo colgaba de la boca sin dientes de Licinio. Y no era el hielo que fundia, ni el entero hielo, tenaz de piedra y cristal, quienes la edificaban.

Apoyado en un rincón de la obra descansaba el palo de su industria, detenido el disco claveteado en circular barandilla, quieta la aguja del naipe, coronado de la patata avariolada de agujeros vacios sin pirulis. Licinio soñaba con su verano y la pérdida, acaso sin encuentro, de la menuda clientela. Se conformaba sin otro remedio, pero le dolla un posible primer dia de niños nuevos, de ayas que dirian otra ves hasta rendirse: "No comas porquerías, que te saldrán lombrices". Y, todo cambiado, seria él mismo un año distinto. y sólo inmóvil quedaría su sonrisa y su corazón.

Tampoco se quejaba del invierno. De sereno en la obra le habían colocado y, viejo era, pero le llenaba el pecho una banda de música pajarera y caliente. Peor sufriria ser una hoja seca, inútil a cada frío, ilevada de cada viento. Para mientras durase tenía su monton de paja, fogata para la noche cruda, una lona para la amanecida y unas pocas pesetas para tener a raya al gusanilio. Menos da una piedra, y esto era todo. Licinio no pedia peces a las charcas, un invierno son nada más que seis meses, y luego el verano resucita tres largos días con tres soles granados de odio y centeno, barquillos y pirulis, y no-

vios y niños. La faena e

La faena era de noche, cuando las palabras están prietas de legañas y horizontales. Uno podía pensar y contar hasta hacer redondo el carro de la Osa y sus siete estrellas.

El Eladio era un lanas, y más joven. Su sobrino, el Celedonio, ya se lo había repetido:

— Con el cajón que usté hace p'al calor, ayuando la casa una mijina, se viene, y a vivir de rechupete. Que a "esa" y a mí nos da la grima de verle vivir ansina como ahora.

Más lucido le naciera el pelo si Licinio se hubiera doblado. Pero "pobre y suelto, ¡qué mayor ricura", había decidido. ¡Qué no! Y que bajo techo le entran a uno la tos y los sarampiones. "Cada uno que baile su pieza".

Porque era libre, consumía en la noche mudos diálogos con las estrellas que colgaban de su barba entrecana, como de un árbol de Noél, los más jóvenes y nítidos de sus fulgores.

Así, sonreía siempre. El hondo boscaje de la barba se le volvía luminoso en los calveros de las mejillas, donde guardaba el secreto del sol por los



paseos y de los minos en julio.

Su sola disconformidad estaba también en el firmamento No le gustaba a Licinio el sitio de la Polar. Era una vieja, cansada estrella, que deoista montar en el carro de una

vez para slempre

Cuando en el laboral ángelus de las doce la metálica plancha se estremecia en el mazo y los obreros destapaban la tartera con las judías, o la sangre con cebolla, bajaba a los sótanos su sobrino, el Celedonio, y despertaba al riejo fatigado en el sueño de tanto darle vueltas a la cabeza con el intríngulis de cambiar de

lugar a las estrellas.

— ¡Ei, chico!... ¡No pizquez!... ¿No ves qu'estaba caprilando despierto...?

— ¡Pues sí!... ¡uena la arrastra!... Si no llego a de sále s'espabila el uno de mayo...

Celedonio, que era buen rapar, tenía en su cabeza de listero metidos muchos disparates. Y aunque le entraron sn "el hetel" la una vez porque era de los de la C. N. T., y la otra, calentita aún, por un cartel que de la noche a la mañana apareció en la valla de otra casa donde trabajaba, no le salian las ideas del testuz, y alli estaba, comiendo como un "lider" en la taberna de al lado, con los de su cuerda, porque la comida tenía más salsa insultando a alguien, máxime si era el Colás, al tabernero, 'seguro servidor' y socialiston pancista de los de Besteiro.

Las orejas del viejo se calontaron en la paz del mediodía. Refrotó los ojos en la doble puñada. Ya el Celedonio alcanzaba, camino de "casa Colás", donde de esperaban, las escaleras del sótano.

— Si quié algo, ya sabe...

No sé lo que habrá puesto "esa"

... Una tajá tío, la tié siempre... Y no le digo más Y un
trago, asimismo... Ahí estoy,
ya sabe, en "el Colás".

— ¿Ha salio "Manolo"?...
 — ¡Más preto que ceuisa!...
 Cruje el frío que se rompen los juramentos...

Pues no jures... —echó
Licinio con un bostezo.
En algo hay que entrete-

nerse, ¿no?...

— ¡Allă tû, Celedonio!...

— ¡Ya han salio las monjas!... ¿Le dan de comer?...

- Pues si, Celedonio... Me

— ¡Pues alante, tío... Qu'aproveche, y hace bien, que tampoco será sin su porqué...

Bueno...
Eso, bueno...
Ya sabe.
Estoy a la revuelta...
Si algo
se le ocurre...
y, —salú!
— Salú, hijo!...
¡Conque

haiga sol!... Licinio terminó de incorporarse. Se desperezó un día más. Volvió a bostezar con las quijadas encasquilladas en el freno, miró el palo de los pirulies mondo y lirondo como un viejo holgazán y empujó la ruleta que en la afioranza empezó a dar vueltas con el achaque. asmática en el aliento y en la raspera del fiel de baraja. Aguardó a su suerte, que se paró en el uno. Suspiró y, conformándose, después de repasar la patata vacía de caramelos empezó a subir.

— ¡Qué bien s'aguanta, sefió Licinio!—, saludó en la puerta de la valla el vigilante de día. — No me pueo quejar... ¿y

Ya ve, tirando... ¡Pum, pum, pum, pum!— bromeó apun-

pum, pum!— bromeó apuntando con el índice el Eladio. "Y apuntando. ¡Si no fuera un fantoche! Tirando y apuntando. ¡Como siempre!..." Al viejo le disgustaba que no de-

viejo le disgustaba que no dejara de enseñar la pistola, al
que quería ver y al que no queria. A lo peor hasta la llevaba
descargada y todo. Pero no era
del gusto de nadie y desde luego no del de Licinio. Aunque
el contratista se emperrara no
hacía falta la pistola. "Como
siempre", volvió a repetirse el
viejo saliendo a la calle. "Verguenza me daría a mí. con sus
cincuenta y cinco años y haciendo de vigilante de día". A

# LOS NACIMIENTOS

Em todos los países iberoamericanos, en España e Italia se arman por estos días los tradicionales "nacimientos". ¿De cuándo data esta costumbre, a la que tan vinculados se hallan nuestros recuerdos infantiles? Se puede fijar la fecha exacta; precisamente en 1923 se cumplió el VII centenario de tan curiora y popular tradición.

En los primeros tiempos de la iglesia no había la costumbre de representar plásticamente el Nacimiento del Mesías. La reconstrucción en pequeño del Portal de Belén, tanto

La reconstrucción en pequeño del Portal de Belén, tanto en las iglesias como en las casas particulares, expuesto desde el 24 de dici:mbre hasta la Epifanía, data precisamente del año 1223.

La iglesia celebraba el Nacimiento de Jesucristo desde el siglo IV con una fiesta litúrgica semejante a otras no tan populares como la Navidad.

San Francisco de Asís, queriendo impresionar las imagimaciones populares con un misterio que venía a exaltar la pobreza, solemnizó en la aldea de Greccio, en los Abruzzos, el Nacimiento del Hijo de Dios en la noche del 24 de diciembre de 1223.

San Francisco fué además de santo, gran artista. Su orden, tan fecunda para el pensamiento, las let

Su orden, tan fecunda para el pensamiento, las letras y las artes, extendió en seguida por toda la cristiandad el culto del establo y la conmemoración del alto misterio que en estos días se solemniza en su forma plástica, con el Niño sobre la paja, la Virgen y San José al lado, el buey y la mula y también la adoración de los magos.

La historia del arte va intimamente ligada al espiritu franciscano. La ceremonia del pueblecito de Greccio inspiró a tos pintores, y al reformar Giotto la técnica pictórica, separándose del hieratismo bizantino, introdujo al mismo tiempo en la pintura el tema del Nacimiento.

LOS POBRES MAGOS

CUENTO DE NAVIDAD

nata. La sonrisa de Licinio se

MIGUEL ANGEL CASTILLO

los suyos, y ya había llovido,
Licinio trabajaba aún el jardin del hospital. "Ya lo ven. Hi
Eladio, con todo su "civil", ande el sol que más calienta, al
arrimo de cualquier faena de
fatiga y a morir por Dios".

No se que jaba Licinio. Siempre había sido así, el que tiene padrinos se bautiza. Le recomia la sangre la poca lacha
del Eladio, un hombretón ganado veinte amadeos. "que no
le ponían colorao". ¿Cambiarle el turno? "¡Ni por pienso!".
La campanilia de las monjas

alargó comprensiva. "¡Estos civilones!"... Los niños, al verlos llegar, se alborotaron en pajarería. Los ojos blancos, negrísimos en la moneda del centro, restallaban sobre la oscura sangre de aceituna que asomaba en la piel. Brillaba el grasiento pelo de los gitanos en el oblicuo. Una gitana, vieja magra y tiesa, les pastoreaba en la cañada de los escalones. Sin perderles de vista, Antonio, el jardinero, bajo de remos. cara ancha y curtida,

— ¡Antonio!... —quejóse, pichón, la monjita. — ¡De prisa!... —entró la

Madre Margarita gozosa de urgencias— ¡Estás tocando la dulzaina!...

DIGITAL

Licinio sentía una incomodidad. Pasó la mano por su cara. Imaginaba que con las prisas no le habían acabado la pintura. La incomodidad creciale en desazón. Vaciló en el empujón del jardinero.

- IArre, que es usté un pa-



corria hospital adentro con el son de la lluvia sobre el río. En la mirilla asomó el vértice de una toca.

— ¿Tengo de hacer algo.

hermanita?...

— Pase, pase...—crujia un revuelo abriendo la puerta.

Hombre de Dios!... ¡Con este frio!... Pase, pase a la cocina...

— Cuajao de nubes está el cielo, echaos los siete cerro-

jos...—se frotaba el anciano las manos.

— El cielo está abierto, Licinio, abierto para los buenos —

Aseguró la monja.

Licinio, caballero en la ojiva de sus piernas, refrotando con fuerza sus manos, relamiéndose del dulce de la monjita, con el cristal blando de la sonrisa en la punta de la len-

gua, le seguia serpentin.

Sólo se lo dijo a Eladio. Y con
juramento de ser una tapia.

De haber otro Gaspar tampoco
le dice una coma. Claro que no
al Celedonio. Si su sobrino se
llega a enterar no le valía lo de
tio, que lo "afusila" por monárquico y por "carca"...

p'al pelo a los que saltan, igual!...—le decía el ex guardia a Licinio, cuando de mafiana iban en camino—. Y ya sabe, le he dicho que si porque es pa las monjas. Que estuve en un convento, cuando la güelga del treintaicinco, y nos daban de comer con mucho mimo. ¡Agradeció que es uno! ... ¡Que no tenían por qué!...

"No hubiendo otro más a mano... Total, p'al Gaspar no hace falta mucho, dejándolo, como lo han, pa lo ultimo... ¡Torpe es, como una peña! Lo que se dice... ¡Los chicos se la tragan de toas, toas:... Si a Licinoi le dan el encargo el día que lo hicieron Rey otra cosa hubiera salido, y el Rey otro más conforme. O si ayer no tiene que buscar los pajes. No le gustaba el Eladio para rey. Un remiendo, ya se sabe, no es igual que nuevo. ¡Que

Eladio era muy pistolero!...".

Licinio cambió el capazo de mano y, en el caminar, con disimulo, tropezó casual en el anca de otro. Respiro. Parecia que se había dejado la pistola. Se la habría dado ai hijo para la guardia.

- ¡No me jeringue!... ¿Pos había que traer la manduca? ... -botó el ex guardia enojado al reparar en el capazo, malpensando que le habría engañado el viejo.

gañado el viejo.

Licinio le tranquilizó en lo
de la comida, aunque no se
atrevió a decirle qué llevaba

— Es un mandao de las monjas...
— Lo que no me camela es que los "pajos" haigan de ser

— Lo que no me camela es que los "pajos" haigan de ser gitanos. ¡Que usté no los conoce, señó Licinio!...

— ¡Si no son gitanos, hombre! Son gitanos d'aquí naa
más...

— De toas formas... ¡Si no

Lo "que era" se lo sospechaba Licinio. Ni lo de la mucha estima, ni lo del treinta y cinco. Lo de la comilona, luego de la fiesta, si. Y que a un guardia, por retirado que sea, no deja de gustarle ser rey alguna vez. Licinio hubiera preferido que lo fuera Antón, el barquillero. Eladio era un basto, y con aquella cara colorada de borrachón, y que era muy torpón en sus cosas, temía que no hiolera bien de "mago".

No había dado las nueve en el campanario del hospital y ya esperaban los gitanes Prietos, en piña, dejando un lado, por si alguien tenía que entrar o salir, sentábanse en orden por los peldaños de la escali-

manos de panera donde el cigarro se hundía como un grillón, apoyaba sus espaldas en el quicio de la entrada.

El jardinero, de una voz, levantó las dos docenas de churumbeles.

Entraron en una larga sala. Sobre el tablero de una mesa se apilaban montones de disfraces; colorines, unos, sotanas de monaguillo, otros, y unos pocos, suntuosos, de lentejuelas, vidrios y papel de estaño.

Los gitanillos se abalanzaron gritando sobre el montón de trajes. Los colores volteaban el aire

en arco iris.

— ¡Antonio!...

Apareció la cabeza del jardinero por un hueco del ropón
que se vestía. "La verdad es que
Eladio se viste ansina en la
obra y da lo mismo. Se le ve
el tricornio y el trabuco. ¡Que
pinta de reyi... ¡Bueno, como es Gaspari..."



— ¿Que qué estentino se t' ha roto?...—volvió a preguntar el jardinero.

— Que yo soy negro, sino yerro... — Ahí ties el corcho y el betún...

Antonio se encogió de hombros. ¿¡Mira el Eladio qué pelucha tiene! ¡Y qué cabeza!, ¡si no le cabe!"... Licinio se colocaba el traje. Renegaban las malas pulgas del jardinero.

— ¡Que es pa hoy! ¡Ale!...
¡O dejas el capazo o lo dejo
yo!...

Arrinconó el anciano su tesoro bajo una silla, resguardado de las prisas y de la malicia.
Las manazas de Antonio le cogieron la cabeza y sujetándole
con la tenaza de una embetunaba con la otra la cara de Licinio. Enredaban al jardinero
las hebras de crepé de su melena. Un asco le arrastró por la
lengua, filar como una lombriz

-- Riéte, riéte... Yo digo que, que -- refunfuñaba--, ibueno!... ¿Que por qué ries?...
-- ¡Tú sí que paeces un rey,

Antonio! Vamos, cuando te hagas al pelo.

— ¿Falta mucho?...—pre-

guntaba en la puerta una monja.
Los gitanos, algarabiados,

gritaban inflados en los disfraces de pajes y de monagos.

¡ No oigo naa, hermana! —
Y volvía a repetir la monja.
—¿Que?... ¡Gosotros! ¿que os creeis?... ¿Que esto es una

juerga?... ¡Pos es una prose-

ción, ea, canalla, gentuza!...

rao!... ¿No ve qu'estamos llegando a Belén?... —apresuraba el ex guardia, ladeada la peluca castaña en la querencia del tricornio.

Llegaba el son de la dulzaina perezoso y callente como una sabandija.

Asustados, los niños parecian caracolas cuando se acercaba "el negro". Licinio sentía envidia viéndoles besar la mano de Eladio. — ¡Yo también soy rey, rey

de Dios, rey!..., gemia implorando.

Pero los enfermitos no salían del susto. Los pajes más pequeños se prendían a las faldas del rey marcado, que los arrastraba de ruego en ruego, de cama en cama. Cuando algún niño se confiaba descubriéndose, liberándose de los celos y el dolor, Licinio aprovechaba haciéndoles ternura extendidos los brazos dentro de las amplias mangas, descubiertas las manos, crispadas como alas de un enternecido pájaro rapaz.

— ¡Yo también soy rey! No tengas miedo... —les llama-ba por su nombre—. Yo también te traigo... ¡Mira!... ¡Un caballo!...

Bajo el antifaz oscuro de betún se abrían, pálidos y sucios, los ojos húmedos del viejo. La luz de su sonrisa restaliaba en vivos brillantes. Los niños miraban y volvían a mirar el cartón del jamelgo.

rar el cartón del jamelgo. Un río de miedo helaba a Licinio. Su carne, floja, temblaba con crujidos de papel. No quería que los niños le obedecieran. Una errante tristeza le abrumaba más los viejos hombros. Preferia que le quisieran, y eran incompatibles obediencia y cariño. Hubiera querido obedecerles él, hacer lo que los niños quisieran, porque eran mejores, y los buenos debian mandar y los malos y los viejos hacer lo que los nifios quisieran, que siempre sería justo y bondadoso. Quería ser, rápidamente, destronado de aquella jerarquía encumbrada de obediencias, por el golpe de mano de una sonrisa. Y porque los niños le obedecian temia el castigo de Dios, se encogía pequeño, miedoso, pecador, sucio como una piltrafa, hasta hacerse invisible, hasta no significar nada en el orden del Universo.

Era un castigo por haber despreciado a Eladio. "Malo, malo, sin remedio. ¡Y por vender pirulíes a los niños en vez de regalarlos! ¡Y por dormir hasta las doce todas las mañanas! ¡Y por estar, cuando hacía tanto frío en el mundo, siempre junto a la hoguera de la obra!". Ahora las pagaba todas juntas.

Melchor apuraba rápido su turno. Avanzaba Gaspar, solemne, como en una centinela de graves responsabilidades. Los gitanos, en torno a Licinio, se empeñaban en subirse a las camas y jugar con los enfermitos y sus juguetes. Los más pequeños se agarraban, crecidos de zarpa, al ropón del rey negro, que calaba la vista sin sosiego buscando en derrota la cama de Marita. La voz de la Madre Margarita acercó al viejo. - Y también el rey Balta-

sar te trae un regalo....

El susto volteó de alegría el corazón del anciano. Marita estaba allí, junto a él cuando la buscaba lejos, rígida en la cama, fuera de las risas y los gritos de júbilo, sin llegarle el eco en cañamiel de la dulzalna: los ojos, colgados del plano cielo del techo, llenos de estrellas chispeantes. Callaba la niña y no miraba.

Licinio, a pasitos pegados, arrastrados, cargados de emo-

ción, se acercó asintiendo con su cabeza. En el aire las manos le temblaban planeando sobre el rostro de la cojita. Recogiéndole los cabellos negros, los dedos de Licinio acariciaron los mullidos pulsos de la niña.

— ¿Verdad, rey Baltasar?.. —preguntaba la Madre Margarita.

Las candelas de una ternura iluminaban los pómulos
desgastados en el rostro sucio
de tizne del anciano. Escuchaba un coro de dulzainas. Los
gritos cambiábanse en canciones. Maduraba una zambomba
en su oreja. Una pelusa templada cuajaba los poros anchos
de su piel.

- Soy yo... Abuelo Licinio ... Abuelo Licinio...

Licinio, que ya no podia ha-

blar, recobró sus manos. Las

Los dedos del pobre rey se aliviaban en las mejillas tiernas de la niña inmóvil. Queriendo reconocerle, Marita era una senda en los ojos desnudando al viejo de ropajes y pinturas.

miró con horror. La hermana tendía un juguete. No era esto, no era esto!... ¡Eran sus manos que estaban huecas, hueco el ropón palpado, pobre de solemnidad, vacío de pan de higos, olvidado el capazo, no sabia dónde, bajo una silla... Volvía las manos, las retornaba al envés, llenas sólo de temblores y durezas, rojas de sabañones. Los gitanos, sonriendo, le contemplaban. Sonreian también las monjitas en una mueca desilusionada. Cuajados los ojos en ardientes flores de cristal, a Licinio se le desvaian el paisaje y los res-

Chascaron los platifios de

una charanga en ardecedora. Vibraba aun la piancha del sonido cuando un vivisimo resplandor secó la tizne de sus ojos. Los agudos sidraies de la dulzaina fundian en maturas Lotas de órgano. Licinio creia enloquecer. Los pales disminuian en las holgadas vestiduras, que se arrugaban, abolladas, descarnándose deutro las criaturas como cirios ante una alta fogata. Caía la ca! del tecre en blanda neviza El viejo alzó los ojos al punto que se resquebrajaba la techumbre y entraban por ella jirones azules del cielo, sol de granada y oro derramándose en la Sala de San José. Brillaba el suelo hasta hacerse transparente. Un río de plata corría por las plantas del hospital cosquilleando los pies del viejo. Cruzaban los pájaros a través de los cristales.

Froto los ojos. Estaba des-

pierto. Por las gargantillas de

las sotanas y de las aterciope-

ladas ropillas, morenos dorados, lentas saetas verticales chatas de mosto en los dardos de canela y pasa, se elevaban, sonrientes, los gitanos. Y, una vez estrenado el primer vuelo, descendian hasta posarse en el rio de piata y, en rapto, alzaban en la cuna de sus brazos anudados a la gitana madre. de la que caía a trozos el vestido de colorines, apareciéndola majestuosa, cubierta de erguidas nubes, nubes verdes, azules y amarillas que olían a malva, a tierra húmeda, a rastrojo seco. nubes blancas y maceradas que sabían a hogaza. Desgarraban con el vuelo el vientre de las nubes que llovian anises, saladillos, pipas de girasol, sultanas quebradizas, orejones, pastosas chocolatinas... Arreciaba el temporal en regaliz, pololús, avellanas, almendras, matasuegras, silbos, garrapiñadas, pan de higo. Llovía lento y sin golpe. Se apiñaban los enfermitos. Los tres Magos, pobres, tensas las piernas, estaban quietos en el prodigio. Incorporada en los puntales de sus brazos la colita sonreia a Licinio. Desde el cielo la gitana sembraba voleos de castañas cocidas. Una fragancia de anis y de armario rasgaba el aire.

Las monjitas lloraban rezando en coro. La Madre Margarita, perpleja, miraba al anciano, que no sabía explicarse.

— ¡Mire! ¡Mire, Madre!..., balbuceó.

— ¡Chisi... ¡Es la Señora! La Señora que ha hecho para

tañas. ¡Con sus anises! ¡Con sus anises y todo!...

— ¿La señora?...—boquiabierto musitaba Licinio.

dierto musitaba Licinio.

Regustando inocente su terquedad, la monja replicó al incrédulo:

— ¡La Señora, si señor!...

Temiendo, repentina, perderse en herejías, la sombra del cardenal arzobispo se acostó bajo su toca..

Licinio no podía más, vencido de emoción. El rey negro se dobió en sus rodillas y cogido a la ropa de la cama, un torrente de sorprendido llanto caía desde su gozo sobre las flores de la colcha. Y eran las lágrimas, reventando al rozar la cama, pirulies, martillos de caramelo, dulcísimo, de menta, de limón, de grosellas, de plátano, de naranja.

Bandeaban las campanas.
Un silencio de planicie cubria
en velos el cántico glorioso.
Nacían pájaros breves por los
labios de las monjitas.

Marita, sobre la cama, descubierta, se había enderezado. Tenía en el lugar de los mufiones unos piececitos blancos de nieve, nuevos. Relamía un pirulí de menta y el dulce del caramelo volvía a derramarse por sus mejillas en dos rotundas lágrimas alegres. La noticia corrió por la ciu-

dad. Nadie la crela. Celedonio había dicho al enterarse: — "¡Nada! ¡Pamplinas. hombre!. Un techo con doble fondo..."
Y él sabís qué quería decir.
Al llegar la noche no pudieron sujetarse a Licinio que,

dieron sujetarse a Licinio que, corriendo, atravesó los desmontes y llegó a la obra. El hijo de Eladio, que ya esperaba hecia rato el relevo, marchando, dijo, viéndole llegar...

— Ya me lo sabía yo. El zan-

— Ya me lo sabla yo. El zanguango de mi padre estará como fudre, i Habrá rue verle!... ¡Ea!... ¡Ahí queda eso!...

Licinio entró en la obra, cabizbajo como un niño reprendido. Descansó en una piedra conocida y, como todas las noches, vertió un poco de agua en un hoyo que él mismo había abierto con sus manos en la tierra. Licinio pensaba que a las estrellas y a los páiaros hay que darles de beber. Para la sed de los páiaros y las estrellas ponía su agua al sereno todas las noches. Luego prendió la hoguera.

En el sosiego de la noche,
Licinio creía en los milagros.
"¡Es un ángel!...", le había
dicho la Madre Margarita. "¡Si
soy nobre, Madre!... ¿Cómo
un ángel?... ¡Si tengo una
reuma, Madre!... ¡Si ya estoy muy pesado para eso!",
había protestado cada vez.

Agradecido volvió la cara al firmamento. La estrella polar corría un laberinto. Se detuvo montándose en el carro, quien apretó el paso caminero. El corazón del viejo palpitaba, ardiendo de julio y de agosto. Por las encías y el esmalte de su único diente calentaba el mazapán de las monfitas. El frío por las espaldas le parecía plumones brotándole alas.

Tha a nevar. Se presentía el azúcar en las entrañas templadas de la noche. Los carámbanos rompían en las ramas punteras. Una lengua de fuero hacía burlas de la helada.



# E L P A V O

Es la figura más saliente de la Navidad, que de no liamarse así, se liamaría FIESTA DEL PAVO; prueba de ello es que con un pavo la simbolizan los artistas.

ALABATE PAVO, se dice del que es presuntuoso y se adjudica méritos que no tiene, lo cual es para el pavo, porque, en primer lugar, su cloqueo más tiene de resignado lamento que de enfática voz; pero aunque así fuese, ¿quién con más derecho a presumir que el animal más suculento y que simboliza por sí solo la época más solemne del año, la del Nacimiento del Mesías?

Aun podía darse mayor importancia diciendo que Dios y él no caben juntos en el mundo, puesto que le matan cuando Dios nace. Como si este modismo no fuese bastante molesto para el pavo, hay otro mucho más, por tener el carácter de una sentencia en el fondo y en la forma. HINCHATE PAVO, QUE YA TE PELARAN, frase en que, so pretexto de condenar todas las vanidades infundadas, se menosprecia el sacrificio que el pavo nos hace de su sabrosísima pechuga.

PAVO se llama al hombre soso y sin gracia, tardo en los movimientos y en las percepciones; PAVO se llama en tono despectivo al toro que no tiene condiciones de lidia; PELAR LA
PAVA es hacer el amor ridiculamente por esquinas y balcones,
y en fin, hay una frase relativa al pavo, que por respeto a los
lectores no puedo transcribir, con la cual se determina al hombre que ni sabe ni huele, es decir, que no tiene ninguna aptitud
ni buena ni mala. Así paga la humanidad al pavo el sacrificio
de su propia vida; asociando a su nombre los conceptos más
depresivos. No contentos con esto, le hemos inmiscuido en la
política, simbolizando en él lo más odioso que ésta tiene: la
ambición y el lucro.

# Mensaje del señor Alcalde de La Paz a los Ninos Bolivianos en el Día de la Navidad Cristiana

## ACTA DEL JURADO CALIFICADOR:

ACTA.— En la ciudad de La Paz, a horas 14 y 30 del dia 20 de diciembre de 1953, reunidos los miembros designados por el Consejo Municipal de Cultura, como jurados para el estudio y dación de premios a los concursantes a la convocatoria de Cuentos de Navidad, después de un cambio de ideas sobre los cincuenta y tres trabajos literarlos enviados de diferentes puntos de la República a dicho concurso: han convenido en el siguiente VEREDICTO:

PRIMER PREMIO .- Se concede el primer premio del concurso al cuento intitulado "También Dios sucle bajar a la tierra", presentado con el seudónimo de S. Paz y Paz, perteneciente a la señora Leonor E. Rossi, por reunir el trabajo las siguientes condiciones:

> a) Literariamente perfecto. b) Estilo pulcro y brillante. c) Riqueza de sugerencias.

SEGUNDO PREMIO. Otórgase el segundo premio del concurso al trabajo titulado "LA EULALIA", correspondiente al seudónimo "Campesino" del señor Carlos Alberto Salinas Baldivieso, por tener las siguientes condiciones:

> a) Estilo original. b) Reconstrucción bien lograda del ambiente vernacular.

c) Por ser tema de palpitante actualidad. TERCER PREMIO .- Este premio se concede al cuento titulado "EL KKAKKA" por "Chairito", seudónimo correspondiente al señor Miguel Angel de Ugarte R. por las

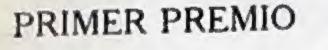
> a) Por su intenso tradicionalismo local. b) Por el retrato sociológico bien logrado de los elementos populares que figuran en él. e) Y por la ternura amarga que de él fluye.

Con lo que terminó el acto, firmando en constancia los tres jurados que suscriben.

JOSE SALMON BALLIVIAN.

GUILLERMO VISCARRA FABRE.

LUIS SORIA LENS.



razones siguientes:

# TAMBIEN DIOS SUELE BAJAR'A LA TIERRA...

maravilloso.

La campana de la Catedral de La Paz ha dejado escuchar su dulce y sonora voz diez veces seguidas. En el cielo, millones de estrellas guiñan sus ojos hacia la tierra, como dispuestas a contribuir con su luz fria y distante al mejor brillo de la festividad. Es noche buena. El calendario de magras hojas deja ver un número. 1952. La cristiandad bulle y rebulle. En todas las casas se escuchan las risas. Y en todas las calles la gente anda con paso ligero hacla el hogar, los brazos cargados de paquetes, el ánimo blen dispuesto y los ojos brillantes

de alegría. A pocas cuadras de la Plaza Murillo, en el hogar de los Castelfuerte, la dueña de casa activa a la servidumbre numerosa para que de los toques finales al grandioso árbol de Navidad enterrado en el patio princinal, después de haber sacado ocho baldosas del piso. El pino se eleva hasta los techos de la morada y está cuajado de luces pequeñas de todos los colores imaginables: de bolas de cristal plateado y dorado; de dulces envueltos; de juguetes un tanto disimulados por el verdor de las ramas: de cajas de tamaño diverso, cada una de las cuales lleva un nombre escrito en su cubierta, y de otras cien cosas que harán felices a los niños de la mansión y también a sus amiguitos que llegarán antes de las doce de algunos hogares

Doña Juanita parece un abejorro zumbando en torno al arbol. Quiere que todo esté perfecto, y no halla manera mejor de llegar a su objetivo, que aturullando a las muchachas del servicio, haciéndolas subir escaleras no muy seguras y dar corridas hasta la despensa y la cocina.

amigos.

Del otro lado de la baranda de material, una docena de chiquillos haraposos contemplan la escena. Todos tienen ojos retin-\*az, el pelo lacio, la piel oscura... " unas ansias tremendas en el corazón. Son los hijos de Ramona, la lavandera; de Micaela la planchadora y de Rufina, la esposa del chôfer de los Castelfuerte. Para ellos no habrá árbol lujoso, ni ropas nuevas, ni dulces sabrosos... ni Navidad, ni nada. Los patrones les hacen el regalo de dejarlos mirar. Con ello no han de poder llenar el estómago, pero igualmente estan alli, firmes, con las manitos de palmas ya callosas, aferradas a los adornos de la balaustrada, esperando un milagro que de sobra comprenden no ha de ocurrir. Y no ocurrirà porque, de puertas a dentro. aquella morada es un refugio oligarquico, una rémora del pasado inmediato, con muchas palabras en la boca, pero muy

generoso. Entre los niños que no tendran de la Navidad más que lo que les entre por los ojos oscuros, se encuentra Antonito Condori. Tiene ocho años aunque su cuerpo achaparrado no le permite representar más que seis.

poca disposición para el gesto

Antonito ha corrido ese dia como ninguno. Como es des-

Por Leonor E. Rossi pierto y ágil, su patrona lo ha tenido "al trote" durante horas, acarreando cosas, haciendo mandados de compra o llevando invitaciones a casa de los amigos de los Castelfuerte. Ha cruzado la avenida como cien veces en la tarde y encima ha recibido algunos golpes de "los niños de la casa" porque se atrevió a preguntar cuál seria su juguete de aquel árbol

Pero en Antoñito vive un alma rebelde. Ha escuchado a su padre leer en los diarlos que la redención había llegado a Bolivia... que todos serían iguales... que la fortuna alcanzaría a todos los hijos de la tierra predilecta de Bolivar y que estaría equiparado el blanco con el indio sin discriminación de nacimiento, fortuna o posición. ¿Qué había sido de todo eso? Su padre estaba trabajando en una de las haciendas de los Castelfuerte, ganando apenas el sustento y rumiando sus ansias de libertad económica y

espiritual. Antonito cerró los morenos puños y miró a sus compañeros. Después sus ojos atravesaron los calados de la balaustrada y se fijaron en los niños blancos, todos vestidos "de primera", riendo y señalando los objetos de aquel pino al cual ya Antonio había levantado un altar en su pecho. ¿Qué diferencia habia entre Rodrigo Castelfuerte y su hermano Isolino? ¡Ninguna! Ninguna... como no fuera en la ropa. Rodrigo vestía terno azul marino y sus zapatos de charol brillaban reflejando las luces del patio. Isolino estaba descalzo, y llevaba por todo indumento un pantalón roto en las rodillas y una camisa sin

mangas. Antonito Condori alzó los ojos a la noche estrellada y se preguntó, sin palabras, si eso era justo. De un lado, todas las regalias; del otro lado, todas las miserias. Su mirada se alejó, barriendo el patio, el último patio de la finca, hasta las chozas humildes de la servidumbre, para llegar al portal por donde entraba el auto grande, el auto chico de "la niña Mónica" y el carro que trala alimentos de la hacienda. Por ese portal él podía fugarse. ¿A donde? Una sonrisa ironica curvó sus labios oscuros y los blancos dientes cortaron en dos su rostro de aborigen. Sin hablar volvió a mirar hacia el arbol y recorrió las cosas lindas y agradables que de sus ramas pendían. Su vista permaneció fija en un pingüino blanquinegro de metal forrado en felpa. No conocia su nombre. Para él sólo era un pájaro... Pero recordaba que Rodrigo le había dado cuerda en su presencia, y el ave extraña avanzó por la mesa, batió las alas y agitó la cabeza de un lado a otro mientras abría y cerraza el pico. Qué lindo, qué hermoso seria tener un pájaro como ese! Lo pondría

en marcha sobre la pledra del

batán y todos los chicuelos del

último patio permanecerían es-

táticos contemplando su pro-

piedad. Se estremeció, como si

un viento helado cortara sus

carnes. ¿Si se atreviera? ¿Por

qué ne? Otra sonrisa afloro a



La se y el amor de los hombres en perennidad de belleza, de justicia y felicidad, encarnaron en el símbolo del hombre hecho Dios que al nacer en un pesebre hubo de iluminar al mundo con sus parábolas transfiguradas en credo de la esperanza de los humildes y los oprimidos.

En esta Navidad en que los hogares proletarios, campesinos y clases mayoritarias de nuestra patria, vislumbran la estrella augural de la felicidad colectiva de todos los bolivianos, elevo mis votos de Ventura, Paz y Prosperidad a todos los niños que, con la flor del villancico entre los labios, cantan el aleluya de la Justicia Social de Bolivia redimida.

La Paz. 25 de diciembre de 1953.

IUAN LUIS GUITIERREZ GRANIER Alcalde Municipal.

-Ha robado de nuestro arsus labios... Conocia de antemano el resultado de su posible aventura. Lo correrian... lo alcanzarían al fin y le harían devolver su conquista después de darle una paliza.

Pero, el demonio de los niños había ganado su pecho. En los infantes, el sentido de la justicia está desarrollado al máximo. Todavia no entienden de sutilezas, ni su espíritu se ha maleado lo suficiente como para dar por sentado algo que no han visto, o aceptar de plano que el niño del vecino sea más fuerte que él, ni más hermoso... ni más merecedor de una buena fortuna. Antonito se separó de la balaustrada, caminó hasta la puerta de hierro que separaba ambos patios y la abrió con sigilo. Aguardó un momento. Junto al árbol sólo se hallaba Cristina, una muchacha del agro que fué traída por "los amos" para que sirviera en la ciudad. Antonito no simpatizaba con Cristina, y sin conocer la frase echa "Más papista que el Papa", se la aplicaba en su corazón. Cristina levanto unas ramas cortadas del pino "para darle una mejor presentación". según dijera doña Juanita, y se alejó hacia la cocina.

-Ahora es la mia! -murmuró Antonito en voz baja. Y ante el asombro casi aterrorizado de sus compañeros que lo observaban desde el otro lado, subió a un cajón vacío, manoteó el pajaro mecánico de sus amores que tenía la cuerda atada al cuello, y salto al suelo arrancando, con el ave, la rama donde estuviera sujeto. Corría ya hacia el portillo, cuando se escuchó la voz aguda

de Cristina: —Ladrón, Antonito ladrón! y sin vacilar agregó: —Doña Juanitai Un ladrón en el pa-

t10... Doña Juanita salló de un pasillo, lanzó un alarido que debia contener una orden perentoria, y corrió detrás de Rodrigo, Ramiro y Hernán que salieron como balas en pos del pequeño ladrón.

Cuando los perseguidores pasaron la puertecilla de hierro, Antonito abria el gran portón. Sus ojos brillaban fleramente y los lablos apretados mestraban el gesto resuelto de los que están por terminar con su vi-

El gran auto negro y silencioso que bajaba raudo por la avenida, se precipitó como un gavilan sobre el muchachito que pretendía cruzar la calzada a toda carrera, pero el chôfer pisó el freno con todo el vigor de su pierna y la desgracia no tuvo lugar. Chirriaron los frenos, se quemaron las llantas y el auto se torció por la inercia, pero Antonito alcanzó a pasar delante del parachoques, con el corazón saliéndosele por la boca. Una voz metálica salió del interior del coche, diciendo:

- Detente, Pedro! Antonito llegó al refugio central de la avenida y alli quedó petrificado por el peligro salvado. Vió que la portezuela del carro negro se abria y miró con la boca abierta al caballero que de él bajaba. En alguna parte había visto a ese hombre con anteojos oscuros, rostro sereno y ojos de visionario... No pudo ver más porque los niños de la casa lo rodearon. Recibió el primer golpe en el pecho y tambaleó. El segundo no lo recibió nunca, porque la voz del caballero dijo claramente:

- Aguardad! Tres contra uno... y todos más grandes. ¿No es una verguenza eso? Rodrigo señaló al pequeño la

bol de Navidad... Mire Ud. el pinguino que tiene en la mano... Es un ladrón!

Antonito observaba los alrededores. ¿A dónde podría huir? Pero no llegó a poner en práctica su idea. El caballero del rostro apacible lo tomó de un brazo, diciendo: -Devuelve lo que has qui-

tado... y ven conmigo! Ante la sugestión de aquella voz. Antonito extendió el brazo con el fruto de su primera rapiña. Rodrigo tomó el juguete mecánico y quedó, con sus hermanos, observando cómo Antonito Condori, el desarrapado Antonito, subia al auto negro con el caballero. La puerta se cerró con suave chasquido y el carro se puso en movimiento. Debajo de la luz trasera se vió fugazmente una placa de bron-

ce. Después, a la distancia, só-

lo el fulgor rojizo del faro...

. . .

El auto rodaba suavemente. Antonito, arrinconado en el asiento, sentía un grato calor, una tibleza de nido que nunca gozara antes. ¿Qué sería de él? ¿Iban a castigarlo por su aventura? ¡No! Estaba seguro que no. Miró al caballero, en cuyos labios jugaba una sonrisa. La mano del ser extraño se posó en la hirsuta cabellera del niño. La voz sugestiva y sonora pregun-

-2Por qué robaste? -Por... No sé por que... Allí estaba el árbol. Yo no tengo nada... nada! -¿Cómo te llamas? → -Antonio Condori, pero me

dicen Antonito nomás. -¿Era grande y lindo el árbol... de donde sacaste el juguete?

El niño abrió los ojos y también abrió los grazos queriendo hacer un gesto para indicar las dimensiones del árbol. Desistió. No se podía explicar fácilmente la hermosura de aquél pino cuajado de luces, bolas de cristal y juguetes... Sólo dijo:

-Lindazo! Grandazo! ¿Por qué nosotros no tendr...? sin terminar la frase miró al caballero que sonreía a su lado. Antonito se sentia ganado por la suavidad de aquel hombre y sin saber por qué, depositaba en él su confianza de niño aporreado y desdichado.

-¿Crees en Dios, Antonito?

preguntó el hombre. Y quedó extrañado al ver el gesto raro del pequeño, que se encogió de hombros y abrió los brazos y las manos, enseñando que no había nada en ellos. -El cura de mi pueblo decia... -empezó vacilando- Decia que Dios es igual para todos, pero... ¿Por que yo no tengo juguetes? ¿Por qué no los tienen los chicos del último patio? Divertido el cabal', o y con una idea ya fija en mente, pregunto:

-No crees tu eso? Y la respuesta lo dejó pensativo:

-¿Puedo creerio, caballero? -Puedes, Antonito. La vida ruda ha terminado en Bolivia, y todos seremos iguales porque todos nacimos iguales...

-Mi padre leia eso en los diarlos y decía las mismas palabras, pero... --¿Dónde está tu padre?

-En la finca de los amos... trabajando... viene alguna vez y dice a mi madre que pronto veremos la luz y dice algo de "liberta".

-¿Libertad, querrás decir? -Eso mismo... También dijo un día que Dios bajaria a la tierra... Me gustaria verlo y

que se hará realidad en poco tocar su manto... y besar sus pies... pero... ¿Ud. cree wiratiempo... Todos quisieron saber y lo coch... digo, caballero, que eso

cabeza degreñada.

rro y dilo al niño:

la de su empleado:

dad para ti.

ras...

-Quédate alli, que el chôfer

El chôfer siguió al caballero

hasta el portal de la casa. Allí

recibió algunas órdenes. La ma-

no del hombre con ojos de vi-

sionario se perdió en su bolsi-

llo y después se encontró con

dro... y vuelve antes de las do-

ce que hay un regalo de Navi-

mejor que pueda a estas ho-

....

mente por las calles de La Paz.

Los negocios que estuvieron

abiertos vendieron una canti-

dad de cosas. Los que estaban

cerrados recibieron tantos gol-

pes en su puerta de calle que

debieron sus dueños ceder a los

reclamos de Pedro, que es sen-

tía poseído del mismo espíritu

de su patrón. Antonito vela,

asombrado, cómo se iba llenan-

do el carro con mil cosas mara-

villosas, y cuando se detuvieron

delante del gran portal de los

Castelfuerte, creyó que iba a

Pedro se sintió, ¿por qué no

decirlo? un poco héroe en esa

noche magnifica. El solicitó el

permiso a los Castelfuerte para

plantar el pino que vino atado

fuera del auto en medio del

ultimo patio... y lo hizo con

palabras tan sensatas que no

hubo reparo alguno. Los chi-

quillos desarrapados ayudaron

con su mejor voluntad, y tam-

Pedro, que al dar las doce cam-

panadas en el gran reloj de la

Catedral, todo estaba listo. Fué

entonces que el chôfer dijo a

su colega de la casa, al espo-

so de la planchadora y a las

-Haced que haya una distri-

bución justa... Hay ropa para

todos, juguetes y dulces... y

lo que es mejor, una esperanza

mujeres:

Con tanta diligencia trabajó

bién lo hicieron las mujeres.

enloquecer de alegría.

El auto negro corrió veloz-

-Gracias, señor... Haré lo

-Haz todo como te digo, Pe-

te llevará de regreso a tu casa...

es el de todos.

dro!

atosigaron a preguntas: ocurrirà algún día? -¿Cuál es esa esperanza? La mano del acompañante de -¿Las que ha prometido el Antonito volvió a posarse en su

lider? -¿Quién ha mandado tantas -Ten confianza, Antonito. Dios no hay más que uno... y

-¿Cómo se llama tu amo? -¿A dónde has llevado a mi El auto aminoró la marcha y se detuvo delante de una mo-Antonito?

Pedro movió la cabeza rienrada. El caballero bajó del cado. No sería él quién cometiera la felonía de descubrir al hombre que, siendo su patrón, lo trataba como un amigo. Alzó -cambió el tono de voz, agreuna mano, saludó en voz alta y gando: -Ven un momento, Pesalló por el portal.

> Don Anselmo Castelfuerte salía en ese momento a la terraza de su morada. En la mano lleva un catalejo, regalo de un abuelo que fuera marino. Y como se siente intrigado por aquello que ocurre en el último patio de su morada, enfila el anteojo hacia la avenida. Cuando el carro negro pasa debajo el foco de la primera esquina, Castelfuerte devela el misterio. Sus lablos se fruncen y mur-

> -¿Quién lo hubiera creido? ¿Estaremos, de verdad, viviendo nuevos tiempos? Esa chapa sólo la usa un hombre en su carro... Casi, casi creo que la victoria será suya en esta lucha de clases...

En el patio general, la baraunda es infernal. Los niños blancos rien, saltan y gritan. Más allá de la balaustrada, los niños morenos hacen lo mismo y tienen los brazos llenos de cosas. En un rincón, la madre de Antonito trata de indagar sobre su aventura. El niño termina de masticar un dulce, lo traga con deleite y dice, rien-

-No te afanes, mamá, Todo será mejor en adelants... -¿Cómo lo sabes, Antonito?

-Me lo dijo Dios, madre.

-¿Dios? ¿Has visto al Señor? En los ojos de la buena mujer hay un poco de asombro y un mucho de espanto. ¿Tendra visiones su hijo menor? Pero el chico muerde otro dulce y con la boca llena responde:

-También Dios suele bajar a la tierra... madre. Prueba este pedazo de turrón; y me dirás si en el cielo no hacen cosas buenas...

Una lágrima rodó por las mejillas oscuras de la madre. Después alzó los ojos al cielo y los fijó en el Lucero del Alba. Entre dientes musito una ora-

PAZ y PAZ

FIN.

SEGUNDO PREMIO

# CAMINO DE LA PUNA Por Carlos Alberto Salinas Valdivieso

El Rollo, la Pista, Lajastambo, Santa Catalina... y la Ciudad Blanca se aleja rápidamente, el paisaje casi no cambia. Sucre es un oasis, la mano del hombre con cariño ha rodeado a la ciudad señorial de huertos, jardines y pequeños bosques, más allá los aledaños, el erial, la greda, a medida que se asciende se rubrica el panorama donde la tierra pobre cultivada una y otra vez rinde su fruto paupérrimo, el camino avanza haciendo curvas y se pega a la mole maciza de "Guerra Loma", la cine como una serpiente hasta lograr el punto más alto: "Cusillo y la Puna".

Termina la cuesta, a un lado del camino dos piedras grandes cubiertas por una tercera forman el monumento más simple que el hombre ha levantado, es la "Apacheta" está llena de "acullicus". El indígena arroja alli la coca mascada, el espíritu del mal que persigue al hombre en esas encrucijadas desaparece y los muertos reclben consuelo.

Desde ahi se divisa la ciudad, es sólo un pequeño campo que encaja dentro de un cuadro de pintor, uno que otro punto verde oscuro, lineas simétricas senalan las calles, los tejados se apretujan y el brochazo rojo inunda la tierra, mientras las calaminas reflejan al sol en un destello de luz. Los dos cerros, Churuquella y Sicasica, se yerguen ufanos, la efigie del Sagrado Corazón en el cerro Churuquella se destaca como una fina cruz hecha con la seda sutil de las arañas.

A un lado y al otro se observa el panorama arrugado de la tierra, montañas y precipicios. Montañas escarpadas. Precipicios que acechan al viajero. Cuántas veces los carros los caballos, los burros y los hombres han sido devorados por el abismo! Al frente la cordillera con sus grandes picachos cierra el paisaje. ¡Cómo brillan las puntas de piedra que se elevan al cielo! Ayer eran azules, hoy están blancas y despiden luces irizadas. El granizo y la helada -frecuentes en esta zonahan cubierto las moles... y frente al sol destellan de ex-

Hacia la Puna... y se abre otro paisaje, se ha ascendido cerca de quinientos metros, aunque la altura es una desventaja, los cerros en sus faldas se llenan de tintes verdes, la tola crece abundante. La atmósfera seca de la ciudad y de los alrededores cede, un ambiente húmedo se siente. Aun-

plendor.

que el agua no brota por ningun lugar, parece que las pledras rezuman el tesoro acumulado de las lluvias y el aire se impregna de humedad, Más allá... la tierra es generosa y una que otra fluente ofrecen agua, al campo y al caminante. Con todo la altura proyecta el frio inclemente y las plantas se refugian en los huecos para salvarse de la helada.

A uno y a otro lado, por todo el camino, en las partes más altas asoman los "ranchos", piedras y barro, pequeñas puertas dan entrada a la casa de los campesinos. Siglos, generaciones tras generaciones, viven ahi, en lo más alto, como eternos centinelas aunque el agua tengan que levarla —cada día - desde los bajíos.

Por el camino corta el paisaje, a un lado la montaña adusta y al otro el precipicio. Junto al abismo, los eucaliptus levantan airosos sus potentes brazos. Parece increible, la tenacidad de los terratenientes ha poblado de árboles la tierra uraña. En lucha diaria contra los elementos, los hacendados han logrado huertos, donde florecen los duraznos, las peras, las guindas, los cerezos y las manzanas, cobijados por los eucaliptus que ponen una cortina al viento y a la "kassa",

# EN EL RANCHO

Arrodillado junto a la tierra

"Hilaco", el adivino extiende un puñado de coca, Ningún músculo se contrae de su cara adusta, los ojos negros y hundidos se enfocan con insistencia sobre las hojas verdes. Ia nariz chata y los pómulos salientes revelan su origen, no es un vecino del valle ni de la cabecera de puna, vino de más allá, del altiplano, de ese lugar donde la tierra quiere tocar al clelo y por eso se torna bravia. Tres mujeres y dos hombres

-conteniendo la respiraciónvigilan los movimientos y escuchan atentos las palabras del adivino.

Primero se santigua, hace una cruz sobre el punado de hojas. Coloca la más pequenita al centro y recoge entre dos dedos todas las hojas que puede y las va lanzando sobre la más pequeña, al mismo tiempo que masculla palabras de invocación. Luego de una pausa, agranda los ojos, se reconcentra y dice: "Se la robaron" una mujer y un hombre. Están ya lejos en camino hacia otra tie-

ITS. Juanillo el más interesado hace una mueca de descontento- y pregunta: Me devolveran algun dia?... Iré a perseguirlos!

Hilaco mira las hojas y con el dedo señala: Es inútil, se fueron lejos. El hombre es muy fuerte y la mujer astuta, no podrás recuperaria a menos que suceda algo extraordinario. Así dicen las hojas -no mientencuando se les pregunta con de-

voción y con fe. Las tres mujeres enjugan las lágrimas en las mangas de su camisa, mientras los hombres se levantan apenados.

Se perdió la Eulalia —tan bonita y tan joven- se la robaron una noche, cuando en la casa festejaban el cumpleaños de Juanillo. La chicha y el singani tuvieron la culpa, todos se emborracharon... Al día siguiente, ya no estaba la Eulalia, en vano la buscaron por todos los lugares hasta que la noche cubrió los campos con sus sombras. Entonces llamaron al adivino. La familia de Juanillo conti-

nuó la búsqueda por breñas y quebradas. Antonia -su mujer - a pesar de estar próxima a dar a luz, era la más activa. Justa y Cornelia —las cuñadas -indagaban sin descanso, mientras Juanillo y su suegro Damián amenazaban de muerte al presunto ladrón.

El pobre rancho quedaba abandonado, sólo durante la noche volvian sus moradores para dormir sobre la tierra dura. Los dos perros flacos ladraban sin consuelo, en tanto la "lliclia" de colorines de Antonia es extendía entre las piedras, quizás esperando al nuevo ser que ya estaba por llegar.

### Y PASO EL TIEMPO

Los campos se cubrían poco de un verde esmeralda, el año parecía bueno, llovía a tiempo y los sembradios —algunos ya estaban en flor.— Flores blancas, moradas, azules, en penachos o sueltas temblaban con la brisa, dando su belleza y el aroma para aliviar el calvario de la vida.

La tropilla de ovejas y de cabras asegurada en su rústico corral. Unos palos entrelazados, lo necesariamente altos para evitar que el ganado huyera. La gallina, la única gallina asida con fuerza, en un tirante, mientras que el lado de las ollas rotas, de las piedras y palos, se extendían los cueros donde toda la familia dormia fatigada por el trajin y la pena. Con todo, cada ser estaba vigilante al menor ruido, al menor grito que denotara la aparición del puma

o del zorro.

Los liameros acampaban al otro lado del rancho. Nunca eran los mismos, pero siempre se parecian. Cada dia pasaban los "indios gitanos" dueños de todos los campos y de ninguno. Allí donde por horas descargaban a sus "llamas" plantaban su hacienda y sus pastos, para formar con las carguillas el techo de una noche. Nadie les dice nada. Cambian y se van. viajeros incansables traen sal y "kapacheckas" para llevar cereales y alcohol. La tropa de "llamas" aparece y desaparece en las montañas y en los valles. Cada "llama" es un poema de la naturaleza, camina erguida y gallarda, con tanta delicadeza que al tocar las pledras parece tan suave y grácil como una mariposa al posar en la flor. Por eso el indio le pone zarcillos y la engalana, así la gracia femenina luce en todo su esplendor, encarnada en esos animalitos dignos de figurar en el friso inmortal de los clásicos

templos. Esa noche el viento sopla como pocas veces, la pequeña y desvencijada puerta del rancho amenaza venirse abajo. La tormenta se aproxima, el relámpago ilumina el campo con sus latigazos de fuego y el trueno estalla en un derroche de terror.

### Y ESA NOCHE ES NOCHE BUENA

Los indios acostumbrados a la furia de la naturaleza, no se movian, fieles a su fatalismo esperaban el desenlace —como siempre— para lamentarse o sino... también para lamen-Un ruido seco se escucha fue-

ra, como si un animal corriera, los perros que ladraban tristemente se callan y comienzan a menear la cola. Apenas se despiertan los dueños y abren la puerta, cuando aparece Eulalia, el cuerpo sangrante y llena de lodo. Juanillo corre y la abraza con ternura paternal, todos rodean a la Eulalia. De donde vino? Nadie sabe, corrio desde muy lejos pasando rios y montañas, cruzó por entre espinos y se desgarró las carnes. Pobre Eulalia —pero ya habia llegado. La alegría de todos era incontenible, lloraban y reian. Juanillo juraba que nunca más dejaria sola a Eulalia y que nuevamente la "charlaria" como hizo la primera vez que llegó a su casa y después agregó: El "Tata" del cielo nos la ha devuelto, esta noche "es Noche Buena y mañana es Navidad". Yo le pedi con fe me devuelva a la Eulalia y en la ciudad dicen que hoy día "el Tata Dios" hace milagros porque es su nacimiento, mañana iré al pueblo, pondré una vela y pagaré las oraciones del ciego que reza en la recoba.

Pero... Qué lleva Eulalia? (Pasa al frente)

lejos.

(del frente))

En un bulto semi rasgado, aparecen frutas del valle adentro ponchos nuevos. Juanillo fué retirando las cosas, al día siguiente averiguaria, para devolver a sus dueños, se olvidó hasta del juramento que hizo para matar al que robó a Eulalia.

Preguntó a unos y a otros... Nadie sabía. En la tarde llegaron unos llameros de muy lejos, pero ellos decian que venian de ahí nomás, éstos contaron que unos ladrones capitaneados por un fiero maleante y por una mujer averiguaban de una burra negra con manchas blancas que se les perdió y la buscaban por todos los lugares amena-

TERCER PREMIO

# EL KKAKKA

Por Miguel Angel de Ugarte R.

gria y el consuelo.

He leido en la prensa que la Honorable Alcaldía Municipal ha convocado a los cuentistas nacionales para que intervengan en un "Concurso de Cuentos Navideños". Yo no soy escritor, mucho menos cuentista, ni siquiera aficionado a las letras, apenas soy un hombre nacido en las entrañas de mi pueblo; y quiero intervenir en ese Concurso, pero no con un cuento, sino relatando un pasaje de mi vida real y verídico. Muchas veces la realidad de una vida se trueca en fantasia de cuento, y un cuento parece en veces realidad. ¿Qué le voy a hacer? No puedo variar el ritmo de las cosas que están fatalmente escritas. Soy un fatalista y creo al igual que algún gran hom-

bre, que lo que está escrito, escrito está! Empezaré relatando que soy, -como dije- un hombre nacido y criado en los estratos sociales más bajos de mi pueblo, -no sé si se dice así... es la influencia del medio- mi madre fué doña Tomasa de Castillo, una mujer del pueblo, una "chola"- en suma, la que tenia su "puesto" de frutera en el mercado de la calle Ayacucho, y mi padre fué don Faustino Castillo, que tenía su taller de carpinteria en la calle Sucre, en Caja del Agua. Como era costumbre en ese entonces y aun predomina en las clases sociales a las que pertenecemos, mis padres no se habían unido por el lazo del matrimonio, se conocieron en un "presterio" y tomaron acuerdos y se "juntaron", de esa unión alternada con sinnúmero de sinsabores, nacimos diez hermanos. No hace al caso relatar qué fué de ellos con el correr del tiempo. Me acuerdo que vivíamos en un cuartucho, pequeña covacha en la cual en promiscuidad deprimente pasábamos la familia Castillo, "en dulce paz y compania". Nuestra "casa" se encontraba situada en el populoso barrio de Churubamba, testigo de todas nuestras aventuras, nuestras alegrías y penas. Cuántas veces, reunidos todos los muchachos de la "cuerda" realizábamos incursiones peligrosas en tren de batalla contra otros chicuelos de los barrios de San Pedro, Sopocachi y Miraflores, con la consiguiente batalla campal en que terminaban indefectiblemente nuestras escaramuzas, en las que también llevábamos muchas contusiones, ojos amoratados y cabezas a tal extremo magulladas que en veces debían llevarnos a la Asistencia Pública para que se nos practicasen algunas suturas, parecíamos pelotas de futbol a las que se dan costurones para habilitarias. Oh, dias felices de la infancia! Oh, momentos dichosos en los cuales nada interesa el mañana y sólo se vive el presente anhelando que los dias se alarguen hasta el infinito y que no concluyan jamás, muchas veces nuestros paseos se prolongaban más allá de todo cálculo, formando filas indias, capitaneados por el Kkakka, invadíamos la zona de Miraflores y nos constituíamos en el terror de los cuidadores de las quintas especialmente en "El Guianal", donde nos dábamos feroces hartazgos de guindas, duraznos y otros frutos, a esto le llamábamos "ir a kkuquear". Kkilli-kkilli, Tembladerani, Obrajes, Calacoto. Oh. lugares a donde nuestro vagabundeo despreocupado nos llevaba, unas veces el son de "trompea-

duras" y otras para bañarnos

donde Salvatierra, retozando

todo el día en los baños sin dar tregua a nuestras travesuras. Acaso algún niño o chiquillo en esos idos y felices días, en que el verano de La Paz era más agradable, no ha visitado en sus andanzas todos esos lugares? Guiados siempre por el Kkakka realizábamos proezas increibles. Zambullidas interminables, toro-toros dobles, los "lakkanazos" que dábamos con el agua y nuestros cuerpos, nos dejaban tremendos cinturones rojos en la epidermiz, con todo y eso, jamás perdiamos la oportunidad de asistir en patota donde quiera que se le ocurriese al Kkakka llevarnos.

zando con matar, siguiendo el

rastro se fueron por el norte

y ya deben encontrarse muy

Al regresar a su rancho, Jua-

nillo se encontró con un nuevo

ser. Antonia tuvo una hija. Su

primera hija. Emocionado Jua-

nillo se santiguaba, tomó a la

criatura y la envolvió en los

finos ponchos que trajo Eula-

mandado el "Tata Dios" les

quitó a los ladrones y ésta mi

hija se llamara también Eula-

lla, porque mi burrita Eulalia,

negra y blanca llegó en la No-

che Buena trayéndonos la ale-

CAMPESINO.

Estos ponchos dijo nos ha

En Churubamba, nuestro barrio, nos habíamos constituido en el terror de los buenos vecinos, tanto es así, que seguramente descanzábamos de nuestras travesuras cuando nos perdíamos días enteros azolando otros barrios. Mas, había una ocasión memorable en la cual perdiamos hasta los deseos más imperiosos de divertirnos y ella era la gran fiesta de Navidad.

Las visperas, vale decir, tres o cuatro meses antes del 25 de diciembre, el Kkakka daba la orden de reunión y en el saguan de la vieja casona de dona Lurpilla, -no le conocíamos en el barrio otro nombre—. en la casa solariega que fué propiedad del noble Conde de Huyo, se realizaba la concentración generalmente el Kkakka iniciaba la reunión. Sus palabras, siempre estaban acompañadas de golpes de puno o de sendos puntaplés dados en nuestras posaderas, me acuerdo que jamás tenía las manos quietas y casi por costumbre empezaba diciendo: — Bueno llokkallas, ya saben ustedes ché que está cerquita la adoración, hay tiempito entonces bien corto para que ejercitemos la orquesta —alguno de nosotros se atrevía a opinar.

-Pero, ché Kkakka, yáj, que te estás creyendo, que de donde nomás vamos a sacar los enstromentos—. Alli nomás, dos mojicones y dos o tres puntapiés ponían orden.

-Hey dicho que vamos a ensayar, y asina nomás tiene que ser! -La orden perentoria no tenía más dilación. En seguida venían las instrucciones gene-

-Vos Chairo, se refería a mí, pues me llamaban "el Chairo" -te agencias una cafetera, vos "Pinquillo", haces los chulluchullos, vos "Ppissi" traes la charola, vos "Fiero" consigues latas de sardina, vos "Lippichi" vas a ejercitar con tu armónica, yo voy a conseguirme un pito y vos "Tincu-Tincu" te preparas el bombo, pero lo más

rapidito pues. Impartidas las órdenes del "Kkakka", no había posibilidad de discusión ni menos objeción, nuestro "general" o "capitán" era estricto y por lo tanto no admitía que uno de sus secuaces o subordinados pusiese reparos a sus "dictatoriales disposiciones". El Kkakka se constituyó en jefe de nuestra pandilla ganando ese puesto por méritos propios. Era noble con los débiles, nunca abusaba demasiado de su situación de preponderancia entre la palomillada del barrio, pero eso si, era el primero en las luchas entabladas con pibes de otros barrios, el primero en dar la trompada inicial y el último en retirarse, cubriendo nuestro escape cuando éramos derrotados, su "puesto" de jerarquía estaba respaldado por su vivacidad y su tremenda intuición. nos venció a todos los que com-

poníamos su panailla y ese era

precisamente el título que lo acreditaba para jefaturizarnos. Infinidad de noches, hasta que nuestros cuerpecillos ya no daban más, seguíamos las indicaciones del Kkakka, recorríamos las calles comarcanas a nuestro barrio en fila india. -- era nuestra formación habitual—, la voz de mando venía el momento menos pensado, cuando nuestro jefe lanzaba con certera punteria una piedra y sentíamos el ruído característico de una enorme vidriera hecha trizas, entonces nos precipitabamos en huida desordenada para no caer en manos de algún "jachu" que corría desesperadamente y sin aliento tocando su pito, jamás caimos en manos de estos humildes servidores del orden público y siempre fuimos su azote, su tremenda pesadilla, cuántas veces en días de lluvia nos encaminabamos a la calle Tarija y con paciencia india, haciendo uso de las astillas de jabón hurtadas a nuestras madres, nos dedicabamos a jabonar la calle en toda su extensión, entonces el "Kkakka" armaba camorra y todos nos poníamos a insultar a los "pacos" que tenían su retén en la Comisaria Nº 6 al final de la Tarija, ante el bullerío y bochinche que armábamos, salian precipitadamente encabezados por el señor Comi-

sario y entonces si, era de ver los tremendos golpes que se daban al pisar el suelo jabonoso, trataban de incorporarse, hacían una cabriola en el aire y nuevamente en tierra, mientras nosotros, ubicados en la calle Murillo, listos para emprender la retirada, nos desternillabamos de risa coreados por infinidad de transeuntes que se detenían a ver los grandes saltos de payasos que daban esas pobres gentes, nadie pensaba jamás en detenernos, había una tácita complicidad entre los mayores y nuestras esmirriadas figuras, la cuestión estribaba en gozar y reir de las autoridades y sus piruetas.

Los domingos era de ver las panzadas de fruta que nos enguliamos. Ese entonces, por disposiciones municipales, las ferias o mercados dominicales se habilitaban a lo largo de toda la calle Murillo, mi madre y las de algunos pibes de mi pandilla, incluso la del "Kkakka" llevaban sus "puestos" de venta de frutas y muy orondas se ubicaban desde muy tempranas horas de la mañana, sentadas como sobre un trono de frutas luciendo sus galas flesteras y comenaban su tarea de vender frutas al por mayor y menor, algunas veces las entregaban a los compradores "casadas", vale decir, si algulen compraba cinco centavos de bananas, se le daban "cuartillo de naranjas y cuartillo de banana" sistema marcado por la abundancia que primaba y el signo subido de nuestra moneda. Esos días, como tengo dicho, los esperábamos con verdadera ansia, porque nuestro jefe de pandilla, nos reunia y siempre en fila india, empezaba la recolección de frutas, con nuestros "chchusus" -alambres gruesos, aguzados en la punta- nos servían de "punzantes" y con ellos corriendo detrás del primer muchacho, ensartábamos los frutos y luego los metíamos en sendas bolsas. Concluída nuestra faena, nos concentrábamos en nuestro cosabido portón de la Plazuela de Churubamba, realizábamos el balance de nuestra correría y el "Kkakka con sentido de igualdad hacía

la repartija. Otras veces, los días de fiesta, nos encaminábamos a las iglesias y provistos de alfileres o ganchos, aprovechando el recogimiento y la unción religiosa de los inocentes feligreses. entremezciados por uno y otro lado de la nave dábamos comienzo a nuestra tarea de unir el faldón de la levita de un calvo y prosalco doctor, con la manta de una chola, el abrigo de una empingorotada dama ce la sociedad con el ruedo del vestido de la percona que se encontraba a su lado y así, hasta agotar todas nuestras reservas de ganchos y alffleres, luego de realizada esta travesura, nos arrodillábamos con profundo recogimiento, no para escuchar la misa, sino para esperar que ella concluyese y luego espectar refocilándonos con los apuros, los denuestos y las mortificaciones de nuestras víctimas. Cuán lejos se encuentra todo eso. Cuántas remembranzas acuden ahora a mi mente de todas esas diabluras hechas y

realizadas al amparo de los tiempos de bonanza y de tranquilidad que entonces reinaba en esta cuatricentenaria ciudad de Nuestra Señora de La Paz. A propósito, me acuerdo que otra de las festividades que nos servía de "leivmotiv" para hacer de las nuestras, era la de Alacitas, el 24 de enero. En gran patota llegábamos hasta San Pedro, el barrio tradicional por excelencia para el desarrollo y la realización de tan mentada feria. Agenciándonos unas monedas incursionábamos por los cuatro costados de la Plaza y procedíamos a inventar todo género de picardías, sólo con el afán de divertirnos. Adquiriamos "sopletes" —cañahuecas— y arbejas secas y con ellas en la boca, con admirable puntería sopleteabamos a las chicas de "mejores pantorrillas" -al decir del "Kkakka", esta distracción(?) — se llamaba "rasca ttusos"...

Bien, volvíamos entonces nuestros afanes preparatorios y de entrenamiento para la gran noche de Navidad. Desde el mes de octubre, el "Kkakka" nos distribuía los "enstromentos", conforme tengo dicho, y la murga estaba lista para dar comienzo a los ejerciclos. La nota inicial la daba el pito de nuestro director de orquesta. Probábamos los "chulluchu-Ilus", la cafetera provista de agua y soplada con habilidad por mí, daba notas melodiosas que me deleitaban, completaban la estridencia desafinada y la bataola de notas, el bombo del "Tincu-Tincu", la charola del "Ppissi" amén de los otros instrumentos, todos de "fabricación casera". Generalmente la pieza que le dábamos más duro para que sallera perfecta era la "Adoración", después de que la instrumentación había satisfecho las exigencias de nuestro director, coreábamos todos esa letrilla evocativa y sentimental que dice:

"Adoremos al niñito que ha nacido en Belen! Adoremos al ninito que ha nacido en Belén! a la huachi, huachi torito ninito del portalito".

O bien en nuestra inocencia de niños, reemplazábamos la letra verdadera con otra de algún saborcillo de picardia que más o menos decia así:

> "Niño Manuelito, caga buenuelito, limpia tu culito

con tu pañuelito"... Los entrenamientos, —esta demás decirlo-, ensordecían a los pacíficos vecinos de la barriada, le impedia conciliar el sueño y los tenía desvelados hasta que buenamente el "Kkakka" daba la orden de suspender el ensayo. No éramos solamente nosotros los que constituíamos una murga. En todos los barrios de la ciudad había su grupo de "adoradores", y lógico es pensar que se esperaba la gran noche, para visitar todas las casas y competir entre todos para saber cual barrio se había "llevado la flor".

Durante los meses de octubre, noviembre y principlos de diciembre, nuestra murga atronaba los espacios con pretenciones filarmónicas, hasta que más o menos afiatados pulíamos todas las piezas y nos encontrábamos ya dispuestos a dar comienzo a nuestras visi-

Llegado el gran día. Ese día

en que al decir de los mayores, "los hombres se vuelven más buenos, ese día en que Jesucristo vino al mundo en un humilde portal de Belén nosotros. los niños del pueblo, aquellos cuyos padres no podían darse el lujo de contratar la visita de los Tres Reyes Magos, no sabiamos de regalitos, ni de poner los zapatitos en la ventana, nuestra preocupación, tremenda preocupación, la constituía armonizar perfectamente nuestra tropilla de adoradores y ganarnos algunos masapanes, confituras y centavos. Mis recuerdos de infancia, alguna væ se muestran cómo, siempre en grupo, los chiquillos del barrio, visitábamos las calles centrales y empujados por el gentío admirábamos las enormes vidrieras en las que tentadoramente se lucian juguetes inalcanzables y lejanos para nosotros, pero que estaban destinados a los niños ricos, a los que no conocían el dolor y la amargura de verse olvidados por el buen Jesús y sus Tres Reyes de Orien-

muchos, infinidad de niños del mundo, que ahora son hombres, han debido pegar sus caritas enjutas y ansiosas contra la fria tersura de las enormes vidrieras, tan frias, como la indiferencia de los ricos, de los privilegiados. Esa friadad millonaria que no se conmueve ante ningun dolor, porque esos seres nunca supieron ser niños pobres, nunca pudieron comprender que en los barrios populares, también hay alma y hay corazón de cientos de niños que anhelan y esperan "un juguetito"... Preparada nuestra murga con tanta anterioridad, éramos los preferidos por las buenas señoras amas de casa que habían hecho su "nacimiento". El dia 24 de diciembre en la noche, recorriamos las calles llenando el ambiente con el bullicioso son de nuestra pandilla; muchas veces nos cruzábamos con otros grupos, y soplábamos más fuerte, el bombo del "Tincu Tincu", batido con furia ensordecia a-los transeuntes, mis carrillos inflados de aire no daban tregua al soplar mi cafetera, los otros muchachos, rivalizaban con nosotros en darle duro a sus "instrumentos", nos detenía mos frente a frente para ver quién vencia. Los espectadores pronto hacian coro alrededor nuestro y ya sabia de antemano que aquella pugna de murgas terminarian en batalla campal, y así era en efecto, tirábamos los instrumentos al suelo y nos agarrabamos de lo lindo hasta que intervenían algunos curiosos, nos separaban y ambos grupos luciendo con orgullo sus moretones y ensangrentados todos, retomábamos con más brio la musiquita. Sin más salvoconducto que nuestra bullanga, nos colábamos en las casas adorábamos al niño Jesús. Las dueños de casa, amables y hasta cariñosas, nos regalaban golosinas, muchas monedas, refrescos y en veces llegaba su dadivosidad hasta permitirnos quedarnos en casa para servirnos mendrugos de la tradicional picana de Nochebuena. Con qué poco se puede hacer la felicidad de un niño! Efectivamente nosotros dichosos de poder festejar al igual que todos los niños del mundo esa fiesta de Paz y de Boudad, casi al amanecer del día siguiente nos recogiamos a nuestros humildes hogares saboreando todavía la alegria conseguida con nuestras habilidades. Cierro esta etapa de mi vida quizás la mejor de ella, haciendo reminiscencia a la ultima Navidad pasada en compañía de todos los pibes de mi cuerda, esos muchachitos, desnutridos, hambrientos pero siempre gozosos de vivir esas truculentas aventuras con las cuales sazonábamos nuestra precoz existencia. Hacen muchos años, casi en las postrimerías de los "buenos años", cuando iban decayendo los usos y costumbres y el modernismo iba ganando a las gentes, y lo clásico, lo antiguo iba archivándose en el armario de las cosas ya idas, fue la uzima Navidad en que hicimos demos-

te. Incienso, Mirra y Joyas pa-

ra los ricos! Para los pobres,

para los parias, para los hijos

del pueblo, nada, nada más que

la dicha de "adorar al niño"

con nuestra murga. En suma,

para qué cuento todo esto, si

Como de costumbre el "Kkakka" nos reunió para empezar los ensavos. Fueron de su agrado y llegó la Nochebuena. Los farolillos del arbolito navideño se encendieron. Las murgas ganaron "esas calles de Dios". Los niños ricos tuvieron sus juguetes. Los niños pobres tuvimos nuestra nueva amargura anudada en la garganta y la Paz reinaba en los "valles del Señor"... "Gloria a Dios cn alturas y Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad"!

tración de nuestras habilida-

des filarmónicas.

... ele"Kkakka" capitaneando sus huestes se multiplicaba como nunca para que las adoraciones fueran mejores que otros años. Su vivacidad, esa ductilidad suya para adaptarse a todo, se había prodigado como nunca. Quizás presentía la tragedia que ensombrecería para siempre nuestras risas de chiquillos. Quizás el dolor no conforme con hincar sus garras en nuestros hogares quería zaherirnos en lo que más queríamos. El "Kkakka" por ser el mayor de todos nosotros, se había hecho acreedor a nuestra admiración que rayaba en cariño y hasta adoración, nuestras pequeñas vidas, huérfanas de ese

afecto que da el hogar blen constituido y de cuyo ejemplo nacen las pasiones y los sentimientos más nobles, habían sido ganadas por la dedicación que ponía este muchacho en todos y cada uno de los que formábamos su patota o pandilla, pese a que de él recibimos serias tundas, sabíamos que lo hacía más por su don de mando que por tenernos amedrentados y sumisos a sus dictámenes y sus caprichos, su natural bondadoso, no consentía el abuso, sus fallos siempre se ajustaban a la justicia entendida como el solo la sabía entender. pero, de la que ninguno de nosotros quedaba descontento.

Me acuerdo perfectamente que esa Navidad hicimos nuestros acostumbrados recorridos por las barriadas paceñas. Las casas de las gentes ricas nos recibieron con mayor regocijo, nuestros rostros pintarrajeados de hollin se encontraban radiantes e iluminados por la alegría. La recolecta de golosinas y monedas había colmado nuestros más pesimistas cálculos y todo hacía preveer que la pasariamos divinamente. Mas la tragedia estaba rondando sobre nuestras despreocupadas cabezas...

El viejo reloj de la capilla de San Calixto, hizo escuchar las doce campanadas de la media noche: las campanas de todas las iglesias de la ciudad se hecharon a vuelo, las bandas de música de los reginientos daban retretas de L. . cohetes, buscapiques, bombas y cuetillos atronaban por doquier, los habitantes de la ciudad se daban abrazos deseándose felicidades, todas las familias se encaminaban a las igleslas a escuchar la misa de Gallo. Nosotros no podíamos escapar a ese estado de ánimo general, nuestra alegría era desbordante y comunicativa. Al filo del amanecer, nuestra pandilla, la más bulliciosa quizás de todas fué la más solicitada para cantar villancicos, recorrimos incansablemente todos los barrios y ya las primeras luces del día se anunciaban detrás de nuestro coloso Illimani: las avecillas mañaneras saludaban con sus dulces trinos la llegada del nuevo día, cuando ocurrió la desgracia, el destino despladado nos jugó demasiado duramente, tan duramente que hoy mismo, cuando borroneo estas cuartillas, no puedo evitar que lágrimas de tristeza corran por mis arrugadas mejillas; frente a mí, en mi escritorio hay un gran espejo en el que puedo ver retratada mi imagen; veo un hombre agobiado por el trabajo de años, los cabellos blancos, la frente surcada de profundas arrugas que han sido marcadas por los años y las luchas: ese soy yo, el "Doctor Alberto Cas-

tillo", éstas lágrimas porfiadas que no las puedo contener, son el eco de aquellas que derramé cuando ocurrió la desgracia que hoy relato. Cuántos años han pasado! ¡Cuántos acontecimientos han jalonado mi vida hasta llegar a ser lo que hoy soy: El respetable Dr. Castillo! Presidente de la Corte Superior del Distrito! Nadle vería en mi el pequeño y desnutrido muchachito apodado "El Chairo"; solo, rico, quizás poderoso, envejecido y triste, esta noche quiero volcar al papel hasta el último recuerdo que tengo de esa fatal Nochebuena, más que para divertir a la gente u optar un premio pecuniario, para rendir mi tributo de cariño al amigo, al hermano, el siempre recordado "Kkakka" y a todos esos piliuelos que fueron mis compañeros de aventuras infantiles, ...

íbamos a cruzar a lo ancho de la Alameda (hoy Avenida 16 de Julio o El Prado) cuando de improviso se nos presentó un caballo desbocado que arrastraba un liviano cochecillo que entonces denominaban "cabriolé" venía el animal enfurecido y sin conductor, pese a los gritos del gentío allí reunido, no tuvimos tiem po de escapar, nuestra pandilla casi fué arrollada en su totalidad, sólo recuerdo que ví al "Kkakka" tirarse contra la bestia para evitar que el más chico de nosotros el "Pinquillo" fuese arrollado, ví el último gesto de mi amigo vallente y generoso hasta la temeridad, no vaciló en sacrificarse para salvar a uno de "sus soldados", valiente general que sucumbió en el puesto del deber.

Guiados por el "Kkakka"

De resultas de atropello, fuimos a parar al Hospital cuatro de los muchachos, de ahí desde entonces tengo ésta ligera renguera que la llevaré hasta la tumba; me contaron que el "Kakka" había soportado con valor y estolcismo dos intervenciones quirúrgicas, pero que sus heridas eran tan graves que al dia siguiente su alma buena, su alma blanca y noble, abandonó para siempre este "valle de lágrimas".

Ese es señores del Jurado el relto que quise hacerles de un pasaje de mi vida y una reminiscencia de las tradicionales festividades Navideñas con sabor a criollismo, a lo nuestro; repito, no con la pretensión de ganar ningún concurso, pero... si ustedes me dan el premio, bah! ¿Qué le vamos hacer? ¡Procuraré pasar una buena Navidad!

Gracias.

La Paz, diciembre de 1953. CHAIRITO.

# LLAMAMIENTO A PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE CARBURO DE CALCIO

Se convoca a propuestas para la importación de CAR-BURO DE CALCIO destinado al consumo de las minas de la Corporación, de acuerdo a las siguientes especificacio-

a) Cantidad: 210 toneladas métricas b) Granulación: 25/50 m.m.

c) Rendimiento mínimo: 300 litros de gas por kilo (acreditado mediante Certificado de la Comisión Internacional Permanente de Acetileno).

d) Envase: Tambores de fierro con 50 kg. neto c/u. e) Precio: CIF puertos del Pacífico (Antofagasta, Arica.

Mollendo).

Seguro: Contra todo riesgo hasta destino final en Bolivia y cubierto por 120 días después del desembarque en puerto.

g) Embarque: Inmediato. h) Forma de pago: Contra Documentos en Cobranza o Acreditivo (Daremos preferencia a las ofertas "Contra

Documentos en Cobranza"). 1) Garantía: Deberán adjuntar a la propuesta un cheque a la orden de la Corporación Minera de Bolivia, por el 5%, equivalente en bolivianos, del valor total del

pedido. j) Término: Plazo improrrogable de presentación: Día sábado 2 de enero de 1954, horas 13, en el Departamento de Compras de la Oficina Central.

k) Adjudicación: El pedido se adjudicará en "puja abierta" el día lunes 4 de enero de 1954, horas 14 y 30, en el 5º piso del Edificio Central de la Corporación.

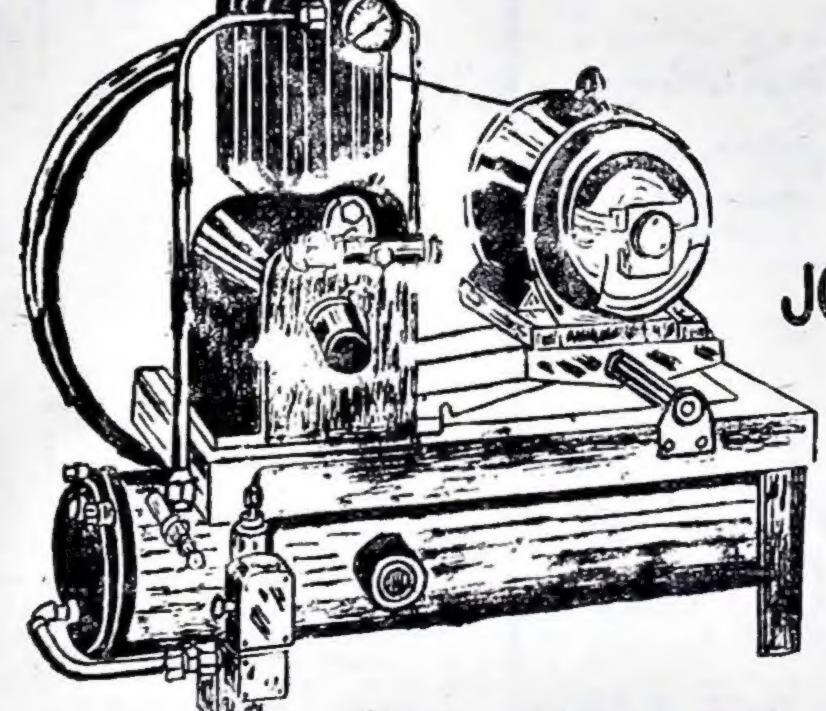
La Paz, 22 de diciembre de 1953.

DEPARTAMENTO DE COMPRAS.

REFRIGERACION

ALTA SEGURIDAD LARGA VIDA Y

ECONOMIA EN EL TRABAJO



REPRESENTANTES

JOHANSSON & CIA.S.A.

Av. Mariscal Santa Cruz 75

Telefonos. 2700 - 5700

Direccion Telegrafica JOHANSSON

·Casilla 678 Lo Poz - Bolivio



Maestros del Paraguay y de la República de Honduras se especializan en las artes aplicadas en las escuelas del SENAI en Rio de Janeiro, bajo los auspicios del gobierno brasileño y de la Organización Internacional del Trabajo, uno de los organismos especializados de la ONU. Por

medio del SENAI el Brasil ha establecido una red de escuelas de capacitación donde forman los técnicos para las industrias del país.



# MULLEUND CUULOS -

La ultima palabra en la Ciencia CONTABLE y en la técnica de los negocios

# PARA EL HOMBRE Las ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

Presentan con orgulio a los Estudiantes de Bolivia las siguientes especialidades que acaban de aparecer

A DMINISTRACION COMERCIAL CORRESPONDENCIA COMERCIAL TENEDURIA DE LIBROS CONTABILIBAD GENERAL SECRETARIO TACUIGRAFO CONTADOR COMERCIAL

CONTABILIDAD SUPERIOR THPLANTACION DE SISTEMAS DE CONTABILIDAD INSPECCION DE CONTABILIDADES DIRECCION DE VENTAS DIRECCION DE NEGOCIOS

## He aqui algunos Títulos de los textos unseñados en dichos cursos:

Principios de Contabilidadis parteel. Contabilidad de los Pequeños Necocios) Contabilidad de Sociedades Anonimas Tratado de Contabilidad Industrial (4 partes) Contabilidad de Costos (11 partes) Contabilidad de Costos para Directores (4 partes) Contabilidad de los Cambios Extranjeros (2 partes)
Contabilidad de los Presupuestos
Contabilidad para Jeles de Empresa(6 partes)
Implantación de Sistemas de Contabilidad)
Contabilidad sobre Reorganizaciones
[aterpretación de Entados Financieros (3 partes)
Inspección de Contabilidades (3 partes)
Control Superior de Sociedades
Control Superior de Sociedades

Organización de Empresas E purces;
Liquidación de Quiebras
La Banca y sua Operaciones
Los Segurca y sus Aplicaciones
Latadistica gráfica
Planeamiento de la Producción :
Las Relacionas entre la Dirección y el Obrero.
La Dirección de la Empresa y los Sindicates
La Seguridad en el Trabajo
Locoppia Mercantil Conomie Mercantil
Principios y fundamentos de la Venta Moderna
Capacidad Personal
Principio de Cálculo Mercantil
Lecnica del Archivo

> COMERCIO 489 Cajon Postal 1417

Pida detailes hay misso enviandance et siguiente cupon. ESCHELAS INTERNALISTRALES. Comercio, 489 Cajón Postel 1417 LA PAZ

Direction .....

Couded a Pueblo ...... Denart mento. .....

ELIJA. Plumillas adecuadas para toda escritura, Cocritura be Rasgoo

Jagugrafia VENTA POR MAYOR R. MURILLO Y CIA. VENTA AL DETALLE MURILLO BROS..

Y ENTODO LOSALMACENES DEL RAMO

# Hollywood Al Día

per ERSKINE JOHNSON

Hollywood (NEA), - William Holden, Audrey Hepburn y Humphrey Bogart, están ocupados en la película Sabrina Fair que se está pasando en Hollywood en la actualidad.

En la pelicula Román Holiday, Mis Hepburn hizo el papel de princesa. En esta película es la hija del chôfer.

Anthony Quinn y Peggie Castle tienen papeles en la película "The Long Wait" (La Larga Espera). El autor del libro que cuesta 25 centavos en cualquier parte y de cuya tapa se hubiera podido sacar toda la película, es Mickey Spillane.

Tiene algunas escenas bastante raras como por ejemplo aquella en donde Peggle, con su falda cortada bien arriba a los lados, con su cara llena de cortaduras se arrastra por el suelo y así llega hasta la silla a donde está sentado Tony y levantándose lentamente, llega hasta él y lo besa, mientras que busca con sus ojos a ver si puede encontrar a donde tiene él el revolver para

quitárselo. Esta película es todavía más brutal que "I, The Jury" (Yo, el i Jurado). Para probar el punto de la brutalidad de esta película. el director me señaló un balde de almibar colorada que decía: No la gaste, pues es Sangre.

En todos los estudios se comenta el duelo que existe entre la actriz Joan Crawford y Mercedes McCambridge. Sobretodo al actuar en la pelicula "Johnny Guitar" (Juanito Guitarra) se nota mucho la rivalidad entre estas dos artistas.

Bárbara Stanwyck está metida en cosas muy onerosas pues en la producción de la película "Witness to Murder" (Testigo del Crimen) en donde tiene el papel de una decoradora de interiores asis te a un crimen sin querer y el asesino la marca para su próxima hazaña.

Row Rowland es el director de Bárbara y de Gary Merril en una escena que tiene lugar en una de las habitaciones que se supone ella ha decorado.

George Sanders recostado en un silión espera su turno, a la menera de un moderno Nerón.

Bing Crossby y Danny Kaye están actuando en la película White Christmas (Navidades Blancas) y tiene algunas escenas jocosas en las que deben desnudarse hasta quedarse con lo más mínimo de vestimenta.

También toman parte en esta películas las artistas Lili St. Cyry Gypsy Rose Lee.

M. G. M., y la Paramount han llegado a un acuerdo en sus discusiones sobre la similaridad de las películas "Panther Squadron" (El Escuadrón Pantera) y "The Bridges of Toko - Ri" (Los puentes de Toko - Ri) cuyo autor de las dos es James Michener. Han decidido que Paramount esperará a que Metro Goldwyn Mayer exhiba su película primero, ya que las dos son tan parecidas. Ca-Si iguaies.

> Por Kay SHERWOOD Redactora de NEA

Estas camas llamadas dobles, son muy prácticas, en el sentid o de que pueden proporcionar lugar para guardar cosas y man tener la habitación ordenada.

Cuando no existe bastante lugar para guardar un montón de cosas que necesitamos para nues tra comodidad y como sucede más y más nuestro espacio de vivienda es limitado, es muy difiell saber a donde se pueden poner todas estas cosas para poder mantener nuestra habitación más o menos ordenada, Hasta ahora las casas se han construído con muy poco lugar para guardar nada; tienen pocos armarios y a veces ninguno; es decir, armarios puestos entre paredes, pues si la habitación no es muy grande, ya con una cama con una mesa y cualquier otra cosa se ve completamente llena y da la impresión ni siquiera espacio para caminar y llegar a los lugares que uno debe llegar. Por eso, la cama o camas del grabado, a la manera de las camas que se ven en los vapores, son bienvenidas, ya que al tiempo de verse muy bien, proporcionan espacio para poder almacenar cajas y demás que son indispensables.

Hay que aprovechar todo e! espacio que se pueda y hay que ingeniarse para tratar de mantener su habitación arreglada, aunque no es tan fácil como pa-

Los grandes baúles o arcas que antiguamente se veian en todos los hogares están muy de moda actualmente y es esto una suerte, pues son de lo más cómodos para largar ahí todo lo que uno puede y que no necesite mantenerse bien planchado y que no se arrugue.

# Luis Hurtado Gómez

MEDICO DE NIÑOS Diplomado en Pediatria y Puericultura en la Facul-

tad de Medicina de Paris. De regreso de Méjico y Estados Unidos de América, atlende desde el día 19 de diciembre de horas 14.30 a

18. — Consultorio: Edificio de los Sagrados Corazones, Avenida Mariscal Santa Cruz

# INDUSTRIAS UNIDAS

DOCUMENTO DIGITALIZADO,

# "El Progreso" S.A.

Fabricantes de los Afamados Productos

# 

DESEAN A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo



HILANDERIAS BOLIVIANAS

DESEAN A SUS FAVORECEDORES MUY FELICES PASCUAS.